

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº13.707

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 10 abril 1983

HOY

«El Círculo Mallorquín era en cierto modo ya, un patrimonio colectivo. Era todo un testimonio»

(Artículo de Antonio Pizá, en página 3)

La niebla invadió Palma



Delphi es el artista que hizo «clic». Bajó la niebla y el hombre quería una foto. Sólo que la niebla, el encuadre y los ingredientes de dulce que nuestro Pesquero ofrece convirtieron la foto en una obra de arte. Homénaje al breve ángulo plástico que le queda vivo al puerto de nuestra remarinera Palma.

Felipe González, partidario de
desmantelar las armas nucleares

(Página 15)

Los franceses dispondrán de más divisas

(Página 16)

Lotería: El segundo premio en Mallorca

(Página 45)

Tras el empate del equipo gallego en Madrid

EL MALLORCA NECESITA DESPEGARSE DEL CORUÑA

En el sprint final de la Liga en Segunda-A, el Mallorca, hoy, en Vitoria, deberá vaciarse para sumar al menos un punto, que le permita

mantener su segundo puesto, después de que el Deportivo lograra empatar a uno, ayer, en Chamartín, frente al Castilla. (Página 17)

Comenzó el primer congreso de la «Unió de Pagesos»

La revisión de los estatutos es el objetivo principal del primer congreso de la «Unió de Pagesos de Mallorca» que ayer tarde comenzó en el Centro Cultural de Sineu. En el transcurso de la reunión, que aglutinó alrededor de medio centenar de los dos mil afiliados con que cuenta la agrupación, se presentaron una serie de ponencias sobre



el papel actual de los payeses en la sociedad mallorquina. El con-

greso finalizará hoy con la presentación de las conclusiones de los

distintos trabajos que se han realizado.

(Foto: Delphi)

El «Caballo» de Sassu



No fueron pocas las personalidades y curiosos que ayer al mediodía acompañaron al artista Aligie Sassu, a los alcaldes de Palma y Pollensa, críticos y escritores en la sencilla ceremonia de entrega oficial a Palma del nuevo monumento donado por Sassu. Sencilla ceremonia para subrayar este nuevo gesto enriquecedor de la presencia del arte en las calles de Palma, debido a la generosidad de un artista que lleva ya muchos años entre nosotros.

(Fotos Vives)

PARTICULAR VENDE POR NO PODER ATENDER

Restaurante cafetería centro ciudad zona comercial. Local de 170 m2, gran terraza, completamente equipado, aire acondicionado, calefacción, etc. Abierto todo el año. Plena rentabilidad con datos demostrables. Aceptaría parte del pago en permuta por chalet, piso rústica, solar céntrico, etc. Grandes facilidades de pago. No se informará por teléfono. Abstenerse curiosos. Para concertar entrevista llamar al teléfono 227214 horas oficina días laborables).

J'AI ME 
XISPC

Petunias pisoteadas

Juan Tébar

Las petunias, esas flores que parecen de tela frágil, corolas desvaídas, que se ajan fácilmente, preservan a la vida de imprevistos. Una doble fila de petunias frente a una casa, resguardaba a su inquilino de intrusos en su corazón. La señorita Dorothy simple, de Boston, «era hermosa, humana, viva capaz de sentir, de pensar y obrar. Pero había rodeado su casa con hileras de aburridas y triviales petunias...» por si la vida. Y se aburría.

Señorita y petunias citadas fueron personajes de Tennessee Williams en 1941. Cuando el autor tendría unos veintiseis años. Cuando este admirador suyo que hoy escribe su recuerdo estaba a punto de nacer. Desde entonces hasta hace más o menos diez años, el hombre del Mississippi no ha estado enseñando, drama a drama, como pisotear las petunias para que todas las señoritas Simple, Blanches Dubois, gatas calientes, «babys doll» y señoras Stone pudieran hacer el esfuerzo de vivir. Por supuesto que tales esfuerzos no se veían siempre coronados por el

éxito. La vida no es sencillamente una ambición de triunfo. Es, ni más ni menos, un aprendizaje de respirar, y por contradictorio que parezca, eso a veces incluso mata. Lo del éxito es ambición.

Pero amar, soñar hasta la locura, equivocarse apasionadamente, es el atractivo y peligroso camino que se emprende cuando uno ha tenido el valor de pisotear sus petunias. Aunque eso te lleve a romper en mil pedazos el zoo de cristal, a descarrilar el tranvía llamado deseo, o a descender al infierno.

Cuando alguien celebre que ha dado algún sentido a nuestra vida, que fue verdadera carne de nuestra cultura, se muere, las necrológicas —por muy sinceras que sean, como esta— escapan difícilmente al tópico. Uno echa mano de los títulos de las obras, los utiliza como metáforas del autor, identifica a este con sus personajes. Todos, desde el crítico más severo y ensayista menos convencional, al informado televisivo de urgencia, todos hacemos prácticamente lo

mismo. Y es que no hay más que él y su obra. ¿Qué otra cosa cierta, tangible, que nos haya tocado —que nos toque aún— existe en estos casos fuera de la persona y sus sueños literarios? Pido, pues, disculpas en nombre de todos los colegas impulsados a escribir necrológicas. Siempre —eso sí— que su impulso venga de la verdadera afinidad, de la emoción y el amor a la persona desaparecida. Y a esos sueños que sembró en nosotros... pero, claro que hay algo, hay alguien más... por supuesto: nosotros.

Nos trajiste el sexo a los escenarios, cuando todos éramos un poco la señorita Simple. No habíamos puesto nosotros las petunias. Hablo de este país, claro. Y escondidos tras la doble fila de flores protectoras, atisbamos locura, sudor, deseo, en tus obras que —sorprendentemente— traspasaban. Aunque recordadas, las censuras institucionales, y nos dejaban temblando y con alguna pesadilla. Eras bastante ubicuo, porque cuando no en el teatro, se te hallaba también muy frecuentemente

en película que reelaboraban tu ritual de soleadas y plusiones nocturnas. Algunos de los mejores directores de Hollywood añadieron su punto de vista a tus historias alucinadas. Tres de ellos, al menos, entendieron bien tu mundo. Elia Kazan, John Huston y Richard Brooks. Y nosotros bebimos en tus versiones las heridas, la poesía y la fragilidad de tus hermosas obras.

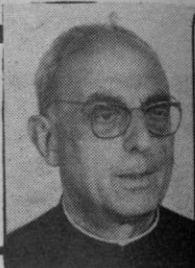
Seres vulnerables que quieren vivir. Y que lo consiguieron para siempre en el mundo onírico de tu creación. Tus criaturas son ya patrimonio familiar de la humanidad. Casi nadie, aunque jamás haya leído ni visto una obra tuya, ignorará, por ejemplo, que van juntos el verano y el humo, o que la juventud es un dulce pájaro. Tus obras son parte de la mitología del siglo.

Y despedámonos con una cita, que tu mismo utilizaste para la primera página de una comedia breve:

Amor ha agitado mis entrañas como el huracán que sacude monte abajo las encinas».

Domingo

M. Ramis Alonso



El relato evangélico ofrecido a los fieles por la iglesia en este segundo domingo de Pascua, nos lleva a lo ocurrido al anochecer del día de la resurrección de Jesús.

Debemos la relación al apóstol y evangelista Juan en el capítulo veinte del Evangelio.

Dice así:

«Al anochecer de aquel día, el día primero de la semana, estaban los discípulos en una casa con las puertas cerradas, por miedo a los judíos».

Fijémonos: «al anochecer». A la entrada de la noche del día de la Resurrección. Al amparo de la oscuridad extendida sobre Jerusalén, los apóstoles temerosos, y a la vez, con un gozo íntimo e irreprimible que no les cabe en el alma, van pisando quedamente las losas callejeras buscando consolador refugio en una misma casa.

Temen a la gente que pidió la muerte para su amado Maestro.

Hasta consiguieron del gobernador romano que Jesús muriese clavado en cruz.

Es cierto que unos aristócratas amigos de Jesús, después de obtener el permiso de Pilato, sepultaron cuidadosamente su cadáver.

Los enemigos, por su parte, arrancaron del romano una custodia de soldados, a fin de hacer imposible el robo del cadáver.

Sin embargo, en el tercer día el sepulcro apareció abierto y sin el cuerpo de Jesús.

Ese suceso extraordinario tuvo dos explicaciones diferentes entre los principales interesados.

Así, los apóstoles hablan entre sí, gozosamente, de resurrección.

En cambio, los saeditas levantan la voz oficial, pagada con dinero, que atribuye la desaparición del cadáver a que los discípulos se lo llevaron.

De ahí el miedo de los apóstoles a quienes crucificaron a Jesús, y que ahora, les atribuyen el robo del cadáver.

Por eso se reúnen en una misma casa, y comentan animadamente los sucesos de aquel gran día.

Día movido, es decir, en que se movieron mucho ellos desde la salida del sol.

Pues, las mujeres que al amanecer habían ido al sepulcro, volvieron rápidas a la ciudad con el mensaje del ángel. Y Pedro y Juan corrieron allá.

Los otros no pudieron estarse quietos, desde luego.

Dos, sobresaltados, huyen a Emaús. Vuelven, luego de haber reconocido a Jesús, rápidamente a la ciudad para contárselo a sus compañeros.

Era ya de noche cuando estuvieron de vuelta.

Narra el evangelista: «Y en esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: «Paz a vosotros. Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo»».

Cartas a «Baleares»

Carta abierta al nuevo director de «Baleares», y mandando

Puesto que sin tener causa creí que era el hijo espurio de don José Antonio Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, fundador del diario «Arriba España» como Vd. debe saber, sin querer ganar la voluntad de alguien con beneficios o dádivas, considero, franco de jurisdicción llevar rectamente a Vd. (sin comprar a un hombre libre y retenerlo en servidumbre, o utilizar como propio un siervo ajeno como hacían en la Roma antigua) el espíritu de esa vieja frase de cortesía que Vd. bien escribe: «Para lo que gusten mandar».

Y mandamos, don Heliodoro, porque lo ajado del asunto no quita valor al drama, y porque a mí también me joraban las proposiciones sin temer los principios generales de que se sacan las pruebas para los argumentos en los discursos escritos, porque para poder iniciar un movimiento cargado con la «talega» de lugares comunes como Vd. escribe, —como en Maragatería—, debió uno tener fuerzas para poder aguantar el peso de una cartera escolar.

Recuerdo que un día (gobernaba a la sazón el general Franco) visité en su despacho a Javier —antecesor suyo en tiempo pasado— y le pregunté:

¿Qué es la Constitución?

El me contestó sin pasión ni afición: —Madrid nos tiene

prohibido hablar de esto—.

¡Ah! —dije yo ignorante.

Pero ahora sí. Ahora me permito enjuiciar los cambios de afectos y de opiniones cuando es el «Cuarto Poder» quien los modifica. Ese «Cuarto Poder» que debe, por ética profesional amparar, mantener, proteger y sostener, sin exceder los límites de lo justo y honesto una opinión o doctrina.

Y queremos don Heliodoro que «Baleares», sin provecho personal y desapasionado, esté desde hoy, al servicio de los intereses legítimos del pueblo español, de España, porque como segunda madre es digna de la adhesión más firme y de la lealtad más rigurosa.

Recuerdo que José Antonio Primo de Rivera cuando estudiaba Derecho, tenía un condiscípulo que se llamaba Heliodoro. Yo también, cuando estudiaba en los Salesianos, Enseñanza Primaria tenía un compañero que se llamaba Heliodoro.

Y con gusto mandamos don Heliodoro que «Baleares» sea un periódico informativo y ameno, capaz de dar cobijo a cualquier tipo de ideas siendo para todos un amigo hasta las aras.

Enrique Pereiro Vázquez

Importante Empresa de Servicios necesita:

INGENIERO INDUSTRIAL

ó titulación Superior similar
1.600.000

Ptas. anuales orientativas
«INCENTIVOS» para

JEFE DELEGACION

en cada una de las provincias

**LERIDA
GERONA
BALEARES**

SE REQUIERE:

—Bien relacionado en principales sectores de la actividad económica (Banca, Industria, Comercio, etc. y Administración, Ayuntamientos, etc.)

—Experiencia en Venta de Servicios

—Capacidad demostrable en:

MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DE FRIOCALOR, SERVICIOS DE SEGURIDAD, LIMPIEZA INDUSTRIAL, RESTAURACION DE FACHADAS, ETC.

—Carnet de conducir y vehículo propio.

SE OFRECE:

—Retribución indicada, según valía e interesantes posibilidades de promoción.

—Puesto fijo en Empresa de Servicios en fase de gran expansión.

—Incorporación inmediata. Reserva absoluta.

Interesados dirigirse con detallado curriculum vitae y fotografía a D. Alberto Igual en Av. Meridiana, 324 bajos, Barcelona-27.

PONGALE VD. PRECIO

Sus vacaciones en

IBIZA o MENORCA

DURANTE ABRIL O MAYO

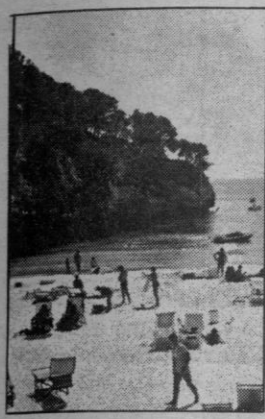
Llámenos o venga a vernos
y se convencerá

IAJES
MARTELL S.A.

Olmos, 50 - Tel. 21 13 46 - Palma

**LOS ECOLOGISTAS ESPAÑOLES
SE AGRUPAN.**





Menorca: oferta ilegal

La oferta extrahotelera en Menorca ha aumentado, según un informe realizado por la Jefatura Insular de Turismo. Se calcula que hay 35.000 plazas, de las que únicamente un diez por ciento están legalizadas.

(Información en pág. 4)



El turismo aumentará en 1983

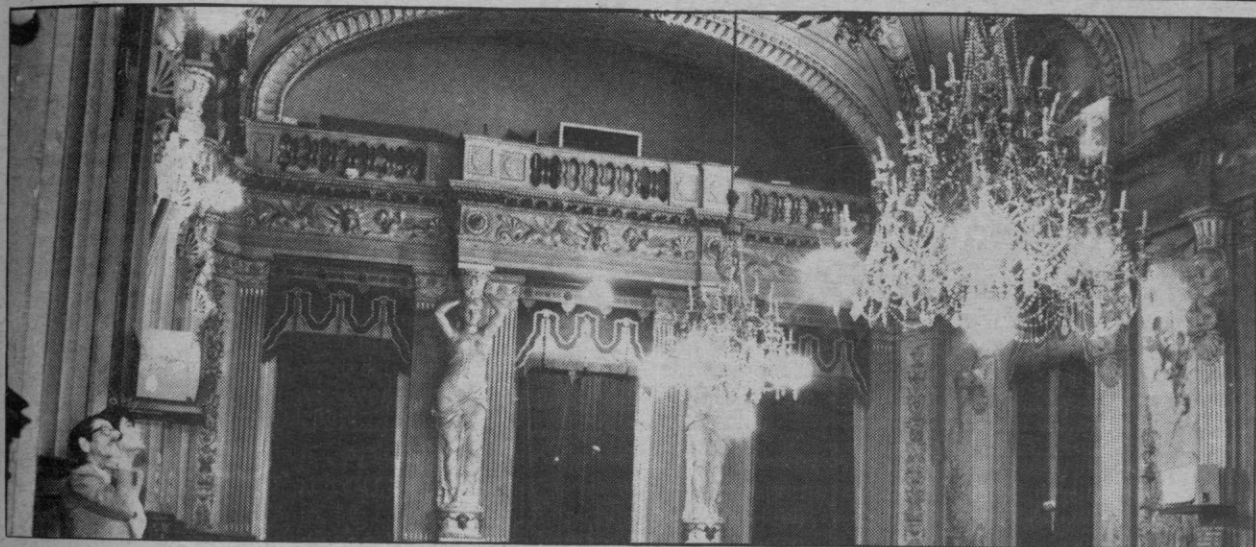
Las entradas turísticas aumentarán este año en un cinco por ciento con respecto a 1982, según un informe de «Coyuntura Económica». La previsión contrasta con el pesimismo reinante en enero.

(Información en pág. 4)



Kraus, en el Auditorium

Alfredo Kraus, tenor universal, dará un recital de ópera el próximo martes en el Auditorium. Habrá temas de Gounod, Massenet, Donizetti y Verdi. Ayer, en el Consell Interinsular, habló de él y de su profesión. Dicen que es el número 1. Entrevista en página 9.



Adiós, Círculo Mallorquín

ANTONIO PIZA

Yo no se si el Círculo Mallorquín se irá con sus tesoros, sus recuerdos, sus glorias, a otro lugar. Pero el caso es que ha sido vendido y este hecho, que antes hubiera causado una inmensa conmoción, no ha pasado ahora de una nota relativamente destacable en la crónica local. No parecemos tener grandes reservas de sensibilidad, ni mucha capacidad para valorar sentimentalmente según que cosas. Lástima.

En poco tiempo, hemos asistido a la liquidación en almoneda del Mediterráneo Gran Hotel, con aquel deprimente espectáculo de buscadores de gangas y liquidaciones, arrancando con avidez los damascos, o cargando la furgoneta de muebles. Es la hora de los chararileros, epílogo inevitablemente enano y deprecador que sigue al crepúsculo de los dioses, a todas las decadencias, al fin de los antiguos esplendores.

La liquidación de la belle époque comenzó con la muerte de Lorenzo Villalonga, aquel mallorquín que de niño leía a Chateaubriand en francés, que estética y espiritualmente se instaló en el siglo XVIII y que contradictoriamente alternaba la crítica y la adoración por la decadencia. La decadencia es siempre el esplendor acosado por el futuro, es la porcelana de sévrs a punto de ser arrollada por el tractor. Villalonga se había empeñado en sobrevivir a la Mort de Dama y también a la del señor de Bearn. La venta del Círculo Mallorquín coincidió con la premiére de Bearn y algunas secuencias de la película se han rodado en sus salones. Y el escritor reflejó en algunas de sus obras aquel ambiente, aquel marco. Y recuerdo, personalmente, aquellos carnavales en los que el Círculo dio una fiesta «fin de siècle». Lorenzo Villalonga asistió de frac, magnífico, marfileño, distante y cortés. No iba disfrazado de nada. Iba,

sencillamente, de Lorenzo Villalonga.

El Círculo Mallorquín se retira discretamente como una marquesa arruinada que vende «ses nou cases», pero no las joyas de familia. Con elegancia, con resignación, con estilo. Tiene casi siglo y medio de existencia, y ha sido espléndida mecenasa de las artes y de la cultura. También fué benéfica, un poco al estilo de las antiguas caridades, pero sin intención alguna de justificación o de comprar la bienaventuranza en vida. Casi un siglo y medio de la historia palmesana se refugian en sus salones, y son innumerables sus anécdotas. Y sus fastos, como cuando era anfitrión de reyes, como aquella recepción a Alfonso



XII que obligó gentilmente a la institución a tirar la casa por la ventana.

He dicho apuros, y cuando al Círculo le tocó el premio mayor de la lotería, que llegó a la sede de la casa en forma de siete carros cargados de monedas, los socios creyeron que ya nunca se les acabaría el dinero. Qué lección nunca aprovechada en cabeza ajena, nos hubiera podido proporcionar. No hay fortunas inagotables y como diría el señor de Bearn «no hay más paraísos que los perdidos». Son conmovedores los esfuerzos del Círculo

ron contar a sus abuelas cómo conocieron y enamoraron y bailaron el primer rigodón o vals con aquel joven apuesto y con porvenir, entre las miradas calculadoras y discretas de la familia. Allí se sellaron promesas de amor eterno, de amistad perdurable, transacciones de feudos, se ganaron o se perdieron pecunios en el altar del azar, allá algunos desenvolvieron o afianzaron sus posiciones sociales. Era el juego solapado de las bolas negras, que dice la gente que le permitieron dar al todopoderoso y advenedizo financiero, quien como desquite se construyó en su vecindad el más suntuoso y grandioso palacio. Dicen, porque hasta el Círculo ya tenía sus propias leyendas.

Hasta hace muy poco, si no ahora mismo, todavía algunos de los socios más antiguos llamaban «criados» al personal subalterno. Y curiosamente, en medio de esos tiempos tan suspicaces, nadie se sentía vejado, porque se decía sin altivez, sin peyoración: se decía por pura y añeja tradición y venía a ser como sinónimo de crianza, de buena crianza. En mi época de reportero, asistí a los últimos «bailes de debutantas», con aquel encantador despliegue de muchachas en flor que aquella noche estrenaban lo que en las gacetillas llamaban «estreno de las galas de mujer». Hace poco en un restaurante me saludó una simpática matrona, que iba acompañada de sus hijos: «¿no me recuerdas? yo era una de aquellas debutantes del Círculo... Imagino que esta señora es una de las que ahora habrán tenido, al menos, un íntimo y nostálgico minuto de silencio por ese Círculo Mallorquín que se nos va.

Sí, se nos va. Porque en el mejor de los casos, ya nunca será lo que fue. Ni los tiempos, ni nosotros mismos. Para recrear una determinada época, ya no nos queda ni Visconti. Pero si es verdad que no hay más paraísos que los perdidos, ni más bellas épocas que las que se evocan, debimos en la evocación rendir al Círculo el tributo que se merece. Recibir en el recuerdo, la vista de la de la vieja dama. Acompañando en el sentimiento a Villalonga, al príncipe de Lampedusa, al señor de Bearn, a Proust. Muerto el escritor, vendido el Círculo, liquidado el Mediterráneo, nos quedan las barbacoas, los perros calientes, el bingo, las manadas de forfait, los pinchadiscos, las multas de tráfico, las chicas de vaqueros y zamarras, la literatura de pancarta, el pestazo a porro. Y la mala educación.

por su supervivencia. Y meritorios. Porque el Círculo ya tenía categoría y entidad de institución, y ya no era tanto el interés de unos socios para albergar su ocio o su entretenimiento, sino el auténtico depositario de un tesoro de entrañables recuerdos. Era, en cierto modo, ya, un patrimonio colectivo. Era, todo un testimonio.

Era la «sala bona» de Palma, el salón que se rindió a los encantos de Miss Giacominì, allá donde Albéniz pulsaba el piano, allá donde el Conde de Keiserling desplegaba su cultísima humanidad, la biblioteca donde recalaron Unamuno y Azorín. Hay muchos palmesanos que oye-

Aquí, la noticia

Suspendidas las obras del puerto deportivo de Portals Nous

La Audiencia Territorial de Palma ha emitido un dictamen suspendiendo las obras del puerto deportivo de Portals Nous, que había iniciado la empresa «Puerto deportivo Portals Nous S. A.». La fianza, mientras prosiguen los trámites judiciales, asciende a unos 45 millones de pesetas.

La sentencia ha respondido a uno de los contenciosos presentados por los propietarios de la zona que consideran que la construcción del puerto puede causar un daño irreversible al lugar.

El centro de televisión abrirá en junio

El centro regional de televisión abrirá a finales del mes de junio, ha informado a «Baleares» el director de Televisión Española, Antonio López. Dentro de unos días se realizarán unas pruebas de funcionamiento y los dos días de las elecciones municipales y autonómicas —los días 8 y 9 de mayo— estará funcionando a pleno rendimiento, emitiendo la programación regional desde sus estudios de Palma.

El darrer vagó

Cuando lo difícil era tan fácil J Santandreu



En el fondo la heroicidad es lo más fácil. De entrada chúpate sentencia lapidaria. Pero no te fies que en el momento más inoportuno asoma la nostalgia. Esa droga del recuerdo. Esa añoranza de clandestinidad. Ese tic heredado de las catacumbas. Cuando lo difícil era tan fácil.

Cuando salíamos 50 personas a la calle y la policía te hacía, te armaba ella misma, la manifestación: 4 corridas, porras al aire; 3 juegos al escondite detrás de la primera esquina; 2 escalofríos de sirena aullante, y, con un poco de suerte, unas detenciones por unas horas. Exito total. Al día siguiente, noticia de primera página. Y a esperar la próxima salida. Pero ahora las cosas se han puesto más difíciles. La policía tan sólo te para el tráfico. Si no sacas dos mil personas haces el ridículo más espantoso. Y así se ha quedado la calle de la democracia: desierta y callada.

Cuando te ibas con 30 «Carrilanos» —en aquel entonces no habíamos aprendido todavía a llamarnos marginados— a la Diputación. Allí, de frente, a lo bruto, aquellos señores te negaban las más justas y esenciales demandas, pero te daban, te servían en bandeja, la gran ocasión, el motivo de denuncia, de protesta directa e inmediata. Y así, por generación espontánea y visceral, nacían las huelgas de hambre, las sentadas, los encadenamientos, las marchas... Ahora te lo ponen mucho más difícil. Ahora los herederos de la Diputación te escuchan amablemente, te dan la razón, te atienden sonrientes, te meten en el oscuro y largo túnel de la burocracia, y si no te pudres antes, sales, al cabo de muchos meses, con unos dinerillos y con más trabajo, con más responsabilidad, con más problemas.

Cuando al tercer artículo que escribías te llevaban los tribunales, dándote la gran excusa para no seguir escribiendo, mientras ellos, los tribunales, te hacían la gran propaganda. Ahora es la desesperación: No te censuran ni las faltas de ortografía. Yo mismo —por primera vez en mi historia de columnista colaborador— voy ya por la docena de artículos, y nada, no pasa nada más que la angustia de seguir escribiendo cada semana. ¡Y qué prietas te caen las semanas cuando has contraído un compromiso!

Cuando diez tacos de lo mismo pasaba en la otra orilla, donde las prebendas, cargos y sacramentos se repartían a perpetuidad. Qué tranquila y segura resultaba esa sagrada y dictatorial palabreja: perpetuidad. Cuando no había exámenes para políticos cada 4 años, ni tentaciones de divorcio, ni corrimientos de tierra. Cuando la derecha se quedaba a tu derecha y la izquierda a su izquierda. Cuando el gobernar se reducía a unos gramos de aguante, unos kilos de paciencia y unos quintales de cara dura.

Pasaron aquellos tiempos donde lo difícil era tan fácil. Hemos perdido, nos han hecho perder la inocencia, a mí y a todos, y hemos tenido que descubrir que la nostalgia es la pereza del amor. Dale, sentencias para el niño.

Pasaron aquellos tiempos y hemos descubierto en carne democrática que todo se reduce, todo, hasta los más cálidos sueños redentores, a trabajo, a gozoso y provechoso, pero monótono y pesado trabajo... Y humildad.

Aumento de la oferta extrahotelera en Menorca

La Jefatura Insular de Turismo de Menorca ha confeccionado una interesante estadística en la que se reflejan las variaciones, a lo largo de 1982, de la población no residente en dicha isla. Para la realización de dicha estadística se han tomado las entradas de viajeros por los distintos medios de transporte en cada día del año y de ellas se han restado las salidas de ese mismo día.

El trabajo refleja unos datos de gran interés, como la diferencia existente entre los puntos de máxima ocupación (50.074 personas no residentes alojadas el 12 de agosto) y la línea de capacidad hotelera máxima (15.000 plazas). La conclusión es que la oferta extrahotelera cuenta como mínimo con 35.000 plazas, de las cuales menos del 10 por ciento están legalizadas.

Otra consecuencia obtenida es que la temporada se ha alargado sensiblemente con niveles de ocupación muy altos, tanto en mayo y octubre, y que continúa el problema de falta de plazas hoteleras en los meses de julio y agosto.

El turismo aumentará en un 5% durante 1983

El número de entradas turísticas aumentará este año en un cinco por ciento con respecto a 1982, según información publicada en la revista «La Coyuntura Económica» de la «Banca Más Sardá», que a su vez recoge dicho dato de fuentes de los tour-operadores. Las previsiones apuntan a una interesante mejoría en el mercado británico (aumento del 15 por ciento), estabilidad en el germano y declive en el belga y holandés. Estos buenos augurios contrastan con las perspectivas existentes en enero y febrero, cuando aún numerosos paquetes turísticos no habían sido vendidos. Sin embargo, el fenómeno cada vez más extendido de la compra de última hora ha hecho que los primeros cálculos pesimistas hayan mejorado. En cuando a los precios hoteleros, este año registrarán un aumento medio del 16'13 por ciento.

Cursillos sobre temas de consumo

La Asociación provincial de amas de casa «Nureduna» ha proyectado la celebración de unos cursillos sobre temas de consumo. El primero estará dedicado a la congelación, conservación y descongelación de alimentos en el hogar estará a cargo de la Asociación de Aplicaciones de la Electricidad y se celebrará los días 21 y 22 de abril a las cinco y media de la tarde.

El segundo dedicado a la cocina rápida, correrá a cargo de una diplomada en alimentación y tendrá lugar los días 26, y 28 de este mes a la misma hora.

Ambos cursillos se desarrollarán en la segunda planta de la cafetería de Galerías Preciados.

Habrà II Copa del Rey de España

La lujosa ronda de los maxi-yates retornará, con el buen tiempo, a las aguas mallorquinas. De nuevo se gesta la cita de los mejores veleros de lujo en nuestra bahía y aunque todavía no sea noticia concreta conviene anticipar que por segunda vez será realidad el gran itinerario mediterráneo.

Con puerto de salida y llegada en Palma, otra vez la ronda de los grandes velámenes.

«Diumenge de l'Angel»

Hoy, domingo, conocido en Mallorca como «Diumenge de l'Angel» tendrá lugar en varios santuarios, ermitas y sitios adecuados, la tradicional romería de Pascua. Así en Palma, por ejemplo, se celebrará el «Diumenge de l'Angel» en el Castillo de Bellver con un extenso programa que se iniciará a las 11'30 de la mañana y terminará a las cinco de la tarde. Estos actos han sido organizados por la Federación de Asociaciones de vecinos y patrocinados por el Ayuntamiento de Palma.

Hoy, concierto de la orquesta de cámara «Pro-Art»

Hoy, a las nueve y media de la noche, en la iglesia del convento, la orquesta de cámara «Pro-Art» dará un concierto bajo la dirección de Agustín Aguiló, con la intervención, como solista, el guitarrista José Sbert.

En la primera parte se interpretará la sinfonía número 1 de Antonio Vivaldi, «La primavera» de «Las cuatro estaciones» del mismo autor, y el concierto nº 2 en la Mayor Op. 36 para guitarra y cuerdas de M. Giuliani en la segunda, la sinfonía nº 44, «Fúnebre» de J. Haydn.

Concurso-oposición de profesores de EGB

El Boletín Oficial del Estado de 22 de marzo de 1983, publica la Orden de 18-3-83 por la que se convoca Concurso-Oposición, turnos libre y restringido para ingreso en el Cuerpo de Profesores de Educación General Básica. El plazo de solicitudes es de 30 días hábiles contados a partir del día siguiente a la publicación de la citada Orden en el Boletín Oficial del Estado. La presentación de solicitudes se hará en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de la provincia en que se desee actuar, o en los lugares y forma que determina el Artículo 66 de la ley de Procedimiento Administrativo.

Unidad móvil de la Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social informa que durante el presente mes de abril, la unidad móvil realizará las siguientes salidas: Día 8: Andraitx; día 11:

Centro penitenciario; días 12 y 13: Inca; día 15: Muro; día 20: Selva; día 21: Ca's Concos; día 22: Campanet; día 26: Alquería Blanca; días 27 y 28: Artá y día 29: Llubi.

EL COCEDERO DE MARISCOS

Ramón y Cajal, 9 - Tel. 23 78 94 - Palma



PROMOCION ABRIL 83

	PTAS.
Gamba Blanca cocida	200,- (100 gramos)
Navajas plancha, 12 unidades.	290,-
Almeja de carril	230,- (100 gramos)
Congrejos de río	250,- (Ración)



Feliz viaje, via **TURAVIA**

ESPECIAL ESTUDIANTES

LONDRES

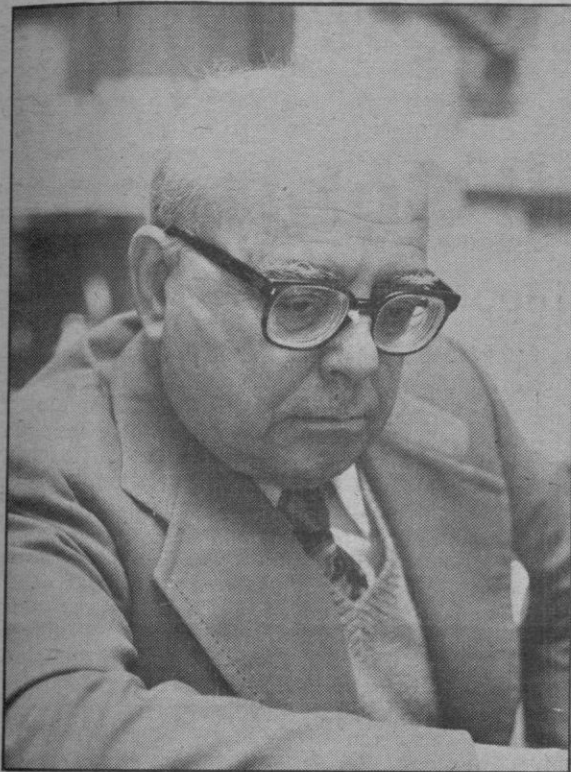
Salidas 04 y 15 Mayo
Avión + Autocar + Hotel

17.900,- Pts.

Informes y Reservas en su Agencia de Viajes

Folletín local

Antonio Agustín



Monumento, mis saludos

Relinchar es el linchar dos veces al aire con equino alarido. Sólo hiende bien el espacio un relincho desde la libertad. El caballo de Sassu es el que desmontó al personaje, descabalgó al héroe, renegó de bocado «español», bridas y martingala, ofreciendo al viento su lomo limpio de huella de ensillado, libres los hijares de la huella cruel de la espuela. Caballo salvado de arrastrar una cureña, de tirar del carro de velas del pionero. Caballo para el rebrinco campero.

Fundido en bronce. Para la ciudad, desde ayer, mirando al cielo. A punto para dar una grupa prodigiosa. Llamando al valle, palpitante el belfo, para que la mañana le escuche.

Buena peana y de santo, el «Caballo».

Nadie pudo hacerle cuerda o le pudo poner al patriótico trote corto. Por no ser, no es animal de andar al paso ni de jugar en los carruseles de una guardia republicana. Tampoco se ha puesto en pie desde los bajos trágicos del Guernica.

Que reflexione quien debe.

—Dígame, Sassu, la gran verdad de su «Caballo»...

Le dejo reflexionando.

Puede que este «caval bronzó» sea una obsesión piamontesa, turinesa, sforzesca. Este «caballo» se hubiera sacudido al conde, al mismísimo Ludovico.

¿Qué grita? ¿Qué dice?

Puesto de manos, es un exacto dibujo de volúmenes perfectamente rodeados robando el preciso aire, el exacto aire necesario. La expresión crece en el paseo en torno, pausado paseo mañanero mientras llega la niebla levantada del puerto y llegan los primeros coches de las autoridades que van a formarle un círculo de amigos agradecidos al artista.

Llega Baltasar Porcel, una de las retinas mejor especializadas en mirar, captar, entender y contarnos la obra de Sassu.

El primer caballo sin enganchar que se ha acercado con alegre desboque a la entrada de la ciudad, ahito de pradera. Que se vino hasta donde nosotros y nuestros tiralíneas pintamos calles, aceras, alzamos edificios; donde nosotros y nuestros tiralíneas tan a menudo equivocamos la vocación y la ciudad nos está saliendo una fritanga con olor a feria de lápices, colorines, rascasuelos y constructores a lo que salga.

Ya no podemos poner aquellos monumentos solemnes para la geometría de una plaza cuyo centro o guinda vaya a ser un brollador con prócer.

Ahora toca buscar o procurarse el ángulo bien muerto de un chaflán, ponerle a verdear y redimirlo con arte. Así al menos obtenemos cierta perspectiva.

No hago más que mirar a Sassu, viendo si ya ha reflexionado y me explica el secreto de su «Caballo».

Me dice, por fin:

—Verás. Es que el «Caballo» es una «Yegua». Verás, pero es un caballo...

De todos modos los niños, al pasar, lo hubieran notado.

Palma, mejora

Inaugurado el «Caballo» de Aligi Sassu



El acto de inauguración del nuevo monumento palmesano revistió agradable sencillez. — (Foto Vives).

CIUDADA

Sobre el parterre que forma la confluencia del carrer de Manacor con Honderos, bien próximo a la línea de nuestras Avenidas, se inauguró ayer el bello monumento, la hermosa escultura donada por el artista italiano Aligi Sassu, por largo tiempo residente en Mallorca, a la ciudad de Palma.

Junto al alcalde de Palma y al artista (a quien acompañaban familiares y amigos) se encontraba el presidente de la Territorial y crítico de arte Sr. Rodríguez Aguilera; el escritor Baltasar Porcel, el alcalde de Pollensa, Martín March, el presidente de la comisión de Cultura Sr. Nadal, representaciones y otros invitados.

La obra instalada sobre una excelente peana caliza embellece aquel entorno urbano.

Ramón Aguiló expresó en breves y atinadas palabras la forma en que el arte permite al ciudadano rescatar su ciudad, la necesidad de que vayan integrándose estas muestras artísticas en el entorno urbano. Lo central de su intervención fué agradecer al universal artista su don a Palma y hacerle patente de manera sencilla la gratitud de todos.

Aligi Sassu agradeció su presencia en el acto a todos y dijo con sinceridad su sentimiento de afecto a la isla en la que también y desde hace tantos años, se siente. Dió por ello las gracias a Mallorca, a Pollensa, a Palma.

HOMENAJE A MALLORCA



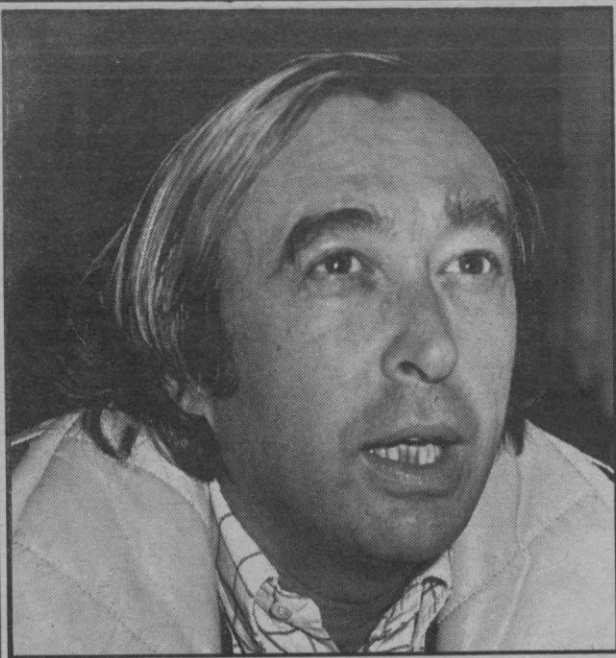
EXPOSICION ESTRADA VILARRASA

DEL 11 AL 23 DE ABRIL
CIRCULO DE BELLAS ARTES.



PATROCINA:

CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"



RIVERO

José Oneto estaba ayer cabreadísimo. No se podía contener. En realidad, todavía no se podía creer que un gobierno socialista apoyase la idea de secuestrar su revista. «Cambio 16», a sugerencia del abogado de Manuel Fraga, Ruiz Gallardón.

«Es algo duro, incomprendible, sorprendente, que Fraga que no nos pudo secuestrar cuando era ministro lo haga ahora cuando es jefe de la oposición. Y todo esto por haber publicado el segundo informe sobre su jefe de seguridad, el ex-policia argentino Roberto Eduardo Almirón, el cual fue expul-

sado del cuerpo por hurto. En dicho informe se acusa, con pruebas, de que Almirón era uno de los jefes de la triple A Argentina (Alianza Anticomunista Argentina), a la cual se le atribuyen más de 2.000 asesinatos y cuyo jefe máximo era el ministro de Bienestar Social y valido de Isabelita Perón, José López

El secuestro de «Cambio 16» lo decidió un juez

Oneto: La medida socava la credibilidad democrática del Gobierno»

Un informe a la ONU, base del reportaje-denuncia

Rega, alias «El brujo».

—Es curioso y sorprendente que el gobierno socialista haya permitido el secuestro de «Cambio».

—Sí, a mí también me sorprende. Esto significa que el cambio real de este país ha sido poco. Ha sido un cambio entre paréntesis.

Documentación e información

—¿Cuál ha sido la base argumental y documental que aporta tu revista para acusar a Almirón como asesino y líder de la triple A?

—Hemos entrevistado a varias personas que han conocido a Almirón como hombre de la escolta de López Rega. También ha sido acusado de haber

participado en el asesinato de Silvio Frondizi, hermano del ex-presidente de la nación, Arturo Frondizi, y tal vez el más contundente de los testimonios es una denuncia presentada por la Comisión de Derechos Humanos Argentina ante la ONU. Nos hemos limitado a reproducir esta denuncia, por lo que parecería que a quien había que secuestrar sería a la propia ONU. Y allí se dan una serie de datos que acusan gravemente a Almirón como asesino y si además, este hombre, adquiere la ciudadanía española y se convierte en el jefe de seguridad del jefe de la oposición, Manuel Fraga, nosotros pensamos que es algo que es denunciado y un error no darlo a conocer.

—¿Qué supone este secuestro? ¿Se van a enterar o no los lectores de este documento?

—Lo que se ha hecho con nuestra revista es algo que es propio de los regímenes totalitarios. Yo puedo afirmar que en Madrid se vendieron unos 50.000 ejemplares y menos en Barcelona, pero de los 300.000 que tiramos, buena parte de la edición ha sido vendida, por lo que los españoles estarán enterados de todo. Se ha creado un escándalo que socava los cimientos de la propia estructura democrática.

«Por nuestra parte, —agrega Oneto— hemos presentado una demanda por daños y perjuicios contra Alianza Popular, ya que hay una pérdida de ejem-

plares y el costo que su edición supone. Pero de todas formas, lo que a mí más me duele es que «Cambio 16» que no había sido secuestrada desde 1973 y no lo ha hecho bajo ningún mandato de UCD lo haya sido bajo el Gobierno del PSOE. Y es que ocurre que el partido en el poder está demostrando una falta de sensibilidad en el tema informativo. Lo que es evidente es que el Gobierno tiene un mecanismo muy eficaz: El fiscal es el representante del Estado, nombrado por el Gobierno y si un juez secuestra la revista y el fiscal se opone, evidentemente es muy probable que la revista no hubiera sido secuestrada. El tema no quedará aquí, sencillamente dará que hablar...»

Primer congreso de la «Unió de Pagesos»

Juana Tugores: «El trabajo de los «pagesos» está devaluado»

MATEO CLADERA

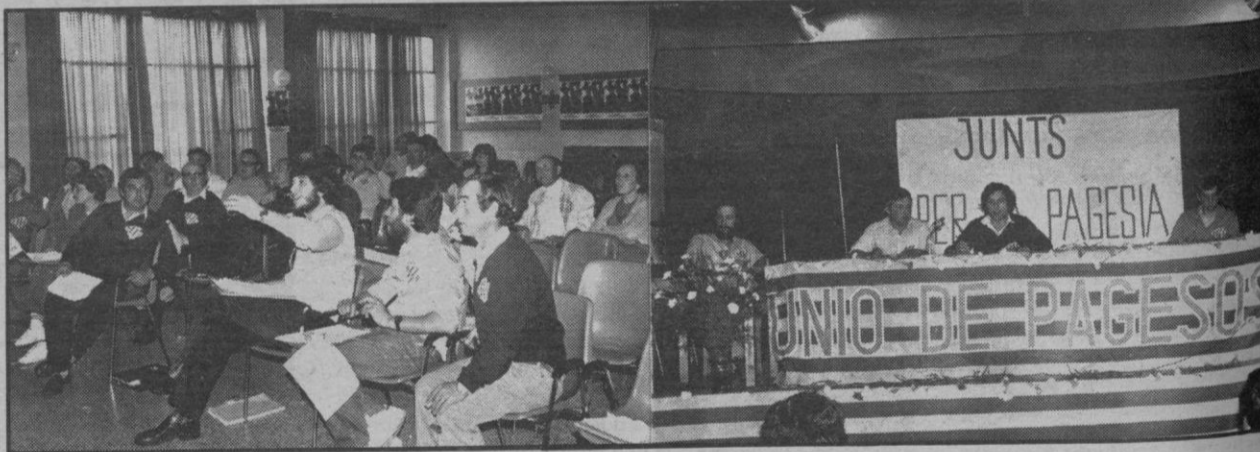
Ayer tarde en el Centro Cultural de Sineu, dio inicio el primer congreso de la «Unió de Pagesos de Mallorca». Un centenar de miembros estuvieron presentes en los diversos actos que se celebraron y que van a continuar hoy.

La «Unió de Pagesos de Mallorca» cuenta en la actualidad con unos dos mil afiliados representando a casi la totalidad de los pueblos de la isla.

Es secretaria de la «Unió de Pagesos» y de este primer congreso que están celebrando, Juana Tugores. Ella misma nos habló de las finalidades y del interés que tenían todos los miembros de que se celebrara esta reunión.

Se eligió Sineu para la celebración del primer congreso porque es el pueblo del centro de la isla y así, todos estaban en igualdad de circunstancias para asistir al mismo.

La principal finalidad —dice Juana Tugores— es la renovación de nuestros estatutos ya que consideramos están algo anticuados y por otra parte buscamos una mayor unión y entendimiento entre todos los payeses de la isla. Se presentan, además, algunas ponencias que han elaborado los miembros de la «Unió» en sus pueblos respectivos para someterlas a la aprobación del Congreso. En estas



ponencias están temas tan importantes como el cooperativismo y otros de indudable interés para nosotros.

—¿Cuántos afiliados?

—Unos dos mil. De los pueblos donde tenemos una mayor representación es de Campos y Sa Pobla.

—¿Habrán conclusiones?

—Efectivamente mañana —hoy para nuestros lectores— terminadas la presentación de las ponencias hare-

mos las conclusiones del Congreso al igual que nuestras propias reivindicaciones para presentar a la Administración.

Juana Tugores terminó haciendo una llamada a todos los payeses de la isla para que se unan a fin de que, unidos, puedan presentar con mayor fuerza, todas las reivindicaciones necesarias para que se dé el justo valor a un trabajo que, hoy por hoy, está devaluado.



EL CONSELL INTERINSULAR
TIENE QUE PLANIFICAR Y
COORDINAR LAS ACCIONES EN
FAVOR DE LOS MINUSVALIDOS

U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de
Asistencia a Minusválidos de Baleares

IMPORTANTE FIRMA DE LACTEOS DE LA PENINSULA

Precisa persona/s con almacén y vehículo/s de reparto para distribuir sus productos en la isla —frío y esterilizados—. Preferible con experiencia y que ya distribuya otros productos en alimentación y hostelería

Información al teléfono de
Barcelona (93) 309 55 08 - Sr. García Baño

REPRESENTANTES

Joyería

Empresa líder en el Sector con motivo de su fuerte expansión precisa cubrir una plaza de REPRESENTANTE para la zona de

MALLORCA - MENORCA - IBIZA

Indispensable muy buenas referencias e introducido en el Sector.

Escribir adjuntando «curriculum vitae» a: GOPO/PUBLICIDAD, Gran Vía de les Corts Catalanes, 583 entlo, 1ª BARCELONA-11 (indicar en el sobre la Refª 3058).

(Cont. Merc.)

**EMPRESA LIDER EN EL SECTOR
DE LA INVERSION CON PRODUCTO
DE PRIMERA ACEPTACION EN
ESTE CAMPO**

busca

**ASESORES/AS
INVERSION**

Muy introducidos en este Sector. wgrandes posibilidades de promoción por la gran dinámica de la Empresa.

Escribir a: GüPO/Publicidad - Gran Vía de les Corts Catalanes, 583 ent. - BARCELONA-11 (adjuntando curriculum vitae). Indicar en el sobre RFª. 3050) - Cont. Merc.

En una reunión en Madrid con los responsables de AP-PDL-UL

Juan Fageda perfiló su programa municipal

El candidato a la alcaldía de Palma por la coalición AP-PDP-UL, Juan Fageda, estuvo el pasado viernes en Madrid, donde se reunió con los responsables a nivel nacional de la política municipal que planteará la citada coalición, según una nota informativa hecha pública ayer.

En principio, el programa de actuación que contempla la coalición de derechas liberal-conservadora se ajustará a tres principios: la concreción, en el sentido de que los ayunta-

miento deberán desarrollar las competencias que le son propias, la gestión eficaz de los servicios municipales y «el forzar la búsqueda de soluciones con criterios imaginativos».

Por otra parte, Juan Fageda se reunirá próximamente con los representantes de la Junta del Puerto, Policía Municipal y la Unión de Usuarios del Mercado del Olivar como continuación de los contactos que está manteniendo desde que es candidato.

12 millones de ayuda para celebrar la Convención de ABTA

Mañana, pleno del Consell de Mallorca

Una subvención, por importe de 12 millones de pesetas y para la celebración de la 33 Convención de

ABTA, o la propuesta de creación de premios a las mejoras del entorno turístico de los municipios de la isla, son algunas de las principales propuestas, junto a las referidas a materia urbanística, que se contienen en el pleno que el Consell Insular de Mallorca ce-

lebra mañana lunes por la tarde.

Los criterios urbanísticos del CIM el examen de una «supuesta infracción» en esta materia o la única moción presentada (por el representante del PCIB), sobre denuncias dentro de este mismo tema, constituyen otras tantas propuestas de entre un listado que contiene treinta puntos, la mayoría referidos a temas de trámite.

En los centros de INSALUD

CC.OO. mantenía ayer la convocatoria de huelga

Según nos informó ayer el Sindicato de Sanidad de CC.OO. Illes, esta central proseguía con su convocatoria de huelga en los centros sanitarios dependientes del INSALUD, por el mantenimiento del poder adquisitivo de todos los salarios, el pago íntegro de los compromisos adquiridos, y la retirada de las medidas racionalizadoras. Añade CC. OO. que sólo desistirá de presionar si los trabajadores dejan de hacerlo.

En la reunión del viernes de la mesa negociadora INSALUD-sindicatos, la Administración hizo una última oferta coincidiendo con lo ofertado veinticuatro horas antes por UGT, y que en resumen consistía en un 11% de incremento salarial el 0'5% para homologaciones, compromisos adquiridos con los ATS, pago de los atrasos de guardias médicas y del personal de oficio, medidas racionalizadoras como el aumento de la jornada nocturna femenina, movilidad de plantillas, etc. CC. OO. considera el acuerdo insatisfactorio aunque no se retiró de la mesa negociadora que volvió a reunirse ayer tarde.

Según propuesta aprobada por la Ejecutiva

La FSB desarrollará una campaña electoral «tranquila y serena»

A.M.T.

La campaña electoral de la FSB-PSOE «se basará en la tranquilidad y la serenidad» indicaron ayer fuentes de ese partido y como resumen de la reunión celebrada por su ejecutiva el pasado jueves.

Declinaron sin embargo las citadas fuentes precisar aspectos concretos de la estrategia electoral analizada, en razón de su propio carácter, esa temática constituyó, según señalábamos en anterior información, el único punto del orden del día.

Presentación de candidatos

Sin embargo y en torno a la posible intervención de líderes socialistas de ámbito estatal, adelantaron que la posibilidad «no se descarta, si bien en principio hemos diseñado la campaña electoral de forma totalmente autónoma. Según la marcha de la campaña, no vamos a desaprovechar la ocasión, caso de presentarse, pero —insistieron— el fundamento es que la vamos a desarrollar con nuestras propias fuerzas».

Señalaron también que en fecha todavía por fijar de forma definitiva aunque dentro de la próxima semana, se celebrará la ya anunciada rueda de prensa para la presentación de los primeros candidatos al Parlament y a la alcaldía de Palma que tendrá lugar en un sólo acto informativo y no en los dos y por separado, inicialmente previstos. Se mantienen también la fecha del próximo sábado como convocatoria de la «Festa» de carácter popular para la presentación pública de todas las candidaturas, en el palacio de deportes.

En torno a esos extremos, las citadas fuentes se remitieron no obstante a la decisión del «comité electoral» al que compete la decisión última.

Con respecto a las elecciones al Parlament, comentaron que «salimos como alternativa de Gobierno y junto con otras alternativas».

En principio no tenemos nada que perder, aunque nosotros vamos a ganar, de eso estamos seguros». «En cuanto al Ayunta-

miento, prosiguieron, la cuestión es distinta puesto que al tener el Gobierno, en la campaña deberemos

justificar y aclarar, precisar y explicar la gestión, lo que se ha hecho, y lo que no se ha podido cumplir».

Señalemos por último que ayer por la tarde los primeros quince candidatos a la lista para el Parlament, por Mallorca, se reunieron en la sede de la FSB para el análisis del programa electoral y aspectos de la campaña.

(* El PCOE «ha presentado una impugnación a las

candidaturas de la coalición AP-PDP-UL, tanto al Parlament como a los Ayuntamientos», según el comunicado de prensa remitido ayer por ese partido. En el razonamiento de la impugnación presentada ante la Junta Electoral Provincial, el PCOE se apoya «en la aparición en distintos puntos de Palma de un tríptico publicitario en el que se pide el voto para la citada coalición, «fuera del plazo legal para realizar actividades electorales», indican.

Redactado en 10 propuestas

Programa cultural de la FSB-PSOE para las elecciones al Parlament

A.M.T.

La elaboración de un catálogo del patrimonio monumental o de una política museística, la creación de museos pedagógicos o también el fomento «de la cultura musical de nuestro pueblo» son algunas de las propuestas que se contienen en el programa electoral que sobre la Cultura en la Autonomía ha elaborado la FSB-PSOE.

En el espacio de folio y medio, dentro de los sesenta y tantos en que consistió el programa electoral al completo y para la Autonomía, se trazan las principales líneas de actuación en materia cultural y a partir del artículo 13 del Estatut, sobre «la competencia exclusiva de la Comunidad respecto a la protección y el fomento de la cultura autóctona».

Coordinación de organismos

En la introducción al enunciado de los diversos puntos, propuesta de iniciativas en materia de política cultural, se señala que la citada competencia prevista en el texto estatutario «debe ser ejercida en estrecha colaboración con los Consells insulares y los ayuntamientos, evitando la duplicación y descoordina-

ción de las actuaciones que tanto el Gobierno autónomo como las instituciones de régimen local deben llevar a cabo en el terreno cultural».

Se señala también que unas y otras instituciones y corporaciones se hallan «ante una ingente tarea de recuperación del patrimonio cultural del pueblo de nuestras islas, que en muchos aspectos estaba en vías de extinción, como es el caso —se añade— de gran número de fiestas y tradiciones populares cuyo renacer será preciso impulsar desde los poderes públicos hasta conseguir que los ciudadanos vuelvan a sentirlos como cosa propia».

Objetivos culturales

Entre las iniciativas que se detallan y junto a las in-

dicadas, enumera también el programa cultural, los referidos a la ampliación de la red de bibliotecas públicas «y con el objetivo de que todos los municipios de las islas dispongan de biblioteca integrada en el Centro Coordinador», la creación de museos pedagógicos «sobre la historia de nuestras islas y la cultura tradicional de nuestro pueblo», el fomento de la cultura musical, la realización de una política teatral, «el fomento del proceso de recuperación de las danzas tradicionales, como elemento de integración de todos los ciudadanos en nuestra cultura tradicional y no como folklorización para usos turísticos», o la creación de «un gran centro de convenciones y Congresos que permita albergar a buen número de las entidades culturales cuya creación propugnamos. Por último se detalla también «el establecimiento de convenios permanentes de cooperación con la Orquesta Ciudad de Palma y con el Auditorium «que permitan la creación de un conjunto sinfónico de gran calidad».

RESTAURANTE FENIX

GRANDES TERRAZAS PARA BODAS Y COMUNIONES



Paseo Marítimo s/n.

Antiguo HOTEL FENIX
VICTORIA CENTRE
TEL. 23 24 47

PALMA DE MALLORCA

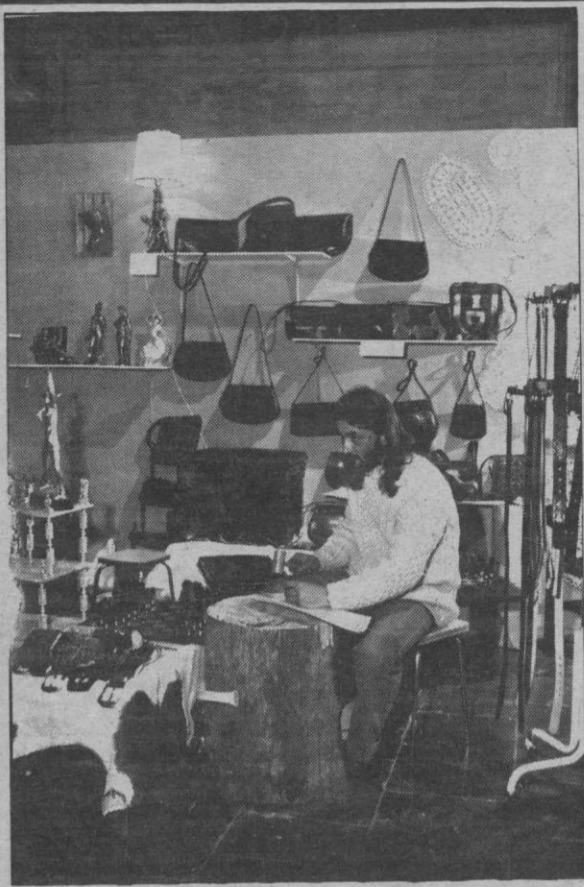
MANAÑA NASE

CHORRADAS®

* DISCOS NACIONALES Y DE IMPORTACION * CASSETTES Y CINTAS VIDEO
* OBJETOS PARA REGALO Y... «CHORRADAS» INTERNACIONALES

CHORRADAS®

C/. Aragón, 18 - Telf. 46 71 70 - Palma



Patricio Armeñanzas

De cómo hacer un asado con «chimichurri»

La vida de Patricio Armeñanzas es realmente alucinante. Ha pasado por experiencias diversas y en los últimos tiempos, realizando un sueño largamente acariciado, ha cambiado la artesanía por el difícil arte de la cocina criolla.

—Sí — cuent — durante mucho tiempo estuve plenamente dedicado a trabajar el cuero. Fue muy interesante hacerlo porque pude adentrarme en una de las actividades, la artesanía, donde el ser humano puede realizarse plenamente y dar de sí todo lo que lleva dentro.

—¿Cuál era tu actividad?

—Entre otras cosas, confeccionar bolsos, cintos, carteras, etc. Tengo que decir que cuando yo estaba dedicado a este quehacer no había en Palma muchos artesanos que se dedicaran a esto. El aluvión vino después, no si para bien o para mal.

La cocina y el asado

—¿Cómo se produce el cambio, es decir, pasar de la artesanía del cuero a la cocina criolla?

—Y nos cuenta, entusiasmado, cómo se prepara un buen asado a las brasas, con «chimichurri».

—¿Qué es el «chimichurri»?

—Un condimento, algo que se parece a lo que se usa aquí, «alioli» pero a base de ajo picado, perejil, y otros elementos que se consiguen aquí. Y en Argentina. También la carne debe hacerse a fuego lento, sin prisas.

—¿Por qué...?

—Porque así la carne no se pasa, es decir, se cocina totalmente, por dentro y por fuera.

A la recíproca

—¿No crees tú que, últimamente, hay mucho sudamericano por las islas?

—No, no lo creo. En Sudamérica hay muchos españoles. Son las idas y las venidas, las vueltas de la vida. Hoy aquí, mañana allá. No creo que esto moleste a nadie. En Sudamérica hay españoles y en España hay sudamericanos. Esto enriquece. Todo intercambio en este sentido es positivo.

Futuro

Sin embargo, Patricio Armeñanzas piensa volver a la artesanía, a su antiguo trabajo, donde podía crear, hacer cosas con sus manos.

—Sí, de verdad, lo de la artesanía es algo que no se puede olvidar. Jamás. Y volveré a ella. De cualquier manera, aunque sea como «hobby».

Foto: Pascual

«Humanoides» en Sóller

El tema de los «extraterrestres» otra vez en órbita

El tema de los «humanoides» aparecidos en Sóller, contado por J.J. Benítez trae, de nuevo, a nuestra isla el siempre polémico asunto de los «extraterrestres». Y de los «OVNIS». No hace mucho, nosotros, contamos lo del famoso triángulo existente entre Ibiza, Palma y Valencia, dentro del cual, inexplicablemente, se pierden todas las palomas mensajeras que pasan por allí.

Nos decía un estudioso del tema que no se ha explicado suficientemente cómo se produce dicho fenómeno, pero el caso es que cuando las palomas pasan por el «triángulo» desaparecen como si se las «tragara» alguien.

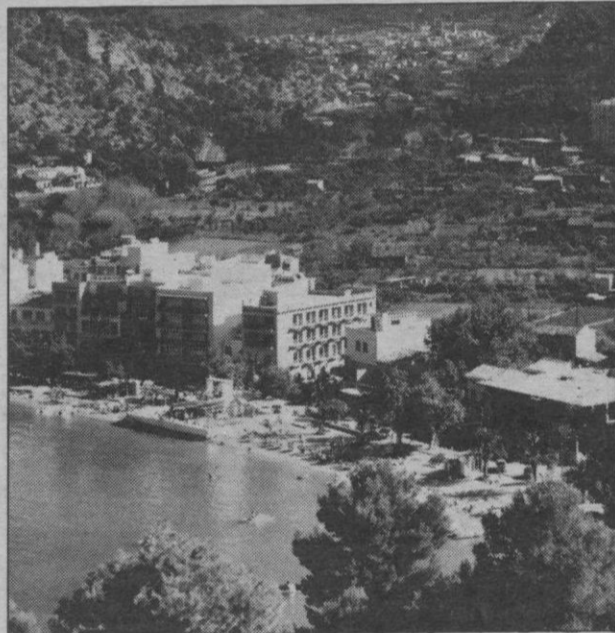
También, y esto igualmente lo hemos dicho, por ese «canal» misterioso, por ese «triángulo» mágico, apareció, no hace mucho tiempo, un «OVNI» que persiguió durante varios minutos a un avión de Iberia que había salido del aeropuerto de Palma con destino a Alemania.

El piloto de la nave, días después, contó cómo el «misterioso objeto volador» le siguió por detrás y estuvo tan cerca de la nave que no le quedó otra alternativa que pedir permiso para aterrizar en Valencia, con el consiguiente asombro de la tripulación. Todo esto fue ampliamente difundido pero, hasta el momento, no se tiene nin-

guna explicación del fenómeno.

También hay otro hecho curiosísimo, igualmente contado por nosotros. La de un matrimonio mallorquín que, en viaje de placer, al descender del barco, en Valencia, y cuando habían hecho unos cuantos kilómetros, preguntaron donde se encontraban y les dijo un señor que se hallaban en Santiago de Chile.

Respecto a este tema debemos señalar que la «noticia» fue «inventada» durante un congreso de ufólogos realizada en Madrid. Y de allí se expandió a ¡vaya saber qué sitios...!



Sóller, lugar donde dice J.J. Benítez que han aparecido «humanoides».

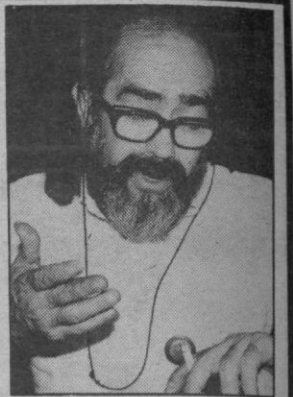
Palma y el consumismo



A pesar de lo que se dice, de la crisis que nos invade, de la falta de dinero, del paro y otras calamidades, España, país increíble y diferente, ofrece facetas insólitas para todo atento observador de sus esquinas.

Como bien puede verse en la fotografía de Pascual, entre un montón de basura, trapos y papeles, hay un televisor, un moderno aparato que está destinado a fundirse en el horno de los desperdicios.

Sin más comentarios, ante la imagen, pueden surgir muchas respuestas; el cómo y el por qué dicho aparato fue a dar en tal sitio. Y que cada cual esgrima su argumento. Nosotros, ingenuos, creemos que España lenta pero sin pausa, está entrando en el mundo consumista. Lo que se avería hay que cambiarlo porque la reparación, en un país «rico» ya no interesa. ¿Alguien se lo cree?



Eladio ataca de nuevo

Eladio Sánchez Alderete, el polémico «gurú» isleño, el hombre que permanentemente está metido en cosas que se discuten, rebaten y apoyan, ahora trabaja en un proyecto ambicioso: hacer teatro. Y para ello, con entusiasmo increíble, ha montado un estudio de actores donde acuden muchos aficionados con talento.

—¿Hablamos del «rollo» Eladio?

—Sí, claro. Estamos ensayando una obra que se titula «Asalto en Marbella», escrita por mí...

—¿Cuál es el argumento?

—Es una obra que pretende romper con la estructura del teatro clásico, conocido. Se habla con la gente, se discute con ella. Y se ofrecen temas de hoy, polémicos, como el aborto, el divorcio, la disolución de la familia, las drogas, la política, la iglesia...

—Un momento, Eladio, con la Iglesia hemos topado...

—Sí, pero ¿por qué temer...? todo se puede discutir, todo, todo. En un país democrático no deben de existir los miedos y los «tabúes».

Bien, ¿qué más...?

—Dentro de los cambios, la obra, estará contada en catalán-mallorquín y en castellano, bilingüe. Los actores bajarán hasta el público, dialogarán con ellos. Y después, acabada la representación, tendrá lugar un debate sobre los temas expuestos. «Asalto en Marbella» la presentaremos en el Principal, también Sitges y en el fesi festival de teatro de Avignon.

Textos



F. Rubén Avila



Ayer llegó a Palma con su grupo

Paco de Lucía: «El flamenco ya no es folklóre»

● «El tema eurovisivo no me gusta»

Jordi Casanovas

Eurovisión 83

Tras el éxito de su actuación en Alaior (Menorca), ayer llegó a Palma el guitarrista Paco de Lucía o Francisco Sánchez Gómez que es él mismo. En esta ocasión llegó acompañado del grupo formado por sus dos hermanos Ramón y José que le acompañarán en las guitarras, de Rubén Dantas, a cargo de la percusión, Carles Benavent, bajo, y el conocido Jorge Pardo, saxo y flauta, que últimamente está colaborando estrechamente en las producciones del sello mallorquín «Blau».

Miguel Jaume, el promotor de estos dos conciertos que se ofrecen en nuestro Auditorium, estaba contento por el éxito conseguido en la isla hermana y muy animado en los de Palma. La rueda de prensa dio comienzo en el hotel donde Paco y su grupo se hospedan. Una de las preguntas obligadas era sobre su experiencia al haber trabajado con gente de la categoría de John McLaughlin y Al Dimeola «ha sido una experiencia muy positiva. Cuando un artista comparte el escenario con músicos de esta categoría, significa un reto y también, lógicamente, una competición. Por lo demás estoy muy satisfecho de la gira que realizamos los tres juntos».

—¿Con quién prefiere trabajar Paco de Lucía, con sus hermanos o con Dimeola, McLaughlin etc...?

—Desde luego con mis hermanos, es mejor, me encuentro más a gusto. Es como si estuviera en casa.

—¿Va a durar mucho la gira con este grupo?

—Que conste que yo me entero donde vamos pocas horas antes de los conciertos. Esperamos actuar en varias ciudades españolas e incluso traspasar nuestras fronteras. Creo que tenemos que ir a Yugoslavia dentro de poco.

—¿No estás cansado de tantas giras?

—Sí, mucho pero me gusta.

—¿Lo de Lucía viene por tu madre o por la Santa? (Paco se sonríe y contesta rotundamente) ¡Por mi madre! Un compañero le preguntó su parecer ante el noventa cumpleaños de Andrés Segovia. En ese momento Paco demostró un gran respeto para con el maestro y contestó que ha sido un pionero. Un gran artista muy difícil de igualar.

—¿Qué haría Paco de Lucía si perdiera la guitarra?

—(Rotundamente) buscar otra rápidamente. La guitarra lo es todo para mí.

—¿Le gusta la guitarra eléctrica?

—No, tiene un sonido demasiado frío.

—¿Cuántas guitarras tienes?

—Exactamente no lo sé. Tengo muchas. Veintitantos creo...

—¿La más cara?

—Sobre ciento cincuenta mil pesetas.

Una de las preguntas que llevábamos en la mente y era obligada nos la «pisó», por turno, otro compañero corresponsal de prensa. Trata sobre nuestra representante eurovisiva Remedios Amaya con el temma «Quien maneja mi barca». Paco respondió sinceramente:

—Remedios canta muy bien, pero el arreglo es tecno-pop y y particularmente no me gusta. Aunque en este tipo de festivales lo que menos cuenta es la música.

El flamenco en auge

Sorprendentemente estamos ante un auge del flamenco. En Japón están proliferando día a día los concertistas de guitarra que aplican en su repertorio temas de corte flamenco. ¿Qué opina Paco de Lucía?

—Los japoneses son unos grandes concertistas. Tienen sensibilidad y han descubierto el flamenco. Gracias a ello está cuajando en todo el mundo y deja de ser puro folklóre.

—¿Hacen buen flamenco?

—Yo creo que no. Les falta espíritu.

—¿Cuál es el mejor flamenco?

—Aún está por descubrir.

—¿Sigue siendo pieza obligada en tus conciertos aquel famoso «Entre dos aguas»?

—Bueno, yo creo que no es obligado tocarla. Lo que ocurre es que, sobre todo al final de mis actuaciones, la gente me lo pide y en muchas ocasiones la interpretamos. De todas maneras el público lo agradece.

Andalucía

Como nuestros lectores saben, Paco aprendió en la calle. Su padre, la guitarra y su hermano mayor le llevaron, de alguna manera, al lugar que ocupa actualmente. Ha pasado de la privación al éxito, a la celebridad. ¿Recuerdas aquellos tiempos Paco?

—¡Cómo no! Es más, de cuando en cuando necesito volver a mi pueblo, a mi calle. Juntarme con los amigos y emborracharnos juntos recordando mi niñez.

Paco demostraba un ligero cansancio. La última pregunta fue sobre el público mallorquín. Dijo que lo encuentra muy bueno teniendo en cuenta la población flotante de la isla, lo que obliga de alguna manera a decantarse hacia algún sector en un determinado momento. En este punto nos despedimos de Paco de Lucía, él se iba a la casa, a descansar. Nosotros a la redacción a escribir la entrevista, con un buen sabor de boca.

Foto Cosme Vives

Alfredo Kraus:

«Para unos soy el número uno; para otros, no»

«La ópera es cara, la entrada de fútbol, también»

F.R.
Alfredo Kraus cantará de nuevo en Mallorca el próximo martes. El programa lo dice todo: Beethoven abrirá y seguirán temas de Gounod, Massenet, Donizetti y Verdi. Después de la charla con este cantante universal uno saca una conclusión clara: Kraus es amante sólo de la buena música de siempre. Le molesta el rock: «Hace ruido» y no comprende que la ópera o el teatro se transmitan por televisión.

—¿Es usted el número 1?

—Para unos sí; para otros, no. Lógicamente quien decide esto es el público. Yo siempre me planteo mi arte como una carrera. Lo importante no es ser campeón, sino participar. Ahora bien, siempre hay que creerse que se es el número uno. Y no para creérselo o vanagloriarse de ello, sino para luchar.

Kraus en su conversación estuvo de acuerdo en que debería cantar siempre. «Hasta los 70 años si puedo y el público me acepta». Le gusta la precisión. Dice que nació el 24 de noviembre de 1927, por lo que tiene ahora 55 años. Le molestó bastante que un periodista italiano dijera que tenía 57, porque el público podía pensar que se quería quitar alguno.

En una pequeña nota biográfica que ha caído sobre mi mesa se dice textualmente: «En determinado momento ha sido Kraus el único tenor que ha cantado en la tonalidad original y respetando íntegramente todas las dificultades de la partitura de algunas de estas óperas, como por ejemplo «Puritinos», «Lucía» y «Pescadores de Perlas». «Y lo tengo muy claro —comenta el tenor— nunca he dicho que no a un contrato ni he puesto una cláusula para cantar una pieza en un tono menor, que es lo que suelen hacer muchos. Nunca, en 27 años, he dejado de cantar lo que tenía estipulado. Es un honor decirlo, lo tengo a gala».

Educación al público

A lo largo de su charla, Kraus dijo que él siempre pide al público que se ponga a su nivel, pues de esa manera tira de él y eleva su educación musical. Cosa distinta es cantar temas populares ya que son muy dignos. En el tema de los tangos, Kraus siempre les ha dado la entonación operística y no la voz melodiosa y arrabalera de Gardel.

—¿Ha aumentado la cultura operística en España?

—Yo creo que lo que ha aumentado ha sido el interés por la ópera. Los jóvenes encuentran en esta música un contenido espiritual. Pero ocurre que en nuestro país no se le enseña música al pueblo; por otra parte existen ciertos convencionalismos que no se dan en otros lugares. Se ha abandonado a los conservatorios provinciales de música para potenciar la Escuela Superior de Canto. Ocorre que después los jóvenes salen y no saben en qué emplearse.

—Pese a todo España ha



dado los mejores cantantes de ópera.

—Quizá es que al fallar las estructuras, los jóvenes han decidido luchar contra las dificultades y han salido adelante. Siempre se lo dije a mis alumnos de la Escuela de Canto: Hay que tener el suficiente orgullo para ser el primero y la suficiente humildad como para estar toda una vida y no llegar a alcanzar el éxito.

—¿Y no será que la ópera es cara y los españoles no van a ella por esto?

—Es la pregunta manida. La ópera es cara. Eso es cierto, pero también lo es la entrada al partido de fútbol, el salir a cenar tres veces a la semana o las copas que nos tomamos.

Y como contraste, en el Coven Garden de Londres yo he visto a una señora con sus pieles, acompañada de su marido, en traje de gala, junto a una joven pareja en vaqueros escuchando ópera, eso es aafición a la música y al bel canto, el resto...

VIAJES EXCLUSIVOS

VIAJE BIBLICO	del 17 al 30 de Mayo
GRANDES LAGOS Y CASTILLOS DEL RHIN	del 2 al 12 de Mayo
ITALIA TURISTICA	del 2 al 12 de Mayo
ANDALUCIA - CEUTA	del 15 al 25 de Mayo
V. ARAN - LOURDES - ANDORRA	del 29 de Mayo al 7 de Junio
	del 28 de Abril al 4 Mayo

KRONOS S.A. PLAZAS LIMITADAS
C/ Bonaire, 6, Entlo. Tels. 223434 - 223463 - 225743 - 223746



Delegación para Baleares

Calle/ PASAJE PARTICULAR
Poligono la Victoria (ASIMA), tel. 255826.
Palma de Mallorca.



Sucesos

Colisión con turismo robado y fuga del conductor

Los propietarios del «Seat 124» matrícula PM 7170 C y del «R-6» matrícula PM 133.765 tendrán que pagar elevadas facturas por la reparación de los muchos daños sufridos por ambos vehículos, ocasionados por un desatencioso que pese a ser perseguido logró darse a la fuga.

A las siete y cuarto de la mañana el individuo en cuestión al volante del «127», que resultó había robado durante la noche en la calle Delfín, entró en la calle Fé a gran velocidad y perdiendo el control del volante fue a estrellarse contra el «R-6» que se encontraba estacionado junto a la acera, frente al establecimiento que en ese momento visitaba el propietario. Al oír el estruendo salió a la calle y aparte de ver su coche hecho un acordeón, aplastado por detrás por «127» y por delante contra un poste telefónico, se percató de que un individuo echaba a correr calle adelante y sospechando que fuera el causante del accidente le fue detrás. No consiguió darle alcance pero sí ver que se introducía en la finca señalada con el número 6 de la calle Valparaíso y a la puerta montó guardia en espera de que acudiera la policía, cuyo concurso se había solicitado.

La dotación del coche-patrulla realizó un registro por la finca pero con resultado infructuoso. El facineroso se había esfumado.

Aclaración

Una confusión sufrida por quien nos informó anteayer de un accidente de consecuencias mortales ocurrido en la carretera de Palma a Santany, quedó reflejada en nuestra anterior

edición al dar noticia del suceso.

Somos los primeros en lamentar el lapsus sufrido y nos disculpamos ante doña Damiana Amengual Tous por la aflicción causada al tiempo que, en su descargo, aclaramos que no arrolló al infortunado motorista, alcanzado por otro turismo, sino que dió contra la máquina al salir esta despedida en el choque y quedar cruzada en la calzada contraria por la que se aproximaba al lugar del suceso y al volante de su turismo la señora Amengual.



Joven hallado inconsciente

Mediada la tarde de ayer algunas de las personas que paseaban por el «Huerto del Rey» se encontraron tendido sobre los escalones de la escalera que lleva a la Muralla a un hombre joven, al parecer sin sentido. No presentaba ninguna herida o lesión externa.



XXIII
Concurso Nacional
de Redacción

PATROCINADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

ORGANIZADO POR EL
CONCESIONARIO DE
COCA-COLA
CON LA COLABORACION DE
VARIG
Luis Arce Barba

El imperio de la abeja

Rumasa, o llamado también el imperio de la abeja, es una de las mayores empresas españolas que ha habido en los últimos años.

Es un «holding», es decir, que tiene bancos, hoteles, compañías vinícolas, navieras (astilleros), etc., hasta en Italia tiene empresas.

Rumasa, que significa Ruiz Mateos S.A., surgió a partir de una fábrica de vinos de Jerez de la Frontera.

Los principales accionistas con los siete hermanos Ruiz Mateos.

Rumasa tiene unos 60.000 trabajadores en sus múltiples empresas y sirve como modelo de las actuales empresas privadas.

Tiene su sede en Madrid y empresas por casi toda España, incluso en Calas de Mallorca tiene algunos hoteles y en Palma tiene Galerías Preciados.

Su símbolo es el de la abeja en un hexágono, el símbolo del trabajo, que también lo adoptó Napoleón.

El Estado lo expropió no hace muchos días, mediante un decreto ley, es decir, sin consultarlo a las Cortes.

El motivo de esta expropiación, según dicen muchos, era que Rumasa estaba a punto de quebrar y esos 60.000 trabajadores se hubieran quedado sin trabajo.

Pero, según parece, el motivo fue que Rumasa tenía intención de despedir a muchos de estos trabajadores, pero yo no se cual fue el auténtico motivo.

Días antes de la expropiación, el ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Señor Boyer, en una rueda de prensa, declaró que

el Estado había decidido expropiar Rumasa, pero que de nacionalizarlo, nada.

En el Parlamento hubo mucho lío ya que la oposición (AP, Minoría Catalana, etc.) reprochaba al Gobierno el haberlo expropiado y el Gobierno se defendió diciendo que si no lo hubiera expropiado, Rumasa hubiera quebrado.

En el transcurso de este debate parlamentario se descubrió que Rumasa tenía otras 200 empresas que no había declarado a Hacienda.

Los periódicos y revistas llenaron sus páginas con eso de la expropiación y aún hay lío, ya que se dice que el presidente de Rumasa, Ruiz-Mateos, ha huído al extranjero y que el director del banco Atlántico (banco de Rumasa) se llevó con él al extranjero, unos 300 millones de pesetas.

Se dice también que Rumasa podría tener algunos millones en un banco suizo. Pero lo cierto es que no se sabe donde está Ruiz-Mateos, a pesar de que lo buscan.

El Gobierno ha dicho que después de que Rumasa se establezca un poco, los accionistas lo podrán volver a comprar y pasará otra vez a manos privadas, pero declaró también que esto no pasaría este año.

Yo no sé mucho de esto ni lo comprendo muy bien pero creo que el Gobierno ha hecho bien en expropiarlo.

En definitiva, se puede decir que la rosa ha matado a la abeja.

Jaime Roig Sureda 8º E.G.B.
Colegio Simó Ballester

El contraste de generaciones

Me han pedido que haga una redacción sobre un tema bastante importante, ya que en estos momentos actuales se pueden distinguir dos generaciones muy diferentes entre sí, la generación de los padres y la de los hijos.

Empezaré por hablar de la más antigua: la de nuestros padres. En esta generación nuestros padres no tenían una serie de libertades y sobre todo, libertad de expresión hacia sus padres o demás personas, porque tenían que obedecer a las cosas que le dijeran sus familiares, de un modo diferente al de la generación de los hijos. Por eso al no tener libertad de expresión era cuando las familiares de nuestros padres les hacían obedecer sin ningún por qué sobre el motivo y ellos lo hacían sin decir nada, porque tenían mucho respeto hacia sus padres, y creo que era demasiado según mi opinión, entonces nuestros padres se encontraban con muchos problemas de comunicación con sus familiares, por no tener esa libertad de expresión.

Ahora quiero hablar un poco sobre esta libertad. En estos momentos de nuestra generación, la de los hijos, esta libertad se utiliza con malas intenciones por parte de las personas que no saben utilizarla. Yo podría hablar sobre estas intenciones porque las he vivido con otros chicos. Puedo decir que no me gustan nada, ya que los otros chicos emplearon esta libertad de expresión para insultarme y creo que también sirve para buenos fines de las personas.

A lo mejor diréis que deben existir problemas de comprensión y convivencia entre estas dos generaciones distintas. Pues yo os

digo que sí, que existen estos problemas.

Si os fijáis, muchas veces, al hablar con nuestros padres, éstos no nos comprenden porque los chicos de ahora pensamos de otra manera distinta y terminamos por discutir, teniendo algunas veces la razón los dos, pero que ninguno damos nuestro brazo a torcer, ya que tenemos ideas diferentes, pero que dicen lo mismo. Vosotros os preguntaréis que si el chico debe dar la razón al padre, aunque no la tenga, por tener respeto hacia él.

Pues bien, yo os diré que no, que el chico no debe dar la razón si él cree que su padre no la tiene y esto es posible porque tenemos una libertad de pensamiento cada persona individualmente.

También puede ocurrir que el chico se marche de su casa por falta de convivencia y comprensión con sus padres o porque le han dado malos tratos, y esto, chicos es lo peor que puede pasar, ya que si es joven, cómo podrá hacer su futuro, vosotros direis en la calle, pero esto sí que es un mal sitio para su futuro, porque la calle es un lugar en donde, por ejemplo, si eres joven te engañan y te dan drogas para que las tomes y entonces cuando estás perdido, sin poder hacer nada para salvarte, si estás en la calle.

Yo espero que estéis de acuerdo con estas pequeñas ideas y si no lo estáis, yo no puedo remediarlo, porque tengo esta manera de ver estos problemas y la vida.

Antonio Alvaro
Perea 8º E.G.B.
Colegio San José Obrero

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Juan Barceló Tous

Que falleció ayer a la edad de 77 años, en Sant Jordi, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Puigserver Ribas; hijos Jaime, Gerónima y José; hijos políticos Juana María Font Seguí, Miguel Sagrera Pou y Coloma Vich Moll, hermanos, hermanos políticos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy domingo día 10 a las 11 horas de la mañana y funeral mañana lunes a las 20'30 horas en la iglesia parroquial de Sant Jordi por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Conet, nº. 19 - Sant Jordi.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Dª Catalina Rosselló Pujol

Que falleció ayer, a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Bartolomé Vich Palmer, hijos Pedro, Margarita y Catherine; hijos políticos Engracia, Ricardo y Pascual, nietos Bartolomé, Ricardo y José Ramón, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana, lunes día 11, a las 20 horas, en la iglesia parroquial Santa Teresita del Niño Jesús (Son Armadams), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmenté.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

IMPORTANTE

Fábrica de lanas para labores, perlés y algodones, precisa.

REPRESENTANTE
a comisió C.M.
Interesados escribir al nº
9610 de Roldos anuncios, Vergara, 10
BARCELONA-2

Para mañana lunes

Convocada una concentración de trabajadores de banca

La Asamblea de trabajadores de banca de Baleares y las centrales CC.OO., UGT y FSITC, han convocado para mañana lunes a las tres de la tarde en la Plaza de España una concentración-manifestación, como muestra inequívoca de su voluntad de

negociar el convenio de la forma más pacífica posible y en solidaridad con los mismos actos que se celebrarán en todo el Estado, a la espera de la negociación del martes con la patronal.

Al mismo tiempo, la Asamblea y los sindicatos

mencionados nos han remitido un comunicado en el que rechazan rotundamente las acusaciones de la patronal de que los trabajadores en huelga actuaron contra la Ley: «acusaciones que falsean los hechos pretendiendo ocultar las actividades anti-

constitucionales de la patronal... para impedir el libre ejercicio del derecho de huelga de todos los trabajadores».

Insisten los representantes de los trabajadores en reivindicar el 12'5% de incremento salarial para

mantener el poder adquisitivo, la semana de cuarenta horas, y la reclasificación de categorías. También se congratulan de la comprensión manifestada por clientes y público respecto a la realización de la huelga, y aprovechan para pedir disculpas a los mismos.

«El País» denuncia posible connivencia entre Rumasa y el Opus

«La Obra» desmiente la información

Los nuevos administradores de «Rumasa» están investigando la justificación de letras libradas por importe de 1.500 millones de pesetas, a favor de la entidad «Instituto de Educación e Investigación», informa el diario «El País».

Estas letras fueron libradas por la empresa inmobiliaria «Hispano Alemana». Se trataba de efectos de 300 millones de pesetas cada uno, que vencían en sucesivas anualidades, la primera de ellas en 1981 y la última en 1985.

«Rumasa» debía pagar anualmente el 10 por ciento de lo no cobrado, es decir, 150 millones el primer año, 120 millones el segundo, y así sucesivamente. Esta cuenta —que además recibía intereses del 20 por ciento por el dinero depositado en ella— llegó a contar con 1.500 millones de pesetas. En el momento de la expropiación, esta cuenta contaba con un saldo de 598 millones de pesetas.

Según el mismo diario, se está investigando si los

hechos pudieran justificar una acusación de estafa contra José María Ruiz Mateos. Se da la circunstancia de que en la presidencia y dirección del citado Instituto se encuentra el ex-ministro Gregorio López Bravo y otros miembros conocidos de la organización «Opus Dei».

Mentís del Opus Dei

La secretaría de Opus Dei en España hizo pública esta tarde una nota en la que califica de erróneo el titular de una información aparecida en el diario madrileño «El País» que indica que Ruiz Mateos donó el dinero al Opus Dei.

La nota dice textualmente:

«La secretaría del Opus Dei en España hace constar que es totalmente erróneo el titular que encabeza una información del diario «El País» (9 de abril), sobre una supuesta donación de José María Ruiz Mateos al Opus Dei.

Igualmente informa que

no ha recibido ninguna ayuda económica ni de ningún tipo del Instituto de Educación e Investigación S.A., mencionado en esa noticia».

Dudosa constitucionalidad de la expropiación

«Entiendo que la medida adoptada por el Gobierno en el caso Rumasa es dudosamente constitucional», ha declarado a la revista «La actualidad económica», el presidente del Instituto de Estudios Económicos, Víctor Mendoza.

El señor Mendoza, ex-director general del Patrimonio del Estado y abogado del Estado, opina que la medida puede constituir un precedente negativo y que la fórmula elegida para la intervención no es acertada, ya que de todas las fórmulas que prevé la legislación, la más intensa es la empleada: la expropiación. Sugiere por ejemplo la intervención de entidades bancarias por el Banco de España cuando lo considere oportuno.

Acuerdo entre la Administración y el Consejo General Médico

Creación de una comisión mixta para incompatibilidades

La organización colegial apoya a los médicos en su huelga en INSALUD

Una comisión integrada por representantes del Ministerio de Sanidad y del Consejo de Colegios Médicos definirá, antes de que se apliquen las incompatibilidades, las plantillas orgánicas de los puestos de trabajo de la Administración, los horarios y las retribuciones correspondientes, ha sabido «Efe».

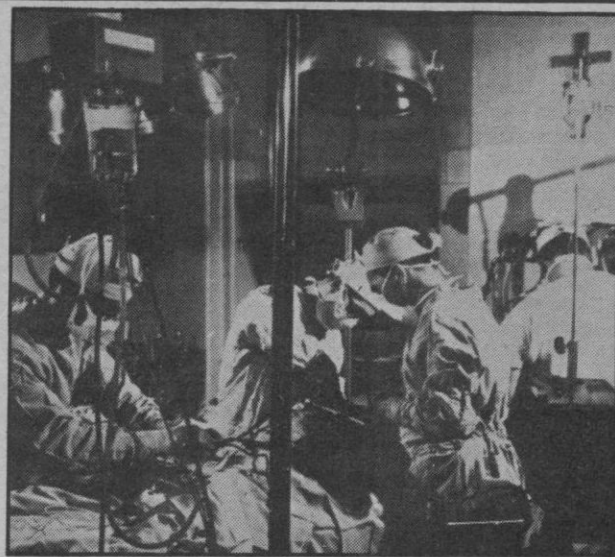
La creación de esta comisión, que dispone de un plazo de tres meses para realizar este estudio, ha sido acordada por el Ministerio de Sanidad y el Consejo General de Colegios Médicos, el cual había recomendado a sus miembros que no cumplimentaran el cuestionario sobre incompatibilidades médicas, mientras no se clarificasen estos aspectos.

El acuerdo, que posiblemente será firmado, el lunes, interrumpe los efectos de las declaraciones de incompatibilidades, cuyo plazo de presentación terminaba el próximo día 15, ya que la opción por el puesto de trabajo que se ha de realizar en estas declaraciones tendrá únicamente carácter orientativo y deberá ser ratificada posteriormente.

Apoyo a la huelga médica en Insalud

La asamblea general del Consejo de Colegios Médicos ha acordado respaldar las medidas de presión que se realicen en apoyo de las reivindicaciones de este sector, incluida la huelga de médicos de la Seguridad Social convocada por la Confederación estatal de Sindicatos para los próximos días 19 al 22 y 26 al 29, han informado fuentes del Consejo.

Concretamente, la Asamblea reafirma la solicitud del mantenimiento del Estatuto Jurídico de los médicos, la retirada de las llamadas «medidas racionalizadoras» de la propuesta de negociación del convenio colectivo, la determinación de la jornada laboral de los médicos de la Seguridad Social en el medio rural, la actualización de las retribuciones, con un aumento lineal del 12,5 por ciento y el cumpli-



miento de los compromisos adquiridos por la Administración en 1981 y 1982 sobre pago de atrasos de las guardias médicas.

La organización médica co-

legal, al mismo tiempo, ha expresado su voluntad de impulsar en todo momento el diálogo negociador con la Administración y el Instituto Nacional de la Salud.

Editorial

Dinero para la prensa

La prensa española no vive, desde el punto de vista empresarial, momentos esplendidos. A decir verdad, y salvo raras excepciones, nunca los vivió. Su raquitismo, su difusión sólo comparable a la de los países subdesarrollados, la atomización empresarial y la descapitalización son algunos de los negativos rasgos que la caracterizan.

Y, sin embargo, justo es reconocer que en los últimos años ha jugado un papel decisivo en el advenimiento de la democracia y en la defensa de las libertades. Pero la crisis sigue invadiendo implacablemente a este sector peculiar y poco sólido. No hace falta remontrarse a la paradójica desaparición de publicaciones tan sustancialmente democráticas como «Cuadernos para el diálogo» o «Triunfo»; el hecho es que la crisis entró a saco sin distinción de méritos o colores.

Con la normalidad democrática, los índices de difusión y lectura de prensa, contra lo que pudiera creerse, no han aumentado de manera sustancial. El primer periódico español en 1982 era «El País», con una difusión media de 268.752 ejemplares. Cinco años antes esta cifra era de 128.338. Pero ésta es la excepción. Diarios como «ABC» han perdido en esa etapa unos 5.000 ejemplares de difusión, el «Ya» ha perdido más de 20.000, etc. Está claro que entre los hábitos del ciudadano español no está la lectura de la prensa. Todo ello produce unas empresas periodísticas anémicas, tecnológicamente atrasadas y con un grado ínfimo de capitalización.

Para paliar esta situación (como se sabe, en casi todos los países del mundo la prensa recibe subvenciones estatales), el Gobierno concede diversos tipos de ayuda que tradicionalmente han sido criticados porque, sobre todo en el régimen anterior, se trataba casi de una atribución de premios y castigos. Ahora se anuncia que en 1983 éstas ayudas se regularán por un decreto-ley ya a punto de aprobarse. Con él se objetivará la concesión de subvenciones, evitando en todo lo posible las arbitrariedades.

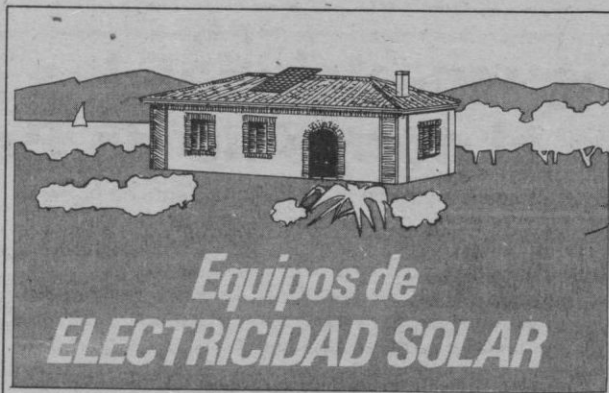
En estos días acaban de hacerse públicas las ayudas concedidas por la Administración a la prensa española referidas a 1982. Ayudas de dos tipos: 1) para inversiones en em-

presas y medios de comunicación y mejora de instalaciones; y 2) subvenciones para la reconversión tecnológica en empresas periodísticas. La tecnología media de la prensa española es anticuada, inepta para hacer frente a las exigencias de los tiempos actuales. Aquella empresa que no sea capaz de renovar rápidamente su tecnología, puede ir cerrando sus puertas. Pero hay que pensar que esta modernización ha de ser continua. Por eso el Estado colabora en este ámbito de manera notable. Al primer capítulo de inversiones destinó en 1982 un poco menos de cien millones de pesetas. Para la reconversión tecnológica se han concedido algo más de 716 millones de pesetas. Los más afortunados en esta percepción han sido los diarios «ABC», con 79,9 millones; «La Vanguardia», con 57 millones; «El País», con 54 millones; y «El Periódico de Cataluña», con 52,9 millones.

Parece intención del Gobierno vigilar seriamente el destino de estas subvenciones; que se cumplan con rigor los proyectos de reconversión tecnológica o mejora de instalaciones, porque la realidad es que en este tema hay o había unos ciertos vicios tradicionales, cual era pensar, en algunos casos, que las subvenciones se daban a fondo perdido y en función de la mayor o menor influencia de personas o publicaciones. Todo esto parece que quedará institucionalizado, como de hecho los están las otras dos ayudas que la prensa recibe, es decir, la subvención a la fabricación del papel prensa nacional y la que se da por cada ejemplar difundido.

La prensa española tiene muchos problemas y muchos fantasmas la acosan cada vez más. El proceso de reestructuración del Sector está muy lejos de haberse cerrado. Sólo la puesta al día generalizada (contenidos, modernización, tecnología) garantizará la supervivencia. La ayuda del Estado en este sentido es imprescindible de todo punto. Pero, cuidado, cada peseta del presupuesto nacional ha de ser controlada. La subvención ha de tener unos objetivos claros, concretos y posibles. Sólo así será útil a la prensa y al país en general.

Baleares



VIKEN 1 Y VIKEN 2

Si en su casa de campo sus necesidades de electricidad son reducidas, puede ser práctico y económico un equipo de electricidad por energía solar.

Consulte su caso en la División de Gas y Nuevas Energías de GESA Equipos con Colectores fotovoltaicos AEG-TELEFUNKEN.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

División de Gas y Nuevas energías Tel. 46 77 11

EVITE EL STRESS

EN ESTAS VACACIONES VISITE

Huya de la ciudad y viva rodeado, a sólo 15 minutos de Palma, de tranquilidad, aire puro, mar, playas, pinos y centros deportivos además de la ventaja de una moderna infraestructura. Cómprese una parcela, los suyos se lo agradecerán. Nosotros le ayudaremos.

URBANIZACION

SANTA PONSÀ

PROMOTOR: I.M.I.S.A.
Plaza España, 4 (Banco de Crédito Balear.)
Palma de Mallorca, Tlf. 22 65 40

Continúan los controles para localizar a Diego de Prado

● Descubierta una conversación entre etarras

Continuó por cuarto día consecutivo la operación de rastreo de la zona norte de Madrid, en búsqueda de Diego de Prado y Colón de Carvajal, secuestrado por ETA Militar el pasado día 25.

Según informó el ministro del Interior en una rueda de prensa, la búsqueda de Prado y Colón de Carvajal continuará, tal como estaba previsto, durante el tiempo que se estime necesario, ya que, en medios policiales, existe la creencia de que el secuestrado se puede encontrar en un piso del barrio del Pilar, probablemente en una «Cárcel del pueblo» (compartimento secreto).

En relación con la operación de rastreo, cuyos primeros frutos fueron anunciados por el titular de Interior en rueda de prensa, el diario «ABC» informa que un error policial al no identificar a dos presuntos etarras que supuestamente iban a trasladar a Diego de Prado, impidió la liberación del secuestrado.

Según este periódico, la policía interceptó una llamada de teléfono entre la titular de un piso «de seguridad» que tenía vigilando desde hace casi un año, María del Pilar Nieva, funcionaria del Ministerio de

Trabajo, y otra persona con la que mantuvo la siguiente conversación:

—Hola. ¿Que tal van por ahí las cosas?

—Bien. Todo está muy tranquilo.

—Pues prepárate que te vamos a llevar la mercancía.

—Espera. Antes tenemos que hablar de eso.

—Bueno. Hablaremos lo que quieras, pero te tienes que hacer cargo de ella.

La policía tradujo inmediatamente «mercancía» por Diego de Prado y que los secuestradores, por al-

guna razón, pensaban trasladar a su rehén a un piso que consideraban más seguro.

En la anochecida del martes —continúa el periódico— los geos habían tomado posiciones de manera disimulada en torno a la vivienda. En un momento dado observaron una actitud sospechosa en dos jóvenes a los que procedieron a identificar. Efectuada la identificación la consideraron satisfactoria, así como las explicaciones que los jóvenes dieron, por lo que les dejaron marchar. Posteriormente se supo que se trataba de las personas que, al parecer, iban a ultimar con Pilar Nieva las condiciones de traslado del secuestrado al piso de ésta.

También según «ABC», solamente uno de los detenidos, José Antoni Garbí del Río, es miembro «liberado» de ETA militar, mientras que los otros tres tenían la condición de «le-

gales» y estaban dedicados a las tareas de información.

Controles de la Guardia Civil

A las nueve de la mañana continuaban los controles que estableció la Guardia Civil en las salidas de Madrid para localizar a los secuestradores de Diego Prado y Colón de Carvajal.

Fuentes de la Guardia Civil indicaron que los controles se realizaban sin problemas y que no se producían atascos en las carreteras.

Desde primeras horas de la mañana fuerzas de la policía continuaron los rastreos de la zona norte de la capital de España. Según informó Radio Nacional de España especialistas en subsuelo, de la Policía Nacional, participaban esta mañana en la búsqueda de los secuestradores de Diego Prado y Colón de Carvajal.

Juan de Arespacochaga, presidente del Grupo Popular

«En el Senado se está trabajando poco»

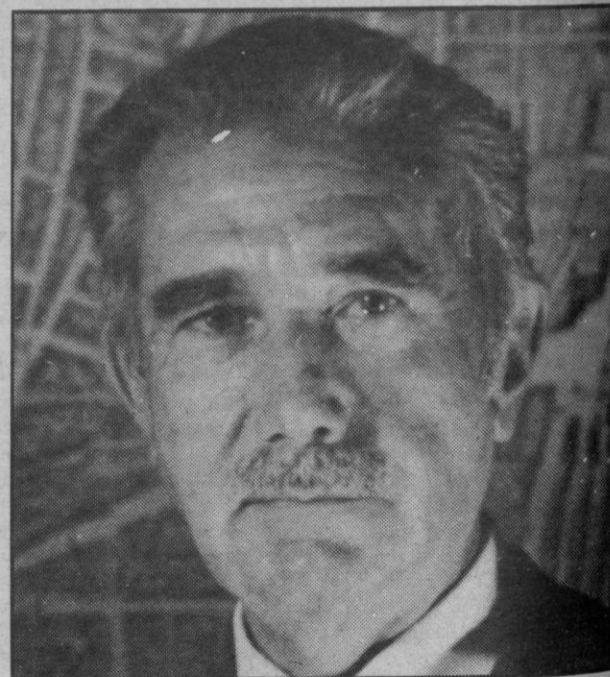
Nació en Madrid el 27 de enero de 1920. Casado y con nueve hijos, Juan de Arespacochaga y Felipe se mueve con la firmeza reposada que le asegura el horizonte vital de sus sesenta y tres años y la experiencia forjada en su larga trayectoria política. Senador por designación real en la legislatura constituyente, intervino en numerosas ocasiones durante los debates que llevaron al texto definitivo de la Constitución de 1978, junto a las precisiones jurídico-doctrinales de un Sánchez Agesta o al rigor gramatical de Camilo José Cela. Sabe mucho, en consecuencia, de la Cámara Alta, que en esta nueva fase de su andadura histórica surgió del arrumbado deterioro del viejo palacio de la plaza de la Marina Española.

«Hasta el momento, la creación de una representación territorial específica por cada territorio, hecho que únicamente en esta Cámara se ha producido, y la anunciada comparecencia de los presidentes de los parlamentos autónomos, presagian que esta misión histórica se va a ir realizando paulatinamente».

No faltan títulos a Juan de Arespacochaga, quien tiene a su cargo la presi-

tiene duda es que hay un deseo de llevar la oposición a nuestras enmiendas hasta límites tan grandes y absolutos que esta actitud puede llegar a perturbar el uso parlamentario normal».

—¿Intencionadamente? —No sé si hay una voluntad preconcebida o no, pero viendo como funciona, en este sentido, la mayoría, yo sigo teniendo un acogimiento físico por las dificultades que tenemos de gobernar en esta cámara.



dencia del Grupo Parlamentario Popular, del Senado en esta segunda legislatura. Doctor ingeniero de caminos, canales y puertos, doctor en Ciencias Políticas y Económicas, miembro de honor de la Asociación de Ingenieros de Caminos de España, presidente de honor de la Academia Internacional de Turismo de Mónaco y de la Asociación Española de la Carretera. Su despacho se encuentra en el piso inmediatamente superior al del presidente de la Cámara.

«Me consta que José Federico de Carvajal está trabajando activamente para conseguir que el Senado cobre el protagonismo que le corresponde. En esta idea, por otra parte, tanto mi grupo como el mayoritario, los socialistas del Senado, van de la mano».

No obstante, Juan de Arespacochaga peina a continuación, con prudencia expositiva, los rizos de su crítica a la actitud del grupo socialista.

«Mire usted. Yo no sé si la voluntad de los socialistas del Senado es la de interceptar la actividad de mi grupo. Quizás no sea ésta la palabra. Pero lo que no

Si algo va más allá de los usos normales en una mayoría absoluta, no me atrevo a decirlo, pero lo cierto es que la minoría tiene muy poco protagonismo».

—Se ha dicho que existe una paralización de la actividad en el Senado, que se celebran pocos plenos de la Cámara, que las comisiones no se reúnen con excesiva frecuencia...

—Se está trabajando poco, esto es verdad. En el Senado, se proyectó realizar dos plenos al mes. Por ejemplo, le diré que en Semana Santa, que correspondía su celebración, no hemos reunido. De modo que la semana próxima mantendremos un Pleno más largo de lo usual. Por otra parte, hay una comisión que no se ha reunido ni una sola vez. Todo esto habrá que solucionarlo».

Juan de Arespacochaga fue director general de Promoción de Turismo en 1962, presidente de la Empresa Nacional de Turismo en 1967 y alcalde de Madrid en 1976. Ahora, como presidente del Grupo Popular del Senado, intensifica su actividad política. Un estilo vocacional.

Manuel Gómez García

Siete días de economía

Siguen alejadas las posturas en el convenio de Banca

El paréntesis vacacional de la Semana Santa no ha servido para acercar las posturas en la negociación del convenio colectivo de la banca privada. La huelga de tres días, en algunos lugares cuatro, previo a las festividades y los incidentes que durante el paro se produjeron, han tenido como consecuencia que la asociación española de banca abandonara, como protesta, la mesa de negociaciones del convenio, que se reanudará el martes. Estas negociaciones se presentan difíciles, ya que se esperan nuevos enfrentamientos con las consiguientes molestias para los usuarios.

Foco en Galicia

También la conflictividad laboral tiene un nuevo foco en Galicia donde existe una convocatoria de huelga general en Vigo para el próximo 15 de abril. La participación de UGT en esta huelga se hace pese a la advertencia del PSOE de que estas huelgas son ineficaces e inoperantes y únicamente favorecen a la derecha más reaccionaria.

La crisis que no cesa

La semana pasada le ha tocado el turno de suspender pagos a otra gran empresa. Se trata de Torras Hostench, cuarta empresa del sector papelerero, con

1.800 trabajadores de plantilla y unas deudas de 17.362 millones de pesetas. Las causas inmediatas de la suspensión de pagos son el pago de créditos por valor de 45 millones de dólares, concertados con la cotización de 75 pesetas por dólar, que ahora deben devolverse a casi el doble.

Suben las autopistas

Otro negocio de los años 60 que ha demostrado su carácter especulativo y coyuntural fue el de la construcción de autopistas, muchos de cuyos tramos han constituido un verdadero derroche de recursos que podría haberse utilizado en otras inversiones más acu-

cientas y necesarias para el país.

Y viene el asunto a cuento por el anuncio que desde el pasado miércoles dice que las autopistas catalanas han incrementado sus tarifas de peaje en un 15 por ciento. En estas autopistas, que solo producen una rentabilidad algo superior al 5 por ciento, están participadas mayoritariamente por el fondo de garantías de depósitos, quien tuvo que hacerse cargo de las acciones de las mismas al rechazarlas el Banco Hispanoamericano en la operación de compra de Bankiunión.

El campo se reestructura

Pese a las dificultades, a la falta de financiación y las calamidades naturales que soporta, el campo lucha por adaptarse a las exigencias de una sociedad moderna. Así, recogemos la noticia de la importante mejora de la cabaña de ganado vacuno realizada en nuestra isla. El 70 por ciento de las 35.000 reses de censo ha nacido por inse-

minación artificial por el esfuerzo de planificación llevados a cabo por el Instituto Provincial de Biología Animal. Los resultados son espectaculares ya que, por ejemplo, el rendimiento en leche de las vacas mallorquinas alcanza el de la media europea, cuando el resto de España tiene unos porcentajes más bajos.

Record de concesiones en crédito oficial

Durante 1982 se ha producido un record de concesiones por las distintas entidades del crédito oficial. La cifra se elevó a 535.193 millones de pesetas, lo que supone un 33 por ciento de incremento respecto al año anterior.

La crisis energética ha traído como consecuencia que puede parecer paradójica de hacer rentables inversiones que antes de la subida del petróleo no lo eran. Este es el caso de las mini-centrales hidroeléctricas que invertirán este año 9.900 millones de pesetas para la puesta en explotación de algunas de ellas.

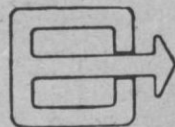
EXCEPCIONAL VIAJE

MARAVILLAS DEL SUR DE FRANCIA Y ANDORRA

Del 26 Mayo al 5 Junio
Autocar de lujo - Hoteles 3 y 4 estrellas
PTAS. 45.100 Pensiones completas
Plazas muy limitadas



VIAJES
CIRCULO BALEAR, S.A.
Telf. 46 44 12 - Avda. Gabriel Alomar, 1



ODEM
EN MONTESION

INGLES CURSOS INTENSIVOS - 4 NIVELES

Horarios: 16 a 18, 18 a 20 y 20 a 22 horas
ODEM - Montesión, 24 22 52 48

Breve

● Dos millones de españoles tienen dependencia de algún tipo de droga, según un informe de Cáritas Española, en tanto que trece millones son adictos al tabaco y tres millones pueden considerarse alcohólicos.

El comienzo del consumo de droga viene por los barbitúricos y las anfetaminas, según el informe. El hachis es la droga más utilizada entre los jóvenes y los barbitúricos abren el camino a las drogas duras entre las mujeres.

● La Compañía Telefónica ha reclamado judicialmente a UCD una deuda de 11 millones de pesetas, de las que un millón es por intereses, costas y gastos.

● De fuentes del Ministerio del Interior Europa Press ha obtenido datos, según los cuales el partido que más ayuda recibe es el PSOE (porque consiguió el mayor número de votos), con más de 120 millones de pesetas al mes, seguido de la coalición AP-PDP, Partido Aragonés Regionalista y Unión Valenciana, con 50 millones. El primer mandamiento para estos pagos fue librado el mes pasado. Las cifras pueden sufrir algún reajuste cada mes.

● El XII convenio de Telefónica se ha firmado tras los desacuerdos surgidos a última hora de ayer. El convenio, que se aplica a unos 60.000 trabajadores, tendrá una vigencia de dos años, salvo para las cuestiones salariales, que será anual y, entre los aspectos más importantes, recoge un incremento de la masa salarial del 12 por ciento; creación de 2.400 puestos de trabajo; e igualación de jornada en treinta y siete horas y media para todas las categorías durante tres años.

● El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha enviado un escrito al presidente del Congreso de los Diputados en el que pide una sesión parlamentaria especial para celebrar el 35 aniversario de la declaración universal de los derechos humanos.

● El general italiano Donato Lo Prete, que se encuentra preso en La Modelo de Barcelona ha pasado a una celda de «protegidos», en la quinta galería, informó a Efe el director de la prisión, Bartolomé Moreno.

● Dos atracadores han sido detenidos en una entidad bancaria de Madrid, a mediodía de ayer, después de tomar rehenes.

Felipe González inauguró Fica-83 en Zaragoza

«España no se puede permitir perder el tren del cambio»

«Si España tiene confianza en sí misma y los españoles tienen esperanza en el futuro, superaremos la nube de la crisis», afirmó el presidente del Gobierno en Zaragoza.

Felipe González pronunció estas palabras en la inauguración de la 17 FERIA TÉCNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRÍCOLA, (FIMA-83).

El secretario general del PSOE también presidirá el acto central con el que se conmemorará el cuarto aniversario de la Constitución de los ayuntamientos democráticos.

En nombre del Rey y como Presidente del Gobierno, Felipe González inauguró FIMA-83 cortando una cinta con los colores de la bandera española para recorrer posteriormente el recinto ferial.

Felipe González felicitó a los organizadores por el esfuerzo de la organización «lo que supone —dijo— la confianza en nuestro Gobierno y en España».

FIMA-83 tiene una superficie de más de 54.000 metros cuadrados, participan 9.000 exportadores españoles y extranjeros y hay más de 5.000 máquinas expuestas.

El presidente del Go-

bierno llegó a Zaragoza a bordo de un helicóptero, a las 10 de la mañana. Fue recibido por las autoridades civiles y militares, entre las que se encontraba el ministro de Administración Territorial y el capitán general Luis Caruana. El presidente del Gobierno, tras pasar revista a las tropas, inició el programa de actividades previstas.

Con los candidatos socialistas

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González entiende que España no puede permitirse, una vez más en su historia, perder el tren del cambio y que, si así sucede, la responsabilidad será de la familia socialista.

El secretario general del PSOE valoró positivamente la labor de los ayunta-



El presidente del Gobierno, Felipe González, en Zaragoza presidiendo el acto de cuatro años de gestión municipal socialista al que asistieron los alcaldes socialistas de las capitales españolas.— (Telefoto EFE).

mientos de izquierda en estos cuatro años y subrayó que ha sido el poder local quien ha dado el triun-

fo al Gobierno. Criticó el líder socialista duramente a la derecha, a la que calificó de catastro-

fista y dijo que los socialistas son la única opción que en estos momentos tiene España.

Del 26 al 30 de abril, en Madrid

Encuentro de países Iberoamericanos

El Instituto de Cooperación Iberoamericana ha organizado del 26 al 30 de abril unas jornadas denominadas: «Iberoamérica: encuentro en la democracia, España 1983» al que asistirán importantes personalidades políticas, culturales y económicas.

Las jornadas serán inauguradas por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra; y clausuradas por el jefe del Ejecutivo, Felipe González.

Los temas generales que serán tratados son los siguientes:

- 1.— Situación actual de las relaciones socio-económicas, culturales y científicas entre los países iberoamericanos.
- 2.— Condicionantes principales al desarrollo socio-económico, cultural y científico-tecnológico.
- 3.— Influencia de los procesos democratizadores en el progreso iberoamericano y perspectivas previsibles.
- 4.— La cooperación e integración iberoamericana, como elementos impulsores en la democracia y el progreso.

Entre las personalidades que participarán figuran Ral Alfonsín, destacado político argentino que se presentará a la presidencia de ese país; Hernán Siles Zuazo, presidente de Bolivia; Carlos Lleras, ex-presidente de Colombia; Gabriel García Márquez, premio Nobel de Literatura; Daniel Duber, ex presidente de Costa Rica; Aristides Royos, ex presidente de Panamá y actual embajador en España; y Carlos A. Pérez, ex presidente de Venezuela.

Por parte española, está previsto que asistan Carlos Robles Piquer, Manuel Prado y Colón de Carvajal, Pedro Lain Entralgo, Julian Marías, Antonio Gala, Raul Morodo, Marcelino Oreja y Enrique Tierno Galván, entre otros.

Discrepancias en el Gobierno sobre el destino de Banca Catalana

El futuro del grupo Banca Catalana, que se encuentra en el Fondo de Garantía de Depósitos desde el pasado mes de noviembre, está provocando algunas discrepancias en el seno del equipo económico del Gobierno socialista, según informaron a Europa Press fuentes solventes de la Administración.

Según estas fuentes, el ministro de Economía y Hacienda y el propio Fondo de Garantía, son partidarios de que el grupo pase a manos privadas y, a ser posible, no pierda su carácter catalán. Miguel Boyer y José Antonio Ruiz de Alda se han manifestado en este sentido varias veces.

Sin embargo, otro sector del Gobierno y del PSOE, más ortodoxo respecto al programa del partido, defiende que Banca Catalana se quede en el sector público, debido al dinero que su reflotamiento está costando al Estado y a las contrapartidas que habría que dar a quien tratara de quedarse con el grupo.

Presiones a la Caixa

Según las citadas fuentes, este sector se sentiría satisfecho con que Banca Catalana, o parte de ella, pasara al Banco Exterior de España que, como se sabe, es de capital estatal en un 72 por ciento.

El Exterior está interesado en los bancos comerciales del grupo (Banca Catalana, Banco de Barcelona y Banco de Gerona), según noticias publicadas recientemente. Dichas informaciones fueron desmentidas el jueves por Francisco Fernández Ordóñez, presidente del Banco pese a que provenían de personas muy bien informadas de su entorno profesional, que no se desdijeron.

Según las fuentes consultadas por Europa Press, la divulgación de esas noticias animó al Fondo de Garantía de Depósitos a instar a la Caja de Pensiones (La Caixa) para que hiciera una oferta de compra de Banca Catalana. Las condiciones de la Caixa para adquirir el grupo fueron entregadas al fondo ayer y, aunque no se conocen en sus exactos términos, todo hace suponer que son muy duras.

Según las fuentes consultadas por Europa Press, la divulgación de esas noticias animó al Fondo de Garantía de Depósitos a instar a la Caja de Pensiones (La Caixa) para que hiciera una oferta de compra de Banca Catalana. Las condiciones de la Caixa para adquirir el grupo fueron entregadas al fondo ayer y, aunque no se conocen en sus exactos términos, todo hace suponer que son muy duras.

Razón de la dureza

Esta dureza de la Caja de Pensiones es producto del escaso interés que para la entidad supone la compra de catalana. Fuentes financieras

barcelonesas aseguraron a Europa Press que el mercado de crédito en la región está prácticamente repartido entre la Caixa y Banca Catalana, por lo que la unión llevaría, en muchos casos, a la duplicidad de sucursales en la mayor parte de las zonas urbanas y rurales de Cataluña.

Esta circunstancia, unida a la difícil situación que sufre Cataluña, hace que el interés de la Caixa por este grupo radique, exclusivamente, en la penetración en el Mercado de Madrid que la compra reportaría para esta última entidad.

Posición de la banca

Fuentes bancarias solventes dijeron a Europa Press que la banca privada nacional está siguiendo con gran expectación todo el referido proceso. La banca siempre ha estado en contra de la expansión de las Cajas, pero considera un mal menor el hecho de que Banca Catalana pase a la Caixa.

Lo que no sería visto con agrado —añadieron tales fuentes— es que el grupo catalán se quedara en manos públicas, a través del Banco Exterior o mediante cualquier otro método.



INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA, S.A.

Atención propietarios de chalets: Les invitamos, del 11 al 16 de Abril, a la mejor exposición de la isla en muebles de terraza GROSFILLEX. No deje de asistir. No se arrepentirá

C/ Francisco Marti Mora, 3
Edificio caja de pensiones. Pza. Madrid Tel 45 54 75

C/ Antonio Marqués Marqués, 6
Tel 25 02 17

Escaramuzas en la frontera camboyana

EE.UU. suministra armas a Tailandia para combatir a Vietnam

La primera entrega de armamento estadounidense, destinado a ayudar a los tailandeses a combatir contra la última ofensiva vietnamita en la frontera de Kampuchea, llegó ayer a Bangkok, informó un comunicado de la embajada de Estados Unidos.

Se trata de un cargamento de misiles tierra-aire «Redeye», transportado por un avión C-130 desde la base norteamericana de Clark en Filipinas.

Tailandia había pedido a Paul Wolfowitz, subsecretario de Estado norteamericano para el este de Asia y el Pacífico, que actualmente se encuentra en Tailandia, que se acelerará el envío de material militar dadas las actuales circunstancias.

El armamento ha sido comprado por Tailandia dentro del marco del programa de ventas militares estadounidenses que permite a las autoridades tailandesas adquirir armas por valor de 150 a 200 millones de dólares.

Vietnam retirará las fuerzas de Camboya

Vietnam retirará este verano una gran cantidad de tropas estacionadas en Camboya para mejorar sus relaciones con los países vecinos, informó en Tokio la agencia Kyodo citando fuentes diplomáticas occidentales de Hanoi.

Las mismas fuentes indican que Vietnam invitará a periodistas occidentales para que cubran informati-

vamente la retirada, segunda que puede efectuar Vietnam desde que envió sus tropas a ese país en 1979.

En julio de 1982 Vietnam retiró parte de sus tropas del territorio camboyano tras un acuerdo alcanzado entre los ministros de Asuntos Exteriores de Vietnam, Camboya y Laos.

Actualmente se estima que todavía permanecen en Camboya entre 160.000 y 180.000 tropas vietnamitas en apoyo del Gobierno de Heng Samrin.

Las fuentes diplomáticas citadas por Kyodo informan que el acuerdo sobre la nueva retirada se alcanzó en febrero en Vientiane durante la reunión de los ministros de Exteriores de los países citados.

Caza thailandés derribado

Un cazabombardero tailandés ha sido derribado cerca de Con Cham, en la frontera jemer-tailandesa, por un misil «Sam 7» vietnamita, afirman en Bangkok fuentes oficiales tailandesas y occidentales.

El piloto y el copiloto del aparato, un «A-37» «Dragonfly» de fabricación norteamericana, han muerto, añaden las mismas fuentes. El aparato escoltaba a un helicóptero en el que el jefe de las fuerzas armadas tailandesas, general Saiyud Khmerpol, realizaba una misión de inspección.

El secretario general del Consejo Nacional de Seguridad tailandés, Prasong Soonsiri, ha informado que el caza se ha estrellado en territorio tailandés, cerca de un enclave de la resistencia camboyana, favorable al príncipe Norodom Sihanuk, atacado el domingo pasado por las fuerzas jemer-vietnamitas.

Biblia electrónica

La biblia electrónica revolucionará la transmisión del mensaje sagrado, cinco siglos después de la invención de la imprenta, gracias a las experiencias de tres monjes católicos benedictinos en la abadía de Maredsous, en Bélgica.

El Consejo Ecuuménico de las Iglesias, con sede en Ginebra, informó a través de su boletín semanal que un banco de datos bíblicos responderá a las aspiraciones de millones de personas que no tienen acceso fácil a las escrituras, especialmente los pobres y los analfabetos.

Codificado electrónicamente, el mensaje bíblico puede ser simplificado y transmitido bajo múltiples formas, como en comunicación telefónica, a través de las pantallas de televisión o por transmisión por telex, según los tres monjes de la abadía de Maredsous.

La biblia se transmitió oralmente hasta el siglo XV. La aparición de los caracteres móviles de imprenta permitió convertirla en un libro accesible y la electrónica puede «revolucionar de nuevo su difusión».

Una «asociación para la promoción bíblica e informática» funciona ya sin fines lucrativos para desarrollar el proyecto de la biblia electrónica.

Los sandinistas denuncian el acoso de la CIA

Nicaragua mantiene una «guerra no declarada» con EE.UU.

La dirección nacional del frente Sandinista (FSLN) ha indicado que hay «una guerra no declarada» de los Estados Unidos contra Nicaragua.

En una declaración de los comandantes sandinistas que aparece en los diarios matutinos de la capital nicaragüense, el directorio del FSLN señala que «nos hemos enfrentado a esa guerra con decisión, pero con prudencia».

Agregan que poco a poco han ido señalando al pueblo la gravedad de cada momento, «evitando crear situaciones artificiales de alarma que podrían hacerle el juego al enemigo».

En la declaración, el directorio del FSLN informa de que recientemente se han incrementado las incursiones antisandinistas en las cercanías de la costa atlántica del país, así como «actividades menores» en el departamento noroccidental de Chinandega, fronterizo con Honduras.

Reiteran que la invasión de «fuerzas de tareas», integradas por somocistas, «se ha concretado con el pleno respaldo del Ejército de Honduras, obedeciendo órdenes de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA)».

Los nueve comandantes que integran la dirección del FSLN afirman que los ataques contra Nicaragua «están coordinados por el embajador de los Estados Unidos en Honduras».

Señalan que las «fuerzas de tarea» están equipadas con uniformes, vituallas, fusiles, ametralladoras y artillería norteamericana y «aun cuando se les dio una estructura de Ejército regular, han adoptado la táctica irregular dando a la agresión una característica que evita las grandes con-

centraciones de fuerzas y se dispersa en los territorios invadidos».

Según el frente sandinista, «esta invasión se diferencia por lo tanto, de otras realizadas por el imperialismo en países revolucionarios, como las que se escenificaron en Guatemala en 1954, en Cuba en 1961 y en República Dominicana en 1963».

Los comandantes agregan que «esta guerra no declarada» también incluye la búsqueda del descontento popular, «estimulando artificialmente el desabastecimiento de productos básicos y boicoteando los esfuerzos que hace el Gobierno revolucionario para hacer una distribución justa de dichos productos».

Los jefes sandinistas expresan que están «siempre dispuestos» a dialogar con el Gobierno de Honduras o con el de los Estados Unidos, para buscar soluciones «en términos planteados por países de este continente y Europa».

No obstante, el directorio del FSLN advierte de que «la retirada incondicional de las fuerzas genocidas introducidas en Nicaragua por los Estados Unidos y el cese de los ataques fronterizos desde territorio hondureño que ejerce la contrarrevolución somocista con el apoyo militar de las fuerzas armadas de Honduras, es requisito irrenunciable» para el diálogo.

Finalmente, el Frente Sandinista exhorta a todos los nicaragüenses a concentrar sus recursos en la defensa del país, «aunque esto signifique mayores dificultades en el desarrollo de nuestros programas económicos y más serias limitaciones en cuanto a la disponibilidad de recursos materiales para distribuirlos en el país».

Aterrizaje perfecto del «Challenger»

La primera misión del transbordador norteamericano «Challenger» concluyó ayer con el aterrizaje de la nave en la Base Aérea Edwards (California), ante la expectación de unas 200.000 personas.

El aterrizaje se realizó a una velocidad de 280 kilómetros por hora del «Challenger» sobre una pista de cuatro kilómetros y medio de longitud del desierto californiano de Mojave.

La astronave, al mando de Paul Weitz y en la que también viajan el piloto, Karol Bobko, y los ingenieros especialistas Story Musgrave y Donald Peterson, se posó suavemente en la pista de hormigón de la base de la Fuerza Aérea a las 20:53 horas de España, exactamente 120 horas y 24 minutos y haber recorrido 3,3 millones de kilómetros después de salir de Cabo Cañaveral.

Weitz comenzó las maniobras de ingreso en la atmósfera terrestre a las 19,55 (h.e.), una hora antes de su llegada a suelo californiano.

El comandante Weitz disparó los cohetes de freno del «Challenger» cuando la nave daba su vuelta número 80 a la Tierra. El ingreso a la atmósfera terrestre se produjo menos de media hora después.

El «Challenger» se encontraba entonces a unos 7.500 kilómetros de distancia de la Base Edwards, a una altitud superior a los 121 kilómetros.

Ulster: soldado muerto en un atentado



Un soldado británico muerto y otro gravemente herido durante la explosión de un artefacto colocado debajo de un vehículo en la localidad norirlandesa de Omagh. Los dos soldados no prestaban en aquel momento servicio y vestían ropas de paisano. (Efe)

Se recrudece la actividad volcánica en Italia

El recrudecimiento en la actividad del volcán Etna, constatado durante las últimas horas, y los fenómenos sísmicos registrados en torno al Vesubio, pusieron ayer en alerta a las autoridades italianas.

El Etna, en erupción desde hace más de una semana incrementó durante la noche el volumen de lava y gases que expulsa por sus tres bocas principales.

El frente magmático más avanzado descendió ayer hasta la cota 1.900, casi 500 metros por debajo de su localización precedente, avanzando a un ritmo de 10 metros cada hora.

En su marcha, el río de lava ha arrastrado una cabina eléctrica, varias cabañas deportivas de madera y dos pequeños chalets, uno de

ellos perteneciente a Orazio Nicolosi, colaborador local del vulcanólogo franco-belga Haoron Tazieff, máxima autoridad mundial en la materia.

La prefectura de Catania ha ordenado el traslado de un depósito que contiene más de tres mil litros de carburante, amenazado por el reciente descenso de la lava.

Por otra parte, desde hace unos días, en la zona de Pozzuoli, cerca del Vesubio, se producen extraños fenómenos que parecen anunciar la reactivación del volcán napolitano.

La composición química de las fumarolas se ha modificado de repente, la actividad sísmica aumenta, y el suelo continúa elevándose —ocho centímetros en el último trimestre—.



HERNIADOS

¡¡SENSACIONAL!!

Es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días martes, 12, miércoles 13, jueves 14, viernes 15 y sábado 16, en nuestra delegación, calle Lonjeta número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono: 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO ESPAÑA. Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

Congreso de la Internacional Socialista en Portugal

Felipe González: «Hay que superar el actual equilibrio del terror»

● El presidente del Gobierno español es partidario de dismantelar paulatinamente las armas nucleares

Para Felipe González, secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), «hay que tener en cuenta que no queda mucho tiempo para encontrar una solución al problema de Oriente Medio».

Felipe González habló ayer una hora después de llegar a Albufeira, sur de Portugal, para participar en las reuniones del Decimosexto Congreso de la Internacional Socialista, de la que es vicepresidente.

«Hay que hacer desde la Internacional Socialista un esfuerzo de esperanza e impulso para la paz en Oriente Medio», dijo Felipe González en declaraciones a la Prensa.

Los esfuerzos negociadores iniciados en Camp David, según el presidente del Gobierno español, abrieron «un camino de aproximación que posiblemente ahora se esté completando» con las conversaciones entre el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, y el rey Hussein de Jordania.

Pero Felipe González advirtió que si Israel continúa estableciendo colonias en territorio ocupado a los árabes, ese camino hacia la paz puede verse interrumpido.

«Para ser honesto —admitió Felipe González— la



El presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, flanqueado por Shimon Peres (izquierda de la foto) y Bellino Craxi, examinando unas notas de la sesión de ayer celebrada en Montechoro (Portugal). (Efe).

contribución a la paz en Oriente Medio de la Internacional Socialista no puede ser excesivamente importante, porque es una organización que, sobre todo, tiene fuerza moral y no ejecutiva».

Sobre el conflicto en América Central, dijo que «se está produciendo el fenómeno que hay que evitar, que el enfrentamiento está rebasando las fronteras geográficas de la región, para degenerar en una confrontación Este-Oeste».

Propugnó «intentar encontrar una fórmula de entendimiento que pueda ser asumida por todos los paí-

ses de la región y que además se comprometan a respetar Estados Unidos y Cuba».

Felipe González, cuya llegada a Albufeira era esperada por los delegados de los 63 países miembros de la Internacional Socialista para que intervenga en las resoluciones finales de la reunión, dijo que como fórmula encaminada al desarme, «hay que ir dismantelando progresivamente las armas nucleares».

«Hay que superar el actual equilibrio del terror», señaló, el grupo de delegados de Iberoamérica esperaba especialmente la lle-

gada del presidente del Gobierno español para discutir un documento que piensan presentar para la aprobación del plenario de la internacional.

Felipe González entró en la sala del plenario cuando hablaba el representante de el Salvador, Guillermo Ungo. Los aplausos de los delegados al presidente del Gobierno español interrumpieron al orador, que no pudo reanudar su discurso hasta que minutos más tarde, el presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, y los vicepresidentes le saludaron.

«Sendero Luminoso», un problema más para Perú

Desde hace unos meses, las autoridades peruanas comenzaron una campaña psicológica incitando a los campesinos a «defenderse» contra las actuaciones del grupo guerrillero «Sendero Luminoso», de extraña ideología colectivista agraria y teorías políticas de origen «polpotiano» (Pol Pot fue dirigente camboyano, hoy en Tailandia, que llevó a su país al caos económico y político, eliminando a la mitad de la población en una rara aplicación de un «comunismo» inspirado en la revolución cultural china).

Las consignas de las autoridades peruanas pueden generar un auténtico caos y una caza sistemática de toda persona extraña al lugar, pues se pretende que los campesinos eliminen a toda persona extranjera que se acerque por sus poblados. Y los campesinos hicieron caso a las consignas gubernamentales en diferentes ocasiones, como fue el asesinato de los periodistas que visitaban el departamento de Ayacucho en enero. Evidentemente, eran «extranjeros» (lo es toda persona «extraña» a la comunidad) y no habían llegado por el «aire» como las autoridades peruanas avisaban al que llegaba los amigos, sino por tren. Incitar a los campesinos a esas acciones puede ser terrible. Ayacucho es un departamento con más del 68 por ciento de analfabetismo y una renta «per cápita» escudada (unos 75 dólares anuales). Pedir que sepan diferenciar a los activistas de «Sendero Luminoso» de cualquier otro extraño es pedir demasiado. Especialmente cuando se les dice que primero utilicen las armas y pregunten después.

Desde diciembre del año pasado, el Ejército y la Guardia Civil han tenido que emplearse a fondo para detener las actividades guerrilleras del grupo, que amenaza con convertirse en un problema mayor. Surgidos a principios de los setenta, Abimael Guzmán, profesor de sociología de la universidad de San Cristóbal de Huamanga (Ayacucho), fue su creador. En mayo de 1980, cuando en Perú aparecía una democracia, «Sendero Luminoso» tomaba la decisión de alzarse en armas y convertirse en una activa guerrilla. Desde entonces, ha alcanzado una relativa audiencia en el departamento más pobre y peor atendido del país. Su norte es la guerra popular prolongada y llevada desde el campo a la ciudad, la misma norma que regía la revolución cultural china o la que implantaron los «jermes rojos» camboyanos. Curiosamente, el grupo «senderista» no ha atacado las estructuras del capitalismo peruano o a los grandes oligarcas del país; hasta ahora, solo ha actuado contra campesinos indefensos.

Parece claro que la actividad de «Sendero Luminoso» debe ser detenida. Pero también lo es que los métodos a utilizar deben ser cuidadosamente seleccionados. O responder las autoridades de las barbaridades cometidas.

La izquierda peruana (Partido Socialista Revolucionario, partido Comunista Peruano, Partido Comunista del Perú-Patria Roja y Vanguardia Revolucionaria, componentes del grupo parlamentario izquierda unida, son contrarios a las actuaciones del grupo guerrillero y pretenden fortalecer la democracia desde otros presupuestos políticos, diferentes a la guerrilla. Pero, al mismo tiempo, critican las posturas gubernamentales y la incitación a la violencia y al asesinato que suponen las consignas impartidas en los últimos tiempos. Atajar de raíz el brote «senderista» con métodos correctos, puede ser aceptado, pero no la utilización de métodos de dudosa eficacia y políticamente discutibles.

Francisco García Navarrete

Documento latinoamericano

Condena a las dictaduras y pide la independencia de Puerto Rico

Un proyecto de resolución latinoamericano propone a la Internacional Socialista que condene a los regímenes dictatoriales de derecha de la región, apoye la independencia de Puerto Rico y critica la política del Gobierno de los Estados Unidos.

El borrador final del proyecto «condena duramente» las dictaduras de Haití, Paraguay y Guatemala y califica de «brutal» al régimen de Pinochet, al señalar que «la Internacional Socialista sigue firmemente comprometida en la liberación del pueblo chileno».

«Los regímenes militares y oligárquicos que existen en varios países latinoamericanos y del Caribe, como Guatemala, El Salvador, Haití, Chile, Paraguay, Uruguay y Argentina, concentran el poder en sus manos y controlan toda la vida del país», dice el documento.

«Esperamos que Nicaragua siga un camino de independencia, porque respaldamos los objetivos de la revolución nicaragüense

de democracia, pluralismo, no alineamiento y economía mixta», señala el proyecto.

«Por lo tanto, continuamos oponemos con firmeza y rechazamos todos los intentos de organismos norteamericanos para provocar la desestabilización de Nicaragua».

El documento respalda «plenamente» el «llamamiento en favor de un acuerdo negociado real» en El Salvador, formulado por el movimiento nacional revolucionario de Guillermo Ungo, «para terminar con las matanzas y conseguir realmente la paz y la democracia».

El proyecto latinoamericano solicita «negociaciones directas» entre Honduras y Nicaragua para que acaben las frecuentes incursiones a este último país desde territorio hondureño.

En su conjunto, la resolución respalda la iniciativa para la paz formulada en la isla panameña de Contadora por Colombia, Venezuela, Panamá y México, y exi-

ge el respeto del derecho de los exiliados de Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay a regresar a sus países.

Se felicitan los miembros latinoamericanos de la Internacional Socialista por el proceso de democratización en Bolivia y esperan que el proceso de apertura política en Brasil «conduzca a una democracia plena».

Los latinoamericanos «miran con gran preocupación y alarma» el peligro de que los procesos democráticos se detengan «si prevalece la actual situación económica» en los países de anti-democrática impuesta por el Fondo Monetario Internacional».

«El recorte por los gobiernos de servicios públicos y sociales es una medida aceptable, que debe rechazarse como una agresión económica».

El proyecto dice que la internacional socialista «es consciente de que la mayor parte de los países de América Latina y el Caribe, han alcanzado sus límites de

endeudamiento y, por lo tanto, apoya la iniciativa encaminada a buscar una fórmula multilateral para superar conjuntamente las presiones de la deuda externa de la región, que supera los 300.000 millones de dólares».

El documento latinoamericano propone a la Internacional Socialista que «resalte» las graves «penalidades económicas» que están sufriendo sus partidos miembros gobernantes en Costa Rica y República Dominicana.

«Por ello, continúa, hace un llamamiento para que los países desarrollados presten atención especial a ambos países, de manera que no se pongan en peligro las instituciones democráticas y el bienestar de la población».

El documento será presentado al plenario de la Internacional Socialista para que la Organización lo asuma como propio en el decimosexto congreso, que termina hoy.

Iberoamérica hoy

Galtieri se explica, pero depende ahora de Nicolaidis cumplir o no dos meses de arresto en una dependencia militar. Durante dos horas el general Fortunato Leopoldo Galtieri prestó declaración ante un coronel auditor del Ejército argentino sobre unas revelaciones que hizo al diario bonaerense «Clarín» sobre la derrota de las Malvinas. Se busca, en resumidas cuentas, un «chivo expiatorio», alguien que pague los platos rotos del malestar latente en todos los estamentos de la sociedad argentina.

La hipersensibilidad de la población argentina se manifiesta por ejemplo, entre las «madres de la Plaza de Mayo» de Buenos Aires. La Iglesia, por mediación del obispo Antonio Quarracino, preconiza ahora una «ley del olvido» sobre el candente tema de los «desaparecidos». Las «madres» han reaccionado con estupor a la curia argentina y han elaborado un documento denominado «Contestación a monseñor Quarracino» en el que entre otras cosas dicen: «los psicólogos coinciden: ni olvido ni silencio. El niño debe saber la verdad. Su verdad, quien es y quiénes son sus padres».

Suavizado el control de divisas en Francia

Los franceses podrán pagar sus hoteles en el lugar de origen

Un mayor número de franceses podrá pasar sus vacaciones en el extranjero, tras el acuerdo concluido, ayer viernes, entre el gobierno y las agencias de viajes sobre el control de cambios de divisas.

Esta decisión suaviza las medidas decretadas el pasado 25 de marzo por el Consejo de Ministros, en virtud de las cuales solo se podía cambiar, por persona y año, para salir al extranjero, 2.000 francos (unas 38.000 pesetas).

Concretamente, los

franceses que deseen viajar al extranjero —a condición de que pasen por una agencia de viajes— podrán pagar sus gastos de estancia en francos franceses sin ninguna limitación.

En contrapartida, solo podrán llevar consigo —además de 1.000 francos en dinero francés— 250 ó 750 francos por persona, en caso de optar por pensión completa o media pensión.

Según manifestó el presidente del Sindicato Nacional de Agencias de Via-

jes «Snav» Jean Claude Murat, se respetarán la mayoría de contratos concluidos con las agencias y hoteles extranjeros para el próximo verano.

Otra derogación a las disposiciones anunciadas el 25 de marzo consiste en que los clientes que hayan adelantado pagos antes de dicha fecha, podrán pagar la totalidad de las sumas previstas.

Por lo que respecta a los viajes que estaban programados antes del 25 de marzo, las transferencias

de divisas por los organizadores podrán efectuarse hasta el primero de octubre de 1983.

Excepcionalmente, los acompañantes y chóferes de autocares se asimilan a los hombres de negocios y, en consecuencia, se les autoriza a disponer de 1.000 francos diarios.

No obstante, algunos agentes de viajes franceses estiman este acuerdo «insuficiente», con relación a los países con monedas fuertes.

Automóviles: Bajaría sólo el de los utilitarios

El Gobierno estudia subir tres puntos el impuesto de lujo

El Gobierno está estudiando la posibilidad de presentar en los Presupuestos Generales del Estado una subida de tres puntos en el impuesto de lujo de los automóviles con más de diez caballos fiscales.

Con esta medida, el impuesto pasaría del 24 al 27 por ciento. A cambio de ello, se propone reducir en 1,6 puntos el impuesto de lujo de los automóviles de menos de diez caballos fiscales, según informa el diario «Cinco Días».

Fuentes del sector del automóvil consultadas por Efe han expresado su disgusto por la medida, en el caso de que llegara a aplicarse. Los fabricantes opinan que el sector está lo suficientemente hundido como para que medidas como la presente pueda terminar con las resistencias económicas de las empresas.

Se añade que la carga impositiva en los automóviles en España está muy por encima de la aplicada en otros países europeos, y que incluso los coches de segunda mano siguen pagando impuesto, cuando en la mayoría de los países

de Europa no lo hacen. Ahora, la fiscalidad sobre el automóvil se acerca al 45 por ciento.

Por otra parte, el sector está sufriendo las consecuencias de otras medidas perjudiciales para el automóvil, como la fuerte subida del precio de los combustibles, el alza de los impuestos municipales, el importe de las multas, etc... y la rebaja de aranceles a coches importados desde el Mercado Común.

Recuerdan los fabricantes que el Estado ingresó el pasado año como fiscalidad del automóvil medio billón de pesetas, la mitad de lo recaudado por impuestos directos. Si el sector sigue hundiéndose, estos ingresos del Estado podrían reducirse en los próximos años.

Otras fuentes han señalado que si la decisión del Gobierno provocara una bajada de las ventas, la crisis podría repercutir igual-

mente en las exportaciones, ya que los vehículos vendidos en el extranjero deberían aumentar sus precios para equilibrar los balances de los fabricantes.

La medida de alza de los impuestos afectaría a la gran mayoría de los vehículos de fabricación nacional. Solo tienen menos de diez caballos fiscales los utilitarios de pequeña cilindrada, es decir alrededor del 20 por ciento de las ventas nacionales.

José María García, procesado

La Audiencia Provincial de Las Palmas ha dictado auto de procesamiento contra el periodista José María García, por presuntas calumnias e injurias al árbitro de primera división, José Merino González, al presidente del Colegio de Arbitros de Las Palmas, Juan Martín Sosa, y al exárbitro Félix Birigay, según informa «Diario de Las Palmas».

En el mismo auto también se dicta auto de procesamiento contra Alfredo Volpini, que colaboraba en los programas de José María García, en la SER, cuando se produjeron las presuntas calumnias e injurias.

Según el mencionado rotativo, estos hechos tuvieron lugar en 1981, cuando un grupo de árbitros del Colegio de Las

Palmas, intentó la dimisión del entonces presidente Juan Martín Sosa. Entre los colegiados que se opusieron estaba Merino González, y a partir de ese momento se sucedieron una serie de denuncias, que no sólo atendían a la parte deportiva, sino a la extradeportiva.

El colegio nacional de Arbitros dio la razón a Merino González, librándole de toda culpa, así como a Juan Martín Sosa y Félix Birigay.

Tanto Merino González como Martín Sosa y Birigay consideraron que se les injurió grave y públicamente en las informaciones efectuadas aquellos días a través de «Radio Las Palmas», por José María García y Alfredo Volpini.

El PCE, optimista ante las municipales

El PCE está optimista ante las próximas elecciones municipales, ha declarado su secretario general, Gerardo Iglesias, en la rueda de prensa convocada en Madrid para presentar oficialmente la campaña electoral de este partido.

Algo más de 22.000 candidatos presenta el PCE para cubrir los puestos de alcaldes y concejales de más de 1.700 municipios en toda España, según las cifras facilitadas en dicha reunión informativa.

El optimismo con que el PCE encara las próximas elecciones se debe, según afirmó Iglesias, a la seguridad en que los resultados de las mismas van a significar para los comunistas una inflexión al alza en relación a los obtenidos el pasado 28 de octubre.

El PCE —dijo— ofrece una situación mucho más atractiva y completamente renovada a sus electores, fruto de su trabajo en los últimos meses, y eso ha de reflejarse necesariamente en las urnas. «En estas elecciones —añadió— somos alternativa de Gobierno en muchos municipios».

En cuanto a la campaña electoral en sí, esta se basará, según se explicó en la rueda de prensa— en la «eficaz gestión» llevada a cabo desde 1979 por los ayuntamientos comunistas.

En ella se invertirán alrededor de 225 millones de pesetas y se emplearán más de un millón de carteles. Los slogans sobre los que girará la campana son: «un partido abierto a todos», y «los ayuntamientos están cambiando con nosotros, ayudanos a seguir».

Congreso de nuevas generaciones de AP

Verstrynge: «Queremos libertad de enseñanza, de televisión, de expresión»

El secretario general de AP, y candidato a la Alcaldía de Madrid, Jorge Verstrynge, presidió en un hotel de la capital de España, el acto de apertura del V Congreso Nacional de nuevas generaciones de Alianza Popular.

El secretario general de AP, Jorge Verstrynge, pronunció un largo discurso, por espacio de dos horas, en el acto de apertura realizó duras críticas a la actual gestión del Gobierno y a la ideología socialista; y reclamó una oportunidad para los aliancistas, con motivo de las municipales y autonómicas, para demostrar la eficacia de una gestión conservadora-liberal.

Precisó que la opción de Alianza Popular está en una idea liberal y reformadora unida al conservadurismo renovado.

Añadió que Alianza Popular habla «de libertades o de libertad como lo hacen los socialistas».

«Libertades —agregó— significa libertad de enseñanza, de televisión, sanitaria, de ejercer la libertad de expresión. Todo ello no responde a la gestión socialis-

ta que está basada en un dirigismo desafortunado del Estado».

Jorge Verstrynge afirmó que «a este paso, al ciudadano de a pie español le quedarán los bancos de los parques públicos para ejercer la libertad de expresión». Añadió que el socialismo es la trampa perdida en el camino de las sociedades libres, y precisó que la labor de los jóvenes debe ser desmontar el concepto falso de que con el socialismo se alcanzan las cotas deseadas de libertad.

En su crítica al modo de entender la libertad de expresión de los socialistas, Jorge Verstrynge afirmó que la emisora de televisión de Coria fue precintada por no estar en la línea del Gobierno.

Añadió que el caso de la televisión de Coria se va a volver a producir. Citó también el caso Rumasa como ejemplo de la desacertada gestión del Gobierno socialista. «Quien nos garantiza —dijo— quemañana no regulará el Gobierno por Real Decreto el derecho de reunión o la libertad de expresión».

Suspendida la adquisición de helicópteros «Sykorski»

El Gobierno español no adquirirá los 10 helicópteros «Sykorski» de lucha antisubmarina para la Armada, según han manifestado fuentes solventes del Ministerio de Defensa.

El almirante jefe de la Armada, Saturnino Suanzes de la Hidalga, señaló, en el pasado discurso de enero con motivo de la Pascua Militar, que la firma de la carta-oferta de 10 helicópteros antisubmarinos «Sikorsky», preparados con el sistema «Lamps III», era uno de los objetivos a cumplir en 1983.

Chile investigará las ganancias de Serrat

La justicia chilena ha decidido investigar los ingresos percibidos por las grabaciones del cantante español Joan Manuel Serrat en el país, en relación con un juicio iniciado por el intérprete en España.

El Tribunal Supremo or-

denó al primer juzgado civil investigar dichos ingresos, en atención a un requerimiento formulado por un Tribunal español.

Al respecto, se indagará las ganancias percibidas por Serrat en Chile a través de las empresas

«Zafiro S.A.» y «Servicios y Distribuciones Discográficas S.A.» desde el 24 de noviembre de 1967.

Las entidades mencionadas tenían contrato con el cantante para representarlo en Sudamérica. Debido a discrepancias surgi-

das entre las partes, Serrat presentó una demanda civil ante el Juzgado de Primera Instancia número dos de Madrid.

El intérprete español es muy conocido en Chile donde sus grabaciones tienen gran aceptación.

Con formaciones decididas

Hoy, en «Mendizorroza», Alavés-Mallorca



El Alavés, que luchará para eludir el descenso y el Mallorca, que juega su baza para consolidarse en el segundo puesto. — Fotos Vives

LORENZO DEL SOL

A primera hora de la tarde de ayer, el equipo del Real Mallorca marchó, vía aérea hacia Vitoria en donde esta tarde, a partir de las 17'15 va a enfrentarse al C. D. Alavés en encuentro de Liga que es sumamente interesante para ambos clubs. El local con la mira en vencer para eludir peligro de descenso y el isleño que precisa los puntos para mantener ese segundo puesto y marchar hacia la División de Honor.

Como hemos informado en nuestra anterior edición, a última hora quedó descolgado Morey, los jugadores mallorquinistas que se han desplazado son: Tirapu, Reus, Zuviría, Gallardo, Sabido, Juanito I, Amer, Riado, Acosta, Delgado, Barrachina, Delgado, Higuera, Niki, Otermín y Barrera.

Como es habitual en Lucien Müller, no ha facilitado alianeación si bien mantiene la duda de quien será delantero centro con mayores posibilidades para Otermín.

De salida es muy posible

que la formación inicial se la de Tirapu, Zuviría, Gallardo, Sabido, Juanito I, Riado, Dacosta, Delgado, Higuera, Otermín y Barrera.

El Alavés

En la mañana de ayer mantuvimos contacto telefónico con el club de Vitoria. No pudimos hablar con su entrenador, Luis Astorga, pero sí con el jugador Juanjo, defensa central, que se encuentra lesionado. Un hombre importante en las filas alavesistas y que nos atendió magníficamente.

—Aquí se espera al Mallorca con mucho respeto dado que su posición en la tabla demuestra su gran categoría y sus ambiciones de ascenso. No obstante nosotros, mis compañeros, saldremos a por todas. Una victoria es importantísima para eludir el descenso y una derrota todo lo contrario.

—¿Posible alineación?

—Por lo que ha dicho el «mister», Cedoya en la puerta con Galarraga, Larrañaga, Gabilondo y Oceda en la defensa; para el centro del campo Gregory, Villanueva y Astarbe y de-

lanteros, Ibañez, Begoche y Seni. Como suplentes, el portero Salcedo así como Gacho, Badiola y Serrano.

—¿Que tal el ambiente deportivo?

—Hay una gran expectación y «Mendizorroza» registrará muy buena entrada. Es mucho lo que el Alavés se ventila. En todos los medios deportivos la conversación gira sobre el Alavés-Mallorca.

—¿Como se encuentra el campo, el terreno de juego?

—Ahora mismo, cuando entrenan mis compañeros, algo duro. Será regado esta tarde para dejarlo en condiciones. No creo que esté embarrado. No lo teman esto en Palma.

Y agradecemos a Juanjo sus manifestaciones. Ya sólo resta decir que el partido dará comienzo a las 17'15 horas, que será transmitido en directo por varias emisoras palmesanas y que será arbitrado por Gómez Ramírez, de Jaén.

Anulada la sanción al delegado de campo del Málaga

El comité de apelación de la Federación Española de Fútbol ha dejado sin efecto la sanción de un mes de suspensión impuesta al delegado de campo del Málaga, con motivo del encuentro disputado en la Rosaleda frente al Real Valladolid.

Arturo Caracuel había sido sancionado por la permanencia de informadores radiofónicos deportivos en el espacio comprendido en-

tre las vallas del campo y el césped.

Anoche la federación Española de Fútbol, comunicó su decisión al club deportivo Málaga y el directivo podrá actuar nuevamente como delegado en el próximo encuentro.

El señor Caracuel ha sido delegado del club deportivo Málaga en todos los encuentros disputados esta temporada salvo los dos últimos, en los que ya cumplía la sanción que ha quedado ahora sin efecto.

Manolo Cardo renovó con el Sevilla

El actual entrenador del Sevilla, Manolo Cardo, ha renovado, por un año más

su contrato con el club.

Aunque aún le quedaba una temporada del contrato anterior, firmado por dos años a principios de la actual campaña, desde hace unos días directivos y entrenador venían manteniendo contactos para la prolongación del contrato.

Aunque parece ser que Cardo pretendía prolongar dos años más su contrato, lo que con el que le quedaba aún pendiente haría un total de tres temporadas, la directiva ha preferido que sean dos en total, las mismas que quedan de gestión a los actuales dirigentes del club.

Ya hay pues acuerdo pleno en la renovación, en cuanto se refiere al tiempo, aunque los contratos están aún pendientes de firmar.

Natación

Escalas en contra del presidente nacional

En el transcurso de los campeonatos de España de natación de invierno, que se están celebrando en Madrid —hoy se disputará la última y más importante jornada— el mallorquín Rafael Escalas hizo las siguientes declaraciones:

—Estoy en desacuerdo con la postura del presidente de la Federación Española, porque a mi hermano no le han dejado cambiarse de club. Es totalmente injusto.

—¿Significa que no vas a participar en la Copa Lati-

na? —Yo tengo una excusa muy sencilla, que son los estudios. Igual que David López Zúbero, y además

que es verdad, porque voy muy retrasado y estoy perdiendo clases.

La polémica está planteada. Falta saber como responderá el aludido presidente, Enrique Landa.

PATRONATO APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Palma de Mallorca

1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de los boletos de la 31ª jornada que pueden tener unidos los sellos siguientes:

Múltiple 12 Aps. 3083406

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente puede solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32ª PALMA, 9 abril 1983

El delegado

A las 17'30 en el «Luis Sitjar»

Poblense-Talavera

Esta tarde, a partir de las 5'30, en el campo Luis Sitjar, se enfrentarán el Poblense y el Talavera. Se trata del primer partido que el conjunto de Sa Pobla debe jugar en «el destierro», aunque es de esperar que no se sentirá extraño en el campo mallorquinista, teniendo en cuenta que muchos socios del club decano piensan estar en las gradas para animar a los blaugrana, en justa correspondencia por el trato extremadamente deportivo recibido en circunstancias también «de destierro», como recuerdan todos los aficionados.

El visitante de turno

MANUEL MORENO

No cabe duda alguna, que para el Poblense será una dura prueba su peregrinaje durante una larga temporada, fuera de sus lares, aunque eso sí, no creemos que le falte el calor de sus hinchas, que será fundamental para sus aspiraciones de mantenerse en la actual categoría, de lo contrario sería lamentable todo lo que pudiera ocurrir, ya que está fuera de mi alcance discernir, y poder opinar con un

juicio exacto, correcto e imparcial, de todo lo que en La Puebla ocurrió.

Por todos los conceptos será un muy serio adversario el que tendrá enfrente el cuadro azulgrana. Se trata de un conjunto que fue repescado a última hora para cubrir la vacante que dejaba la U.D. Levante, y su andadura a lo largo y ancho de estas 31 jornadas disputadas, ha sido de revelación, dado que no efectuó ningún fichaje de relumbrón, y mantiene la estructura de su equipo anterior en tercera división.

Fue fundado el catorce de octubre de 1958. Su vestimenta es: camiseta blanqui-azul, a listas verticales estrechas, y calzón azul.

En sus desplazamientos ha conseguido doce puntos, por lo que puede considerarse un equipo sumamente peligroso.

Su plantilla está compuesta por: Ortíz y Aguiar (Guadalajara), como metas; Anero (Rayo), Juan, Iglesias, Manolín, Benito, Moisés y Javi (Guadalajara), defensas; Conde (Valladolid), Cecilio, Bernabéu y Quique, medios y Pérez García, Ayúcar, Quini, Trigueros, Del Rivero, Martínez (Leganés) y Marco Antonio (Salamanca), delanteros.

Marcador deportivo

Fútbol

Ayer se disputaron dos encuentros de las dos primeras divisiones del fútbol español, registrándose los resultados siguientes: Español, 1 — Real Sociedad, 0 Castilla, 1 — Coruña, 1

Baloncesto

Patronato-Vacaciones, 86 — S. José (Badalona), 85

Optimist

Miguel Llodrá e Iván Torralba, dos promesas de la vela

MACIA RIERA

El deporte de la vela ha ido creciendo en popularidad en nuestra isla gracias a los sonados triunfos que algunos practicantes han logrado en el devenir de los últimos años, pero en no pocas ocasiones se olvida que para llegar a contar con campeones es preciso tener montado todo un aparato deportivo que genere una cantera capaz de superarse a sí misma y, a la vez, capaz de superar lo que hicieron quienes le precedieron. Una de las entidades que tiene esto muy claro es el Club Marítimo San Antonio de la Playa, donde el optimist es considerado y fomentado.

Entre los numerosos navegantes en esta clase, que destacan figuran, tres muchachos que por sus méritos y triunfos merecen una atención especial, nos referimos a Miguel Angel Llodrá, Jorge Calafat e Iván Torralba quienes en el último campeonato de Baleares, coparon, por este orden, los primeros puestos de la clasificación (los tres pertenecen al mismo club). Jorge Calafat no pudo

acudir a nuestra entrevista pero aprovecharemos la ocasión para charlar con Miguel Angel Llodrá y con Iván Torralba.

—¿Qué papel creéis que puede hacer el optimist balear en los próximos campeonatos del mundo?

—Pienso que figuramos entre los mejores, contesta Miguel Angel mientras Iván asiente con la cabeza, desde luego estaremos entre los diez primeros y con



Iván Torralba y Miguel Angel Llodrá, dos muchachos, que prometen mucho en el mundo de la vela.

suerte incluso entre los cinco primeros.

A Iván le quedan dos años todavía para participar en esta clase mientras que Miguel Angel acaba este mismo año.

—¿Qué intenciones tenéis de cara al futuro?

—A mí me gustaría pasar a la clase Europa o al 420 contesta Miguel e Iván afirma que él quiere seguir e el 420.

—¿No os va a resultar difícil acostumbraros a regatear junto a otra persona?

—Contestan al unísono. ¡No, que va! con la práctica y el tiempo aprenderemos pronto.

—Finalmente, ¿A quién admiráis, en el mundo de la vela?

—Contestan los dos como un tiro: Félix Gancedo, Abascal y Noguer.

A pesar de su apariencia un tanto tímida los dos, tienen las cosas muy claras a la hora de hablar de vela. Esperemos que en el futuro consigan muchos títulos y éxitos para su propia satisfacción y la de todo el país.

Así va la Liga

Primera División

R. MADRID	31	18	9	4	52	23	45	+13
At. Bilbao	31	19	6	6	61	33	44	+14
Barcelona	31	16	10	5	51	23	42	+10
At. Madrid	31	17	6	8	47	35	40	+10
Zaragoza	31	16	6	9	55	34	38	+8
Sevilla	31	12	12	7	37	29	36	+6
R. Sociedad	31	11	12	8	27	24	34	+2
Gijón	31	8	15	8	26	26	31	-1
Betis	31	9	11	11	39	37	29	-3
Español	31	11	6	14	40	43	28	-2
Málaga	31	9	10	12	35	42	28	-4
Salamanca	31	10	8	13	27	39	28	-4
Las Palmas	31	7	11	13	29	40	25	-5
Valladolid	31	7	10	14	27	49	24	-6
Osasuna	31	8	6	17	32	51	22	-8
Celta	31	8	6	17	23	48	22	-10
Santander	31	8	5	18	41	57	21	-11
Valencia	31	7	7	17	36	52	21	-9

Segunda División

MURCIA	31	18	8	5	57	25	44	+12
MALLORCA	31	13	12	6	44	33	38	+6
Coruña	31	16	5	10	49	31	37	+5
Cádiz	31	12	11	8	41	32	35	+5
Castilla	31	13	9	9	40	35	35	+5
Palencia	31	14	7	10	35	31	35	+3
Elche	31	11	12	8	36	27	34	+2
Hércules	31	10	13	8	36	32	33	+3
Oviedo	31	12	8	11	31	34	32	+2
Barcelona At.	31	9	13	9	40	34	31	+1
At. Madrileño	31	12	7	12	39	35	31	-1
R. Vallecana	31	12	7	12	41	39	31	-1
Huelva	31	8	13	10	36	43	29	-3
Castellón	31	10	9	12	38	47	29	-3
Alavés	31	8	13	10	36	46	29	-1
Linares	31	9	11	11	23	36	29	-1
Cartagena	31	8	11	12	29	35	27	-3
Sabadell	31	7	9	15	30	42	23	-7
Jerez	31	8	5	18	31	47	21	-11
Córdoba	31	4	9	18	27	55	17	-13

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Emotividad en el Rafael Puelles

Uno de los envites más delicados correspondientes a 1ª regional juvenil, tendrá por escenario a partir de las cinco de la tarde, el rectángulo del campo federativo Rafael Puelles, donde contendrán en encuentro realmente decisivo cara a conseguir plaza para poder disputar la liguilla ascensorista, Mallorca B. y San Cayetano, de forma especial para este último equipo, ya que caso de salir derrotado, todas las ilusiones y proyectos añadidos, se irán al garete.

España, 2 - Alayor, 0

Dispusose el envite entre España y Alayor, con resultado final favorable al cuadro local por 2 a 0, triunfo totalmente merecido, y a fuerza de sinceridad, corto en cuanto a lo que dictó el marcador, ya que momentos hubo que se presagió goleada, tanta era la superioridad manifiesta del cuadro del sancionado Rosselló Bassa.

Los dos goles fueron conseguidos en el transcurso de la segunda mitad, obra de Sbert y Pons, mientras que el cuadro alayorense pudo aminorar distancias caso de que Min hubiera serenado su disparo encontrándose imcomprensiblemente adelantado el meta local.

Arbitró el colegiado Servera.

España: Marcos, Magin, Cano, Vich, Masmojer, Rigo (Sbert), Oller, Durán, Más Sastre, Magaña (Cerrillo) y Pons.

Alayor: Miguel, Amentegui (Comella), Salas, Doró, Angel, Min, Nardo, Bienvenido, Lito y Gaby.

Collerense, 1 - Porto Cristo, 0

Con escasa asistencia de aficionados, tuvo lugar en el Luís Sitjar el envite adelantado entre Collerense y Porto Cristo, cuyos equipos bajo la dirección arbitral de Bergas Berber, formaron así:

Collerense: Gabaldón, Pepin, Villa, Sans, Bauzá, Vives, Salvury, Fortunato, Bonnin, Calvo, Serra.

Porto Cristo: Nadal, Moreno, Barceló, Piña, Forteza, Macias, Oliver, Mut, Amer (Riera), Brunet y Lobato.

Una primera parte con acusado dominio local, y la segunda si cabe, más incrementado, acabó con las ilusiones del cuadro «porteño» que en el transcurso del envite, vieron como su jugador Mut, era sancionado con tarjeta roja por agresión a Fortunato, como asimismo tarjeta amarilla a Oliver.

El único gol que sentenció la contienda, fue conseguido de forma magistral por Salvuri, cabeceando preciso centro de Villa, que al final representó el triunfo. Igualmente fue anulado un gol a Calvo, por considerar el trencilla, haber sido logrado en fuera de juego.

Atco. Ciudadela, 0 - Margaritense, 0

Con igualada en el marcador, finalizó este encuentro que tanto representaba para los «intereses» del cuadro local, quien de forma totalmente incomprensible falló el lanzamiento de una falta máxima, mientras que en la segunda mitad, el Margaritense sufrió merma de efectivos al haber sido expulsado su jugador Pons. Por agresión al jugador Caimari.

El equipo local, plagado de juveniles por mor del esfuerzo de algunos jugadores hacia 48 horas en ocasión de su envite contra Collerense, dominó a placer, sin suerte alguna cara al marco rival, y para más «inri», el fallo del máximo goleador Torres, al botar un penalty.

Campeonato Adheridos

Ca'n Tia Taleca, 1- Bomberos, 3. Katia, 2 - B. Serafin, 1. Beta, 4 - C.B. Ramón, 1. B. Miguel, 0 - Cana Paulina, 0. A. Llompat, 0 - Zarza, 3. Bodega Palma, 4 - Se Teleieta, 1. Puertas Sanz, 1 - Mediterraneo, 1

Foto: PASCUAL

POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE SANTANYI

HOY DOMINGO, 10 DE ABRIL, A LAS 17'30 HORAS
interesante partido primer y segundo clasificado
Regional Preferente

C. D. SANTANYI ATCO. BALEARES

Aficionado: No deje de asistir a este interesante encuentro en el más nuevo y mejor campo de césped de las Baleares

Sumario

Carmen Romero

Con mayúscula

Mujer

Arte y Cultura

Campo

Música

Aviación

Cine

Motor

Moda

Director:

Heliodoro Muñoz

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Gonzalo Rojas
Tomás Cano
Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Ramón Reig
José M.ª Torrecillas
José M.ª Salom
Jordi Casanovas
M. Santolaria
Toni Terrasa
Tomás Martínez
Matías Moll
Calicant
Antonia Garau
Aurora Mínguez
Mabel González
César Ruiz
Ana Baselga
Rafael Gómez

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi
Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Macià Riera

Baleares

especial

Una «primera dama» que no se cree su papel (y II)



Carmen Romero: «Por naturaleza soy bastante escéptica»

Quizás, la crisis más importante que ha habido en este país, después de la muerte de Franco, ha sido el «desencanto», pero del «desencanto» hemos pasado al «mago» de la Moncloa. ¿Cómo ha vivido usted, este peculiar proceso de encantamiento y desencantamiento?

—Es un poco difícil de explicarlo, no me he sentido nunca ni mágicamente encantada, ni mágicamente desencantada, porque por naturaleza suelo ser bastante escéptica y cuando tengo unos principios o unas creencias están fuertemente arraigadas y no se someten mucho a un baile externo de acontecimientos periodísticos. Entonces es difícil que alguien me de-

sencante más de lo que yo soy por naturaleza. No sé si con eso contesto a la pregunta... pero, a mí me sorprende mucho cuando veo que hay personas que explotan de alegría o se hunden en la más negra de las miserias.

—Ante «el juicio de los cien días», el día 99, cuando todavía no le habían puesto las notas a su marido ¿no se ha sentido inquieta ante la posibilidad del fracaso de unas ideas, de una lucha de toda la vida?

—La mayor satisfacción que se tiene cuando se defiende una manera de vivir, o unos principios, es justamente la lucha para que esos principios salgan adelante, el margen de error,

yo creo que es humano y siempre existirá, tiene que haber fracasos, es imposible que exista un cien por cien de aciertos en una tarea humana tenga dimensión política o no. Para nosotros, o para mí en concreto, la satisfacción es luchar para que cambien algunas cosas, en ese sentido sería un éxito si dentro de cuatro años volvemos a nuestra casa pensando que hemos luchado por unas ideas y hemos dejado unas cuantas cosas realizadas.

—Casi toda la gente que se acerca a la política termina diciendo que «la política es un asco», usted que se ha acercado ahora ¿no la ha desmitificado un poco?, ¿no es cierto que muchas veces hay que nadar y

guardar la ropa, y otras tirar la piedra y esconder la mano?

—No he estado nunca dentro de ese mundo, porque no he tenido papeles de representatividad política y lo desconozco. Pero sí es cierto que donde existen los hombres se cumple el pronóstico de que «el hombre es un lobo para el hombre». Vivimos en una sociedad de competitividad, y es lógico que eso sea así, los socialistas no estamos libres de ello. Afortunadamente es algo con lo que todo el mundo cuenta, pero no el motor del esfuerzo colectivo, el motor de nuestro trabajo. Ese aspecto concreto no lo he vivido nunca, pero sé que existe, y existe hasta en la familia.

—El otro día volví a ver una gran película «El desencanto», uno de los protagonistas de ese impresionante «strep-tease» familiar, comentaba que por encima de la «leyenda épica», hay una realidad. A mí me gustaría, si es posible, que usted me contara la realidad por encima de la «leyenda épica» de esos «cien días de la Moncloa». Es decir, siempre ha trascendido la imagen feliz de una familia sin problemas, pero yo supongo que habrá muchos momentos de amargura, de tristeza, de discusiones, etc... ¿Cómo ha sucedido esa realidad por debajo del «mito»?

—Bueno, es que el «mito» son los cien días.
(Continúa pág. siguiente)

«Yo he sacrificado cosas por mis hijos, más que por mi marido»

(Viene de pág. anterior)

—Pero es que yo me imagino que por debajo de esa imagen idílica, usted se habrá encontrado a su marido por las noches hecho un «giñapo» y le habrá tenido que dar un reconstituyente por la mañana, y que a lo mejor sus hijos están de un humor de «perros» porque no le ven, y usted misma habrá días que dirá ¿Dónde está mi casa de Pez Volado?... todo eso es lo que yo quiero que me cuente si es la realidad, o ¿la realidad es un precioso palacio donde todos viven contentos?

—Yo vi la película del «Desencanto» en el 75 es uno de esos viajes que hacíamos a Madrid y me pareció maravillosa por la capacidad que puede tener una familia para autocritarse, para autodesnudarse, y en ese sentido para vivir lo que se es, aunque a veces se hace de manera desgarradora, y no es cierta esa realidad. Yo creo que lo que se trasluce de la pregunta es que hay un deseo, de la sociedad, y de los periodistas también, por magnificar nuestra vida, por magnificar nuestra imagen y que por fuerza uno busca después el lado oculto, la cara amarga y yo creo que no existe ni lado oculto, ni cara amarga, porque no existe una magnificación tampoco, por nuestra parte, de la familia. Lo que hacemos ahora aquí, en la Moncloa, es exactamente lo mismo que hacíamos cuando

vivíamos en «Pez Volador», y lo mismo que yo hago desde que conocí a este hombre, y lo mismo que hacía antes de conocerle. Mis hijos ven a su padre, incluso más que lo veían antes, está igual de cansado que antes, yo creo que está incluso menos cansado que antes, porque tiene compensaciones aquí que antes no teníamos. Cada época de su vida tiene sus «pros» y sus «contras», pero me cuesta trabajo pensar que existe una cara amarga que no trasluce.

—Hablemos un poco de su infancia, usted es hija de militar y militante del PSOE, supongo que no habrá sido fácil conjugar las dos cosas. Partiendo de la educación tradicional, que cuentan las crónicas, ha tenido.

—Eso ya lo he dicho: tuve problemas de adaptación, problemas generacionales como los hemos tenido todos, lo que ocurre es que como quería mucho a mis padres, intenté rescatarlos, para que comprendieran mi vida.

—¿Cómo se produce la trayectoria de afianzamiento de su personalidad? ¿Qué lecturas la marcaron? ¿Cuáles eran sus sueños, su particular «cuento de la lechera»?

VIDA PRIVADA: UNA CORAZA

—Me cuesta mucho entrar en ese tipo de respuestas, porque es un poco entrar en el juego de lo que

«yo soy» y, en definitiva, yo no soy nada. Tampoco me interesa hablar sobre mi vida privada, no creo que eso sea de interés para la gente, para la sociedad en general. Es una vida anodina, ha sido siempre una vida anodina en el sentido de que es normal, no en el sentido de que haya carecido de incentivos, pero una vida tan insignificante como la de cualquiera, con sus frustraciones, sus ilusiones y nada más. Además yo quisiera seguir defendiendo un poco esa vida privada, ya lo he dicho muchas veces, si yo hubiera sido un científico, un Premio Nobel o alguna persona interesante por mí misma, vería justificado ese interés, pero como no soy más que circunstancialmente la inquilina de la Moncloa, creo que eso no justifica la investigación sobre la vida de uno.

—Cuando uno trabaja se tienen metas, ¿cuáles son esas metas de Carmen Romero, ya al margen de Felipe González?

—Yo quise trabajar en la enseñanza y lo conseguí, no es que sea para mí la culminación de todas mis aspiraciones, pero siempre ha sido un trabajo que me ha gustado, me siento feliz con mis alumnos, el tener un trabajo y sentirse a gusto, ¡ojalá! fuera una aspiración que todo el mundo consiguiera. No es todo para mí, pero el resto de mis aspiraciones creo que con el tiempo pueden ir cuajando poco a poco. Ahora mis-

mo, no me siento capacitada para más.

—Y en el terreno político, parece que se ha roto la cadena. Usted entró como militante de base en partido y en el terreno sindical tiene bastante buen «currículum» ¿ya no puede aspirar a más? quizás por ser la mujer de Felipe.

—Siempre he actuado en el terreno sindical, porque me interesaba más la lucha sindical que la política. No me he sentido nunca capacitada para trabajar en política, porque he sido una persona de convicciones muy rígidas, poco flexible para la negociación, poco diplomática, con poca paciencia, no he tenido las cualidades para un trabajo político y no he servido para ello. Bueno, quizás si yo no estuviera casada con quien lo estoy habría tenido... me habrían ofrecido cosas, pero hubiera supuesto un sacrificio el tener que dejar otras cosas que me producen más satisfacciones personales. Es decir, probablemente si yo no estuviera casada con quien estoy, habría hecho un trabajo político, pero yo sé que lo habría realizado con dificultades, porque sé que no sirvo. Sigo haciendo un trabajo sindical porque creo que debo.

—Usted por lo que voy deduciendo de esta entrevista, ha hecho muchos sacrificios por su marido, ¿cuáles ha hecho él por usted?

—Yo no creo que haya hecho muchos sacrificios. —Pero en esa relación de pareja de la que hablábamos antes de mutuo apoyo, yo veo que usted ha hecho un «bastón», o que al menos hay una cierta frustración en cosas como «si yo no me hubiera casado con quien me casé...»

—Creo que en una unión entre dos personas siempre hay frustraciones, y normalmente siempre están de parte de la mujer, porque la mujer lleva más la carga de la familia que el hombre, y cuando vienen los hijos hay una etapa en la que la mujer tiene que sacrificarse más. Yo he sacrificado cosas por mis hijos, más que por mi marido.

—Quizás esa es una de las realidades que habría que cambiar, la mujer es la que está embarazada, pero luego... ¿No habría que tender hacia eso que los sociólogos llaman la familia «simétrica»?

—Mi caso no es en ese sentido muy normal, nosotros hemos pasado épocas en que mi marido ha vivido de mí, porque él no ha trabajado, o ha ganado muy poco, y he sido yo la que... y cuando nosotros hemos

querido tener hijos, ha sido mi voluntad y no la de él, y ha sido mi responsabilidad y no la de él. Si hubiera sido por él probablemente no hubiéramos tenido ninguno, pero ese no es un caso normal, son circunstancias en la vida que marcan un poco esa forma de ser.

—¿Ha tenido, o tiene discusiones sobre las decisiones políticas de su marido?

—Siempre hemos discutido, no sólo ahora, eso es algo que quizás luego se plasma en unas decisiones políticas, no lo sé. Es algo que queda en una relación.

—¿Cómo es un día normal de su vida?

—Por las mañanas despacho la correspondencia, algunos días voy al Conservatorio, repaso algo de música, hago un poco de gimnasia, leo, preparo mis clases, superviso toda la actividad del Palacio que hace

falta, y me ocupo de mis hijos y de mi marido.

—¿Qué tipo de cartas le escriben?

—De muchos tipos, desde la persona que quiere saber a que tiene derecho, por ejemplo, en temas de pensiones, o viviendas, o la madre que tiene un hijo preso, hasta quien pide influencias porque quiere conseguir trabajo, a veces cartas de apoyo, de solidaridad, pidiendo fotografías... Son unas cartas de lo más variado, cartas muy humanas que me gusta leer porque me ponen en contacto con la gente.

—Y para terminar, una pregunta tópica que casi no me atrevo a hacer:

—¿Cuál es el gancho de Felipe, bajo su punto de vista?

—Que se cree las cosas que dice.

Ana Baselga
Fotos Magali

Para su ganado, lo mejor:
Pienso Piema Protector

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO
5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO
CAMA

29.000'-

RINCONERA
5 MODULOS

22.500'-

DECORACION

- Variedad en muebles Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS
EN

AVDA.
ARGENTINA, 91



LA FABBRICA
DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

TODO A MITAD DE PRECIO POR
RENOVACION DE MODELOS

INDUSTRIA DEL TRESILLO

(Polígono La Victoria)

	Ptas.
Rinconera 4 módulos y mesa.....	13.000
Tresillo tres plazas Skay.....	16.000
Cama-nido dos plazas.....	13.500
Tresillo Cama Skay.....	22.000
Tresillo Dralón.....	24.500
Tresillo Moderno.....	29.000

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS
SOLAMENTE EN INDUSTRIAL DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Taneleros



Concurso infantil de redacción sobre «Los camioneros»

El Salón Internacional del Automóvil convoca un Concurso Infantil de Redacción que se regirá por las siguientes BASES

1.— Podrán participar todos los niños y jóvenes de ambos sexos, en edad escolar, de toda España.

2.— El tema a desarrollar será «Los camioneros» (su trabajo, la dureza de sus horarios, el servicio que nos prestan trayéndonos puntualmente todo cuanto necesitamos para vivir: los víveres, las verduras, las frutas, las prendas de vestir, los juguetes, el pescado fresco, et.).

3.— La extensión de los trabajos es libre y podrán ser redactados en cualquiera de las lenguas españolas: castellano, catalán, euskera y gallego.

4.— Los autores harán constar al pie de sus trabajos, lo siguiente: nombre y apellidos, edad, dirección completa, centro en el que están estudiando y año que cursan.

5.— Los trabajos se enviarán a: Salón del Automóvil, Avda. Reina María Cristina, — Barcelona-4, expresando en el sobre «Para el Concurso de Redacción».

6.— Un jurado, designado por el presidente del Salón del Automóvil, examinará los trabajos concursantes y emitirá su veredicto, que será inapelable.

7.— Se establece un primer premio para el mejor trabajo recibido de cada Comunidad Autónoma, que consistirá en un viaje a Barcelona para el autor y sus padres, de dos días de duración, para visitar el Salón del Automóvil.

8.— Patrocina este concurso y corren con los gastos de los viajes a Barcelona de los ganadores y sus padres, alojamientos, traslados, etc., las siguientes empresas expositoras del Salón del Automóvil: Enasa-Pegaso; Motor Ibérica; Hispavinsa (Renault, Vehículos Industriales); Mercedes Benz España; Volvo Concesionarios y otras.

9.— A la vista de la procedencia de los trabajos, en cuanto a centros de Enseñanza se refiere, el jurado podrá establecer un premio especial, consistente igualmente en una visita al Salón del Automóvil de Barcelona, para aquel profesor o profesora que se hubiere distinguido especialmente en promover la participación de sus alumnos en este concurso.

10.— El plazo de admisión de trabajos finaliza el día 25 de abril de 1983.

11.— El jurado podrá declarar desiertos uno o más de los premios previstos en estas bases, si este fuese su criterio. También decidirá sobre cualquier aspecto no previsto en las mismas bases y sus decisiones se consideran aceptadas y no apelables, por el simple hecho de participar en el concurso.

La invasión de la electrónica

General Motors Corporation acaba de desarrollar en sus divisiones Buick y Delco Electronics el vehículo Buick Questor.

Este nuevo concepto de vehículo desarrollado según la última tecnología en el campo de la electrónica, utiliza 14 microcomputadoras ultramodernas, que serán utilizadas en los automóviles del futuro.

El Buick Questor va dotado de un sistema de abrir y cerrar las puertas por rayos laser, que pone en marcha todos los sistemas de control del vehículo, así como ajusta el asiento, avanza o retrocede de los pedales, regula la altura del volante, et.

Posee también el sistema «Sentinel» para comprobar antes de empezar a rodar con el vehículo, la batería, el aceite, el radiador, los frenos, la inyec-

ción, el depósito y las luces.

Una vez que se acciona el encendido del motor con el rayo laser, entra en funcionamiento el monitor de T.V., la consola central de información y la consola central de mandos.

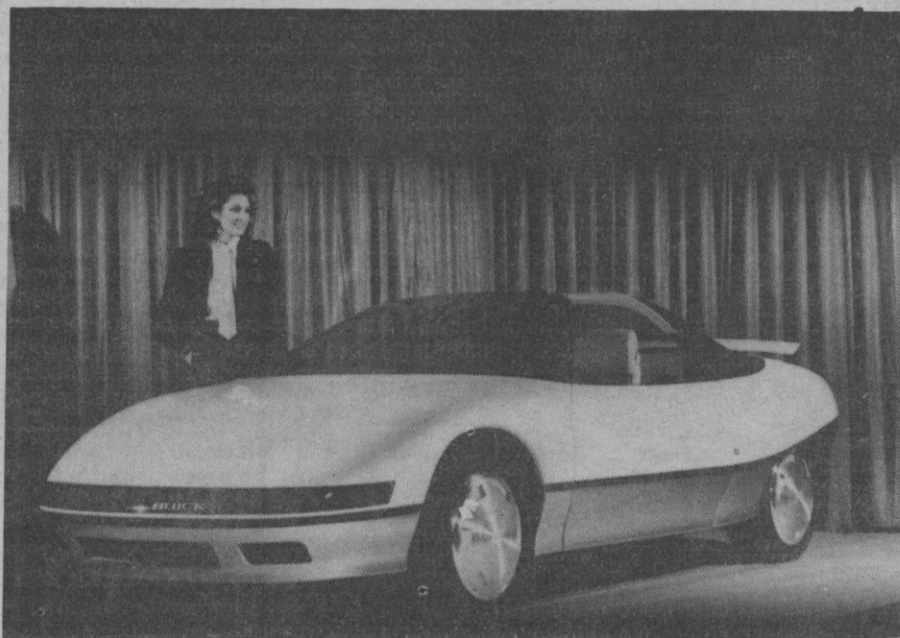
El monitor de T.V. facilita la visibilidad trasera y lateral, ya que por razones aerodinámicas el vehículo no tiene espejos retrovisores exteriores.

La consola central de información se programa mediante una cassette digital de datos e informa en una pantalla del mapa de la zona donde está el vehículo y va cambiando según el vehículo se desplace, informa de carreteras y planos. También se controla y obtiene información desde la consola de la radio digital, el aire acondicionado, el calendario, el cronómetro, la velocidad

máxima, consumo medio y la temperatura exterior.

La consola central de mandos, situada en el centro del volante y delante de la vista del conductor, tiene el accionamiento de los mandos del vehículo, como la bocina, los intermitentes, limpia parabrisas, el radio teléfono y las luces de testigo, tales como, el velocímetro, cuenta revoluciones, temperatura, aceite y voltímetro. También va provisto de un monitor que informa de las condiciones de la carretera.

El radio teléfono cuyo mando va situado en la consola central, con solo pulsar el interruptor, se pone en marcha y una voz de computadora pregunta: «¿Número, por favor?». El conductor dice el número y la computadora efectúa la llamada.



Página a cargo de
MIGUEL MORENO

Pintura no tóxica para automóviles



Los esfuerzos para la protección del medio ambiente en la industria del automóvil superan la mera investigación y consecución de reducción de emisiones en los vehículos. Los esfuerzos comienzan ya con el mismo proceso de producción, para desde ahí —por ejemplo en el capítulo de la pintura del automóvil— reducir partículas tóxicas.

Mientras que se utiliza ya desde 1981 pintura al ducio libre de plomo y cadmio, se da ahora en las fábricas de turismos un nuevo paso hacia la reducción de sustancias nocivas: sin rebajar la calidad de pintura se ha conseguido expulsar también del proceso de pintura partículas con contenido de cromo.

Ensayos a largo plazo han demostrado que las actuales pinturas no son inferiores en calidad a las utilizadas hasta ahora; tanto la protección contra la corrosión como las propiedades cobertoras, adherencia, resistencia a la acción de luz e intensidad de brillo, son de la calidad habitual.

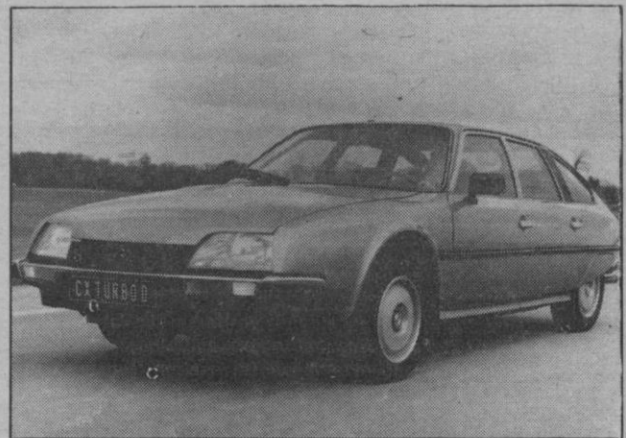
Un componente fijo en las instalaciones de pintura de la fábrica de turismos es

también una instalación de absorción de carbón activo, gracias a la cual se purifica el aire de salida. Con esto no sólo se ha conseguido un grado de eficacia de casi el 100% en el proceso de despolvamiento, sino también el recuperar, mediante un proceso de regeneración, el disolvente necesario para la técnica de pintura.

Otra ventaja más de esta instalación es el considerable ahorro de energía, ya que para el calentamiento del secado de la pintura se utiliza el calor de la central eléctrica propia de la fábrica.

La protección del medio ambiente también se ha mejorado en la fábrica de grupos de Untertürkheim, donde desde el comienzo de la producción de la serie Mercedes-Benz 190/190 E se dispone de la primera instalación de pintura robotizada de Europa para ejes de turismo. Por medio de este proceso automático de pintura de los ejes, no sólo se reducen los disolventes en la pintura, sino que mejora también la protección frente a la corrosión de estos componentes, sometidos a grandes esfuerzos.

CX Turbodiesel, pronto en España



Citroën comercializará en Francia, a partir del día 6 de abril, el CX Turbo Diesel, equipado de un nuevo motor Diesel, 4 cilindros en línea, 2.500 c.c. de cilindrada y que desarrolla una potencia de 95 CV. DIN a sólo 3.700 rpm. y un par de 22 mkg. DIN a 2.000 rpm.

Las prestaciones de este nuevo modelo son: una velocidad máxima de 174 Km./h. y una aceleración de 0 a 100 Km./h. en 13" 3.

Por otro lado, a 90 Km./h. el consumo es de 5'7 litros y a 120 Km./h. de 7'3 litros.

Novedades en castellano

TOMAS MARTINEZ

«FASCINANTE NATURALEZA» es una monumental obra sobre la fauna y flora europea que han llevado a cabo especialistas bajo la dirección del escritor Michael Chinery. Cuatrocientas páginas, centenares de ilustraciones, diez capítulos, forman esta magnífica guía de campo que nos presenta más de mil quinientas especies vegetales y animales de Europa. Han realizado la traducción del inglés al castellano Ignacio Boixeda y Montserrat de Miguel. Edita BLUME en la colección Natura.

De la colaboración editorial de Robert J. Stanton y Gore Vidal surge la obra, editada por Edhesa, «CONVERSACIONES CON GORE VIDAL». Volumen que compila entrevistas realizadas al autor americano entre 1960 y 1979 y que han sido revisadas y corregidas por el propio Gore Vidal, que trata en ellas temas

candentes y actuales como política, sexualidad, arte, supervivencia, etc.

La misma editorial nos acerca a la figura y la obra de ALDOUS HUXLEY con la publicación de «MOKSHA», un volumen que reúne los textos escritos por Huxley entre 1931 y 1962. Conferencias, entrevistas, fragmentos de libros, cartas, que nos permiten conocer las «heterodoxas» ideas del autor de Un Mundo Feliz, sobre política, literatura, psicología, medicina, ecología, etc.

Ana María Rambaldo ha sido la encargada de la edición, introducción y notas del IV volumen de las Obras Completas de JUAN DE LA ENCINA, editado en la colección Clásicos Castellanos de la editorial Espasa Calpe. En este volumen se reúnen un conjunto de poemas dialogados de Juan de la Encina que suponen la base para la formación del diálogo dramático posterior.

En la colección Biblioteca del Fénice de Argos Vergara se han publicado dos obras de autores sudamericanos: «LA TRAGEDIA DEL GENERALISIMO» de Danzil Romero y «¿TE-DIO MIEDO LA SANGRE?» de Sergio Ramírez. La primera obra, premio CASA DE LAS AMERICAS 1983, de la Habana, es el primer volumen de una tetralogía preparada por el autor, en el que el erotismo y el lenguaje constituyen el soporte estructural de la novela que toma como pretexto la figura del precursor independentista Francisco de Miranda para la elaboración de una obra de ficción sin dependencia alguna con la verdad historiográfica.

Sergio Ramírez actual miembro de la Junta de Gobierno de Nicaragua, nos novela la lucha popular en Nicaragua antes del movimiento Sandinista. Novela semi-histórica que realiza un análisis de la vida y el comportamiento de la gen-

te centroamericana entre los años 1920 y 1961.

«LA COOPERATIVA DE TRABAJO» es el título de la obra de José Luis Gómez-Calcerrada Gascón, publicada en la colección Biblioteca Ceac de Cooperativismo. Esta obra constituye un instrumento válido y eficaz, como introducción en el campo cooperativo, para todas aquellas personas estudiosas o interesadas en la temática del fenómeno cooperativo en general y del español en particular.

«SONATA DE PRIMAVERA» es uno de los cuatro títulos que componen el ciclo de las SONATAS, las MEMORIAS DEL MARQUES DE BRADOMIN, personaje neorromántico, aventurero y decadentista, creado por Ramón María del Valle Inclán. Cuatro estaciones para cuatro momentos de una vida de un Casanova metido a Don Juan ibérico. Edita Bruguera.

Un hombre llamado Carballo

José M.^a Torrecilla



Ha tiempo que un servidor de las vuestras grandezas, tenía ganas de escribir un artículo con este título, pero no se me venía a las mientes, cosa alguna que concordase con tal. Y por que no se me quedase en el gris tintero de mi cabeza (que por cierto es el peor caso de «cabeza de adoquín» que me he echado a la cara), me senté una tarde completa en un bar de viejos, en el cual yo no desentonaba. Y entre ¡¡truc!! «retruc!! y ¡¡arrastr!! me puse a pensar con gran denuedo, llegando a la conclusión que más me valía escribir y no pensar tanto, convenciéndome a la vez que tengo una buena cabeza para separar a la distancia correcta, las dos orejas.

Entonces me acordé de los buenos aficionados al cine en Palma y desde estas justicieras páginas me propuse vengar la vejaciones a que se ven sometidos por no se que causas de encantamiento (diría Don Quijote). Hablo de Palma porque no conozco la situación de los cines en las demás islas y tampoco en los pueblos de Mallorca.

Algunas cosas hay que decir en favor de los cines de Palma ahí van: los estrenos suelen ser casi simultáneos, que en las capitales grandes, incluso algunas películas de interés han sido estrenadas antes aquí. En Palma se puede disfrutar muy poco de las reposiciones pero eso se debe a la menor cantidad de cines, es comprensible.

Hay otras cosas ya no tan comprensibles, como por ejemplo las películas subtítuladas. No se quien decide esta circunstancia, creo que no es nadie de Palma, pero sea quien sea, existen películas que a la hora de subtítularlas o doblarlas habría que pensárselo dos veces, por ejemplo, una película de Akira Kurosawa: Dersu Urzala, esta es una magnífica proyección, con muchas escenas estéticas y con unos diálogos cortos, pero de gran contenido, esta película siempre la he visto subtítulada y creo (opinión mía) que perdería mucho si se doblase, se oye hablar a los actores en ruso y da tiempo a leer sin apresurarse los diálogos, casi sin perderse un gesto o un paisaje, da una sensación de mayor realismo. Pero existen películas realmente geniales, con gran cantidad de diálogos lo cual redundan en que, primero no se pueden coger todas las frases, ni siquiera se pueden escribir en la película, sencillamente No caben, y segundo se pierden cantidad de gestos y matices interpretativos de los actores, así como, otras muchas cosas que aparecen en la ventana del séptimo arte, como pueden ser paisajes, chistes visuales en algún otro lado de la pantalla, las piernas de Ann Magreet, la cara de Julie Andrews y más cosas que no digo, por respeto a los menores de 5 años. Es decir subtítular (siempre en mi opinión) películas como las de los Monthly Python, Woody Allen, y otras muchas, es una verdadera mutilación a una obra de arte.

Otra cosa muy triste son las películas de complemento, si alguien ve en el periódico, complemento: «La muerte de un pao to desgarrado», cine tal.. Y se pone así de contento, ya se puede duchar con agua fría y mirar la programación de la tele como penitencia, porque puede escribir en letras de mármol que lo que verá no será esta película, sino los restos mortales insepultos de algo que un día fue una buena película, porque es que nos pegan cada corte que ni el Titi. Uds. mismos, habrán comprobado con baba en la boca de los mismos nervios, como de repente, la hija del capataz del rancho que no estaba casada, tiene tres hijos y una panza que parece que «espera» un rinoceronte. Así por arte de magia, o bien contemplando una película de Agata Christie, cuando aún todos se rompen la cabeza para saber quien mató Mrs. Wiloby, aparece de repente el mayordomo ya en la cárcel o forcejeando con la policía, cuando ya lo arrestan y eso. ¿O no?. Pues eso!. Hombre es que eso no se pué aguantá ¿Por qué no se harán unos complementos cortos (pero enteros)? o menos sesiones con dos películas. Pero enteras, o yo que sé!, yo si es que no tengo yo «caeza» pa esas cosas, pero señores aficionados al cine hay que sufrir en silencio cristianamente. Llegará algún día en que quien sea responsable de esto, dejará de cercenar películas de complemento, o subtítular películas con más verborrea que las de los hermanos Marx.

Y en fin señoras y caballeros, el puño de la Justicia Ninja ha golpeado de nuevo, que nadie se enfade ni nadie se entusiasme, simplemente, pueden retirarse ordenadamente, y no olviden recoger sus abrigos y sombreros. Esto es todo. Gracias.

En el centenario de su nacimiento

Ortega y Gasset visto por su hija

MILLAN SACRAMENIA

Se cumple este año el centenario del nacimiento de uno de nuestros más grandes filósofos y escritores, José Ortega y Gasset. Conferencias, seminarios, diversos actos y una magna exposición sobre la vida y obra del conocido autor de «La rebelión de las masas» y autor de la mítica frase «Yo soy yo y mis circunstancias» se celebran estos días bajo los auspicios del Ministerio de Cultura, en el casón del Buen Retiro.

Nadie mejor que Soledad Ortega, su hija y directora de la fundación que lleva el nombre de su padre, para contarnos cómo era Ortega, los recuerdos que conserva de él...

«Muy entrañable y sencillo»

Nos recibe en su despacho de la fundación, parapetada tras su mesa de trabajo, llena de libros y papeles. Además de dirigir la institución y la Revista de Occidente, Soledad Ortega ha sido traductora, profesora, es licenciada en Filosofía y Letras. Comienza a desgranar sus recuerdos:

—Mi padre era una persona de gran capacidad intelectual, lo que equivale a decir de gran entusiasmo, con un sentimiento de entrega y servicio al país que amaba, un gran interés por el tiempo que le tocó vivir. Como él dijo, «padezco la obsesión de España como problema».

—Sabemos muy poco de la vida personal de Ortega, de su humanidad, sus manías...

—Era muy entrañable, sencillo, le gustaba mucho jugar con nosotros cuando

éramos niños, estar pendiente de nuestros pensamientos, ¡lástima que no pudiera dedicarnos mucho más tiempo!

Julio Caro Baroja, frecuentador de la casa del filósofo y amigo de sus hijos, ha dicho en alguna ocasión: «Ortega y su mujer, doña Rosa, han sido los padres que yo he conocido con un amor más tierno y solícito por su prole».

—Hablemos de esos años. Su padre se compró coche, no era corriente por aquellas fechas.

—Sí, cuando se lo compró nos sacaba de paseo por los alrededores de Madrid siempre que le era posible, e incluso aprendió a conducir para ahorrarse el «chauffeur». Tuvo que renunciar a conducir porque era terriblemente despistado y una vez se fue contra un árbol.

«Fumaba mucho tabaco negro»

—¿Qué manías tenías?

—Algunas, le gustaba, por ejemplo, escribir con plumas de las que se mojan en el tintero, las diseñaba él mismo y se las mandaba hacer, tenían la punta



cuadrada. No compró la primera estilográfica hasta que fue a la emigración.

—¿Máquina de escribir?

—No llegó a tener ninguna, escribía siempre a mano, toda su obra es manuscrita.

—Su padre era mmuy fumador, ¿no?

—Sí, siempre tabaco negro hasta que tuvo que acostumbrarse al rubio cuando salimos de España.

Habla Soledad Ortega con orteguiana precisión. Un retrato enmarcado del pensador preside nuestra charla y continuamos preguntando.

—¿Le contó alguna vez su padre cómo se enamoró de su madre?

—Sí, él tenía diecinueve años y mi madre dieciocho cuando se hicieron novios, me parece que se conocieron en el Retiro, Madrid era entonces pequeña y sus familias tenían alguna relación. Luego tuvieron un noviazgo de seis años, algo muy acostumbrado, y mientras él estuvo en Alemania se escribieron mucho. Toda esa correspondencia se ha salvado y editaremos parte. Es un espectáculo esa juventud de mi padre abrasada en su voca-

ción, lleno de entusiasmo y fervor ¡da gusto leerlo!

—Por ese tiempo se quedó ya calvo, ¿no?

—Más o menos, él me contó que hacia los diecinueve años.

«Trabajaba sentado en la cama, fumando»

—¿Cómo trabajaba Ortega, tenía su librito?

—Era muy madrugador pero trabajaba sentado en la cama, fumando, tomaba café a las seis de la mañana, una costumbre de siempre, hasta que murió.

—¿Y gastronómicamente cuáles eran sus preferencias?

—Era de poco comer, pero gozaba con la buena comida, tenía paladar de «gourmet». Apreciaba mucho la comida española, los platos más sencillos y sólo bebía vino en las comidas.

—¿Cómo recuerda las relaciones entre sus padres?

—Me parece que siempre fueron buenas, mi madre era muy discreta y tenía una enorme bondad, yo creo que se complementaban muy bien, él era enfermizo, mi madre jovial y sana.

La mujer en la ciudad

Busque sólo el genuino sabor de los alimentos



La gastronomía, que vegetó a finales del siglo pasado como una rareza entre la gente que se quería pasar de selecta y no sabía ya a que tecla recurrir para distinguirse, hace unos 12 ó 15 años, ha resurgido con un vigor inusitado y pueril, fruto de las atenciones que prodigaban a los intelectuales asiduos a los buenos restaurantes los dueños de los establecimientos, esperando que los citasen en sus escritos en periódicos y revistas, a falta de asuntos de interés que llamaran la atención, es decir, para variar un poco de la monotonía diaria.

Algunos se especializaron en la materia, publicaron hasta libros, en recuerdo y por culpa de aquel buen comilón y mal escritor que se llamó Brillant Savarin. En vano. No supieron —como no supo él— aportar nada a la buena cocina. Sólo las cocineras y los cocineros pueden escribir sobre cocina. Lo demás son sólo divagaciones para inquietar a la gente, llenar papel y pasar el tiempo.

¿Cómo podrían aportar nada a lo que ya está establecido desde hace tantos años y que sólo con la práctica puede conocerse a fondo? Además, la raza humana no cambia sus necesidades fisiológicas, se ha de alimentar con lo que la naturaleza tiene establecido. En cada región según el clima encuentra los productos que le convienen, y desde siempre se ha ingeniado para hacerles reproducir

según sus necesidades.

La cocina regional es la que tiene, en estas materias, la palabra. Ahí estábamos, antes de los gastronómicos, procurando adaptar productos de latitudes distintas a fin de enriquecer nuestro mercado y no dejar desabastecida nuestra cocina si nuestra tierra se negaba a producir algunos de los productos habituales. Además, esta variación, que se conocía asimismo

gracias a los viajes, daba un atractivo a la mesa e incrementó al comercio. Pero la sociedad de consumo se apoderó de estas cosas tan simples como son los alimentos, y a fuerza de darles vueltas y de empaquetarlos, y envasarlos y hablar de ellos, fue encontrando la manera de que las personas pudieran sentirse más importantes y distintas comiendo cosas de las que hasta entonces no sabían ni conocían el gusto y origen.

Se dice que sólo gracias a la conservación se pueden alimentar las grandes ciudades, y, en parte, es cierto. Lo que no lo es, es que necesitan de toda la sofisticación con que las hacen más atractivas a la vista y más altas en su precio.

La atracción visual ha sido cosa de costumbre, y ahora nadie querría —si no se le acondiciona para ello, tal como ha sido acondicionado por lo contrario— comprar, por ejemplo, una confitura de fresas de color marrón, en lugar del falso rojo con que nos la presentan.

Asimismo, la excelencia de un producto depende de su diferencia de otro exactamente igual o peor, por la publicidad que puede pagar el fabricante, y no por su calidad.

Con la gastronomía sucede lo mismo. El cocinero o la cocinera acondicionados por la moda, pretenden como única meta conseguir

un sabor más atractivo y excitante en sus guisos. Lo que nunca se intenta es que estos guisos sean apropiados para el organismo humano. Si resultan indigeribles, se va a la farmacia y se compra un compuesto de drogas que facilite el paso que el estómago se niega a dar a los alimentos que le proporcionan.

Pero el paladar está ahí por algo. Sencillamente para hacernos saber si lo que fue bastante atractivo para incitarnos a comerlo, va a serlo asimismo para nuestro estómago. Y así son de atractivas las verdes ensaladas, las coloreadas frutas, la blanca castaña cerrada de su estuche y el plátano dentro de su vaina. Y las cosas que son demasiado duras se pueden cocer para volverlas tiernas, como los tubérculos y los cereales, etc. etc.

Dar más vueltas al asunto sólo aporta daños, pero la rueda de la propaganda ya está en marcha, y cuesta mucho el pararla.

La cocina ligera —como la llaman en Francia— ya está en la corriente de la moda, y empieza a llamar la atención, aunque habrá de pasar bastante tiempo para que se le haga verdaderamente, caso. Ya que por otra parte, los fabricantes de productos sofisticados la desvirtúan lanzando al mercado engendros iguales a los anteriores pero con nombres sugestivos a la mente del consumidor fascinado ahora por lo natural. Hay que pasar por todo esto.

Pero, ¿por qué no buscar, si se quiere la verdad en los alimentos, los sabores sencillos, genuinos? ¿Por qué no buscar en el mercado las hortalizas y la frutas de mejor calidad y los productos cárnicos y lácteos, los huevos y el pescado más íntegros y que ofrezcan al paladar una garantía que sólo puede él discernir?

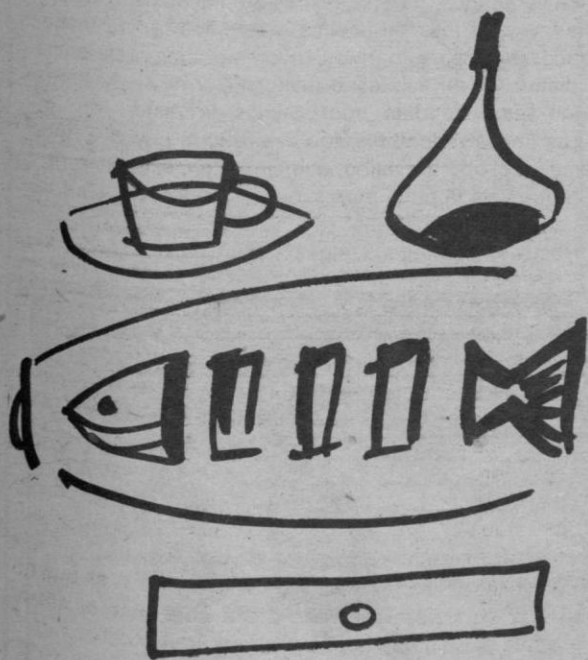
Y, una vez que se dispone de lo mejor, ¿por qué no prepararlo de manera sencilla y fácil? ¿Por qué hacer cocer y concentrar algo en cuatro aromas distintos, y gran cantidad de grasas, a fin de que sepa a muchas cosas y pierda su sabor propio? Es el suyo lo mejor que nos puede ofrecer y la excesiva cocción, una vez realizada la necesaria, no hace otra cosa que restar propiedades a lo que se va a comer.

Dejando las conservas para cuando son verdaderamente indispensables, que no es cosa muy frecuente, y alimentándose de cosas frescas, no concentradas y en lo posible fruto de la estación, se va recorriendo el sentido de los sabores naturales, que son, no lo duden, de lo más exquisito, siempre que no se haya perdido por completo el paladar que puso la naturaleza en nuestra boca, lo mismo que puso en nuestra cabeza el sentido de la orientación.

No los despreciemos, porque perderemos la salud con ello, entre otras cosas.

Receta

Pescado con calabacines y tomillo



La cabeza y la espina del pescado, o en su defecto, 250 g. de pescado para hacer caldo.

Un cuarto de litro de vino blanco seco.

Un puerro, una zanahoria, una cebolla, dos cucharadas de postre de tomillo seco, una hoja de laurel, una rama de apio, sal.

Se cuecen la cabeza y espinas, o el pescado de sopa, con las hierbas y las hortalizas en vaso y medio de agua algo salada. Al estar cocido se pasa por el chino y se añade el vino al caldo, y el jugo de las almejas pasado por un colador, y este líquido se pone en una tartera en el horno con el pescado en filetes, para que cuezca durante un cuarto de hora —según sea la clase necesitará menos tiempo— a fuego lento.

Pasado este tiempo, se cuele la salsa resultante, separándola del pescado, y se deja reducir a fuego fuerte, hasta que quede algo espesa.

En este punto se saca del fuego, se le añaden las almejas y una cucharada de mantequilla fresca cruda, que se derretirá con el calor, y se cubre con ello el pescado.

Los calabacines se asan a la plancha algo untada de aceite a rodajas de medio centímetro, dejándolas cocer de cada lado hasta que empiezan a tomar color. Se cortan entonces a bastoncitos y se guarnecen la fuente del pescado con ellos.

Ya preparado el plato, se calentará al hno 5 minutos antes de servirlo pues debe presentarse muy caliente, con una raja de limón para cada comensal.

Esta receta está confeccionada sin más grasa que la cucharada de mantequilla cruda que se añade a la salsa ya hecha, cosa que lo hace digerible además de sabrosa.

(3 raciones)
Medio kilo de pescado en trozos o en filetes, sin espinas.
Un cuarto de k. de almejas frescas, abiertas en un vaso de agua hirviendo. Un cuarto de k. de calabacines.



Página
a cargo de
**MERCEDES
VERDAGUER**

ADOLFO

Restaurante

LOS MEJORES PRODUCTOS Y UN BUEN SERVICIO, NO HABRIAN BASTADO, PARA MERECER SU CONFIANZA, POR ESO EN ADOLFO HEMOS IDO ACUMULANDO EXPERIENCIA PARA OFRECERLE ALGO MAS...

C/. BELLVER, N.º 10 (EL TERRENO) TELEFONO: 23 79 69
TARJETAS: VISA - AMERICAN EXPRESS - DINER CLUB

LUNES CERRADO

PISCINAS

REINDESA

CONSTRUCCION
EQUIPAMIENTO COMPLETO
ACCESORIOS

Acda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13
PALMA
Tel. 460450 - 54



¿Acortamos el largo de las faldas?



Como os dije la semana anterior, hoy voy a comentaros el largo de las prendas. Es indudable que la moda tiende a acortarse, pero me pregunto y os preguntaría ¿vale esta tendencia para cualquier mujer? ¿favorece más corta que el largo chanel? ¿irá pasada de moda la señora que no se acorte el largo de la falda? intentaré disipar estas dudas y contestar a estas preguntas que se plantean la mayoría de mujeres.

Esta tendencia de falda más corta es indudable que no va a cualquier tipo de mujer, pues lo que se ha de tener muy en cuenta, es que una falda digamos mini, no puede llevarla una señora de mediana edad, pues lo que busca e intenta esta señora es estar elegante y discreta y desde luego no lo conseguiría con la falda mini.

El largo más perfecto para mi gusto es el chanel para la mayoría de mujeres y para las que tengan una

pierna bonita y les quede bien hay un largo que va sobre la rodilla que queda bastante favorecido. Para la chica joven, para la señora que pasa las vacaciones al lado del mar, que disfruta de otro ambiente, que no es mismo estilo que se lleva en la ciudad, hay multitud de prendas que como resultan mejor son cortas: monos, bermudas, faldas, shorts con faldas a conjunto abiertas, etc...

Lo que hay que tener en cuenta es que se ha de ir a la moda pero siempre dentro de unos límites, no porque el largo vaya subiendo, usted, amiga mía, h de hacer lo mismo si no es su estilo.

Así que para este verano que se presenta prometedora en cuanto a subir do-



bladillos, yo os aconsejaría acortar un par de centímetros en relación al año pasado, si la prenda y su tipo lo permiten podemos acortar un poco más, eso sí,

siempre teniendo en cuenta la clase de ropa.

Los mismos grandes modistas creadores de la moda no se ponen de acuerdo, unos presentan

unas rodillas descubiertas, otros simplemente tres centímetros más largo de rodilla, cortas o cualquier otra medida que sus mentes han ideado.



Cuida esta
página
**ANTONIA
GARAU**

Los accesorios

de unos tres centímetros y otros tipos prácticamente sin nada de tacón, este estilo es el más presentado para jovencitas que ya no les va el zapato bebé, y necesitan algo a la vez juvenil y que les combine con las prendas adecuadas a su edad.

BOS

Bolsos para la línea sport: mucha bandolera de estilo italiano, esto es, drapeados en el cierre a base de cordones, bolsitos pequeños tipo cartera con asa larga para poder llevarlas cruzadas, bolsitos de paja, palmitos, y materiales derivados de cordete en los tonos de moda, grandes bolsos tipo maleta college, en paja también. Colores para la piel: blancos, marinos, rojos y amarillos y toda la gama de moda.

Línea de vestir: bolso tipo cartera, ovalados y en forma drapeada, rectangulares con cadenas que tanto pueden usarse para coctel, como para traje de tarde. Mucha piel y serpiente consiguiéndose todos los tonos de la temporada en esta modalidad.

Los sombreros

Aquí, amigas, llegamos al accesorio más difícil y también el más presentado, lo que en cualquier desfile importante podemos notar, un accesorio de tiempos pasados y que a través de los años todas nuestras antepasadas lucieron. Me refiero, claro está, al sombrero.

¿Qué os puedo decir que yo no os haya dicho antes?: que se lleva mucho, que hemos de intentar ponernos al día con el sombrero, que favorece, que tal artista lo usa siempre, si esto ya lo dije en las colecciones de invierno, no os lo puedo repetir otra vez, pero sí dejadme decir que de cada temporada que pasa la mujer se adapta más a esta moda, pero en plan de vestir, boda, comuniones, etc. y que realmente sientan bien, dan

una nota de elegancia en el atuendo femenino, si ya sé amiga, que no caen bien a todas las mujeres, pero esto es como toda la moda, unas cosas para una, y otras para otras, eso sí, para las que les quede bien no deben de dejar de tener uno en el armario, para un día de capricho, y ahora si os parece pasaré a los modelos.

En verano los materiales más empleados suelen ser: rafia, y palmitos, todos ellos en los colores de moda, blancos, amarillos, marinos, rojos, pero con preferencia el blanco llevan cintas de adorno, frutales, y flores según sea el modelo, sport o más de vestir.

Las líneas redondas tipo explorador, un poco huecas, de ala, tipo borsalino, pamelas y una extensa variación que vale la pena miréis, para ver si encontráis uno adecuado para vosotras.

Hasta el domingo, amigas.



Quisiera en esta página de hoy, hablar un poquito de accesorios, piezas fundamentales, para complementar el atuendo femenino y masculino claro.

Zapatos de múltiples modelos, con adornos, con cintas, tipo manolitas, etc...

En los colores actuales de moda: rojo, blanco, marino, amarillos, y azulón sin olvidarnos del siempre clásico negro realizados en charol, también los tonos fuertes se pueden encontrar en charol, aparte de la piel. La altura del tacón es variada, para vestir de unos nueve a diez centímetros de altura, de ocho centímetros también y para una línea cómoda y sport, tacón de madera bajito





Es la hija menor de José Luis Uribarri

Susana Barry, novel cantante

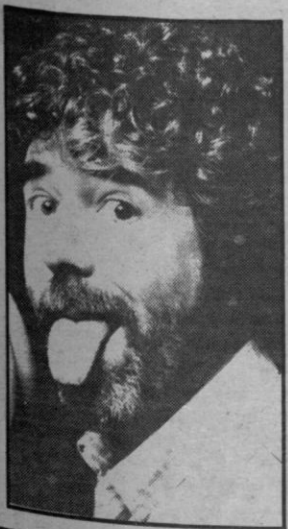
La «pequeña» Susana, hija del popular presentador de televisión José Luis Uribarri ha decidido ser cantante. Así se ha manifestado recientemente en los pasillos de T.V. donde le han sacado la fotografía que ilustra estas líneas.

Susana Uribarri tiene tan solo 17 años y piensa dedicarse por entero a la música en plan serio, por ello está preparando unos temas que sean propios de un lanzamiento por todo lo alto, de lo que suponemos se encargará su padre aunque no sea directamente. Se la conocerá como Susana Barry, por aquello de la comercialidad del nombre, pero según ella dice «No renuncio a mi apellido, lo que pasa es que Barry es más manejable y más exportable...»

Preguntada sobre el pensamiento de José Luis Uribarri sobre esta intención manifiesta: «Mi padre no estaba muy de acuerdo. Yo llevo desde los trece años con esta idea y no ha tenido más remedio que aceptarlo. El sabe que no es fácil y ha decidido ayudarme en todo lo posible».

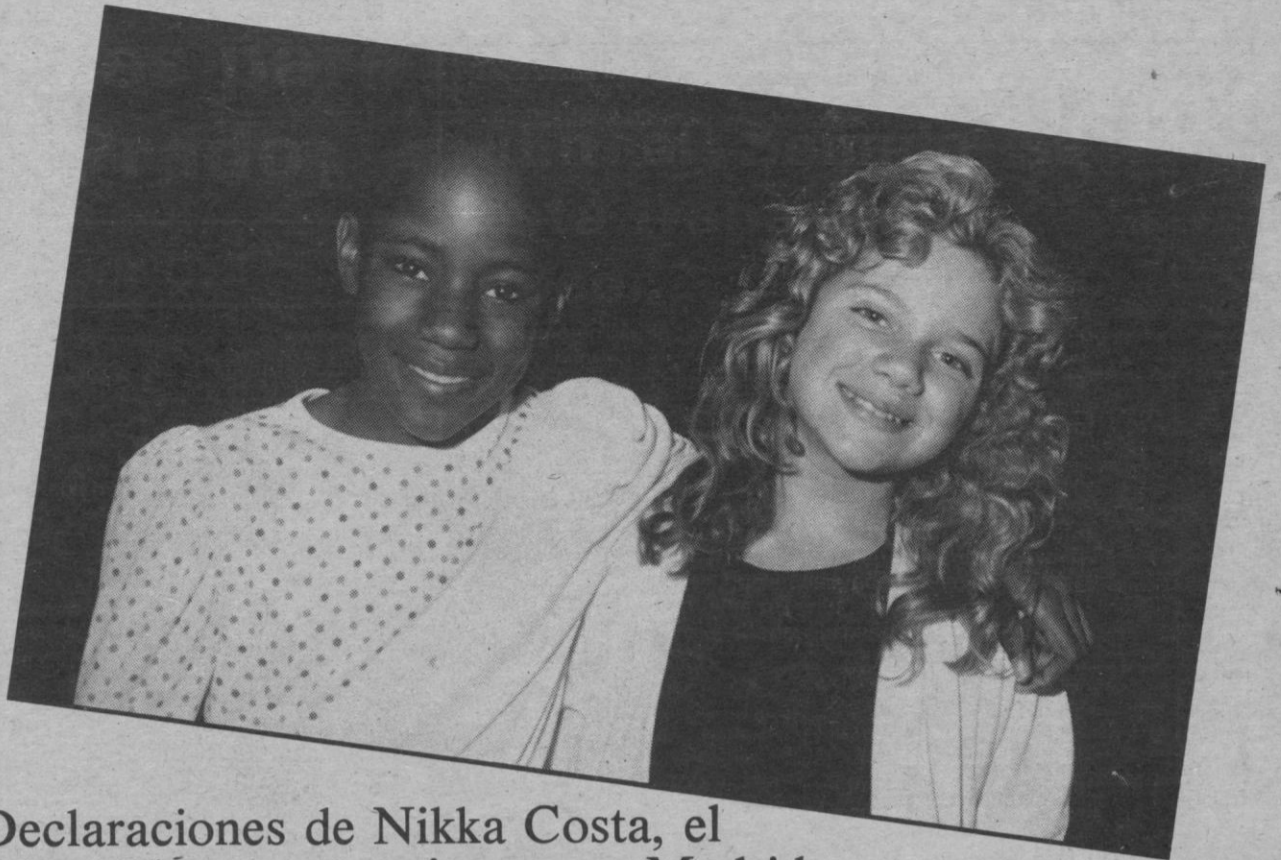
Susana Barry ha estado en los coros de «Aplauso» junto a grandes estrellas de la canción. Ahora sólo falta que una casa de discos tenga fe en ella y le prepare un lanzamiento que por lo visto está en marcha. La «pequeña» Susana espera durar muchos años. Veremos...

Quico Pi de la Serra, de nuevo actualidad



Tras una larga ausencia del mercado discográfico, acaba de ser editado un nuevo y esperado álbum de Pi de la Serra. Aunque la próxima semana, a través de esta página lo comentaremos más a fondo, podemos adelantar que este trabajo ha sido hecho a conciencia. Guarda la típica ironía agresiva del autor y los trabajos de arreglos musicales han corrido a cargo de Joan Albert Amargos. El título es «Pijama de saliva».

Página a cargo de Jordi Casanovas



Declaraciones de Nikka Costa, el nuevo «boom» americano, en Madrid

«Me gustaría ser como los demás niños de mi edad»

A pesar de los rumores que circulaban sobre que Nikka Costa no vendría a España, debido al reciente fallecimiento de su padre, la jovencísima cantante acudió a su cita con los españoles como estaba previsto. Como ustedes saben, Nikka es la hija del que fuera conocido compositor norteamericano, Don Costa, autor de muchos de los éxitos de Frank Sinatra entre otros.

Pero los miles de admiradores que Nikka tiene, tanto en Europa como en Sudamérica, e incluso en Japón, se los ha ganado a pulso, y no por ser la hija de su padre. Esto queda más que demostrado si se tiene en cuenta que en los Estados Unidos, donde su progenitor era más conocido, casi nadie ha oído cantar a Nikka y sin embargo los discos de la joven han figurado varias veces en las listas de superventas de varios países.

Además de una buena voz, la pequeña posee un encanto personal que ella sabe utilizar muy bien. Durante la larga entrevista con ella, impresionada por su increíble madurez y gran sentido del humor no faltó de ironía, cosa poco frecuente en una niña de diez años. En nuestra conversación, también participaron el tutor de Nikka, Mitch Moore y la mejor amiga de la pequeña, Stacey Wilson, hija del conocido cómico norteamericano, Flip Wilson, quienes acompañarán a Nikka y a su madre durante su larga gira por Europa.

Mi padre quería que yo cantara. No creo que deba dejarlo

Nikka nació en Japón (sus padres se encontraban en Tokyo) el 4 de junio de 1972. Es rubia, tiene el pelo rizado y unos ojos grises-azules enormes. Al poco tiempo de nacer, sus padres regresaron a Los Angeles, donde la familia tiene fijada su residencia. Sin embargo, es muy escaso el tiempo que Nikka pasa en su casa, ya que viaja continuamente.

—¿En qué países has estado?

—Creo que conozco prácticamente toda Europa, y gran parte de Sudamérica. España e Italia están entre mis favoritos.

—¿Es ésta la primera vez que vienes?

—No, ya he estado aquí antes, pero no recuerdo exacta-

tamente cuando. Creo que fue hace año y medio, o así.

—Se rumoreaba por ahí, que no pensabas venir, debido a la muerte de tu padre, e incluso que pensabas dejar de cantar. ¿Qué te ha hecho cambiar de opinión?

—Yo nunca dije eso. Lo que ocurre es que a veces se publican cosas que no son verdad. Mi padre quería que yo cantara y trabajé mucho por ello. No creo que deba dejarlo.

«A veces me gustaría ser igual que otros niños de mi edad, pero no demasiado a menudo»

—Nikka, me imagino que atender un colegio regularmente es casi imposible en tu situación. ¿Qué dicen tus profesores cuando les dices que tienes que ausentarte y que no sabes cuando volverás?

—No parece haber ningún problema, porque hago los deberes, igual que los demás. Pero no sé lo que dicen... Eso se lo tienes que preguntar a mi tutor.

—No dicen nada. Trabajamos diariamente, aunque a veces cese el que me cueste el que haga los deberes, y creo que al final, termina casi más adelantada que el resto de la clase, porque estudiamos más cosas.

—¿Y no piensas, a veces, que te gustaría ser igual que los demás niños y pasar más tiempo en casa, jugar más a menudo?

—Soy una niña normal... Quizás viaje un poco más que el resto, pero soy de lo más corriente. Me gusta jugar, igual que me gusta cantar, y hago las dos cosas. A veces pienso que sí, que me gustaría ser y hacer lo mismo que mis amigos, pero no demasiado a menudo.

Su «novio» se llama Kevin, y tiene 11 años

—¿Y hablando de amigos, hay alguien especial, algún «novio»?

Nikka lo piensa un poco antes de contestar y lanza una mirada de complicidad a su amiga Stacey. Me mira un rato, parece que se fía, y su respuesta es tajante: «Sí, tengo novio».

—¿Qué nos puedes decir de él?

—Se llama Kevin, tiene 11 años, y va a otro colegio cerca del mío. Nos vemos bastante a menudo.

El colegio de Nikka se llama «Saint John Tomas Dye», y es una de las instituciones privadas más respetadas de Los Angeles. A él acuden la mayoría de hijos de los famosos de Hollywood, incluyendo los vástagos de los Fonda.

—¿Tienes algún hobby?

—Me gusta mucho correr, pruebas de velocidad. Es mi pasatiempo favorito.

—¿Coleccionas algo?

Otra mirada de complicidad para Stacey, y de nuevo una confidencia:

—Payasos... Y llaves de hoteles.

—¿Cuántas tienes?

—No sé, ¿en cuantos hoteles he estado?, —pregunta a los que la rodean—.

—¿Tienes algún animal en casa?

—Tengo tres perros, un gato y un pájaro. Me encantan los perros.

—¿Y tu comida favorita?

—La comida. Me gusta comer de todo... Excepto comida para perros.

—¿No tienes miedo a engordar demasiado?

—No, de eso no me preocupo.

—El tutor y su amiga Stacey parecen estar de acuerdo en que debería preocuparle, pues al parecer, casi se quedaron sin probar unos «petit-swiss» de chocolate que habían comprado y que Nikka había descubierto.

—¿Tienes algún proyecto?

—Además de los discos, voy a rodar una película en Nueva Guinea, o a lo mejor en Hawai, porque no quiero ir a Nueva Guinea.

—¿Por qué no?

—Por las cinco inyecciones. Malaria, o algo por el estilo.

—¿Nos puedes adelantar algo sobre la película?

—La protagonista, que soy yo, se llama Jody, y el avión en el que viaja, se estrella y cae sobre una jungla. Es la típica película de la selva. Con Tarzán y Jane...

—Sólo que un Tarzán y una Jane en miniatura. —aclara solícita y un tanto irónicamente Stacey—.

—¿Qué te gusta más, cantar o actuar?

—Me gusta hacer las dos cosas por igual. Es lo que quiero hacer cuando sea mayor.

Protagonistas

Miguel Sanchis Rodríguez

Todavía recuerdo cuando conocí por primera vez a Miguel Sanchis: muchos éramos los que comenzábamos a dar nuestros primeros pasos en la aviación y sentíamos una profunda admiración hacia ese piloto e investigador aeronáutico, que ya en aquella época había publicado dos importantes libros («Alas rojas sobre España- 1956») y («Libro de oro de la aviación deportiva española»). No cabe la menor duda de que contribuyó, a través de sus libros y artículos en las revistas especializadas a fortalecer nuestra vocación aeronáutica. De nuevo tuve la oportunidad de saludar a Miguel Sanchis, con motivo de habersele otorgado en la 1ªs. Jornadas de Aviación y Turismo una placa de reconocimiento a su larga y profunda labor aeronáutica. Han transcurrido cerca de 10 años y Sanchis sigue siendo un entusiasta de la aviación, aunque profesionalmente no ejerza en este medio, su casa es un centro de documentación aeronáutica, posee una de las bibliotecas privadas más completas que existen. Uno puede encontrar en ella información sobre la historia de la aviación rusa o japonesa, por poner un ejemplo. Además de la cantidad ingente de libros posee una colección muy amplia de fotografías de la aviación civil y militar del mundo desde sus inicios y para cerrar esta magnífica colección puede uno apreciar maquetas de aeronaves y revistas especializadas de distintas partes del globo. Para dar albergue a todo este material tiene destinadas varias sa-

las de su vivienda particular.

Miguel Sanchis, se define como un «amante de la aviación», su vida ha transcurrido dedicada a la investigación de la aeronáutica y si a todo ello añadimos su gran humanidad, el estar conversando durante una hora sobre la aviación es una de las vivencias más interesantes que uno haya tenido.

—¿Cuándo nace en usted la vocación aeronáutica?

—Nací en Valencia en el año 1922, me hice piloto en el antiguo Aeroclub de Madrid, el de Alcalá de Henares, hace ya bastantes años. En aquella época volábamos en aviones como el De Havilland Moth Dh-60 o la Tiger Moth Dh-82, aviones todos ellos con patín de cola y aterrizábamos en una pista de tierra.

—¿Qué hizo después de hacerse piloto?

—Me dediqué con el tiempo a escribir en revistas especializadas sobre aviación y me hice aparejador, ya que me gustaba el dibujo y ya ve al final ha sido lo que realmente me ha dado de comer.

—¿Qué aviones ha volado en el transcurso de su vida?

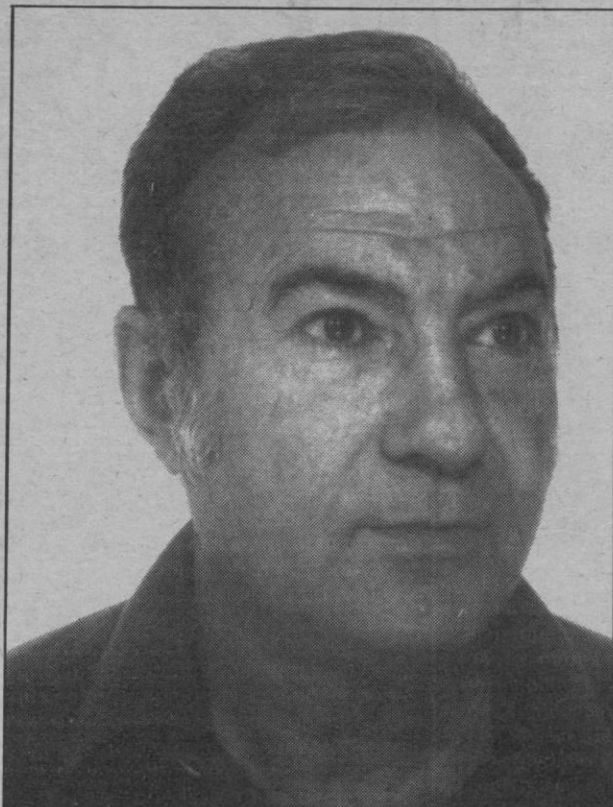
—Bueno, han sido muchos, pero que ahora recuerde, la Jodel, Bucker Piper Cub, I-11-B, Piper 140, y otros.

—¿Cómo era la aviación de su época?

—Bueno, la verdad es que lo que más consumíamos en aquellos días eran bocadillos, porque no había otra cosa que consumir, ya que no teníamos gasolina para volar. Recuerdo que sólo volábamos una vez por semana.

—¿Qué diferencias básicamente encuentra Ud. entre la aviación de antes y la actual?

—Mire usted, en aquellos momentos no había de nada. Por no haber no habían repuestos para las avionetas, existían muy pocos aviones y las condiciones en que se volaban eran muy distintas a las de ahora. Además, a todo esto habría que añadir que no habían los horizontes que



existen hoy para la juventud.

—Bien; ahora hablemos un poco de su faceta como historiador.

—Bueno, me especialicé en la aviación civil y de una manera profunda en la Guerra Civil Española, en su parte aeronáutica. He sido citado en muchos libros y revistas extranjeras por prestigiosos autores, que se han servido de mis libros o artículos para escribir sus propios temas.

—¿Qué es la aviación para Ud.?

—La ciencia más maravillosa del mundo, velocidad es ahorro de tiempo. Para mí la aviación es vocacional, como pueda ser la carrera de médico o cualquier otra. Mire, le voy a poner un ejemplo, una niña se muere en un rincón del mundo y gracias a la aviación puede recibir ese medicamento a tiempo para salvarse, por eso le digo es algo maravilloso.

—Como piloto, ¿qué se siente cuando uno está allí arriba?

—Mire Ud; un día sube uno a un avión por primera vez y piensas que es lo mejor del mundo. Allí arriba te das cuenta de lo que es el mundo, cuando dejas paulatinamente el suelo y empiezas a ascender te das cuenta de que allí arriba no hay suciedad.

—¿Que les diría a todos esos jóvenes que sienten el

deseo de ser pilotos, pero que puede que no se decidan o se desanimen debido a la crisis que atraviesa el sector?

—Que sigan, que no se desanimen, que la aviación cada día que pasa necesitará más aviones, el mundo precisa del transporte aéreo y por lo tanto se necesitarán aviadores, personal de tráfico, técnicos de operaciones, controladores y un largo et. En la aviación, lo importante es que cada uno se sienta responsable en el puesto que ocupa, ya que todos son imprescindibles para que este fascinante mundo funcione, pues no podemos olvidar que tan importante es el comandante de un avión, como el anónimo controlador aéreo. Lo importante repito, es saber dónde uno debe de estar.

Descripción general de aeronaves

Douglas DC - 9



Cuando llegó el momento de sustituir en las rutas interiores el avión de hélice por el reactor, Douglas puso a disposición de todas las compañías aéreas del mundo, su birreactor DC-9.

El primer modelo que empezó a prestar servicio fue el DC-9, serie 10. Nació en 1965. Su configuración interior la componen, diez y ocho filas de asientos a ambos lados, con un pasillo central, distribuidas de la siguiente forma: tres butacas a un lado y dos butacas a otro, con una capacidad total de noventa asientos. Se construyeron alrededor de ciento cuarenta aparatos.

La siguiente serie, fue la 30, que ya tenía diferencias sustanciales con el anterior, a saber: cuatro metros y medio más que el anterior, en cuanto a longitud del fuselaje y potencia de sus motores.

Es quizá la versión más popular dentro de la gama de modelos del DC-9. En origen, la versión salió equipada con 125 asientos. Iberia los lleva distribuidos de la siguiente manera: diez asientos en primera clase y noventa en clase turística, con un pequeño mamparo de separación.

El primer explotador de esta serie fue la Eastern Airlines en EE.UU. el 1-2-67, habiendo efectuado su primer vuelo el 1-8-66. Se vendieron alrededor de quinientos aparatos.

Le siguió la serie cuarenta, con la misma capacidad

del anterior, pero con motores de más potencia y alrededor de dos metros más que el anterior, aumentándole asimismo la capacidad de combustible. Se construyeron alrededor de una treintena, de los cuales SAS, compró 24 aparatos que previamente había encargado. Se empezó a producir en el 68.

La serie 50, construida en 1975, con capacidad para 139 pasajeros y dos metros y medio más que la anterior, contó con motores de más potencia de alrededor de 7.200 kilos de empuje. En la actualidad se sigue fabricando y se llevan vendidos alrededor de los ochocientos. El último de momento, entrado en servicio, es el super 80, con grandes ventajas con respecto a sus predecesores. Entró en servicio en el 80, está diseñado básicamente para ciento setenta y dos plazas y una autonomía de aproximadamente 3.700 kilómetros, es cuatro metros treinta centímetros más largo que el cincuenta y la potencia de los motores es de aproximadamente 8.250 kilos de empuje.

Las características principales del serie 30 son: longitud 36,40 metros envergadura 28'50 metros; altura: 8'38. Lleva dos motores Pratt-Whitney. Capacidad de combustible de 13.913 litros. M.T.O.W. 48.989. Capacidad: 100 plazas. Velocidad media 910 K/hora. Autonomía 2.600 kilómetros.

Miscelánea

El registrador de datos de vuelos («caja negra»)

V. SANCHEZ CHICHON

Este apodo de «Cajas negras», les fue dado por los medios de comunicación allá por el año 1965.

A pesar de ese nombre, normalmente no están pintadas de negro, sino de color «butano» o rojo brillante, para que puedan verse más fácil a distancia. Las primeras, en aparecer en el mercado, sólo registraban la altitud, la velocidad verdadera, el ángulo de inclinación longitudinal, la aceleración y el rumbo magnético, sin embarco en la actualidad, pueden registrar información de hasta sesenta orígenes diferentes.

Un moderno registrador de vuelo, está construido para resistir a un impacto de 2.267 Kg. una aceleración de mil veces la fuerza de la gravedad y temperaturas de hasta mil cien grados centígrados durante media hora. Esto nos da idea, de que puede ser la única pieza que quede intacta en un avión accidentado. También puede estar sumergido en el agua

del mar durante un mes, sin sufrir el menor deterioro. Lleva también incorporado un registrador de audio dentro, lo que le permite ser detectado por el sonar. La información digital, es grabada magnéticamente, desde, hasta sesenta orígenes, en alambre fino de acero inoxidable. Este puede reproducirse, a través de un ordenador analógico, para formar una serie de gráficas, que dan una imagen completa de la trayectoria del vuelo del avión. Los datos, también son registrados simultáneamente en una cinta, que no es a prueba de accidente, y que puede controlarse, después de los vuelos de rutina. Su utilización, proporciona a las líneas aéreas, información sobre todos los aspectos del comportamiento del vuelo, asimismo ayuda a solventar problemas en el diseño de los aviones. La «caja negra», usualmente se instala, arriba, en la base de la deriva del avión, ya que por su situación, es uno de los sitios o partes, que tiene más probabilidades de sobrevivir a un impacto.

MUSICA DESDE 1934
new-phono
PIANOS-ORGANOS
ACORDEONES
GUITARRAS
INSTRUMENTOS
YAMAHA (y) ELECTRONICOS
MAXIMAS FACILIDADES A 48 MESES
Carrer Ample, 24 al 53
Telf. 315-13-61 Barcelona-2
Delegación BALEARES
D. Arturo Prat Ensio
C/. R. y Cajal, 35-Tel. (971) 341512
SAN ANTONIO ABAD - IBIZA

**BODAS
BAUTIZOS.
COMUNIONES Y
COMIDAS
COMPAÑERISMO**

BARBARCA
MOLI D'ES COMEL

SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN



Página a cargo de

**TOMAS
CANO**

Con mayúscula

Catalina Negre Perotti, una cantante de ida y vuelta

Catalina Negre es una mallorquina, con antecedentes artísticos por parte de madre, que era catalana, pero de origen italiano donde sus abuelas o bisabuelas cultivaron la música y el canto con esa afición que sólo saben poner los italianos cuando cantan o hacen música.

—Yo diría que mi familia materna era gente artista, gente con vena de artista, sin llegar a ser artistas profesionales.

Como a muchos artistas, Catalina Negre Perotti comenzó a cantar sin saber cómo ni cuándo y así lo confiesa.

—¡Huy! Yo no sé con claridad cómo empecé; desde pequeña, con mi abuelo ya jugaba a cantar interpretando pasajes como la cosa más natural del mundo o de mi mundo. Me colocaba los vestidos de mi madre y los zapatos de tacón de mi madre y comenzaba a gesticular y a cantar como si fuese una «prima donna». Cantaba todo lo que oía por la calle y por la vecindad. Por eso creo que siempre he cantado. Mi madre tocaba el piano por afición, como lo hacían muchas señoras de entonces y como tenía muy bonita voz y se acompañaba mientras tocaba.

Formación para el canto

—¿Cómo se inició la formación de Catalina Negre para el canto?

—Pues se inició comenzando como mera aficionada, cantando en pequeñas tertulias, en reuniones familiares, en casa, en alguna sociedad recreativa, incluso en Radio Mallorca canté en el gran bártolo Francisco Bosch, con don Jorge Fortuny, siendo muy chiquitina aún y así entré el veneno hasta que me dispuse a estudiar piano porque, además, en casa era como una tradición lo de estudiar piano, dándome las primeras clases mi madre y luego la gran maestra doña Margarita Cerón, a la que recuerdo muchísimo, y al terminar la carrera de piano ya seguí con mi idea del canto porque para mí lo fundamental era cantar y desarrollar la voz. De ese modo me dio la ventolera de marcharme a trabajar fuera, o sea a estudiar y trabajar y recalé en Barcelona, recibiendo las primeras clases de una señora rusa llamada Ana Milyk, la cual me introdujo en el mundo del arte, me aconsejó muy bien y me dio grandes esperanzas, dándome, también, la primera base del canto que es la operación de respirar bien diafragmáticamente y al mismo tiempo estudié

con un gran musicólogo don Enrique Ros, que era catedrático del Conservatorio del Liceo, de Historia de Música, total: que estuve un año allí trabajando con los dos, con la rusa y con don Enrique. Así comencé a formarme un estado de situación y de opinión y pensé que Madrid podría ser más interesante y allí me fui trabajando con doña Angeles Oteñ durante cinco años; así hice toda la carrera de piano. Más tarde marché a un concurso internacional llamado Francisco Viñes, me preparé y tuve ocasión de conocer a Conchita Badía siendo ella para mí algo así como el camino afortunado, el norte, porque fue una persona que quizá dejando aparte a doña Margarita Cerón, la maestra por antonomasia, la que me hizo encontrar el verdadero camino. Yo estudiaba y cantaba pero hoy puedo decir que soy una cantante operística porque tengo tesitura operística. Fijese hasta qué punto, que estuve en Alemania, en Salzburgo, con Conchita Badía y allí me querían contratar tres empresarios para estar en plantilla, pero Conchita, que era una gran liderista impregnó en mí esa tendencia y aunque siento la ópera como algo muy profundo, mi inclinación es hacia el lied por la gran serenidad espiritual que emana. Así dirigí toda mi carrera hacia el lied y con esta señora estudié once años.

—¿Su cuerda lírica cuál es?

—Soprano lírica.

—¿Profesional, lo fue mucho tiempo?

—Lo fue y lo sigo siendo, lo que pasa es que en España hay una crisis extraordinaria de intérpretes y no tenemos trabajo.

Trabajo en soledad

—El otro día estaba yo escuchando la radio en frecuencia modulada en Radio Nacional y estaban preguntando a un gran pianista y otro destacado violoncellista sobre esa crisis y decían que siendo catedrático y tal les pasa lo mismo; no tienen trabajo.

—¿No cree usted que esto pueda ser debido no a que no haya trabajo, sino a que no hay empresario dispuestos a la promoción del canto?

—Es posible que sea

así. Porque hay una paradoja: en conciertos, cuando se organizan, se llena de público, lo que significa que hay un público, que hay una afición y que lo que ocurre es que no hay quien promueva y sirva ese tipo de espectáculos. Creo que hay público para todo.

—Parece evidente que hay un público que se queda en ayunas, que pasa hambre de conciertos líricos.

—Estamos de acuerdo.

—¿Le ha sido difícil en la vida artística interpretar pasajes operísticos?

—No, porque tengo voz adecuada y todos los que me han conocido y gentes como Ausensi y otras figuras han afirmado que mi tesitura es sólida. Yo tengo dos octavas y pico y la prueba está en que en un cursillo que hice de música española con Conchita Badía, allí en Salzburgo, hubo los tres empresarios que he dicho, dos austríacos y un alemán, que quisieron contratarme como cantante de ópera. Ahora bien, es un error el querer encasillarse en cantar ópera solamente; hay que cantarlo todo. Si se es cantante, hay que cantar lo que sea. De ahí parte la verdadera profesionalidad.

—Algo así como ser actor o actriz, que exige hacerlo todo, sin desechar nada...

—Creo que es muy parecido. Se es actor o actriz o no se es. Todos los estilos de cantar se complementan. Te puede gustar más una cosa que otra, pero la prueba la tenemos en que las grandes cantantes como la Caballé, como Victoria de los Angeles, como Teresa Berganza, alternan conciertos, recitales, con óperas.

—Dicen que la cantante, que la vida profesional de la cantante, es dura. ¿Qué responde usted?

—Sí, lo es mucho. Es muy sacrificada, más que otra cosa.

—Dicen que las cantantes para sentirse cómodas en sus giras, deben sentirse arropadas por vínculos familiares que, por lo menos participen de las inquietudes, de las luchas, de los malos momentos y le alienten... Es decir, que el artista no se halle en soledad.

—Yo siempre he sostenido que el artista nace, se hace y luego lo hacen. Yo



creo que he nacido artista, me he hecho lo mejor que he podido, pero por circunstancias familiares, que no son imputables a nadie concretamente, me he visto imposibilitada de aceptar las propuestas que me hicieron por ejemplo en Passau. Porque muchas veces, cuando estás fuera, tienes contratiempos, dificultades, puedes también enfermarte y entonces cómo puedes afrontar en un país extranjero una vida tan dura como es cantar en un teatro, durante varios días de la semana —sobre todo los españoles, porque allí no se te regala nada— y verte sola sin ayuda ni consuelo. ESTO me restó decisión y tuve que declinar ofertas. Por otra parte, vivir en Palma de Mallorca es un espectáculo.

—¿Ha sido, por esas causas una cantante limitada?

—Creo que lo he sido, pero han sido circunstancias de la vida que en otra no concurren y que, por supuesto, por ser circunstancias no tienen culpable concreto. Las cosas fueron así y así hay que aceptarlas. Yo he comprobado algo: los grandes cantantes que van por el mundo siempre tienen una persona al lado que les acompaña y les ayuda. Por ejemplo, Teresa Berganza, su marido es Félix Lavilla, un gran pianista. Se conocieron, se casaron y juntos hicieron su carrera ayudándose mutuamente. La misma Montserrat Ca-

ballé, toda su familia fue con ella a Bremen y a Basilea. Esto hace que te sientas segura.

—Es decir, no basta ir por ahí con el bagaje de la voz y la experiencia, sino que hace falta el calor humano...

—No, ni mucho menos, porque entonces vienen las dificultades que tienes que resolver y no se puede cantar, administrar, resolver y acostarte con problemas para mañana volver a cantar.

—Es decir, que usted ha sido la cantante en soledad, como quien dice...

—En cierto modo sí, lo he sido.

—¿Esto le ha restado optimismo, entusiasmo, ganas de trabajar?

—No, porque soy una persona con la vista en el futuro, cada mañana tiene para mí un dintel de esperanzas e ilusiones. No miro nunca atrás. Generalmente siempre pienso en lo que voy a hacer y preparo cosas y organizo y hago planes. Gracias a Dios tengo un gran optimismo y grandes esperanzas. Y, además, he tenido a mi lado grandes maestros que me han incul-

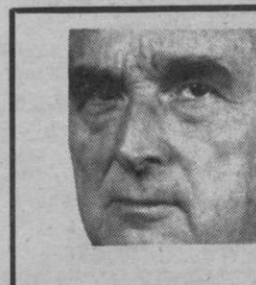
cado ese optimismo y por otra parte, tengo una gran fe en Dios y creo que la parte espiritual de una persona es fundamental para que pueda sostenerse firme.

—¿Es usted, por todas esas circunstancias apuntadas, una cantante de viaje corto, casi de ida y vuelta?

—Podríamos decir que sí. Mis viajes a Barcelona o Madrid y vuelta a casa, mis actuaciones esporádicas y regreso, eso ha sido mi vida.

—¿Cómo ve usted la lírica en España?

—Como fenómenos humano y de afición, muy bien. Surgen valores de un modo espontáneo, pero en lo real, es como un país tercermundista. No hay apoyos oficiales y todos los gobiernos prometen pero luego no cumplen las ayudas que deberían darse. Lo que se logra es por vocación, por afición, por ganas de llegar y por entusiasmo casi deportivo. Se dan casos de grandes personalidades de los negocios, de la política, que cuando les tocas la cuestión musical y artística no saben nada de nada. Y eso es lamentable.



Página a cargo de Manuel Santolaria

La participación de un pueblo para la conservación de la naturaleza (y II)

La Trapa, parque natural

El pasado domingo, iniciamos desde esta sección un reportaje sobre La Trapa, con el objetivo de dar a conocer a la opinión pública la gran labor que el GOB y muchos ciudadanos, están realizando para que una gran parcela de tierra nuestra sea de toda la comunidad mallorquina. Con el artículo de hoy damos por terminado el objetivo inicial, ya que el central debe ser el envío de nuestra suscripción pública para la compra de la finca. Esperamos que seáis muchos los que recorteis el boletín que en este reportaje incluimos.

1813, regreso de la comunidad

En el año 1813, parte de la comunidad vuelve a la isla, los monjes vuelven a recuperar sus bienes, pero la comunidad ya se ha reducido de tal manera que no volverá a recuperarse jamás. Parece ser que puede darse por desaparecida totalmente en el año 1828. Sus tierras son cedidas primero a la casa de Misericordia de Palma y luego con la desamortización de Mendizábal son subastadas y pasan a manos privadas.

Alguien ha sostenido que La Trapa fue construida sobre una antigua ermita. Esta tesis es por ahora insostenible. Lo máximo que puede admitirse es la existencia de algunas sencillas construcciones campesinas. A nivel general, debe resaltarse la extrema austeridad de todo el complejo. Lamentablemente, la mayor parte de los edificios están muy deteriorados y no permiten que algunas dependencias de las que tenemos noticias puedan situarse con seguridad.

El monasterio constaba de tres naves de diferentes tamaños unidas en forma de U. Al patio central parece ser que daban los diver-

sos talleres situados en la planta baja. En la nave del fondo se encontraba una pequeña capilla de bóveda de medio punto y su correspondiente sacristía. La entrada a ella era privada. El ala mayor era dedicada a vivienda. Aquí debían encontrarse las cocinas, comedores, dormitorios, enfermería, biblioteca, etc. Hay que aclarar que no sólo vivían monjes y conversos, sino que también eran admitidos huéspedes, ya fuesen peregrinos o bien invitados.

Frente al monasterio construyeron un lavadero que recibía agua corriente de la fuente. A unos cien o ciento cincuenta metros, un pequeño molino funcionaba, al igual que una noria, mediante algún animal de tiro. Algo más lejos una gran era se alza al borde de los acantilados.

Sin embargo, todo esto se empequeñece al lado de la titánica obra efectuada para el aprovechamiento al máximo de sus tierras. Es de suponer que no sólo actuó su voluntad, también fue factor decisivo la necesidad. Debemos constatar un hecho, los trapenses únicamente podían alimentarse de vegetales, era vital por ello adecuar la máxima cantidad de tierras cultiva-

das. Los bancales se pueden considerar los mejores de toda la sierra. Sus paredes fueron fabricadas con roca caliza sin ningún tipo de cemento y con una precisión inverosímil. Algunos de varios metros de altura son una obra arquitectónica que merece preservarse. Al mismo tiempo, en el subsuelo, excavaron una serie de minas para la recogida de agua. Un sistema elaboradísimo de conducciones la llevaba a un aljibe, y de éste a las casas, donde siempre disponían de agua corriente. parque natural

El inventario tanto vegetal como animal, realizado por técnicos del GOB, no deja de ser provisional y corregible, falta mucho por investigar y estudiar de este rincón de Mallorca, rico en naturaleza.

Referente a la especie animal, atención especial merecen las rapaces de la finca. Se ha comprobado que de las 7 especies que crían en Mallorca, 4 lo hacen en La Trapa. Cabe señalar que La Trapa, dada su situación en el extremo suroccidental de la cadena montañosa, concentra todo el flujo de migrantes, sobre todo el otoño. La serra de Tramuntana actúa a modo de muralla que las aves en lugar de atravesar prefieren aprovechar siguiendo todo su recorrido longitudinal. Por ello la isla Dragonera y La Trapa por el sur y Formentor por el norte constituyen lugares privilegiados para la observación de pequeños bandos de aves en migración, ya sean veleras o no veleras.

Los responsables del GOB nos apuntaban que, «La Trapa no debe entenderse como la simple adquisición de unas tierras para su futura conservación. No queremos que sea un cercado precioso e intocable. La Trapa debe convertirse en el modo de realizar las ideas que mantendremos cuando tratamos de defender la naturaleza. Queremos demostrar que existen soluciones a la dicotomía sociedad-naturaleza. Pretendemos que sea factible una conservación de las especies salvajes y la actividad humana en sus aspectos más diversos: utilización de recursos, actividades recreativas y escolares, científicas etc.»

Estos principios fundamentales son los ejes de unas futuras acciones a corto plazo y a medio plazo para una mayor rentabilidad cultural y científica. Cabe destacar que La Trapa ha sido declarada reserva natural EUREL. EUREL es una organización de carácter privado, cuya sede se encuentra en Bruselas y que agrupa un gran número de reservas naturales de propiedad particular. Tam-

bién se estudia la posibilidad de suscribir convenio con ICONA.

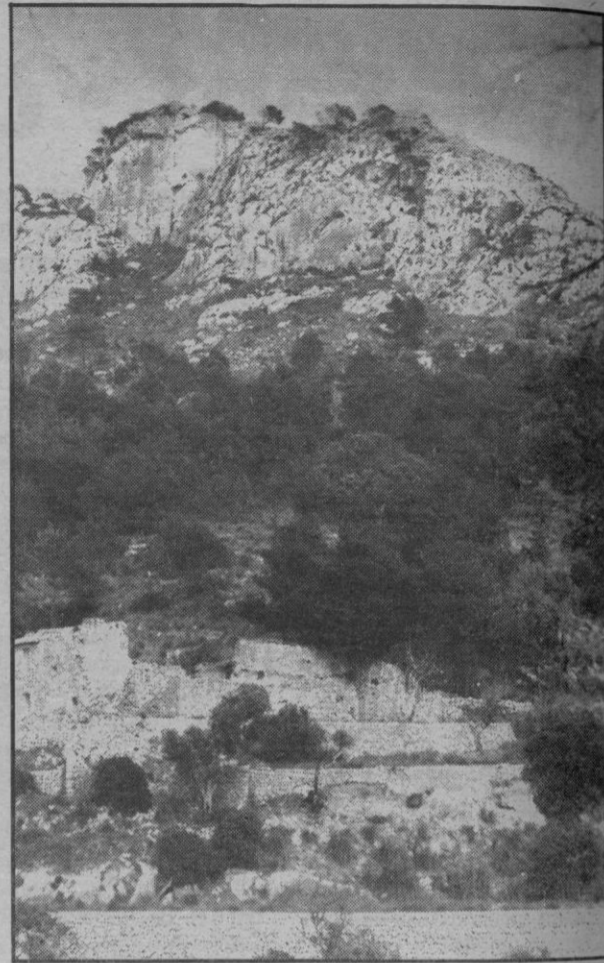
La financiación: una obra de todos

No es secreto que el precio global es de 15.000.000 de pesetas por toda la finca de La Trapa, esto significa un precio de 20 pesetas por metro cuadrado. La intención del GOB ha sido adquirir la finca mediante tres fuentes de captación de ingresos: Aportaciones de particulares, recogidas de fondos mediante actos culturales, colectas públicas, publicación de discos y libros, subastas y otras actividades similares, subvenciones de entidades locales, nacionales e internacionales.

Es importante el sistema de recaudación de particulares ya que ha motivado la formación de un grupo que con el tiempo se constituirá en asociación con personalidad jurídica, con el objeto de controlar el desarrollo de la campaña, el correcto uso de los fondos recibidos y de la gestión de la finca de acuerdo con la finalidad de conservación de la naturaleza. Los «Amigos de La Trapa», nombre por el cual se da a conocer este grupo de personas que desean participar en esta gran obra, colaboran con títulos de participación en la suscripción pública. La participación mínima es de 10.000 pesetas.

La colaboración ha llegado a una magnitud de participación que cabe destacar un importante donativo del Sr. Beat Wartmann, consistente en 11.000 francos suizos (unas 575.000 pesetas); también el préstamo de dos particulares anónimos, cuya cantidad se eleva a 750.000 pesetas, todo ello contando con la ayuda especial de «La Caixa» que desde el principio ha colaborado con gran entusiasmo.

Punto importante que debemos destacar, es la participación de 14 ayuntamientos de Mallorca que han contribuido económicamente a la suscripción,



ellos son: Alaró, Binissalep, Bunyola, Calviá, Consell, Escorca, Inca, Marratxí, Petra, Pollença, Porreres, Puigpunyent y Selva.

También entidades culturales y profesionales están participando en esta obra, podíamos citar a los colegios profesionales de Notarios, Ingenieros, Doctores y Licenciados, Arquitectos etc. Entidades como la Obra Cultural, el Fomento del Turismo, el Departamento de Geografía de la Universidad de Palma de Mallorca...

Esta es, pues, la idea

ambiciosa del G.O.B. que en su folleto propagandístico de la obra nos dice:

«Entenem que aquesta iniciativa serà el millor estímul perquè l'Administració compleix també amb el seu deure, a una escala molt més ambiciosa. Demonstrant que som capaços de fer un esforç econòmic personal per salvar la nostra Naturalesa de la destrucció, podrem exigir que els poders públics compleixin la seva obligació amb eficàcia.»

En aquesta tasca, tots hi hem d'esser».

Una excursió a La Trapa

—Pere Carrió (*)

Coneixeu la història d'aquell nin que va passar una temporada a un port de mar i que quan va tornar a casa seva i le van demanar que explicàs el que havia vist, respongué: «la mar i cases», com per tot.

Aquesta anècdota la vaig contar a un grup d'alumnes que, asseguts vora el caminó, reprenien les forces perdudes en la pujada a la Trapa des de Cala en Bassat. Alguns no en podien donar passada i, fins i tot, un comentà: «¿com és possible que només hagués vist «cases i mar» essent que hi devia haver moltes més coses?» I a la meua pregunta de què li semblava que hi devia haver, ell va respondre: «moltes barques i vaicells, peixos, cotxes, camions, homes i dones, carrers i places...» Va ésser quasi un atropell de tants de noms que sortien. Tots els alumnes volien dir la seva.

Una vegada tranquilitzada la situació vaig dir-lis que estavem a punt d'arribar a la Trapa, lloc de destí de la nostra sortida, i que el primer que veurien serien «unes cases en ruina i molt de camp per córrer» però que si es fixaven bé tal volta podrien veure coses prou interessants.

I així sembla que ho van fer, perquè aquesta va ésser una de les excursions més profitoses i enriquidores a les que he assistit. Va ésser una verdadera descoberta del lloc.

Els marges, les galeries d'aigua, el sabreix, les cases, els camps, els aucells, la vegetació i el cel varen ésser observats amb una atenció especial pels ulls i demés sentits dels meus curiosos alumnes.

Aquesta experiència va ésser molt enriquidora per a mi. Primer vaig pensar que la Natura és un llibre obert a l'abast de tothom. Segon, que les persones sembla que ens acostem a la Natura amb unes cucales que ens tapin la vista.

Per això aquest vol ésser un crit en defensa d'una pedagogia viva com la que trobam a la Trapa, basada en l'observació de la pròpia realitat.

(*) Director del Centre d'Estudis de l'Esplai

Página a cargo de

TONI TERRASA



FES-TE AMIC DE LA TRAPA ENVIA AVUI MATEIX LA TEVA ADHESIÓ!

Nom
Domicili Localitat

Vol aportar la quantitat de pessetes a la subscripció pública per a la compra de la finca de La Trapa (Andratx), perquè sigui destinada a la conservació de la Naturalesa.

Aquest import el farà efectiu:
 Adjuntant un taló Al comptat, contra rebut
 En quotes mensuals de ptes.

Els rebuts es podran presentar al Banc o Caixa

Agència n.º C/. Localitat

C/c. o Llibreta n.º

Data: de de 1980 Firma,

NOTA. Per cada 10.000 ptes., el subscriptor rebra un títol de participació. També es poden reunir diverses aportacions més petites que sumin en total 10.000 ptes., per a obtenir un títol de participació.

G.O.B. C/. Verí, 1-3ª Palma Tel. 27 11 05

El crepúsculo de la «diosa»



Norma Desmond

Iniciada en el cine por Chaplin, fue lanzada al estrellato por Cecil B. de Mille en «Macho y hembra», convirtiéndose en una de las estrellas más «sexy» del cine mudo; con el advenimiento del sonoro viene un importante receso en su actividad cinematográfica, que prácticamente tiene una sola excepción importante al interpretar el personaje de Norma Desmond en «El crepúsculo de los dioses» de Wilder.

Interpretarse un poco a sí misma, pero sin olvidar ella misma ni hacer olvidar al espectador al personaje por excelencia de Norma Desmond en «El crepúsculo... (Sunset Boulevard)» que ella confesaba había sido un poco su tumba como actriz de cine aunque no lo odiara del todo. Un personaje que siempre le había dado mucha lástima porque Norma no sabía envejecer, tenía tan solo belleza, su divismo, aquella casa trágica, aquel patético mayordomo, aquel último y efímero amor...

Volvió en «Aeropuerto 75» para in-

que se deslizaba hacia un lado para descubrir una pantalla de proyección.

La publicidad de los años 29 podía crear una personalidad basada solamente en la riqueza material. «Qué imaginación tenían!», exclamaría la Swanson cuarenta años más tarde; pero el público de la época habría quedado atónito si no hubiera considerado sus películas como representativas del ambiente total en que ella habitaba.

Antes de su época profética, De Mille fue maestro de la propaganda burguesa y escogió a Gloria después que ella hubiera



con los modelos diseñados para sus películas. En la cumbre de su fama estaba obligada por contrato a presentarse siempre en público vestida con el último grito de la moda. Su presupuesto anual para ropas, de uso profesional y personal, estaba considerado como superior al de cualquier estrella. El dinero tenía que gastarse y de forma estentona si el matrimonio aspiraba a convertirse en la ficción de las películas a convertirse en un estado de perpetua seducción, en esa ética «made in Hollywood» que justificaba entonces cualquier lance inmoral, con tal que se produjera un final feliz

Gloria Swanson fue la representante principal de esta seductora ilusión que en los años 20 mantenía la creencia de millones de espectadores en que los actores y actrices eran en su vida normal las mismas exóticas criaturas que parecían ser en la pantalla.

100.000 dólares en Nueva York, la propiedad de 10 hectáreas sobre el Hudson, el elevador perfumado en el edificio en que vivía, el espejo con dorso de oro

Hasta las sílabas de su nombre, rico e indolente, exudaban una sensación de extravagancia; estaba perfectamente preparada para vivir de acuerdo con la ficción: el dinero le proporcionó los medios, el estrellato el incentivo, la publicidad el aparato. Y ella aceptó ser la figura principal del mito y

ayudó a sostenerlo con el género de vida que llevó en su época triunfal, porque el público no quería saber la verdad y ella no se molestaba en imponérsela.

Mirando hacia atrás sin ira, recordaba en su senectud lúcida las frases que describían su suntuosa vida privada, el ático de



hecho algunas pequeñas apariciones en comedias de Mack Sennet, así la pulió hasta convertirla en el sueño de las amas de casa y de las chicas vendedoras de las tiendas.

El vestido elegante y el decorado suntuoso eran partes esenciales del tema, así como los maravillosos peinados y el sensacional maquillaje de la Swanson.

Fue una de las primeras estrellas filmicas en ser vista fuera de los escenarios



Página
a cargo de

Josep
M.ª

Salom

Filmografía

- 1915 «Charlot cambia de oficio» de Ch. Chaplin.
- 1916: «Corazones y chispas» de Ch. Parrott.
- 1919: «Macho y hembra» de Cecil B. de Mille.
- 1921: «El señorito primavera» de C. B. de Mille.
- 1922: «Más fuerte que su amor» de Sam Wood.
- 1923: «La octava esposa de Barba Azul» de Sam Wood.
- 1924: «La favorita de la legión» de Allan Dwan.
- 1925: «De la cocina al escenario» de Allan Dwan y «Madame Sans-Gene», de L. Perret.
- 1926: «Lindos modales» de R. Rosson.
- 1927: «El amor de Sonia» de A. Parker.
- 1928: «La frágil voluntad» de Raoul Walsh y «La reina Kelly» de E.O. Von Stroheim.
- 1929: «La intrusa» de D. Goulding.
- 1930: «¡Qué viudita!» de Raoul Walsh.
- 1931: «Indiscreta» de Leo Mc. Carey.
- 1933: «De mutuo acuerdo» de C. Gardner.
- 1934: «Música en el aire» de J. May.
- 1941: «Papá se casa» de J. Hively.
- 1950: «El crepúsculo de los dioses» de Billy Wilder.
- 1952: «Three For Bedroom» de M.H. Bren.
- 1958: «Mi hijo Nerón» de Steno.
- 1972: «Chaplín» de H. Hurwitz (actuaba de narradora).
- 1974: «Aeropuerto 1975».



Apunte biográfico

Nació en Chicago (Illinois) el 27 de marzo de 1898 y ha muerto en el New York Hospital el 4 de abril de 1983, donde permanecía hospitalizada desde el pasado 20 de marzo.

Su nombre completo: Gloria Josephine May Swanson, hija de padre italo-sueco y madre de origen polaco-francés germano.

A los 15 años ingresó en el Chicago Art Institute y debutó en el Cine dirigida por Chaplin. Pasó en 1916 a la Keystone como una de las famosas Bathing Beauties. En 1919 fue contratada por la Paramount y a la llegada del cine sonoro se dedicó más al teatro y a la televisión.

Nominada en tres ocasiones para el Oscar, no llegó a alcanzar la famosa estatuilla.

Casó en 1916 con Wallace Beery, en 1919 con Herber K. Somborn, en 1925 con Henri de La Falaise, en 1931 con Michael Farner y en 1945 con William N. Davey, quinto esposo del que se separó poco después, fruto de estos matrimonios tenía tres hijos, siete nietos y un bisnieto.

A los 80 años publicó sus «memorias».

La tercera festa de Pasqua

—Aquesta festa es coneix per diferents noms segons el poble, per uns es el dia de «pà amb caritat», romeria o simplement «l'anada a tal o qual part». Es celebrava el dimarts següent del dia de Pasqua, altres pobles el diumenge del Angel. Avui en dia per la supressió de moltes festes es passa en el dilluns o segona festa, que encara i per tradició es conserva a Catalunya i les Balears.

—Aquest dia per part de la gent pagesa fou dedicat a la família, ja que eren famílies senceres que acudien a l'Ermida o Santuari del poble. Era passar un dia sencer fora de la finca o possessió, fou una sortida que de tot l'any no es tornava fer, inclús per part dels missatges i gent de feina.

—Els mitjants de transport d'abans era, a força de bístia, carro o carretó si era bó d'anar, de lo contrari si era pujar a qualche santuari que no existís camí de carro, per part de la gent vella o malalta no es podia fer, mentres que, per tenir qualcadura hi partien tots.

—La devoció i veneració en el Sant o Santa que prenia nom el lloc, per tradició era total. S'hi acudia amb un aplec de promeses fetes durant l'any, les madones foren les «recollidores» i conformades per l'amo, així ja es deia «vendré a veurer-vos i promet...» a continuació es damanava la gràcia, sempre foren per cassos de malalties, males anyades o simplement perque anàs bé un neixement que s'esperava. En hi havia que aquest dia hi anaven a peu per promesa, no acceptant les convidades de qualcadura que qualqu li feia, precisament per donar validés en aquesta convicció interior.

—Avui en dia i degut en els avanços es por anar en cotxe i per carretera asfaltada. En el santuari es troben bons restaurants, lo que fa que no tengui la mateixa importància que abans el portar-se el menjar i cercar l'ombra del pi. El sacrifici es pot fer però d'una altre forma, seguint les corrents dels temps moderns. Aquell encant de estar tot el dia la família junta es sols un record, digne de considerar.

Tercera Festa de Pasqua

—Per les festes de Pasqua Florida la gent s'havia aprofitat de menjar xot, panades, crespells, robiols, formatjades... S'ha de tenir en compte que bastants anys en rera, sols es mataba qualque animal per les festes o un aconeximent, com fou per unes nocces sempre que fou d'un familiar ben directe de l'amo, ja que per aqueixos temps no més consistia amb compartir el porc o porcs que havien mort, i que tenia que durar tot l'any.

—La tercera festa de Pasqua es celebrava anant a una ermita o santuari, que tantes en hi ha compartides per tota l'illa era una acabada de festes, tenguent un fons religiós. Així trobam Santa Llúcia (Mancor de la Vall), Mare de Déu de Portals (Calvià) Sant Miquel (Montuiri), Mare de Déu d'es Cocó (Lloseta), Mare de Déu del Puig (Pollença) de Castellix (Algaida), de Gràcia (Llucmajor), Sant Miquel (Campanet)... Els pobles que no tenen ermita avaven a una font, així passava a Banyalbufar i Estallencs, que en aquest dia acudien a la Font de la Menta, i que, per pretenir els dos pobles que aqueixa font era seva, arribava acabar tirant-se pedres. Aquest dia per la gent pagesa era un motiu de dedicar-lo totalment en els seus i enfora del seu lloc, s'acabaven les festes i per descomtat s'acabaven les panades, que també s'havien guardat per aquest dia.

—El vespre abans la madona rebotava costelles i es preparaven les truites, per quant aquest dia de menjar es pegava de fred. Es preparava un barral d'aigua i de vi, a més per part de l'amo un morrió ben estibat, per la bístia.

—La partida era a sortida de sol, apart de no fer tard a l'ofici cercar una bona ombra per deixar el carro i bístia. Per aquells llocs on s'hi podia anar qualcant es feu emprant el carro o carretó i que, segons la gent que hi tengués que acudir s'enganxaven els dos. Els amos generalment amb el carretó, la gent de feina el carro que el deixava precisament per aquesta finalitat. A dedins s'hi col-lo-

caven la família, els atlots a darrera, no en poques vegades encara morts de són. Eren fileres de carros i que en qualquín s'en havien col·locats tants que vegades el nombre eren de vuit a nou, posant-hi els corresponents banquets. El camí era més o manco llarg, el passaven xerrant o cantant. La bístia estones anava de pás, altres de trot.

—Els amos, sobre tot els de més pretenció, aquest dia havien enganxat en el carro o carretó el cavall o mula més lluent, els gorniments ben engrassats i l'animal ben cepillat, a damunt el asseient o cadireta, les pells de xot més fines, eren els símbols del rang d'aquell amo. El trajecte era una constant forma de mirar si el veien i de saludar perque el vessen. Era un corre i passar a davant en els altres, que també com ell, presumia de bones bísties.

—S'ha de dir que la senaia de menjar, es complementava amb un canastre on s'hi col·locava els plats, tassons o escudelles, així com els torcabagues, un parell no un per cap, aquells antics de daus blaus i blancs. De fruita, per esser un temps que no'n hi havia no'n duien, inclús les taronges, les poques que hi havia foren emprades per fer els crespells.

—D'arribada —com s'ha dit—, era cercar un ombre per la bístia, a pesar de haver fuit ben dematí, en aquella mateixa hora arribava molta gent. Casi sempre cercaven i es posaven en els mateixos llocs dels anys abans. El carro forquetes posades, la bístia fermada a un pi o arbre i morrió passat, aquest dia sí que fam no en passava ningú.

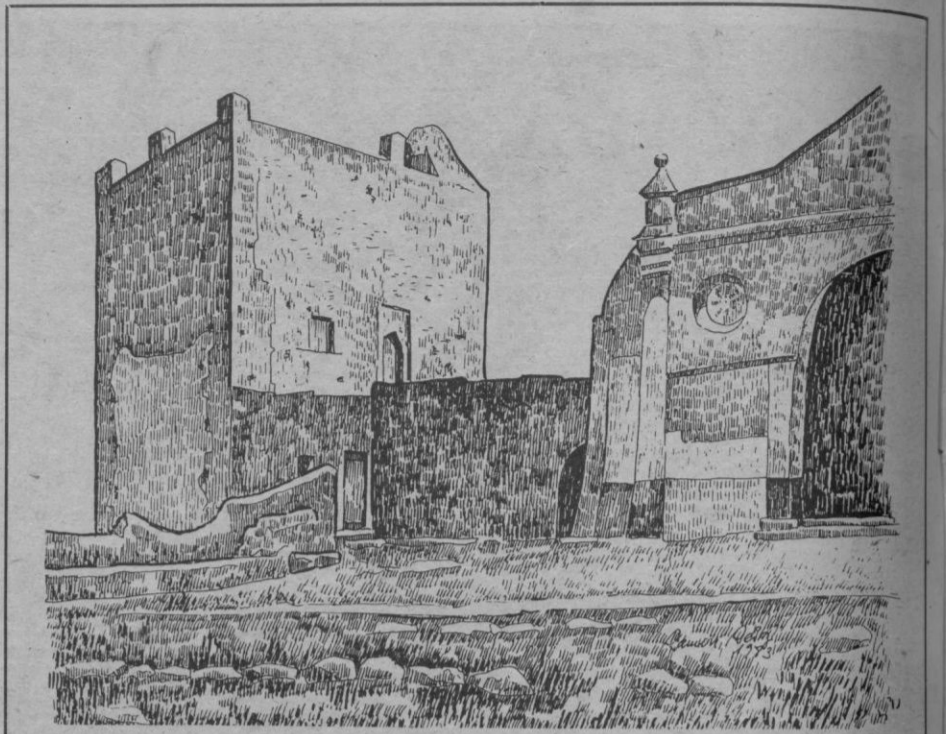
—Els amos s'aplegaven amb els altres fent unes bones xerrades de com anava l'anyada, que per cert en aqueix temps ja es començava a veure tant la d'alt com la d'abaix. Les madones tenien pressa per entara a l'Església i triar un bon lloc, on pogués sentir bé el predicador, donant càstic a l'amo que per estar en el seu ambient no en tenia massa. Els atlots bones coregudes, bots i cabrioles, enfilant-se per roques i penyals, es que en aquell temps no existien pilotes ni

altres juguetes que avui en dia es dispòsa, i sobre tot la gent pagesa no en fou afectada. Si eren atletes en edat de festetjar es trobaven amb els seus pretendents, que també aquest dia no en tenia gens de són.

—Gent en compareixia de per tot el terme, tant de pagesia com del poble, així com els senyors i propietaris de las terres que generalment vivien a Ciutat, també acudien. L'església no era suficient per donar cabuda en aquella quantitat de famílies, molts d'ells es tenien que conformar estar drets en el recinte o pati de davant. Tenia un interès especial escoltar la paraula del predicador, normalment era una constant forma de mirar si el veien i de saludar perque el vessen. Era un corre i passar a davant en els altres, que també com ell, presumia de bones bísties.

—Aquest dia presidien en el lloc preferencial les autoritats del poble. Després de l'ofici s'anava a adorar el Sant o Santa que es venera en el lloc.

—La gent pagesa religiosa per tradició i convicció, durant l'any no tenia més ocasió de dedicar un dia complert i d'esplai con fou el de tercera festa de Pasqua, o bé el diumenge de l'Angel que es celebra per certs pobles. Els dies de precepte es cumplimentava anant a missa primera i altre vegada de cap a la finca o possessió, que era el lloc on vivia i estimava precisament per disfrutar d'una llibertat que no es troba en el poble. Per això durant l'any, sobre tot les madones, feien promeses en el sant o santa que es venerava en el poble i que es trobava en aqueixos santuaris, i que estaven al cuidat de monges o ermitans. Aqueixes promeses eren gràcies que esperaven obtenir per qualque familiar malalt, era a fora o simplement per qualque aconeximent en el que s'invacava perque anàs bé. Així trobam en aqueixos recintes una cambra oberta en el públic on es conserven records per les gràcies



Tradicionalment un dia de les festes de Pasqua la gent acudeix a una ermita o santuari, on es venera el sant o santa del poble passant-hi tot el dia. En el dibuix un àngul del recinte del santuari de la Mare de Déu del Puig (Pollença), on es pot apreciar l'entrada de l'església i la vella i alta torre, records d'un temps passat. Encara no es pot arribar amb cotxe fins a d'alt. Avui en dia s'encuiden les monges del Sagrat Còr.

obtingudes. Aquest dia daven sòlid compliment, durant tota la vida i mentres pogués no es deixava cap any sense anar-hi. L'amo per ell mateix no feia promeses, si no que expressava el seu patiment o temor a la dona i ella s'encuidava de reforçar-ho i que sempre per aquest hi vengué a bé. L'amo per els aconeximents bons tenia les promeses que hi pogués participar molta gent, i així ho feia avinent a la gent del seu entorn, «mataré un xot si l'anyada es bona, o si l'ego mos fa un pollí...».

—Aquest dia les madones a més de resar i demanar per tota la família procurava encendre un ciri a les seves intencions. La gent pagesa donar doblers no en eren molt afectats, si bé donar productes del camp mai tenguéren un no, sempre estaren dispots a donar i amb tota la sinceritat que caracteritza a la gent conradora. Així donaven dotzenes d'ous, formatge i quan compareixien per captar els ermitans, les monges «vermelletes», frares... entregaven qualque barcella de gra menut.

—Una vegada acabat l'ofici, casi ja era hora de dinar, per venir aqueixes festes dins els bons temps de primavera, per tradició era anar a beure de l'aigua de les grans cisternes que hi ha en aqueixos llocs, que per estar, generalment, a una altura considerable es molt fresca. Es trobava un enfilai de gent que bevien amb el cueirot d'aram o ferro fermat amb una cadena, agafant l'aigua d'un poal foradat abaix. Per els atlots fou més una bulla que per set esquitant-se uns amb els altres... però aquella aigua sense esser «beneida» es casi medicinal... i anyorada.

—Aqueixa gran família s'anava distribuït per tot el contorn o enderredor del Santuari. La qüestió en

venir aquest moment era el cercar una ombra per posar «taula», per seure era bó tot, una pedra, una saqueta, un manat d'estepa... Les dones les importava poc en que fos a damunt el moador de perfalans o simplement el davantal. Estenien en terra unes grosses estovalles, indiferent que fossen o no les millors. Un plat fons en mig on hi abocaven el suculent menjar, costelles, truites... a devora el formatge tendre —es l'època de formatjar— sobrasada, camaïot, i un bon pá pagès. Els aires convidaven tant que compareixia gana inclús en aquella atolots pocs menfadors, poques coses sobraven. Las panades i la pasta dolça com eren els robiols, crespells i formatjades, acompanyant del vi fet en casa.

—El moment de dinar casi mai s'ajuntaven altres famílies si no que just la de l'amo, sempre salvant les excepcions. Les converses, si bé l'amo que presidia i beneia els menjars, no eren concretes, per part de l'amo, que ja havia cumplert amb lo principal del dia, estava més pendent de la bístia i la tornada que l'entorn on es trobava. Per les filles sobre tot per les que no festetjaven o que encara no «tenia entrada», era el menjar aviat i partir de cap en el lloc on es preparava la festa, igualment succeïa amb els atlots, si bé les intencions no eren les mateixes.

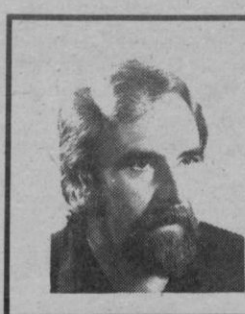
—A mitjant cap-vespre, per certs pobles, es feia una curta processó per el

mateix recinte i que també hi anaven les autoritats treuguent l'imatge venerada del sagrat lloc. A continuació donava començ la festa que consistia en ball de bot —jotes i boleros— que hi participava tothom que en sabia, vells i joves units amb la dança.

—Així durava un parell d'hores, si bé la gent pagesa després de sentir els xeremiers uns parells de tocades començava a buidar prenguent el camí de tornada. Es daven els molts anys i les bones festes i que, en la majoria de cassos aqueixa gent que havia vengut amb carro o carretó es mesclaven, sobre tot per part de la gent jove que aprofitaven per anar-se'n amb els dels amics o amigues.

—La tornada expressava el cansanci d'un dia feliç i plé, contant les vegades que feia que acudien i les que si Deu vòl, encara mençaven. Els més vells foren els que quan es despedien dels coneguts es deien «que l'any que ve mos hi tornem veure», i qualqu «no sé si ja podré tornar», sobre tot referint-se en aquells llocs que es més costós el pujar-hi.

—L'amo en camí o carretera no tenia las pretensions del dematí, no feia corre la bístia, i es mostrava més amable amb tots aquells coneguts que s'encotraven. El seu pensament estava en el d'en demà, que començava un nou dia de feina, cavilant tot allò que era més necessari fer.



Página a cargo de
RAMON REIG

Sigue el encierro de los trabajadores de Yanko en el Ayuntamiento



Foto: M.A. Quetlas

Ayer seguían encerrados en el Ayuntamiento los 50 trabajadores de Calzados Yanko que estaban en paro tecnológico desde hace dos meses. Esta situación se acabó el 4 de abril en que se cumplieron los sesenta días. El motivo del encierro es, según nos han informado fuentes del sindicato CC.OO. y de los propios trabajadores, que al acabar el paro tecnológico fueron a la empresa donde les dijeron que tenían una semana de vacaciones pagadas.

Ellos consideran que «esto es inhumano pues las vacaciones tienen que ser acordadas con el comité de empresa y todo trabajador tiene derecho a trabajar». Van a entregar un informe al Ministerio de Trabajo y afirman que «no pensamos

irnos hasta que la situación se aclare, nos da igual estar cuatro o cinco días aquí». Los cincuenta trabajadores en paro tecnológico de Yanko se suman en el encierro de manera que haya siempre unos veinte de ellos en el Ayuntamiento.

Por otra parte, nos han hecho entrega de este comunicado:

Los trabajadores de YANKO afectados recientemente por el paro tecnológico, manifiestan a la opinión pública:

1º.— Que la empresa no

permite la entrada al centro de trabajo sin ninguna razón legal para ello.

2º.— La administración no ha dado ninguna esperanza a los trabajadores, limitándose en el mejor de los casos a aplicar una sanción, lo que significa que la empresa pagando lo que sea, pretende salir con la suya.

3º.— Que no existe razón todavía para hablar de un número determinado de trabajadores para incluirlos en el expediente de regulación de plantilla.

4º.— Que existe un número de trabajadores que por voluntad propia podrían incluirse en el expediente, siendo ésta una solución viable para empresa y trabajadores y que haría que esta absurda situación que la dirección de la empresa mantiene se diera finalizada.

Por los motivos expuestos, pedimos solidaridad a ésta nuestra postura que pretende también presionar para dar una salida negociada a la situación del Sector Calzado.

Inca

De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Cabrer. Plaza de España, 23. Tel. 500415.

Urgencias

Ayuntamiento, Tel. 500150, ambulatorio, Tels. 502850 y 503883. Ambulancias, informes ambulatorio o ayuntamiento; bomberos, Tel. 500080; grúa, Tel. 501249, Guardia Civil, Tel. 251100

Felanitx

Candidatos para las próximas elecciones

FELANITX (De nuestro corresponsal informativo).— Cuatro serán las listas que optarán a los diez y siete puestos en el Ayuntamiento de nuestra ciudad, dos candidaturas independientes y dos pertenecientes a partidos con arraigo nacional.

Por orden alfabético estos son los nombres y componentes de las listas:

AP-PDP-UL

1.— Pedro J. Batle Garcías; 2.— Bartolomé Estelrich Adrover; 3.— Bartolomé Tejedor Berga; 4.— Pedro Maimó Obrador; 5.— Antonio Bordoy Oliver; 6.— Jaime Obrador Adrover; 7.— Catalina M.P. Picó Pou; 8.— Rafael Sansó Estelrich; 9.— Blas Vera Hernández; 10.— Gabriel Villalonga Mesquida; 11.— Antonio Estelrich Antich; 12.— Antonio Company Amengual; 13.— Teodoro Rigo Veny; 14.— Antonio Vaquer Rigo; 15.— Andrés Riera Bennassar; 16.— Ginés Hernández Pérez; 17.— Damián Vidal Muntaner.

CDI (Candidatura Democrática Independiente)

1.— Miguel Riera Nadal; 2.— Antonio Vicens Massot; 3.— Antonio Monserrat Barceló; 4.— Jaime Obrador Bordoy; 5.— Guillermo Mas Mora; 6.— Guillermo Mas Barceló; 7.— Francisca Adrover Tirado; 8.— Nicolás J. Barceló Monserrat; 9.— Jaime Vicens Manresa; 10.— Juan Fullana Servera; 11.— Vicente M. Ortega Taberner; 12.— Antonio Caldentey Obrador; 13.— Miguel A. Caldentey Bennasar; 14.— María L. Nicolau Guasp; 15.— Francisco Paraa Artigues; 16.— Germán Coll Mesquida; 17.— José A. Grimalt Gomila.

PSOE

1.— Fernando Calderón Enguita; 2.— Antonio Nadal Cerdá; 3.— Andrés Oliver Monserrat; 4.— Francisco Algaba Marquero; 5.— Pedro Massuti Monserrat; 6.— Guillermo Vadell Adrover; 7.— Matías Flechas Vich; 8.— Bernardo Bennassar Riera; 9.— Margarita Suñer Adrover; 10.— Antonio Lucas González; 11.— Pedro Massuti Nicolau; 12.— Gabriel Bennassar Roig; 13.— Pedro Oliver Massuti; 14.— Antonio Corraliza Arenas; 15.— Pedro Bordoy Pons; 16.— Antonio Bordoy Adrover; 17.— Jaime Obrador Oliver.

UF (Unión felanitxera)

1.— Pedro Mesquida Obrador; 2.— Jaime Ballester Puigros; 3.— Cosme Oliver Monserrat; 4.— Matías Capó Vallbona; 5.— Francisco Adrover Alonso; 6.— Bartolomé Cerdá Rigo; 7.— Miguel Adrover Barceló; 8.— Miguel Barceló Batle; 9.— Sebastián Nicolau Artigues; 10.— Juan B. Bover Company; 11.— Antonio Oliver Barceló; 12.— Antonio Adrover Grimalt; 13.— Juan Monserrat Vidal; 14.— Pedro Obrador Serra; 15.— Antonio Monserrat Vidal; 16.— Esteban Barceló Bordoy; 17.— Jaime Caldentey Obrador.

Los locales, podrían proclamarse campeones

Hoy, Constancia - Artá

TONI MERCADER

Para este partido el entrenador Sr. Company no tendrá problemas de alineación ya que cuenta con toda la plantilla, que espera con tranquilidad el final de liga, en la que todo quedó decidido hace jornadas.

—«Realmente me preocupa más el partido del miércoles frente al Felanitx».— Nos dijo J. Company, refiriéndose al primer envite que deberá disputar el Constancia en aquella localidad, partido correspondiente a la nueva competición de la Copa de la Liga. —«Cuento

con todos los jugadores, tan sólo Ramos está algo tocado, pero para entonces ya estará en condiciones».— Añadió.

Por tanto, para el domingo, un intrascendente Constancia-Artá, que como «aliciente podemos decir que el Club local podría proclamarse Campeón, ya que son doce puntos los de ventaja sobre el segundo clasificado y perdiendo los seis últimos partidos y ganándolos el Manacor, por «golaveraje» sería el Constancia el primero. Otro aliciente podría ser el de las posibles novedades en la alineación local.

Llucmajor

Comité local de «Unió Mallorca»

GARA

Con la asistencia del presidente de Unión Mallorca, D. Jerónimo Albertí y de D. Pere Llinás, se reunió el pasado 29 de marzo en Llucmajor, un grupo de unas 100 personas, entre afiliados y simpatizantes de UM.

Tras la presentación por el responsable del partido en Llucmajor, expusieron los señores Albertí y Llinás, las líneas maestras de lo que deberá ser la actuación del partido, en base a la ideología del mismo.

A continuación, se abrió un animado coloquio en el que se definió que U.M. no nace para ir en contra de nadie, sino con vocación autonomista y para la defensa de los intere-

ses de Mallorca y de todos los mallorquines.

Como segunda parte del acto, se celebró asamblea de afiliados a UM., con objeto de, acuerdo con sus estatutos, de elegir comité local. Resultaron elegidos los siguientes cargos:

Presidente D' Guillermo Aulet Sastre.

Secretario: D. Juan Maimó Juan.

Vocales: D. Miguel Clar, D. Rafael Juan, D. Ju-



lián Pacheco, D. Guillermo Barceló, D. Bartolomé Amengual, Dª Juana María Nadal, D. Jaime Ferretjans, D. Marcos Gelabert, D. Martín Pascual, Dª María de Gracia Manresa y D. Benigno José López.

Marratxí

Pleno de nuestro Ayuntamiento

XISCO BARCELO

Los acuerdos más importantes del último pleno de nuestro ayuntamiento se concretan en estos dos puntos: La protección del caudal de los pozos de agua potable en Son Verí Nou y la aprobación del presupuesto para el proyecto, en su segunda fase, de abastecimiento de agua potable a Pla de Na Tesa.

Por otra parte, el Ayuntamiento ha ofrecido al Ministerio de Educación y Ciencia unos 3.000 metros cuadrados de terreno para la ampliación del colegio Costa y Llobera, y solicitó al Consell Insular de Mallorca la posibilidad de señalar convenientemente la curva en la que se ubica la escuela Nacional de Pla de Na Tesa.

Hay que decir que la realización de las obras actuales de abastecimiento de agua en Pla de Na Tesa tienen un problema de señalización que convendría corregir de inmediato en las horas nocturnas, ya que al carecer de puntos luminosos que alumbrar tales obras puede dar lugar a accidentes indeseables y lamentables.

Deportes

En lo concerniente al deporte marratxiner destacar que el Club de petanca Ca'n Gaspar logró el ascenso a la primera división preferente, por lo que bien merece nuestra más sincera felicitación. Otra felicitación hay que dar al jugador de fútbol enrolado en las filas del R. Mallorca, Serra, incluido en la selección Balear Juvenil, y por haber pasado al tercera división Colliense y en el que ya empieza a ser goleador como lo fuera en el juvenil.

Manacor

Esta tarde en «Na Capellera»

Manacor - Murense

Para esta tarde a las 5'30 se anuncia en «Na Capellera» el encuentro correspondiente a la 32 jornada de Liga entre el Manacor y el Murense, dos equipos con noble rivalidad deportiva desde hace muchos años y que tal como discurre la actual temporada pueden considerarse entre los «grandes» del grupo de Tercera División.

Quizás no resulta exagerado señalar que es el Murense el último de los más cualificados rivales que tienen que desfilan por «Na Capellera», con sus buenos 37 puntos teniendo un encuentro pendiente con el Badía de Cala Millor y situado en 4ª posición de la tabla.

A su vez el Manacor, que sin duda debe ser recibido con el apoyo entusiasta de la afición, tras su triunfo obtenido el pasado domingo en «Ses Pesqueres», no puede pensar en otra cosa que no sea un triunfo convincente en su lucha por asegurarse la segunda plaza de la liguilla de ascenso, ya que el Portmany, como vimos el pasado domingo en Porto Cristo, no cesa tampoco en disputar este segundo lugar que es el que da aliciente a la cabeza de la tabla, toda vez que el Constancia puede proclamarse hoy mismo campeón a varias jornadas del final, tras su galopante competición en la que lleva acumulados 26 positivos.

En Porto Cristo

Una decoración pública con polémica

Resulta que el Colegio Público de EGB de Porto Cristo solicitó una subvención económica de 25.000 pesetas para adquirir pintura de distintos colores al objeto de que alumnos de dicho centro puedan decorar las paredes del vallado del Campo Municipal de Deportes de Porto Cristo, cuya parte exterior está siendo remozada actualmente.

En la Comisión Permanente del 16 de marzo los miembros de CDI y UCD acogieron positivamente la solicitud, mientras que se opusieron los hombres de MA, argumentando que el adecentamiento del Campo de Fútbol incluye una partida para enlucido de paredes, lo que resultaría mucho mejor que pintarlas, pues la pintura se estropeará en un año; y considerando que la propuesta tiene como objetivo ensuciar las paredes del recinto deportivo, tirar el dinero del erario público y realizar un gasto inútil.

De todos modos la petición fue aprobada por 4 votos, a 2; pero he ahí que en la Permanente del 30 de marzo volvió a salir el tema y se decidió revocar la autorización dada quince días antes, con el único voto en contra del representante de CDI que se mostraba partidario de mantener del centro que se mostraban contrarios a dicho acuerdo; así como lo eran también dos de los tres concejales-delegados que hay en Porto Cristo.

El grupo OIM también se opuso hasta que se presente ca» controversia.

Hoy domingo 10

Cines

Cine Goya: «Chicas con gancho» y «El espejo roto». Sala Imperial: «Vértigo en la pista» y «¿Victor o Victoria?»

Exposiciones

Casa de Cultura: «Sa Nostra» Oleos de J. Boix.

Fútbol

Campo Municipal «Na Capellera». Manacor-Murense (17'30 h).

Servicios de turno

Farmacia: Ldo. Servera, plaza «Sa Bassa».

Urgencias

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaría Policía (Tel. 551650). Policía Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel. 551996). Parque Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (Tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (Tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (Tel. 570304).

«Els salers» de Son Macià

Un nombre que suena a raro, a extraño y desconocido para la mayoría de los jóvenes y no tan jóvenes ya: «Els Salers».

Algo muy típico de nuestra ruralía, algo muy popular que hemos heredado de nuestros antepasados, más por tradición que no historia, ya que desconocemos el principio de esta manifestación festiva y folklórica que figuraba como plato fuerte en el programa de diversiones y pasatiempos de nuestra clase campesina.

Alguien asegura que ya en 1780 se celebraba esta fiesta cantándose canciones cuyo autor era el popular «Tià de Sa Real». Otros aseguran que el origen del nombre de «Els Salers viene normalmente de que fuese un acto popular, organizado por los «Quintos», los futuros soldados, que antes de su incorporación a filas tenían que pasar por «La Sala» para medirlos y «quintarlos». De ahí podría venir el nombre de «Salers» derivado de «La Sala».

No daremos clara explicación del origen de este nombre ni mucho menos de la forma, modo y manera, con que se celebraba esta tradicional fiesta; solamente comentarles muy superficialmente en que consistía «Sa Festa d'Es Salers», «Sa Volta de Pasqua», «Es sopar de Germanor», «Es bal de l'Angel», etc.

Y viene esto a cuento, porque después de casi perdido y olvidado este acto tan nuestro, tan popular y manacorense, cuando sólo quedaba el recuerdo y la sombra de algo que desapareció... en cambio en Son Macià el Domingo de Resurrección hacen también



resucitar la Fiesta de «Els Salers».

Muy de mañana sale el grupo, compuesto por casi 50 personas, con la Bandera Nacional al frente y tras ella los cantadores y «sonadors» (violín, guitarra, guitarra y «ferreguins»), por parejas, llevan grandes cestas: una para colocar los huevos, otra para los «robiols» y otra para las empanadas; más uno que lleva una bolsa para guardar el dinero.

Alguien no comprenderá quizás de donde vienen estas especies y dinero. Entonces diremos que els «salers» recorren las casas del pueblo y sus contornos y en cada una, cantan unas canciones muy típicas. La primera de salutación:

«Amb arribar a sa carretera
mos hi solem aturar
i demanam per entrar
es Salers i sa bandera;
Un saludo de primera,

a tothom volem donar». Seguidamente se canta otra, pidiendo huevos, «robiols» o empanadas:

«Ja començam s'escaràda
en sa guiterra sonant
i vos demanam cantants,
ous, robiols o panada;
serà més apreciada
que un quilo de diamant».

Luego se invita al baile: «Dedins i de fora casa tots vos volen convidar, en es balla que sa farà, diumenge damunt en Plaça».

Y por último la despedida: «Ara va sa despedida la vos donen es Salers que tot vos vagi en progrés,
pau i salut fora mida.

Déu vos don molts d'anys de vida i la Glòria vos don després».

Salte entonces la «madona» con media docena o más de huevos, la empana-

da y el «robiol» y el amo con el billete de cien pesetas como mínimo.

Así transcurre la mañana del domingo de Pascua. A mitad de semana, en un bar o casa particular se reúne todo el grupo para dar buena cuenta de todo lo recogido, se come y se bebe a go-gó, se canta y se baila, mientras, los organizadores preparan la forma y manera de celebrar el baile del «Dia de l'Angel» que es hoy, a base de jotas, «mateixes» y copeos.

La fiesta de «Els Salers» vuelve a estar en la palestra; els «Salers» no se pierden afortunadamente. Si alguien dijo que bendito el pueblo que conserva su tradición y fiestas populares, orgulloso puede sentirse Son Macià que consigue revivir cada año una fiesta tan típica.

NICO

Sepa usted...

PARQUE DE BOMBEROS.— La Permanente del pasado 30 de marzo acordó instalar en los camiones del parque de bomberos, jarras de espumógeno por un valor de 30.525 pesetas, así como realizar arreglos en el camión y Land Rover de dicho parque por un valor de unas 34.000 pts.

POLICIA MUNICIPAL.— También se acordó la adquisición de vestuario para la plantilla de la Policía Municipal por 737.756 pesetas.

MERCANCIAS EN LA VIA PUBLICA.— Se concedieron numerosas autorizaciones a particulares para ocupar terrenos de uso público con mercancías, previo pago de las tasas municipales correspondientes, colocación de un cartel visible y que no puedan impedir el paso de peatones.

PLANTACION DE ARBOLES.— Fue atendida la petición de la Asociación de Vecinos de Cala Moreya para siembra de árboles en distintas calles sobre la calzada, de acuerdo con las normas que se dan, según la anchura de las calles.

CARGOS Y FACTURAS.— En la misma sesión se aprobaron cargos y facturas por suministros y servicios varios por un total de 11.840.216 pts.

CENTRO «JOAN MESQUIDA».— Quedó aprobado por unanimidad aprobar el presupuesto actualizado de las obras de ampliación y reforma del Centro de Educación Especial «Joan Mesquida» por un valor de 21.207.915 pesetas; obras que se contratarán directamente con la empresa Jiménez Murcia S.A. En el mismo acuerdo se solicita del Consell Insular de Mallorca una subvención de 3 millones de pesetas para construir gimnasio y vestuarios en el Centro de Educación Especial de referencia.

PLAYA PORTO CRISTO.— Quedó aprobada el proyecto y presupuesto para construcción de una escalera de bajada directa a la playa de Porto Cristo desde la calle Burdils, por valor de 450.984 pesetas.

PISCINA MUNICIPAL.— El arreglo de deterioros y reposición de azulejos en la piscina municipal descubierta, alcanzará la cifra de 172.500 pesetas, según el presupuesto aprobado al efecto.

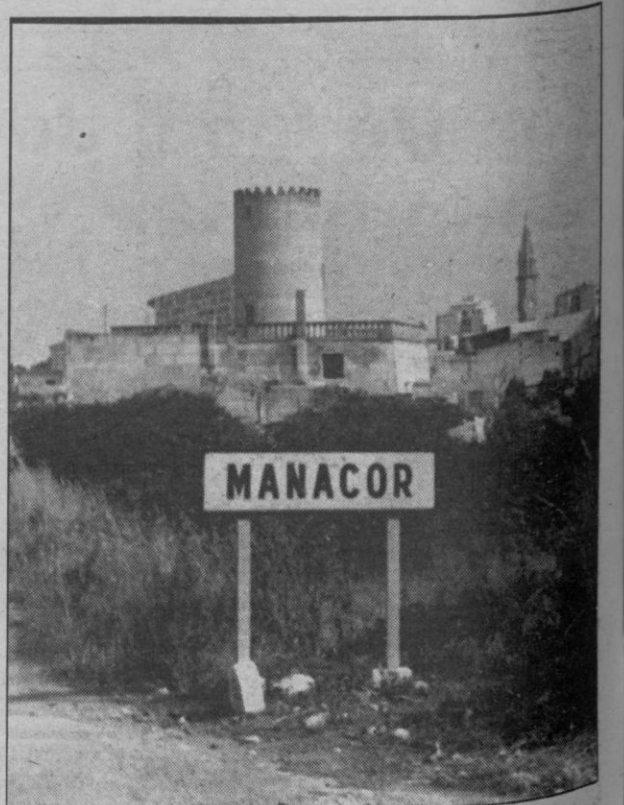
CLINICA MUNICIPAL.— El ajardinamiento de la zona verde de la clínica Municipal ha supuesto 698.000 pesetas con cargo al presupuesto ordinario del ayuntamiento de Manacor.

ALUMBRADO PUBLICO EN SON MACIA.— La Consejería de Industria y Comercio ha comunicado al Ayuntamiento de Manacor que el proyecto de alumbrado público

de Son Macià no corresponde a un tipo de obra previsto en el Planer, siendo imposible incluirlo en el programa del año 1983.

COBRANZA PLAZA DE ABASTOS.— En la sesión Permanente del 6 de abril quedó sobre la mesa el proyecto de bases que regirán la contratación del servicio de cobranza municipal de tributos en la Plaza de Abastos y Mercados.

OCUPACION DE PLAYAS.— En la misma Permanente quedó sobre la mesa el expediente relativo a la ocupación de las playas durante 1983, a fin de que las solicitudes causadas a tal respecto sean informadas por cada uno de los concejales delegados correspondientes.



ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

INMOBILIARIA ESTABEN

Fco. Borja Moll (antes Matías Montero) 5, A
Bajos Tel. 226210 - 226204

CLUB FORTI, pisos en construcción de Protección Oficial. Entrega en septiembre, 3 dorm., baño y aseo. Suelos cerámica. Precio 4.150.000 y 4.500.000. Facilidades. **ARCHIDUQUE**: Pisos terminados, Protección Oficial, 3 y 4 dorm., baño y aseo. 3.500.000 y 4.000.000. **FORTI**. 1er. piso sin ascensor, 3 dorm., baño, cocina, salón-comedor, mucho sol. Precio 2.650.000. Muchas facilidades. **CATALUÑA**: piso alto 160 m2. 4 dorm. armarios empotrados, 2 baños, salón-comedor 40 m2., cocina grande amueblada, 2 despensas, calefacción individual, suelos mármol y terrazo, aparcamiento opcional. 8.800.000. Facilidades. **EUSEBIO ESTADA**: 6º piso, 3 dorm., armarios empotrados, amueblado, despacho, cocina amueblada, suelos cerámica y moqueta, calefacción individual, aparcamiento, trastero, completamente decorado, mucha madera roble, buena orientación. Precio 5.750.000. Facilidades a convenir. **CA'N PASTILLA**: apartamento 1º línea, 2 dorm., armarios empotrados, 2 baños. Sala comedor, 2 terrazas. Vistas panorámicas. 4.750.000. **CALA GAMBA**: Piso 1º línea, 3 dorm., armarios empotrados, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, suelos cerámica, aparcamiento, 2 trasteros, fabulosas vistas bahía. 5.500.000. A convenir.

S'UBACH (La Puebla)

10 minutos playa

Parcelas regadío 2.000 M2., a 600' Ptas./M2.
Chalets 2 dormitorios, solar 500 M2., 2.950.000' Ptas.
Chalet 2 ó 3 dormitorios, garaje. 500 M2. 3.500.000' Ptas.
Cielo de Campanet, pisos 3 dormitorios, salón-comedor, baño y aseo, cocina, galería. Zona ajardinada, vista panorámica. 3.650.000' Ptas.

Tel.: 610173.
Oficina en parcelación

INVERSIONISTAS

Camp de Mar disponemos de solar 8.000 m2., primera línea, proyecto aprobado para grupo de apartamentos. **SANMARTIN 225342**

1 SOLARES Y TERRENOS

PORTALS NOUS 800 m2., edificable apartamentos o chalet. Precio 2.800.000. **SOLER 450400 (13)**

SOLAR PALMAÑOLA 1.000.000 metros esquina 3.000.000 a convenir. **MOISES. 466766. (10)**

ANDRAITX (Sa Coma) solar edificable. 2.400 m2. 2.500.000. Facilidades. **MASSIP. 211796. (11)**

ES GARROVERS 2.100 m2. semivallados, buena situación. Agua. Electricidad. Permiso construcción. 3.150.000. **INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ** Ruiz de Al- da. 2. Tel. 452850. (22)

SOLAR ROTGETES DE CANET (Esporlas) 2.130 M2. planos chalet aprobados con permisos de construcción. **A BENNASSAR**. Tel. 225808. (18)

SOLAR VALDEMOSA 2.582 m2. Predio Son Oleza. Precio: 3.100.000 Ptas. Facilidades 3 años. **A BENNASSAR**. Tel. 225808. (17)

SOLAR PALMA NOVA 960 m2. precio 5.000.000 Ptas. Facilidades. **MARQUES. 210771. (11)**

CASTILLO BENDINAT urbanización terminada. 5 km. centro Palma, vendo solares, inmejorable situación, campo golf, magníficas vistas, facilidades convenir. **ALZINA. 223548. (20)**

EL RAFAL solares de 200 m2. 8.000 Ptas. m2. altura edificable, 3 plantas. Facilidades **FINCAS RIERA JAU- ME 224542. (18)**

OCASION La Cabaneta. 22.000 m2. edificables a 265 Ptas. m2. **PONS GINART. 223528. (13)**

COMPRARIA al contado solar 1.000 m2. Amanecer. 1.500 m2. Son Gotleu. **PONS GINART. 210700. (14)**

SOLAR EDIFICABLE primera línea del mar, Colonia de San Pedro, 400 m2. 1.600.000 con facilidades. Importante descuento al contado. **CANET 226156. (20)**

INDIOTERIA parcela 1.130 m. casa, cisterna, estanque, vallado, árboles frutales. 4.000.000. **GELABERT. 215843. (12)**

C'AS CATALA NOU solar 835 m., buena orientación. 4.000.000. Facilidades. **GE- LABERT. 215843. (12)**

BAHIA GRANDE 793 m2. esquina a dos calles, edificable, agua y electricidad. Precio a 1.300 Ptas. m2. A convenir. Informa **MADE-G. Mo- rell. 211485. (23)**

ESPORLAS vendo 2 solares 400 m2. cada uno, juntos o separados, buena situación. Informes **GALMES. 216668- 223127. (17)**

ESTABLIMENTS solar 250 mtrs., cercado, vista panorámica. 6.000 Ptas./Mtr. **ROS- SELLO. 224991. (12)**

PALMAÑOLA 500 m2. va- llados con caseta, agua, luz, buena situación. 2.500.000 Ptas. Facilidades. **NADAL. 215947. (15)**

STA. PONSA solar con muy buenas vistas al mar, de 1930 m2., con agua potable y electricidad, posibilidades edificar. Precio 1.500 Ptas. **RUSTIC J. Valenti. Avda. A. Rosselló 2901º-1ª. Tel. 225601. (35)**

SOLARES Bahía Azul y Bahía Grande. Primera línea e interiores a partir de 600 m2., y precio a partir de 900.000 Ptas. entrada 450.000 Ptas. Resto a convenir. **RUSTIC J. Valenti. Avda. A. Rosselló. 29-1º-3ª. Tel. 225601. (35)**

SOLAR EN EL RAFAL NOU de 410 m2., con agua, luz, permiso de obras, para viviendas de protección oficial con planos aprobados por Ayuntamiento de Palma. Precio interesante. **RUSTIC J. Valenti. Avda. A. Rosselló. 29-1º-3ª. Tel. 225601. (38)**

AVDA. SAN FERNANDO frente Policía Municipal disponemos solar 3.500 m2. **SANMARTIN 225342. (13)**

SANTA PONSA solar 5.200 m2. magnífica vista, 36.000.000 a convenir. **SANMARTIN 225342. (13)**

PTO. ANDRAITX solar 9.000 m2. vistas sobre puerto, 50.000.000 facilidades. **SANMARTIN 225342. (13)**

URBANIZACION SANTA PONSA vendo solar 1.180 m2., magnífica vista 3.150.000. Convenir. **SAN- MARTIN. 225342. (14)**

SON GUAL disponemos de toda clase de parcelas. Informes. **SANMARTIN. 225342. (11)**

URBANIZACION SON GUAL disponemos de parcelas de 15.000 m2. 250 Ptas./m2. **SANMARTIN 225342. (16)**

SON VIDA vendo solar 2.000 m2. con proyecto aprobado, magnífica vista, 7.000.000 a convenir. **SAN- MARTIN. 225342. (17)**

CANYAMEL solar 630 m2. vistas al mar, urbanizado 800.000. **BALLESTER. 210445. (12)**

CALLE OLMOS esquina para construir. **BALLESTER. 210445. (10)**

PUIGPUÑENT parcelas 15.000 m2., km. 8, pinar, buenas vistas 3.000.000. **BALLESTER. 210445. (13)**

GALILEA estupendo solar 6.200 m2. llano, buenas vistas, fácil acceso, caseta, frutales, se puede edificar 1.600.000. **BALLESTER. 210445. (19)**

CARRETERA VIEJA SINEU km. 7, parcelas 15.000 m2. buena tierra, llanas, posibilidad agua y luz. 3.000.000. **BALLESTER. 210445. (19)**

CALA BLAVA-BELLAVISTA solar 1.400 m2. buena situación, buena vista. Informes **GALMES. 216668-223127. (14)**

NECESITAMOS

Chalets, pisos, fincas rústicas en alquiler. Todo el año o temporada inmobiliaria

JAVIER JIMENEZ. Tel. 452850

2 LOCALES Y DESPACHOS

TORRENOVA-MAGALLUF. Locales comerciales, 37 a 51 m2. Entrada 865.000. 10 años. **469311. (13)**

GENERAL RIERA. (Frente Hermanitas), 210 m2., posibilidad comprar mitad. 9.500.000. oficina **469311. (12)**

MOLINAR local de 223 m2., dos puertas de entrada. Precio a 18.000 Ptas. el m2., muchas facilidades. **ALBER- TI. 222292. (19)**

LOCAL C/ LUIS MARTI compuesto de pub, bar y almacén en pleno funcionamiento y completamente equipado, precio interesante. **ALBERTI. 222292. (20)**

APARCAMIENTO llaves en mano. C/ Héroes de Manacor junto C/ Juan Alcover. Precio: 400.000 y 500.000 Ptas. **A BENNASSAR. Tel. 225808. (21)**

APARCAMIENTOS llave en mano C/ Aragón principios. Precio: 550.000, 625.000, 650.000 y 675.000 Ptas. **A BENNASSAR. Tel. 225808. (18)**

DESPACHO ZONA HACIENDA 135 m2. terminado, aseo, todo exterior. 8.500.000 Ptas. **MARQUES. 210771. (13)**

PZA TOROS calle ancha, local 280 m2., 8.800.000. **GELABERT 215843 (10)**

ZONA CARRETERA MANA- COR local con actividad comercial, en pleno funcionamiento. 9.000.000. **GELABERT 215843 (13)**

PLAZA OLIVAR 4 dependencias, recibidor, aire acondicionado, teléfono, alquiler 60.000 pts-mes. **DE LA MAT- TA Tel. 212406 y 213260 (20)**

SAN MIGUEL alquilo despacho sin divisorio, aire acondicionado y aseo, superficie, 80 m2., precio 40.000 pts-mes. **DE LA MAT- TA Tel. 212406 y 213260 (23)**

GENERAL RIERA local 168 mts. 192 de sótano, hace esquina, 10.000.000, facilidades. **ROSSELLO 224991 (14)**

ANTº MARQUES MAR- QUES local 200 mts. acabados 1ª calidad, llaves en mano. 11.500.000 convenir. **ROSSELLO 224991 (16)**

VENDO BAR RESTAURANTE

Ideal para piano-bar, zona Playa de Palma. Precio 11.000.000 **MARQUES 210771**

3 FINCAS

SANCELAS media cuarta- rada, completamente cercado pared de piedra. Encinas y almendros. Precio 750.000 Ptas. Informes Tel. 243808. (17)

BINIALLI caseta nueva con un cuartón tierra buena, con almendros. Entrada 800.000 Ptas., resto 1.000.000 a convenir. Informes Tel. 243808. (20)

Inmobiliaria Bauzá

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Tel: 464534

VISITE EL RIU CENTER

(Playa de Palma)

Quedan algunos locales comerciales disponibles.

EDIFICIO FENIX

Paseo Marítimo

Pisos-apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vista al mar, primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. Entrega inminente. Visite piso piloto mañanas y tardes.

EDIFICIO FRONTO BALLEAR

Paseo Mallorca

Ofrecemos pisos con excelentes acabados de 1, 2 y 5 dormitorios, jardines interiores y aparcamientos.

RESIDENCIA APARTAMENTOS PORTONOVA

Ofrecemos apartamentos primera línea de 1 y 2 dormitorios desde 4.500.000 pts. amueblados y equipados. Piscina invierno y verano. Frente Puerto Deportivo Palma Nova. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES INCLUIDO FESTIVOS (Sr. Horrach)

- En el Paseo Sagrera vendemos ático.
- Pisos en diferentes zonas de Palma desde 500.000 pts. de entrada.
- Ofrecemos apartamentos en El Terreno e Illetas.
- Se vende casa antigua en Z. Borne de 2 plantas, entrada mallorquina, precio: 8.000.000 pts.
- En Jinetes de Alcalá vendemos piso de 4 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, aseo, y aparcamiento.

3 FINCAS

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo, chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448 (17).

ALGAIDA huerto seis cuarteradas, casas con carácter y muchas dependencias más. Agua potable abundante. Informes Tel. 243808 (17).

ALGAIDA 1.500 m². tierra apta, frutales o viña. Precio 450.000 Ptas. Informes Tel. 243808 (14).

ALGAIDA zona Las Maiolas, media cuarterada, con almendros, cercada pared. Precio 800.000 Ptas. Informes Tel. 243808 (16).

SES MAIOLES 2 cuarteradas, cercadas, agua contador. A. Ramón. 226959 (10).

SANCELLAS 3 cuarteradas, cercadas, cultivo y pinar, chalet 3 dormitorios, electricidad, acceso asfaltado. Precio: 6.000.000 Ptas. A. Ramón. 226959 (18).

240 CUARTERADAS cultivo, pinar, mucha caza, riego aspersión, casas con carácter. Informa, A. Ramón. 226959 (15).

BINISALEM 6 cuarteradas, almendros, casa cisterna y chimenea. Precio: 9.200.000 Ptas. A. Ramón. 226959 (14).

18 KMS PALMA 3.500 metros, maravillosas vistas, junto carretera, 865.000, facilidades. Teléfono 272265 (13).

COSTITX 4.000 metros, cercado pared, gran caseta, cisterna, frutales, 1.465.000 facilidades. Tel. 272265 (13).

SANTA EUGENIA 2.000 metros arbolado, maravillosa vista, edificable, cerca carretera 675.000 facilidades. Teléfono 272265 (14).

17 KMS PALMA media cuarterada arbolado, aljibe, permiso de obra, junto carretera 965.000 facilidades. Tel. 272265 (16).

SANCELLAS una cuarterada pinos, encinas y cultivo, caseta y cisterna. 1.965.000, facilidades. Teléfono 272265 (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272265 (10).

COSTITX casa mallorquina habitable, centro pueblo, 4.500.000, teléfono 272265 (10).

SANCELLAS 4.000 metros, casa a estrenar, dos dormitorios dobles, pinar, encinas, cultivo, 3.275.000, teléfono 272265 (15).

CARRETERA SINEU 2.000 metros edificable, cerca carretera 685.000, facilidades. Teléfono 272265 (11).

6 KMS PALMA (San Ametller), parcela 3.500 m², agua, luz, calle asfaltada, a 750 ptas-m², facilidades. MEDITERRANEA 223918 (19).

SANTA MARIA parcela 2.000 m², agua, luz, naranjos, a 525 ptas-m², facilidades. MEDITERRANEA 223918 (14).

PORTO CRISTO, casa dos viviendas, 3 dormitorios, 2 salas-comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garaje. Parcela 7.000 m², 7.500.000. Facilidades. MASSIP, 211796 (23).

OCASION chalet con 7.000 m². Vistas panorámicas. Cuatro habitaciones dobles. Gran salón con bar y chimenea. Cocina y despensa. Garaje, palomar, casita independiente, piscina, jardín y parque, terrazas. Cercado totalmente. Agua y luz. Aljibe de 60.000 litros. Barbacoa, amueblado. Precio 8.000.000. Entrada 40% resto facilidades. San Miguel, 30-5º-D. Tel. 467728 (53).

PARCELAS caza y frutales, de 1 a 3 cuarteradas, término de Campos (Linda Son Danús). Desde 500.000, facilidades. San Miguel, 30-5º-D. Tel. 467728 (25).

PREDIO SON SUÑER permiso construcción, agua y luz a pie de parcela. Buenos accesos. 250 Ptas. m². Muchas facilidades. San Miguel, 30-5º-D. 467728 (25).

RUSTICA DE REGADIO 4 1/2 cuarteradas (Son Suñer). Chalet nuevo a estrenar. Dos plantas. 300 m². construidos. Cinco habitaciones, 2 baños. Salón chimenea. Cocina grande con despensa. Barbacoa. Rústico de 40 m². Piscina con depuradora. Jardín y garaje para 2 coches. Precio: 20 millones. Grandes facilidades. San Miguel, 30-5º-D. Tel. 467728 (53).

ALGAIDA zona Las Maiolas, media cuarterada, con almendros, cercada pared. Precio 800.000 Ptas. Informes Tel. 243808 (16).

BINISALEM 35 cuarteradas, todo cultivo, almendros, algarrobos. Casas a reformar. Dependencias varias. Facilidades. 20.000.000. INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850. (23).

ARTA 1.000 cuarteradas. Cultivo olivar y montaña huerto. Grandes casas, agua, electricidad, muchas dependencias. Ganado. INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850. (24).

CASA BLANCA huerto 6'5 cuarteradas. Pozo agua dulce. Electricidad. Muy buena tierra cultivo. 14.000.000. Facilidades. INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850. (24).

11 KMS. PALMA terrenos 15.000 m², llanos, cultivo agua, electricidad, cercado. Permiso construcción. 3.800.000. Facilidades. INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850. (24).

RUSTICA 11 km. Palma 15.000 m², almendros, algarrobos, agua canalizada, casita aperos, posibilidad construir chalet, 3.500.000 Ptas. 3 años. MARQUES 210771. (21).

RUSTICA BUÑOLA 17 cuarteradas, huerto frutales, casa señor y payés, electricidad, manantial y pozo, 28.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (21).

FINCA RUSTICA de 7 cuarteradas con agua, 30.000 lts/hr. zona Binisalem, llana con casa aperos grande, fácil acceso, buena tierra, muy apta para convertir en huerto. Ptas. 9.500.000. Tel. 511562.

12 KMS PALMA término municipal Buñola, última parcela 15.000 m², con garantía edificación, agua, luz a pie de parcela, completamente vallada, 300 pts-m², 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. MONSERRAT 227702 (33).

ESPORLAS 28.000 m². terreno, llano, cercado, chalet 200 m², 4 dorm., cocina amueblada, despensa, gran coladuría, espacioso salón chimenea, 2 baños, completos, porche cubierto, barbacoa, garage, suelos cerámica, acabados calidad, agua, luz, 12.500.000, facilidades. MONSERRAT 227702 (36).

PORTO CRISTO 13 cuarteradas, terreno de cultivo y almendros, con casa, grande de payés, 12.000.000 ptas., facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 (21).

VARIAS FINCAS RUSTICAS distintas zonas de Mallorca. FINCAS RIERA JAUME 224542 (11).

A 7 KILOMETROS PALMA rústica, 7.105 m². casa aperos, cercada, pozo, 2.800.000, entrada 850.000, resto convenir. PONS GINART 223528 (19).

ALARO rústica, 7.000 m², casa, pozo, cercado, 2.100.000, entrada 700.000, resto convenir. PONS GINART 210700 (15).

SANTA MARIA parcela 575 m², caseta herramientas, 2 m. por 3 m. madera, 400.000, PAZOS 463966 (14).

PONT D'INCA NOU parcela 400 m², a 200 m autobús, 1.800.000. PAZOS 463966 (12).

MONTURI finca 3 cuarteradas, casa, 5 dormitorios, salón, chimenea, terraza, dependencias animales, agua, luz, acceso asfaltado, precio 8.000.000, muchas facilidades. COLL API 226449 (24).

BUÑOLA casa 2 dormitorios, amueblada, baño, salón, chimenea, cocina, agua, luz, teléfono, 200 m², terreno, vistas, facilidades de pago. COLL API 226450 (22).

OCASION 5.200 m², casita aperos, acceso asfaltado, vistas, precio 1.100.000, entrada 400.000, resto 3 años. COLL API 226449 (19).

A 8 KMS PALMA parcelas 2.100 m², buena tierra, arbolado, agua canalizada, luz, acceso asfaltado, precio 700 pts-m², facilidades. COLL API 226450 (23).

ARENAL-LLUCMAJOR rústicas, 3 Kms. hotel San Diego, de 2.000 a 15.000 m², agua posibilidad luz, 400 pts-m², muchas facilidades. 212402 (23).

CASA DE CAMPO con 1/2 cuarterada, 120 árboles frutales, casa con 1 sala comedor y chimenea, 1 baño, 2 dormitorios dobles, cocina, garage, barbacoa, horno, dependencias para animales en Consell. Precio 5.800.000, pts., facilidades. RUSTIC J. Valentí, Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Tel. 225601 (44).

RUSTICA EN ALUCDIA casa fin de semana, con 4 cuarteradas, casa con 4 dormitorios, 2 cocinas, sala comedor, horno, baño completo, pozo, placas solares, garage, porche, precio de 6.500.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Tel. 225601 (40).

RUSTICA A 24 KMS PALMA 2.000 m², vallado con árboles frutales, agua y electricidad, precio 1.990.000 pts. con facilidades. RUSTIC J. Valentí, Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Tel. 225601 (30).

FELANITX finca 150 cuarteradas, regadio, buena tierra, ganado, casas, no curiosos. 215559, PEREZ API (14).

SANCELLAS 11 cuarteradas con casa rústica, agua frutales, buen acceso, 22.000.000, convenir. BALLESTER 210445 (14).

LLORET casa rústica, varias dependencias, solar 1.100 m², buenas vistas, 4.000.000, convenir. BALLESTER 210445 (15).

ESPORLAS 10.000 m², variedad de frutales, casita, baño, trastero, aljibe, buenas vistas, 4.000.000, BALLESTER 210445 (16).

SON NEBOT 1.200 m², solar, cercados, esquina, estudio 50 m², aseó, aljibe, fosa aséptica, cocina, garage, 3.500.000 convenir. GALMES 216668-223127 (21).

LLUCMAJOR finca de 3.500 m², desde 375.000 pts., apta para construir, desde 800.000 pts. NADAL 215947 (16).

FELANITX CALA LLOMBARTS 14.000 m², de terreno, con vistas al mar, totalmente cercada de pared. Precio 2.500.000 ptas. NADAL 215947 (20).

ESPORLAS S'Esplaieta, Portol, Santa Maria, Alaró, parcelas edificables, agua, luz, precios interesantes. PERELLO 463248 (14).

PLA DE NA TESA

Parcela de 1.000 m². árboles frutales, agua propia, electricidad, camino propio 1.600.000. Entrada 500.000. Resto 2 años. MONTIS. 212117-226725.

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas, Agencia FERNANDEZ 216680.

BELTRAN INMOBILIARIA Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

ALQUILER TELEVISORES, Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

ZONA OLMOS amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, precio 24.000 Ptas. Tel. 297388-298098 (13).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliaria. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Junto Avenidas espléndido piso 4 dormitorios, terraza 35.000 pts. (14).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Disponemos de varios locales en diferentes zonas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Pedro Garau piso dos dormitorios, 13.000 ptas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Atico C/ Matorral 1 dormitorio, 16.000 ptas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Travesía Aragón piso tres dormitorios amueblado, 20.000 ptas. (13).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Viñaza junto Avenidas, espacioso piso 3 dormitorios, 20.000 ptas. (14).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Plaza San Antonio 4º piso. 8.000 ptas. (12).

ZONA SON BOY Sancellas, finca 7.000 m², totalmente cercada, a 2,50 m. casa nueva de tres dormitorios, comedor, cocina, bodega, barbacoa, piscina de 50.000 litros con depuradora, pinos y frutales, amueblado, precio 5.800.000 ptas., facilidades. NADAL 215947 (39).

CARRETERA S'ESTANYOL finca totalmente cercada de 25.000 m², aproximadamente, almendros y otros, casa payesa, antigua, 2 cisternas, posibilidad de agua, precio 4.500.000 ptas., facilidades. NADAL 215947 (26).

CARRETERA PALMA-BUNYOLA Km. 10, caseta, 40 m², porche con terraza, aljibe, estanques, agua canalizada, 5 bocas de riego, frutales almendros, 5.000 m², de terreno, 4.500.000 ptas. NADAL 215947 (30).

SON FERRIOL vendo finca rústica, solar, 6.000 m², pozo de agua potable, caminos hechos, casa de tres dormitorios, sala comedor con chimenea, etc. garage, totalmente cercada pared alta. NADAL 215947 (31).

ALARO fabuloso chalet, lujo, 280 m², 3 dormitorios, 3 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, garage, piscina, 4.000 m², jardín, frutales, agua, propio pozo, totalmente vallado, acceso asfaltado. Precio 15.000.000, facilidades. ALCOVER 217756 (33).

STA MARIA fabulosas casas mallorquinas, 5 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina, barbacoa, y garage, solar 15.000 m², mucha agua, pozo propio. Precio 7.500.000, ALCOVER 217756-57 (26).

EXTRARRADIO parcelas casa, fin de semana, agua, luz, PERELLO 463248 (10).

ESTABLIMIENTOS casa mallorquina, 20.000 m², terreno, preciosas vistas, PERELLO 463248 (10).

LLUCHMAYOR parcela 2.000 m², casa dos dormitorios, electricidad, 2.500.000, PERELLO 463248 (11).

ARENAL amueblado, 2 dormitorios, terraza, 23.000, 221202 (10).

BAHIA GRANDE chalet, 2 dormitorios, jardín, 22.000, 221202 (10).

PEDRO GARAU sin muebles, 2 dormitorios, terraza, 15.000, Olmos 43 (10).

VIA ROMA amueblado, 3 dormitorios, TV, 21.000, Olmos, 43 (10).

PLAZA CORT amueblado, 2 dormitorios, 14.000, Olmos, 43 (10).

CALVIA alrededores pueblo, alquiler apartamento rústico, 3 dormitorios, grandes terrazas, muy tranquilo, informes 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (22).

COSTA D'EN BLANES alquiler para meses verano apartamento en 1ª línea, jardín con acceso directo a playa y piscina, 2 dormitorios, 2 baños, gran terraza, bien amueblado, informes 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (37).

CONSELL alquiler casita de campo, 2 dormitorios, agua, 9.000 pts. mensuales. FINCAS RIERA JAUME 224542 (15).

EL AMANECER planta baja, techo libre, 3 dormitorios, completamente amueblado, 30.000 pts. FINCAS RIERA JAUME 224542 (16).

GRAL RICARDO ORTEGA planta baja, 150 m², más 100 m², jardín, apto para despacho, almacén, consultorio, etc. FINCAS RIERA JAUME 224542 (21).

ILLETAS estudio amueblado (solo abril y mayo) 20.000, PAZOS 463966 (10).

GOMILA estudio amueblado, 17.000, PAZOS 463966 (10).

CA'N PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón con chimenea, vista al mar, 30.000, PAZOS 463966 (17).

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, baño terraza, grande, 35.000, PAZOS 463966 (13).

PASEO MARITIMO piso amueblado, lujo, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, piscina, jardín, 45.000, PAZOS 463966 (14).

PZA TEN. CORONEL FCO piso 1 planta, 3 dormitorios, salita, salón, baño, terraza, 25.000, PAZOS 463966 (16).

ARAGON cerca Avenidas, despacho, 2 salas, recibidor, ascensor, 20.000, PAZOS 463966 (11).

PZA PARIS local 110 m², 220 m sótano, 60.000, PAZOS 463966 (12).

PORTITXOL piso estrenar, lujo, totalmente amueblado, 5 dormitorios, salita, salón, garage, puestó amarre barco, buenas vistas, 80.000, PAZOS 463966 (19).

PZA ESPAÑA piso antiguo amueblado, cocina, baño, aseó, salón, chimenea, terraza, ascensor, 30.000, PAZOS 463966 (15).

ZONA HIPER alquiler piso a estrenar, primero sin ascensor, 4 dormitorios, cocina amueblada, Ptas. 25.000, VALLS API, Tel. 221688 (19).

C/ HARINA alquiler piso a estrenar, sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseó, Ptas. 18.000, VALLS API, Tel. 221688 (18).

CA'N PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, teléfono, 28.000 pts. COMAMALA 298558 (11).

CA'N PASTILLA apartamento, 2 dormitorios, amueblado, televisión color, teléfono, garage, 1ª línea, 55.000 pts., 215559, PEREZ API (17).

SON COTONER alquiler local preparado cualquier negocio, 20.000 mes. 215559 PEREZ API (12).

SON ARMADAMS 4 dormitorios, zona ajardinada, bien amueblado y equipado, 55.000 pts. COMAMALA 208558 (14).

SANTA PONS magnífico apartamento zona tranquila, siete plazas, completamente amueblado, por fechas previstas. Tel. 467728 (15).

COSTA DE LA CALMA chalet, 4 dormitorios, 2 baños completos, gran cocina, salón, comedor, terraza, cerca mar, amueblado, INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ, Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (27).

BONANOVA estudio amueblado, magnífica vista, 18.500 COMAMALA 298558 (10).

CALLE CARO ático amueblado, 2 dormitorios, teléfono, terraza, Olmos, 43 (10).

GENERAL RIERA sin muebles, 3 dormitorios, 18.000, Olmos, 43 (10).

MAGALLUF amueblado, 1 dormitorio, terraza con vistas, 25.000 221202 (10).

ALQUILO piso Ca'n Pastilla, cerca playa, 3 dormitorios, gran terraza, 256664 (11).

ALQUILO piso Antonio Marqués Marqués, 3 dormitorios, amueblado, 256664 (10).

ALQUILO piso Avda. Argentiña, 3 dormitorios, amueblado, 256664 (10).

SANTA MARIA casa con terreno vallado y piscina, muy bien amueblada y equipada, 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, teléfono, 100.000 pts. mensuales, meses de verano Informa MADE-G. Morell 211485 (32).

PISO sin muebles, zona Blanquerna, 4 dormitorios, baño, aseó, gran terraza, precio 30.000 pts-mes. DE LA MATA - Tel. 212406 y 213260 (21).

CHALET amueblado, Palma Nova, 3 dormitorios, 2 baños, aseó, sala comedor, chimenea, terraza, calefacción, lavadora, teléfono, precio 60.000 pts-mes. larga temporada, DE LA MATA - Tel. 212406 y 213260 (29).

APARTAMENTOS amueblado, Illetas, San Agustín, 2 dormitorios, vista al mar, piscina, precio 45.000 pts-mes. larga temporada, DE LA MATA - Tel. 212406 y 213260 (24).

CASA DE CAMPO amueblada Santa María, 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, televisión, jardín, confortable, alquiler hasta octubre, precio 60.000 pts DE LA MATA - Tel. 212406 y 213260 (28).

MARQUES DE LA CENIA 2 dormitorios, armarios, calefacción, amueblado y equipado, 28.000 mensuales. ROSSELLO 224991 (15).

TERRENO apartamento, 1 dormitorio, amueblado y equipado, 25.000, mensuales. ROSSELLO 224991 (11).

CA'N PASTILLA alquiler temporada de mayo a octubre, apartamento, 2 dormitorios dobles, cocina, salón, chimenea, baño, terraza, amueblado, GALMES C/ Olmos, 38-1º (22).

PORTO COLOM alquiler planta baja, por temporada, 3 dormitorios, cocina, comedor, baño, aseó, terraza, jardín, parking, cerca del mar, amueblado, GALMES C/ Olmos, 38-1º (25).

SE ALQUILA chalet en Cala Mondragó, 5 habitaciones, 2 aseos, cocina, terrazas, 150 mts. de la playa, zona muy tranquila, mayo 75.000 pts. junio 75.000 pts. NADAL 215947 (28).

18 KMS PALMA gran casa señorial, todo piedra, reformada, 5 dormitorios, baños, salones, gran comedor, chimenea, garage, vivienda posadero, 60.000 m². terreno todo vallado, agua, electricidad, muchas facilidades. INMOB

5 CHALETES

LLUCHMAYOR chalet en construcción con terreno de 21.000 m2 agua propia, 6.000.000 ptas. NADAL. 215947 (15)

PALMAÑOLA chalet de tres dormitorios con 600 m2 de jardín con piscina, amueblado, 7.500.000 ptas. NADAL. 215947 (17)

ZONA ATALAYA ROMANA chalet en 3.000 m2 de terreno con agua corriente, un dormitorio, baño, cocina, sala de estar, garaje, precio 2.500.000 ptas. NADAL. 215947 (25)

LLUCHMAYOR zona de Cala PI, chalet de tres dormitorios, cocina, comedor, baño, terraza cubierta, luz y agua, solar de 700 m2, precio 6.000.000 ptas. NADAL. 215947 (26)

SOMETIMES chalet en solar 665 m2 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, terraza, jardín, 7.000.000. LINDE 224479 (18)

SA RAPITA chalet edificado, 125 m2, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, cocina equipada, trastero, garaje, electrodomésticos semiamueblado, 4.800.000, convenir. LINDE 224479 (23)

BAHIA AZUL chalet a estrenar, solar 600 m2 edificados 125 m2, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, terrazas garaje, 6.250.000, facilidades. LINDE 224479 (24)

ENTRE CAMPOS Y RAPITA chalet 3.500 m2, solar, 3 dormitorios dobles, amplios, baño, sala, chimenea, comedor grande, cocina amueblada, grandes terrazas, buena vista, piscina, precio y condiciones convenir. GALMES. 216668-223127 (31)

EL TORO chalet 2 plantas, 300 m2, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, garaje, bodega, jardín, 500 m2 precio 11.000.000, entrada 4.000.000, resto 12 años. ALCOVER. 217756-57 (30)

SON SARDINA casa-chalet, tres dormitorios, baño, otras dependencias. PERELLO. 463248 (11)

VIVERO chalet tres dormitorios, baño, otras dependencias, solar 1.000 m2. PERELLO. 463248 (12)

AMANECER chalet, cuatro dormitorios, dos salas, dos baños, otras dependencias, solar 1.500 m2, PERELLO. 463248 (15)

SON ROQUETA CHALET

Parte alta muy buenas vistas, 750 m. de jardín, 2 plantas, 200 m2 construidos, 4 dormitorios dobles, 2 baños, 2 aseos, espaciosa cocina con muebles, gran salón comedor con terraza, porche, garaje, lavadero, trastero, 16.000.000 ptas. RIGO 217122-217506.

ESPORLAS, CHALET ADOSADO

ULTIMO CHALET, en el centro del pueblo, rodeado de espacios libres, 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina, garaje, terrazas. Precio de 4.720.000 ptas. entrada de 750.000 ptas. Resto de 35.000 ptas. mensuales. RUSTIC.- J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Tel. 225600

6 APARTAMENTOS

CAN PASTILLA a treinta metros playa, estudio apartamento completamente amueblado. Precio 1.800.000 ptas. Informes Tel. 243808 (14)

ESTUDIO Cala Mayor, bien amueblado, vista mar, etc. Precio 1.000.000. SOLER 450400 (12)

SAN AGUSTIN bonito apartamento estrenar, 1 dormitorio doble, salón, cocina amueblada, galería, amplia terraza, 2.740.000, pts., grandes facilidades. COMAMALA 298558 (20)

TERRENO 1 dormitorio doble, salón comedor, baño completo, cocina, 2.500.000 ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (15)

APARTAMENTO Ca'n Pastilla, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 30 metros estrenar, 5.500.000, MOISES 466766

APARTAMENTO Ca'n Pastilla, completamente amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, terraza, vista mar, 2.800.000, MOISES 466766

VENDO en «La Pineda» (Ca'n Pastilla), apartamento planta baja con jardín, 2 dormitorios dobles con armarios, baño completo, cocina completamente equipada, porche, trastero y garaje muy grande, teléfono, precio 5.500.000 pesetas, corto plazo. OLIVER MATEU Tel. 210640 (37)

ESTUDIO MARIVENT muy buena vista, baño completo, cocinita, terraza, soleado, 1.250.000 Ptas. 2 años. MARQUES. 210771 (16)

CALA GAMBÁ piso a estrenar, primerísima línea, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada de madera, galería-lavadero, despensa, trastero, salón comedor con terraza y chimenea, garaje, optional, acabados primerísima calidad, 7.300.000. Facilidades RIGO 217122-217506 (38)

CAN PASTILLA zona Cortijo, apartamento de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, trastero, 3.600.000. Facilidades RIGO 217122-217506 (26)

SANTA PONSÁ apartamento a estrenar, 140 m2., dobles, salón comedor con terraza y chimenea, cocina, totalmente amueblada, galería-lavadero, suelos cerámica, pequeña comunidad, 2.000 m2 de jardín cerca del mar, 5.775.000. Facilidades RIGO. 217122-217506 (37)

ARENAL a 50 m. de la playa, a estrenar, piso de 135 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados. Pintado, 4.800.000. Facilidades RIGO. 217122-217506 (36)

CALA BLAVA 2 dormitorios, baño, terraza, garaje, cocina equipada, sala comedor con chimenea, piscina comunitaria, azotea en propiedad con barbacoa, 5.500.000. LINDE 216814 (23)

CAN PASTILLA planta baja, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina completamente amueblada, terraza, jardín 200 m2, 7.200.000. Entrada 3.000.000. Resto 3 años. LINDE 224479 (23)

SANTA PONSÁ a estrenar, primera línea, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, espléndida vista al mar, facilidades 3 años. 5.100.000. LINDE. 224479 (21)

PLAYA DE PALMA primera línea, 2 dormitorios dobles, baño completo, cocina, terraza, espléndida vista 4.000.000. Facilidades 5 años. LINDE. 216814 (20)

PLAYA DE PALMA primera línea, estudio con espléndida vista, 2.000.000. Facilidades 5 años. LINDE. 224479 (15)

APARTAMENTO DUPLEX en Palma Nova, 2 habitaciones dobles, 2 baños, 2 salones, cocina, terrazas con acceso directo a la playa, primerísima línea. Precio: 10.000.000 Ptas. entrada 3.000.000 Ptas. resto facilidades. NADAL. 215947 (32)

CALA ESTANCIA apartamento 3 dormitorios, cocina, salón 36 m2., chimenea, 2 baños, amplias terrazas, 2 plazas garaje, vista despejada, «buenos acabados», 6.500.000. 30% entrada GALMES. 216668-223127 (27)

DISPONEMOS apartamentos desde Paseo Marítimo, Illetes, Palma Nova, Magalluf, Santa Ponsa, San Telmo, diferentes precios y calidades. GALMES 216668-223127 (20)

SOMETIMES apartamento 2 dormitorios, cocina, salón, baño, amplia terraza, 3.500.000. Convenir. GALMES 216668-223127 (14)

CALA BLAVA apartamento 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño, terrazas, aparcamiento, buena vista, amueblado, 3.350.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127 (21)

TERRENO apartamento nuevo, 1 dormitorio doble, armarios, baño, cocina amueblada, 2.500.000. Convenir. ROSSELLO. 224991 (14)

APARTAMENTO (sobretático) centro de Palma, nuevo, 2 dormitorios, cocina amueblada, sala-comedor, baño, 3 terrazas, orientación sur, calefacción individual gas, excelentes acabados. Precio: 3.000.000. GILI. 213950 (26)

CALA ESTANCIA vendo apartamento primera línea frente al mar, 3 dormitorios dobles, comedor con chimenea, salón, 2 baños, varias terrazas, 10.500.000 a convenir. SANMARTIN. 225342 (25)

CAN PASTILLA vendo apartamento 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, galería, cuarto trastero, baño, 4.500.000 a convenir. SANMARTIN. 225342 (20)

PTO. ANDRAITX urbanización «Es Port» vendemos apartamentos desde 8.000.000. SANMARTIN. 225342 (11)

PASEO MARITIMO apartamento amueblado, perfecta conservación, dos dormitorios dobles, salón-comedor, baño, cocina, terraza magníficas vistas catedral y mar. Precio: 4.750.000 Ptas. Facilidades. Informa MADE-G. Morell. 211485 (27)

MAGALLUF en 1ª línea vendiendo apartamento alto, 1 dormitorio. Con vistas. Precio: 1.800.000 Ptas. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás (23)

ARENAL

Apartamento amueblado, terraza 15 m2., 1 dormitorio doble, baño amplio completo, salón comedor, cocina, electrodomésticos, calefacción, suelos greis, vistas. 2.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154.

7 CASAS Y PISOS

JUNTO A MINIMAX, Rafal terminado a estrenar, desde 2.900.000 entrada única 850.000 ptas. Resto 12 años. Tel.: 297388-298098 (10)

VENDO ATICO, 7º piso en C./ Patronat Obrero de 4 habitaciones, 2 baños, recibidor y sala comedor, cocina con galería y terraza de 12 m2., directamente del constructor. Tel.: 240197 (30)

ZONA EUSEBIO ESTADA 2 y 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 ptas., resto convenir. Tel. 297388-298098 (24)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.300.000 contrato 1.000.000 resto a convenir 297388-298098 (19)

JUNTO AVENIDAS Héroes de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000 ptas, resto a convenir. Tel. 297388-298098 (23)

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098 (20)

PISO NUEVO Junto Plaza Madrid, gran salón comedor, cocina, office, 3 dormitorios. Precio: 4.100.000- condiciones a convenir. Telfs. 297388-298098 (19)

CALA BLAVA apartamento 3 dormitorios, salón-comedor, baño, aseo, cocina totalmente equipada, muy buenas vistas, amueblado. Precio: 6.850.000 Ptas. Informa MADE-G. Morell. 211485 (25)

ARENAL amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, terraza, vistas, 4.500.000. GELABERT. 215843 (13)

BAHIA GRANDE apartamento 2 dormitorios, comedor, baño, terrazas, 2.500.000. GELABERT. 215843 (11)

CALA PI apartamento 80 m2., dos dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, aparcamiento, magnífica situación, 3.200.000, amueblado 3.500.000. Aceptamos cambios. Muchas facilidades. 212402 (24)

ARENAL cerca playa, a estrenar, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, 4.700.000 con facilidades. Se admite piso usado como parte de pago. BONET. 255149 (25)

MAGALLUF apartamento 2 dormitorios dobles, baño completo, 2 armarios, cocina amueblada, teléfono, terraza, vista despejada, 2.950.000 Ptas. Facilidades. CANET. 226156 (21)

PALMA NOVA apartamento, 1ª línea, 2 dormitorios, amueblado, 3.675.000. Facilidades. PONS GINART. 223528 (13)

BAHIA AZUL bonito apartamento-chalet, 3 habitaciones, armarios, baño, aseo, salón-comedor, chimenea, garage, 400 m2, jardín, espléndida vista 4.200.000 facilidades. Monserrat 227702 (23)

ALCUDIA vendo en edificio moderno cerca playa, apartamento amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, cocina equipada. Acabados de 1ª calidad. Precio: 5.800.000 Ptas. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (34)

A 50 MTS AVENIDAS pisos exentos en Perez Galdós, precio 4.200.000 terminados junio-83, entrada 700.000, resto 12 años. Tel. 235629 FINCAS VAQUER API (25)

EUSEBIO ESTADA (Tte. Coll de Sansimón), pisos y plantas bajas, de 1-2-3 y 4 dormitorios, aparcamiento, terminados a finales del 84, precio desde 2.600.000, entrada 600.000 resto 25.000 mensuales. FINCAS VAQUER, API Tel. 235629-20740 (38)

CARRER MANACOR (junto Telefónica), pisos en construcción, entrega de llaves noviembre-83, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor, precio desde 4.000.000 entrada 600.000, mensualidades hasta entrega llaves de 25.000 pts. FINCAS VAQUER API Tel. 235629 (40)

PISOS EN ZONA COLLIURE protección oficial, 4 dormitorios, acabados de calidad, llaves en mano, precio desde 4.125.000, entrada 40%, resto 15 años, interés 11% FINCAS VAQUER API Tel. 235629 (28)

ARENAL: Estudios desde 900.000. PAZOS. 463966 (10)

GENERAL RIERA pisos 210 m2., 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, amplia, sala comedor, terraza, calefacción, armarios empotrados, suelos mármol, precio desde 8.500.000 FINCAS VAQUER 235629 API (27)

VENDO PISOS en General Riera, altura residencia Caja Pensiones, 4 dormitorios, baño, aseo, precio 4.500.000. FINCAS VAQUER Tel. 235629 API (20)

VIVERO. Piso de 3 dormitorios salón comedor cocina completamente equipada baño, terraza y galería entrada 700.000 resto facilidades ALBERTI 222292 (20)

SON RAPIÑA Pisos de 3 y 4 dormitorios salón comedor baño y aseo terraza galería entrada desde 700.000, resto facilidades ALBERTI 222292 (22)

SON OLIVA. Piso de 90 m2, 3 dormitorios salón comedor cocina amueblada baño, terraza y galería precio 2.650.000. Facilidades ALBERTI 222292 (21)

C/. ARQUITECTO BENNASAR. Piso de 3 dormitorios salón comedor cocina, completamente amueblada, baño, completo, terraza y galería entrada 1.000.000. Resto facilidades ALBERTI 222292 (23)

AVENIDAS. Pisos de protección oficial de 3 dormitorios salón comedor, cocina, baño y aseo, terraza y galería, entrada 700.000, resto facilidades ALBERTI 222292 (23)

TTE. OYAGA. Pisos de protección oficial de 3 y 4 dormitorios salón, comedor, cocina, terraza, galería y garaje, entrada 700.000, resto facilidades ALBERTI 222292 (24)

PLANTA BAJA Son Armadams, jardín, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, trastero, etc, estrenar, precio 6.500.000 facilidades, convenir. SOLER 450400 (20)

PLAZA BARCELONA estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, garage, piso pintado, precio 4.000.000, entrada 800.000, resto convenir. SOLER 450400 (18)

GENERAL RIERA 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, etc, precio 2.800.000, entrada 600.000, resto convenir. SOLER 450400 (16)

TENIS 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, cocina equipada, armarios, etc, precio 3.675.000, facilidades convenir. SOLER 450400 (16)

JUAN ALCOVER 150 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, despensa, etc, precio 5.000.000, entrada 30%. SOLER 450400 (18)

PASEO MALLORCA junto Instituto, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, suelos mármol, aparcamiento y trastero, etc, precio 15.000.000, facilidades. SOLER 450400 (23)

ZONA METROPOLITAN 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, galería, sin ascensor, 2.400.000 ptas., entrada 650.000 ptas, resto 25.000 mensuales. COMAMALA 298558 (20)



CAPITAN CRESPI COLL piso 4 habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada, 2.100.000 a convenir. MOISES 466766

PISO LUJO ARAGON 4 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina amueblada, calefacción, terraza, 5 armarios, suelo mármol, 6.300.000. MOISES 466766

OCASION Teniente Mulet, piso tres dobles, baño, aseo, recibidor, cocina, sala comedor, armarios, galería, balcón, 3.200.000, forma de pago a convenir. 203630 API (23)

OPORTUNIDAD ADRIAN FERRAN (Zona Metropolitana), 3 dormitorios, baño, 3.100.000 10 años. Oficina 469311 (13)

OPORTUNIDAD VIVERO. 3 dormitorios, cocina amueblada. 2.500.000 facilidades. Oficina 469311 (10)

COLL DEN RABASSA. Pisos lujo, 2-3 dormitorios dobles, baño, aseo. Entrada 920.000, 469311 (14)

PEDRO GARAU sobretático, estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas, 3.675.000 ptas. a convenir. COMAMALA. 298558 (18)

ATICO zona «Pryca», 2 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción individual a gas, terraza, garaje opcional, construcción reciente. Precio 4.200.000, pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (32)

VENDO PISO 4º, de 3 dormitorios, en Pascual Ribot, todo exterior, orientado al sur, vistas, baño y aseo, terraza, etc. Precio 4.200.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (30)

VENDO piso 5º, Únicol por planta, en Plaza Tte. Coronel Franco, de 3 dormitorios, baño y aseo, muy soleado y vistas despejadas, precio 3.500.000 pesetas, con buenas facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640 (32)

VENDO en Reyes Católicos, pisos, nuevos a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, con excelentes acabados. Precios desde 2.850.000 oesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (28)

SON ARMADANS. Estudio gran sala-comedor, cocina, baño, (posibilidad 1 dormitorio) 2.000.000. Muchas facilidades. MASSIP 211247 (16)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL Eusebio Estada y Son Dameto, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento incluido, 600.000 entrada, 25.000 mensuales. MOISES. 466766

RICARDO ORTEGA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, galería, armarios, garaje opcional, 3.500.000. MOISES. 466766

ZONA BLANQUERNA piso 2 habitaciones, baño, comedor con chimenea, 2.500.000. Entrada 800.000. MOISES. 466766

ZONA PLAZA COLUMNAS pisos próxima entrega, 4 habitaciones, baño, aseo, terraza 4.900.000. Entrada 1.000.000. MOISES. 466766

GRAL RIERA entrega próxima, 204 m2, 4 dorm., 3 baños, 1 aseo, sala-comedor, 44 m2, cocina 23 m2 amueblada, calefacción individual a gas, suelos gres y mármol. Precio: 8.500.000, 9.000.000, 9.500.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (36)

PISOS JUNTO AVDAS. 4 dorm., 2 baños, sala-comedor grande, amplia cocina, terraza. Precio: 4.950.000, 5.600.000, 6.000.000, 7.000.000, 7.200.000 y 7.700.000 Ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (26)

TTE. OYAGA en construcción de protección oficial, 1, 2, 3 y 4 dorm, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 2.600.000, 2.800.000, 2.900.000, 3.800.000, 3.900.000 y 4.300.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (34)

PEREZ GALDOS, de protección oficial, 3 dorm., baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 4.500.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (20)

PISOS LUJO VIA ROMA, 4 y 5 dorm., 3 baños, sala-comedor, cocina completamente amueblada, armarios empotrados, calefacción individual a gas. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 Ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (30)

ZONA ARGENTINA Atico, 5 dormitorios, 3 baños completos, sala comedor, cocina amueblada, grandes terrazas, buena vista. 8.885.000. Facilidades. Inmobiliaria JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (27)

JAIME III 6 dormitorios dobles, 3 baños, sala comedor, Chimenea, Calefacción, 2 terrazas. Todo exterior, 11.000.000. Facilidades. Inmobiliaria JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (26)

PLAZA PARIS Atico, 3 dormitorios, 2 baños completos, Cocina amueblada. Sala comedor. Decorado. Buenas vistas, 3.250.000. Facilidades. Inmobiliaria JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (26)

ZONA ARGENTINA 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, Sala comedor, Coladuría, Aparcamiento propio. Materiales mucha calidad. 6.750.000. Facilidades. Inmobiliaria JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (27)

CRUZ ROJA 4 dormitorios. Cocina amueblada, coladuría, Terraza. Sala comedor, 2 baños. Todo exterior, 375.000. Facilidades. Inmobiliaria JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (25)

JUAN MUNAR edificio Fleming, vendo piso 130 m2, calefacción, cocina amueblada, 3 habitaciones grandes, espacioso salón, baño, aseo, galería, terraza, 4.500.000. Facilidades. ALZINA. 223548 (25)

PISO VIVERO 3 dormitorios, 2 baños, gran calidad, 4.050.000 Ptas. 10 años. MARQUES. 210771 (14)

PISO ZONA SANTA PAYESA 230 m2., parquet, calefacción, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, sala-comedor, chimenea, calidad, 9.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES. 210771 (23)

PISO EN GENERAL RIERA: de 100 m2. con 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, muy buen precio. Entrada 900.000 pts. Resto en 10 años. RUSTIC J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º Tel. 225600 (36)

FABULOSO PISO EN PORTIXOL: primera línea del puerto, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza. Precio de 5.500.000 pts. Buenas facilidades. RUSTIC J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º Tel. 225601 (33)

EN POLLENSA: magníficos estudios, apartamentos, pisos, y duplex con jardín, piscina, tenis, a 200 m del mar. Zonas verdes a partir de 480.000 pts. de entrada. RUSTIC J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º Tel. 225600 (36)

7 CASAS Y PISOS

C/ MANACOR 4º piso sin ascensor, 4 dormitorios, baño, salón, comedor, cocina, galería, precio 2.600.000 ptas. Informes. Tel. 243808. (14)

OPORTUNIDAD SANTA PONS: apartamentos tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza grande, cocina y galería, baño, aparcamiento, jardín, comunidad reducida. Precio: 4.800.000. Entrada: 600.000. Resto: 30.000 mensuales. GIMENEZ. 221235-42. (33)

ALEXANDER FLEMING: piso, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, teléfono, calefacción, 2 baños. Precio: 3.500.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221250-48. (32)

TENIS: piso, llaves en mano, 115 m², 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños. Precio: 3.700.000. Entrada única: 900.000 pesetas. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221242-35. (32)

ARENAL: piso a 100 mts. playa, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza amplia, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Precio: 4.250.000. Entrada única: 1.000.000 resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221250-48. (35)

OCASION ZONA PLAZA TOROS: pisos exentos en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño y aseo. Entrada única: 400.000 resto: 20.000 pesetas mensuales. GIMENEZ. 221242-35. (29)

VIA ALEMANIA piso octavo lujoso, 160 m², cuatro dormitorios, baño, aseo, salón 40 m², armarios empotrados, calefacción, 5.900.000, entrada 1.500.000, resto 10 años sin hipoteca. 212402. (27)

EL ROSAL piso lujoso estrenar, orientación sur, cuatro dormitorios, dos baños, armarios empotrados, cocina amueblada, salón comedor, galería, terraza, chimenea, mármol, cerámicas, energía solar, madera norte, piscina, garaje opcional, 6.700.000, entrada 2.000.000, resto 10 años sin hipoteca. 212402. (36)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso primero, orientación sur, 120 m², cuatro dormitorios, dos baños, madera oregon, magníficos acabados, 4.600.000 entrada 1.000.000, resto a convenir. 212402. (24)

EUSEBIO ESTADA vendo 5º piso 160 mts., con ascensor, 5 dormitorios, baño y aseo, cocina, trastero, galería, 3.300.000 con facilidades. BONET. 255148. (22)

CALLE BALMES pisos protección oficial en construcción, 3 dormitorios, con armarios, cocina con galería, comedor, baño, trastero, buena construcción, 4.600.000, 30 % entrega de llaves, resto 15 años al 11%. BONET. 255149. (31)

GENERAL RIERA 7º piso, un piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, buena vista, mucha luz, 4.000.000, facilidades a convenir. BONET. 255149. (26)

ATICO ZONA BALMES 3 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, 2 terrazas, 2.900.000 con facilidades. BONET. 255149. (17)

SON SERRA buena zona, 3º sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, soleado, 1.900.000, 500.000 entrada, resto 25.000 mensuales. GALMES. 216668-223127. (22)

SOBRE JARDINES TENIS piso 120 m², 3 dormitorios dobles, armarios servicio, 2 baños, aseo, cocina amueblada, galería, amplia terraza, piscina, garaje opcional, 5.500.000, convenir. GALMES. 216668-223127. (18)

OCASION La Soledad, 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, galería, 2º sin ascensor, 2.300.000. GALMES. 216668-223127. (17)

SON ARMADAMS estrenar, 3-4 dormitorios, cocina amueblada, electrodomésticos, gran salón, 2 baños, garaje, jardín, piscina, acabados lujos desde 6.500.000, facilidades. GALMES. 216668-223127. (24)

VIA ALEMANIA 130 m², 4 dormitorios dobles, armarios, cocina grande amueblada, galería, salón, 2 baños, amplia terraza, parquet, 6.500.000, facilidades. GALMES. 216668-223127. (23)

ZONA AVENIDAS estrenar, 2-3-4 dormitorios, 2 baños, solado cerámico, desde 2.575.000. GALMES. 216668-223127. (16)

SON ESPAÑOLET estrenar, 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, galería, 5.000.000. GALMES. 216668-223127. (13)

PEDRO GARAU estrenar, 4 dormitorios dobles, gran salón comedor, 2 baños, calefacción individual, protección oficial, 5.500.000, facilidades 10 años. GALMES. 216668-223127. (22)

PISO tres dormitorios dobles, baño completo, salón-comedor, sala comedor, cocina amueblada, armario empotrado, terraza, lavadero, ascensor, 4.975.000. Facilidades. 252443. (22)

PISO a estrenar, cuatro dormitorios, tres dobles, un sencillo, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón comedor, sala comedor, cocina, terraza, lavadero, galería, balcón, 5.500.000. Facilidades. 252443. (30)

ZONA GENERAL RIERA Piso 120 m², cuatro dormitorios, tres dobles, un sencillo, baño completo, aseo, salón-comedor, sala, comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, gran galería, 3.875.000. Facilidades. 252443. (28)

LA SOLEDAD Piso 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza. Precio: 1.600.000. ALCOVER. 217756-57. (15)

SON RAPIÑA Piso 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza. Precio: 2.500.000. Entrada 600.000, resto 25 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (20)

CALA MAYOR Estudio amueblado, cocina, baño, terraza, buenas vistas. Precio: 1.200.000. Entrada 300.000, resto 20.000 mensuales. Intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (20)

GENERAL RIERA Piso 100 m², 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, galería, terraza, cocina amueblada. Precio: 3.500.000. Entrada 900.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (27)

SON DAMETO 200 m², más terraza, 5 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada, despensa, terraza, garage, calefacción, 9.500.000. Convenir. LINDE. 216814. (22)

FORTI a estrenar, ático, 2 dormitorios, terraza 40 m², garage, 3.400.000, entrada convenir. Resto 15 años. LINDE. 216814. (18)

ZONA HACIENDA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, aire acondicionado, frío y caliente, soleado, 5.800.000. Convenir. LINDE. 224479. (19)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultenos. LINDE. 216814-224479. (15)

BLANQUERNA bien situado, 170 m², 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón cocina amueblada, rodeado terraza, 6.500.000, facilidades 6 años directamente propietaria. LINDE. 216814. (23)

MEDICO JOSE DARDER a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, opción aparcamiento, 4.200.000, facilidades. LINDE. 224479. (17)

ANDREA DORIA ático, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, trastero, terraza, garage incluido, 5.300.000, convenir. LINDE. 216814. (18)

ZONA JUAN ALCOVER a estrenar, piso por planta, 124 m², 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada 14 m², madera norte, suelos cerámica, 4.975.000, entrada 1.500.000, resto 4 años. LINDE. 216814. (30)

FORTI a estrenar, 3 dormitorios, salón comedor, baño completo, cocina, 3.200.000. Convenir. LINDE. 216814. (14)

SON ARMADAMS 140 m², segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina amueblada, salón comedor, con chimenea, 5.300.000, entrada 1.500.000, resto 50.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE. 224479. (28)

ZONA ARAGON cerca Avenidas, ático a estrenar, 130 m², 4 dormitorios, 2 baños, terraza 15 m², 6.000.000. LINDE. 216814. (19)

ARQUITECTO BENASSAR sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, 2.500.000, convenir. LINDE. 216814. (13)

ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, trastero, sin ascensor, 2.500.000. LINDE. 216814. (15)

PLAZA TOROS bien decorado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 3.600.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE. 224479. (21)

COLL DEN REBASSA 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, 2.650.000 convenir. LINDE. 216814. (14)

PASEO MARITIMO vendo piso, 2 dormitorios, amueblado, recién pintado, con buenas vistas. Precio 17.000 libras, 3.300.000 pts Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (27)

GENOVA vendo bonito ático, 2 dormitorios, con roperos empotrados, baño y aseo, cocina amueblada con despensa, salón comedor, garage, gran terraza, con vistas, en un 2º piso sin ascensor, precio 4.300.000 ptas. Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (42)

ZONA HONDEROS vendo ático, 4 dormitorios, con roperos empotrados, baño y aseo, gran salón comedor, enmoquetado, teléfono, terraza, de 40 m², con vista a la bahía, precio 4.900.000 ptas. (facilidades). Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (41)

PISO ESTRENAR ZONA POLICLINICA 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, recibidor, 3.900.000 ptas., facilidades. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (18)

STATA CATALINA piso 120 m², 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, salón 40 m², ascensor, 3.800.000 facilidades. PAZOS. 463966. (20)

PZA FLEMING piso 110 m², 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada completa, despensa, salón, terraza, soleado, 4.500.000 PAZOS. 463966. (19)

PEDRO GARAU piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, salón, muy soleado, 3.000.000, PAZOS. 463966. (15)

MATADERO piso, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, balcón como nuevo, 2.500.000, PAZOS. 463966. (13)

ARENAL estudios desde 900.000. PAZOS. 463966. (15)

BALMES ático, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, cocina amueblada, 5.470.000. PAZOS. 463966. (13)

RAFAL piso 3 dormitorios, sin ascensor, 2.300.000, entrada 700.000 mensualidades de 25.000. PAZOS. 463966. (14)

FORTI piso 3 dormitorios, baño, terraza 60 m², 3.400.000, convenir. PAZOS. 463966. (12)

SON RAPIÑA piso 3 dormitorios, 2 baños, lavandería, cocina amueblada, 4.800.000. PAZOS. 463966. (13)

PSO. MALLORCA gran lujo, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, comedor, grandes terrazas, aparcamientos, calefacción, 15.500.000. GELABERT. 215843. (18)

HONDEROS protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, terraza, galería, 4.383.000. GELABERT. 215843. (14)

CRONISTA ALEMANY 5 dormitorios, cocina, comedor, 4.000.000, entrada 1.500.000, resto 5 años. GELABERT. 215843. (14)

MEDICO JOSE DARDER piso lujoso, 5 dormitorios, armarios, 3 baños, comedor, cocina amueblada, terraza, 8.500.000. GELABERT. 215843. (17)

SANTA PONS estrenar piso 125 m², 3 dormitorios dobles, 2 baños, madera oregon, cerámica, vista mar, 5.500.000, facilidades, 215559 PEREZ API. (21)

COSTA D'EN BLANES 1.000 m², 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, estrenar, parking 4.700.000, facilidades. 215559. PEREZ API. (16)

GENOVA piso 100 m², 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, 3.500.000, 215559 PEREZ API. (14)

PLANTA BAJA Rafal, 3 dormitorios, jardín, garage opcional, 4.300.000, facilidades. PONS. 210700. (12)

VENDO piso en Avenidas (junto nuevo juzgado) 150 m², cuatro habitaciones, tres baños, calefacción, armarios, cocina amueblada con Salvarani, parking opcional, 6.200.000 ptas. KIRCHHOFER. 252043. (25)

VENDO piso 1º a estrenar en zona colegio Cide, 155 m², cuatro hab. dos baños, salón y comedor aparte, cocina con despensa y amueblada, piso por planta y sin gastos de comunidad, 8.400.000 ptas. KIRCHHOFER. 252043. (36)

VENDO piso 6º en C/ San Joaquín, tres hab, baño completo, totalmente amueblado, teléfono, buena distribución, 3.750.000 ptas. KIRCHHOFER. 252043. (20)

ZONA AVENIDAS piso estrenar, 148 m², 4 dormitorios, 2 baños, salón, 35 m² cocina, terraza, ascensor, garage opcional, 5.500.000 PAZOS. 463966. (20)

BONANOVA piso estrenar, 115 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina, 2 terrazas, salón, garage opcional, calefacción, 5.812.000, facilidades. PAZOS. 463966. (20)

SON ARMADAMS piso estrenar, 148 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea, terraza, garage, portero aire acondicionado, piscina, jardín, 9.130.000, facilidades. PAZOS. 463966. (27)

SON DAMETO ático 190 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, terraza 80 m², salón 100 m², garage, vistas excelentes, calefacción, piscina, 18.000.000. PAZOS. 463966. (25)

S'AIGO DOLÇA apartamento 1 dormitorio, baño, cocina americana, terraza, salón, ascensor, 2.800.000, facilidades. PAZOS. 463966. (17)

STA CATALINA piso 120 m², 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, salón 40 m², ascensor, 3.800.000 facilidades. PAZOS. 463966. (20)

PZA FLEMING piso 110 m², 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada completa, despensa, salón, terraza, soleado, 4.500.000 PAZOS. 463966. (19)

PEDRO GARAU ático, 3 dormitorios, baño, 3.200.000, facilidades. PONS. 210700. (11)

PEDRO GARAU ático, 3 dormitorios, baño, 3.200.000, facilidades. PONS. 210700. (11)

ULTIMOS PISOS P.O. zona Gral. Riera, 3 dormitorios, sala comedor, cocina baño, terraza. Ptas desde 3.250.000 entrada 850.000 resto 15 años. Valls. Tel. 221688. (25)

SON RAPIÑA vendo piso primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño, sala comedor, terraza. Ptas. 2.700.000 entrada 700.000 resto convenir. Tel. 221688. (21)

SANTA CATALINA vendo piso 3 dormitorios dobles, sala comedor amplia, baño, cocina equipada. Ptas. 3.350.000 facilidades. Tel. 221688. (18)

ZONA ROSALES vendo sobreatico 3 dormitorios, muy despejado. Ptas. 2.700.000 facilidades. Tel. 221688. (13)

ZONA TEMPLE centro Palma, vendo finca 3 alturas. Ptas. 1.500.000, entrada 500.000 resto facilidades. Tel. 221688. (16)

ZONA GRAL. RIERA vendo ático amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, buena terraza y orientación. Ptas. 5.500.000, facilidades. Tel. 221688. (19)

POLIGONO LEVANTE vendo piso magnífico, 4 dormitorios, armarios, calefacción, sala comedor, cocina con galería, terraza, aparcamiento. Ptas. 4.750.000 muchas facilidades. Tel. 221688. (22)

ZONA PLAZA TOROS vendo piso a estrenar en finca sólo 4 alturas piso por planta, 4 dorm. armarios, baño, aseo, cocina 16 m², sala comedor 33m. Ptas. 5.000.000 entrada 1.500.000 resto 20 años. Tel. 221688. (34)

TRAMITAMOS LA VENTA de su piso, apartamento, chalet etc. pagamos máximo al contado resto 24 meses más intereses, todo avalado letras bancarias, informes Sr. Miguel (Valls A.P.I.) Tel. 221688. (29)

ZONA STA. CATALINA Piso como nuevo, 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón comedor grande, soleado. 3.500.000. ROSSELLO. 224991. (18)

ZONA FORTI Precioso ático, buena orientación, 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, sala estar, salón comedor, terraza, 4.500.000. Muchas facilidades. ROSSELLO. 224991. (21)

ARQUITECTO BENASSAR calidad. Cuatro dormitorios, dos baños. Calefacción, 6.400.000. OLIVER. 221347. (12)

PLANTA BAJA Son Cladera, 3 dormitorios, baño, trastero, 2.200.000. PONS. 210700. (22)

OCASION: PLANTA BAJA Son Ferriol, 2 plantas, 6 dormitorios, 4 baños, jardín, 8.000.000, facilidades. PONS. 210700. (17)

CALA GAMBA piso 3 dormitorios, baño, garage, 3.200.000, facilidades. PONS. 210700. (12)

FORTI pisos en construcción avanzada, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, garage opcional, precio desde 4.150.000, entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. PONS. 210700. (25)

OCASION HONDEROS piso 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, 3.600.000, entrada 1.000.000, resto 3 años. PONS. 210700. (23)

FORTI piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, garage, 4.600.000, facilidades. PONS. 210700. (14)

PLANTA BAJA Esporlas, 2 plantas, 2 dormitorios dobles, jardín y porche, 3.300.000, entrada 1.000.000, resto 2 años. PONS. 210700. (20)

FORTI pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, 4.350.000, entrada 800.000, mensual 35.000. PONS. 210700. (17)

HEROES DE MANACOR piso 1º a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional, terraza 140 m², 4.600.000, entrada 1.000.000, mensual, 30.000. PONS. 210700. (24)

SANTA CATALINA piso en construcción avanzada, 3 dormitorios dobles, 2 baños, 4.500.000, entrada 900.000 mensual, 30.000 PONS. 210700. (19)

ZONA AVENIDAS pisos en construcción avanzada, 1-2-3-4, 2 baños, precio desde 2.980.000, entrada 20%, resto convenir. PONS. 210700. (19)

ZONA HEROES MANACOR piso 4 dormitorios, baño, 2.625.000, PONS. 210700. (11)

PEDRO GARAU ático, 3 dormitorios, baño, 3.200.000, facilidades. PONS. 210700. (11)

AV. S. FERNANDO 3 habitaciones, baño, amplio salón-comedor, cocina grande, 5 armarios empotrados, todo cerámica, 50 m², de terraza. Precio 4.300.000. Ptas. entrada 1.400.000. Ptas. resto 40.000 ptas. mensuales. NADAL. 215947. (32)

CALLE MONTESON Casa antigua con carácter, dos plantas, 4 habitaciones grandes, baño completo, cocina amueblada, estudio anexo de tres habitaciones, terrazas con vistas panorámicas. Precio: 5.800.000. Ptas. NADAL. 215947. (29)

HEROES DE MANACOR Piso de 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, tres terrazas, una de ellas cubierta. Precio: 5.250.000. Ptas. NADAL. 215947. (21)

AVENIDAS Piso de dos dormitorios, cocina, baño, aseo, comedor, salón, terraza con vistas al mar. Precio: 4.500.000. Ptas. NADAL. 215947. (20)

FORTI protección oficial. Tres dormitorios dobles, dos baños. Aparcamiento incluido. 4.800.000. OLIVER. 221347. (14)

ZONA TOROS protección oficial. Tres dormitorios dobles, dos baños, 3.500.000. OLIVER. 221347. (13)

COLLIURE protección oficial. Cuatro dormitorios, dos baños, 4.430.000. OLIVER. 221347. (11)

PLAZA PARIS protección oficial. Cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 5.500.000. OLIVER. 221347. (14)

PLAZA PARIS cinco dormitorios, dos baños, aseo. Calefacción. 6.500.000. OLIVER. 221347. (12)

CAMP-REDO cuatro dormitorios, cocina amueblada. 2.750.000. OLIVER. 221347. (10)

BALMES cuatro dormitorios, dos baños, calidad. 5.600.000. OLIVER. 221347. (10)

ZONA EUSEBIO ESTADA tres dormitorios. Cocina completa. 2.500.000. OLIVER. 221347. (11)

SON COTNER cuatro dormitorios, dos baños, 5.600.000. OLIVER. 221347. (10)

ARQUITECTO BENASSAR calidad. Cuatro dormitorios, dos baños. Calefacción, 6.400.000. OLIVER. 221347. (12)

7 CASAS Y PISOS

JUNTO PLAZA FLEMING PISO 128 M2. 3 dormitorios... CALLE RICARDO ORTEGA 3 dormitorios, cocina amueblada...

VIA ALEMANIA 6º piso, 4 dormitorios dobles, 2 baños, calefacción indiv., hogar, suelos mármol, y 50 m2. terraza con vistas panorámicas... SON COTONER-SEMI SOTANO con bajada escalera...

PLANTA BAJA, zona Pedro Garau, con pisos superiores, dos entradas, 3 dormitorios, amueblada si interesa... BALMES, frente cine Capitol, almacén-depósito, bajada escalera, 84 m2., 700.000.- Contado.

BUNGALOW-APARTAMENTO en EL DORADO, espléndida vista panorámica marbahía, dos dormitorios dobles, cocina-comedor, dos baños, 1.500.000 al contado.

INFORMACION Telf. 243979 mañanas, y calle Aragón 69-1º-C. Tel. 271760 por las tardes.

SOBREÁTICO

ZONA ANTONIO MARQUES MARQUES, 25 m2., terrazas, 3 dormitorios baño completo, aseo, salón comedor, cocina amueblada, electrodomésticos trastero, ascensor, orientación sur, 3.750.000, entrada única, 1.000.000, resto facilidades. CIUTAT 221154

LA BONANOVA

últimos pisos 3,4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terrazas, jardines, aparcamiento, vista bahía, entrada 1.000.000 hipoteca 15 años, 11% interés. 212402

MAGNÍFICO PISO EN GENOVA: Lujoso piso, 4 dormitorios, dobles, 2 dressings rooms, 5 armarios empotrados, sala comedor, gran distribuidor, 2 baños completos, un aseo, cocina despensa, coladuría, trastero, 1 piso por planta, plaza dos coches con acceso directo al piso, piscina, solarium, todas las habitaciones con acceso sobre la terraza cubierta, vistas inabundables sobre el castillo de Bellver y bahía. Precio 9.600.000 Ptas. Entrada de 2.700.000. Ptas. resto hasta 10 años. RUSTIC - J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3ª. Telf.: 225601.

COMPRO

Casa señorial en casco antiguo ciudad Tel. 225507

BONANOVA PRIMERA LINEA: Vistas inmejorables e inabundables sobre bahía. Edificio Gran STANDING, 4 dormitorios, 2 baños completos, 1 aseo, cocina, comedor, salón, terrazas, madera roble, armarios completos, mármol y gres, puerta blindada, 2 plazas garage, aire acondicionado, frío y caliente individual, agua caliente energía placas solares, gran piscina, jardines, 1 piso por planta. Precio interesante. Facilidades Banca. RUSTIC - J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3ª. Telf.: 225601.

ZONA CARRER MANACOR (Cerca Rosales) piso 3 dormitorios, armarios, baño color, salón comedor 30 m2., cocina amueblada, despensa, galería cerrada, cerámica, ascensor, 3.000.000. Facilidades 5 años. CIUTAT. 221154.

CERCA PLAZA PARIS

Piso en perfecto estado, pintado y decorado, 3 dormitorios dobles, baño completo, amplio salón comedor, balcón, cocina amueblada, galería, ascensor, vistas muy despejadas, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154

8 TRASPASOS

CALLE VELAZQUEZ traspaso local, apto cualquier negocio. Informes Plaza Weyler, 10 (12) CALLE JAIME II traspaso local Informes Plaza Weyler 10 (10) JAIME II traspaso local 125 m2., 2 plantas. ALZINA 223548 (11)

TRASPASO COMERCIO Avenida Argentina 50 m2., fachada dos calles, alquiler 10.000 Ptas., traspaso 3.000.000 Ptas. MARQUES. 210771 (17).

TRASPASO COMERCIO centro Palma 260 m2., alquiler 60.000 Ptas. traspaso 8.000.000 Ptas. MARQUES. 210771 (14).

PROMOCION PLAZA TOROS pisos construcción, 2-3-4 dormitorios, baño, salón, cocina, protección oficial, precio desde 3.800.000 con aparcamiento, entrada única 250.000, resto 13 años. COLL API 226449 (28)

OCASION COLLIURE pisos estrenar, 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, buenos acabados, protección oficial, facilidades 15 años. COLL API 226450 (19)

ARENAL piso 3 dormitorios, baño, salón, terraza 15 m2. cocina amueblada, vistas, precio 4.000.000, entrada 1.000.000, resto convenir. COLL API 226449 (21)

OCASION FINAL EUSEBIO ESTADA pisos 4 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina, despensa, garaje opcional, precio 4.500.000, entrada 750.000, resto 30.000 mensuales. COLL API 226450 (24)

ZONA HONDEROS piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, precio 3.250.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. COLL API 226449 (18)

CALLE MANACOR piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, precio 3.400.000, facilidades. COLL API 226450 (14)

RAFAL piso 4 dormitorios, baños, salón, cocina amueblada, garaje incluido, precio 3.500.000, facilidades. COLL API 226449 (16)

FORTI 2ª promoción, pisos protección oficial, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, acabados 1ª entrada desde 250.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226450 (23)

SANTA CATALINA planta baja techo libre, 4 dormitorios, sala, comedor, cocina, corral, precio 3.500.000, facilidades. COLL API 226449 (18)

CENTRICO traspaso bar-restaurant, 2.400.000, facilidades, alquiler 24.000. 215559. PEREZ API. (10)

JAIME III traspaso local, preparadísimo cualquier negocio, 110 m2, más 115 sótano, 18.000.000 contado, 215559. PEREZ API. (17)

OPORTUNIDAD primerísima línea, traspaso por retirarme negocio Bar-Restaurante, gran terraza, trabajando tope, 20.000.000, facilidades, no curiosos. 215559. PEREZ API. (19)

bolso inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar Playa Palma, Tel. 210492 (10) SE VENDE solar 253 m2., detrás gasolinera Rafal. Tel. 256263

EN COLONIA SANT JORDI vendo 2 solares de 400 m2., cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)

ATENCION constructores, dispongo solar 1.300 m2., cerca Gomila. Tel. 231012 (10)

COSTA D'EN BLANES solar buena situación, 1.950.000, contado. Tel. 410522 (10)

BAHIA GRANDE solar 600 m2., vallado, agua y luz, casita apuros 1.400.000, facilidades. 266299-267213 (15)

VENDO solar Playa Palma, Tel. 210492 (10) SE VENDE solar 253 m2., detrás gasolinera Rafal. Tel. 256263

EN COLONIA SANT JORDI vendo 2 solares de 400 m2., cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)

ATENCION constructores, dispongo solar 1.300 m2., cerca Gomila. Tel. 231012 (10)

COSTA D'EN BLANES solar buena situación, 1.950.000, contado. Tel. 410522 (10)

BAHIA GRANDE solar 600 m2., vallado, agua y luz, casita apuros 1.400.000, facilidades. 266299-267213 (15)

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL Cala Mayor, 270 m2., ideal almacén o mayorista 12.000 Ptas. m2., facilidades. Tel. 402462 (G. SOCIAS).

VENDO o alquiler local nuevo 400 m2., zona H. Manacor, apto supermercado, gimnasio etc. facilidades. Tel. 467173-266827 (17)

PARTICULAR vende local (Molinar), 136 m2., embaladado, aseo, grandes facilidades. Información 253850 (12)

VENDO O ALQUILO planta despachos en Avenidas (Edif. Condal), 170 m2., teléfono, 2 aseos, informes 253846 (16)

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago. 201111 (10)

PARTICULAR Vende local 70 m2., totalmente instalado, esquina 2 calles, con dos entradas independientes, 15 m. de escaparate, entrada 1.990.000, resto 4 años. Teniente Torres, nº 15. Tel. 452195-453527

11 FINCAS

LLUCHMAYOR 2 y 1/2 cuarterada casetas apero. Tel. 264891 (10)

PARTICULAR vende Lluchmayor, 1 cuarterada, con árboles frutales, casa nueva con 2 dormitorios, comedor, 3 casitas más, aljibe, totalmente vallado, facilidades de pago. Informes 291755, de 14 a 16 h (30)

LLUCHMAYOR finquita arbolada, vistas, 3.500.000, facilidades. Tel. 490195, horas comida (10)

LLUCHMAYOR 3.000 mts., chalet, 1 habitación, baño, aljibe, estanque, frutales, 1.850.000, facilidades. Tel. 490195 (14)

ALQUILO CASETA en Montuiri con agua y luz. Teléfono 646045 (10)

EN BINIALI vendo casa amueblada, dos dormitorios, corral, 2.200.000 ptas, facilidades. Tel. 298990 (13)

VENDO casa campo en Lluchmayor, terreno y frutales, precio convenir. 282342-287914 (12)

7 KL. PALMA vendo parcela 1.095 m2 vallado, agua, luz, 1.425.000 ptas facilidades. Tel. 203814 (15)

EXTRANJERO busca finca entre Alcudia y Cala Ratjada. Ofertas por escrito antes del 20 abril. Referencia 516 Ramba, 8-A. (19)

A 38 KMS 1/2 cuarterada, casa aperos, arbolado, 350.000, 287328-285925 (10)

LLUCHMAYOR finquita arbolada, vistas, 350.000, facilidades. Tel. 490195, horas comida (10)

LLORITO gran casa buena vista, 1/2 cuarterada, piscina, facilidades. 287328-285925 (10)

SON FERRIOL 1 cuarterada buena tierra a 350 pta-m2., facilidades. 287328-285925 (12)

INDIOTERIA 420 m., casa, 2 habitaciones, baño, cocina, frutales, luz, agua. Tel. 287328-285925 (15)

VENDO FINCA con mucha casa o cambiaría por locales. Pisos o dinero. Tel. 216941 (14)

LLUCHMAYOR a 5 kms pasado el pueblo, media cuarterada, lleno almendros, porche, 470.000, facilidades. 266299-267213 (16)

20 KM. PALMA finca 23.000 metros, casa 2 plantas, garaje, dependencias animales, pozo agua, 25.000 litros/hora, instalación agua a goteo, 800 naranjos, 200 frutales, buena tierra, cultivo, electricidad 220-380 W. cerramiento pared y alambrada, acceso asfaltado, 9.000.000, facilidades. REINES. 216415. REINES. (42)

PUIGPUÑENT finca de 7.000 m2, con caseta apuros. Tel. 239162 (10)

12 ALQUILERES

TELE NOVA alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tfn.: 279832 (10)

ECONOMICO alquiler piso amueblado, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y galería. Tel. 214041-544744, C/ Pérez Galdós, precio a convenir sin gastos comunidad. (24)

PARTICULAR Bungalow estudio en Palma Son Matet, 5 desde 17.000, electricidad, gastos comunidad, agua incluidos. 401730 (16)

AVENIDA JAIME III despacho, alquiler 25.000 pta. Tel. 283888 (10)

PARTICULAR alquiler piso Pza. Progreso, confort completo. Tel. 283244-294730 (10)

PARTICULAR alquiler despacho zona Avenidas, 16.000 pta. mensuales. Tel. 460158 (10)

APARTAMENTO nuevo amueblado, 1 dormitorio doble, céntrico C/ Olmos, 23.000 pta. Tel. 210770-224927 (14)

DE PARTICULAR a particular, desearía alquilar apartamento o planta baja, playa de Palma, para todo el año. Tel. 296600, Ext. 20 o 282852 a partir 10 noche (25)

SOMETIMES particular, alquiler, apartamento amueblado, lavadora etc. en planta baja chalet. Tel. 260479 (13)

SE ALQUILA casa en Puigpunyent, Tel. 614108, llamar a partir de 15 horas (13)

VENDO o alquiler planta despachos en Avenidas (Edif. Condal), 170 m2., teléfono, 2 aseos, informes 253846 (16)

SAN TELMO alquiler chalet, frente al mar, cochera, cuatro habitaciones, dobles, teléfono, 255896 (13)

ALQUILO estudio apartamento, amueblado, con terraza, piscina, teléfono, 16.000 pta. mes. zona Porto Pi, teléfono 211499 y 211425 (18)

PRINCIPIO CARRER MANACOR grandioso piso estrenar, 25.000 pta. Tel. 463249, de 10 a 16 h (15)

MARTI MORA local comercial, sin columnas, 27.000 mensuales. Tel. 460007 (10)

ALQUILO apartamento Ca'n Pastilla, con teléfono, informes 265219 (10)

ILLETAS particular alquiler estudios vista mar, por semanas. Tel. 226008 (10)

PLAYAS DE PALMA se alquiler un bonito chalet con jardín y garage, 2 dormitorios dobles, cocina, sala comedor, cocina, terraza, 18 C/ Villa García de Arosa, Playas de Palma (30)

ALQUILO gran local (vivien-das Rafal Nou), Tel. 272023 y en kiosco parada autobús (Son Dureta) 15

PARTICULAR alquiler piso amueblado, en C/ Colliure, informes 250638-255873 (10)

SON ARMADAMS apartamento amueblado, 1 dormitorio, 22.000 pta. Tel. 230365 (10)

SON ARMADAMS estudio amueblado, 1 pieza, 16.000, Tel. 230365 (10)

ALQUILO para mes de verano, piso en 1ª línea en El Arenal, cuatro habitaciones, aire acondicionado, vista panorámica, precio 100.000 pta. mes. Tel. 265001 (23)

ALQUILO excelente piso, zona Club Náutico, (Arenal) apropiado para señoritas. Informes Tel. 246454 y 243547 (15)

BUSCO planta baja o 1er piso sin comunidad, con terraza, sin muebles. Tel. 274793 (14)

ALQUILO naves industriales de 200 y 400 m2 en Polígono La Victoria, informes. Tel. 296900-296850. (16)

20 KM. PALMA finca 23.000 metros, casa 2 plantas, garaje, dependencias animales, pozo agua, 25.000 litros/hora, instalación agua a goteo, 800 naranjos, 200 frutales, buena tierra, cultivo, electricidad 220-380 W. cerramiento pared y alambrada, acceso asfaltado, 9.000.000, facilidades. REINES. 216415. REINES. (42)

PUIGPUÑENT finca de 7.000 m2, con caseta apuros. Tel. 239162 (10)

ALQUILO apartamento amueblado, 1 dormitorio, 22.000 pta. Tel. 230365 (10)

SON ARMADAMS estudio amueblado, 1 pieza, 16.000, Tel. 230365 (10)

ALQUILO para mes de verano, piso en 1ª línea en El Arenal, cuatro habitaciones, aire acondicionado, vista panorámica, precio 100.000 pta. mes. Tel. 265001 (23)

ALQUILO excelente piso, zona Club Náutico, (Arenal) apropiado para señoritas. Informes Tel. 246454 y 243547 (15)

BUSCO planta baja o 1er piso sin comunidad, con terraza, sin muebles. Tel. 274793 (14)

ALQUILO naves industriales de 200 y 400 m2 en Polígono La Victoria, informes. Tel. 296900-296850. (16)

ALQUILO apartamento amueblado, 1 dormitorio, 22.000 pta. Tel. 230365 (10)

SON ARMADAMS estudio amueblado, 1 pieza, 16.000, Tel. 230365 (10)

ALQUILO para mes de verano, piso en 1ª línea en El Arenal, cuatro habitaciones, aire acondicionado, vista panorámica, precio 100.000 pta. mes. Tel. 265001 (23)

ALQUILO excelente piso, zona Club Náutico, (Arenal) apropiado para señoritas. Informes Tel. 246454 y 243547 (15)

BUSCO planta baja o 1er piso sin comunidad, con terraza, sin muebles. Tel. 274793 (14)

13 CHALETES

SANTA PONSA constructora, vendemos magnifico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garages, mobiliario completo, todo nuevo. Teléfono, agua y alcantarillado. Precio con facilidades. 15.750.000 Ptas. Tel. 690312-690348. (36)

OPORTUNIDAD. vendo chalet en Santa Ponsa, 3 dormitorios con armarios empotrados, baño y aseo, salón-comedor con chimenes, cocina y lavandería, 2 terrazas, garage, mobiliario completo, alcantarillado, agua y teléfono. 7.500.000. Tel. 690312. (31)

ES VERGER chalet 2.000 m2 terreno, 24 onstruidos, excelente panorámica, agua, luz, etc. salón grande chimenea, 4 habitaciones, baño, aseo, lavadora, trastero, desván, grandes terrazas, precio: 7.000.000, facilidades, interesantes a convenir. Tel. 451343 (mañana). (34)

VENDO O ALQUILO chalet en Cala Llobarés, magníficos acabados. Teléfono 297150. (11)

ALQUILO apartamento amueblado, 1 dormitorio, 22.000 pta. Tel. 230365 (10)

SON ARMADAMS estudio amueblado, 1 pieza, 16.000, Tel. 230365 (10)

ALQUILO para mes de verano, piso en 1ª línea en El Arenal, cuatro habitaciones, aire acondicionado, vista panorámica, precio 100.000 pta. mes. Tel. 265001 (23)

ALQUILO excelente piso, zona Club Náutico, (Arenal) apropiado para señoritas. Informes Tel. 246454 y 243547 (15)

BUSCO planta baja o 1er piso sin comunidad, con terraza, sin muebles. Tel. 274793 (14)

ALQUILO naves industriales de 200 y 400 m2 en Polígono La Victoria, informes. Tel. 296900-296850. (16)

ALQUILO apartamentos nuevos: distintos tamaños, zonas Son Armadams, Terreno, teléfono. 236968 (11)

SE ALQUILA sobreatico, amueblado, 1 dormitorio, teléfono, terraza, sol, confort, llamar de 3 a 4, teléfono. 461091 (18)

ALQUILO por meses, estudio Cala Mayor; amueblado, piscina, buena vista, mucho sol, 233096 noches (14)

SIN MUEBLES alquiler ático zona Forí, Tel. 239162 (10)

RAFAL alquiler local, 2 puertas, nuevo a estrenar, Tel. 239162 (10)

BAR zona Héroe de Manacor, traspaso, Tel. 239162 (10)

CON MUEBLES alquiler piso y apartamento zona Son Armadams, Tel. 239162 (11)

PLAYA ARENAL alquiler apartamento para temporada, o por meses, 227645 REINES (11)

ALEXANDRE FLEMING piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción central, cocina amueblada, 28.000. REINES 210322 (16)

TERRENO apartamento 1 dormitorio, baño, sala comedor, 22.000 REINES 210322 (10)

TERRENO apartamento 2 dormitorios, amueblado, calefacción central, 28.000. REINES 210322 (10)

ARAGON ático amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza, 28.000 REINES 210322 (10)

PALMA NOVA estudio amueblado, primera línea, 30.000, 210322 REINES (10)

NOVO PORTOL chalet estrenar, sin muebles, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, 45.000, REINES 210322 (14)

CALA RATJADA alquiler chalet por temporada o por meses, primera línea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, terraza, REINES 210322 (19)

ZONA PLAZA MAYOR despacho estrenar, 60 y 100 m2., REINES 210322 (12)

ARENAL piso sin muebles, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, 30.000. REINES 210322 (12)

SE ALQUILA despacho de 7 dependencias en travesía Jaime III, informes 227968 (12)

MENORCA ofrezco chalet veraneo, Tel. 289116 (10)

ARENAL alquiler apartamento 2 habitaciones, amueblado, llamar por las tardes al 244962 (12)

ARENAL en zona residencial muy tranquila, alquiler apartamento, 2 habitaciones dobles, ideal dos matrimonios, perfectamente amueblado, para temporada o meses a convenir. INMOBILIARIA PIZA 296100 (25)

COMPARTIRIAMOS piso con otras chicas, C/ Teniente Ferrá Izal, 16-6ª tardes (13)

PARTICULAR alquiler local para negocio, frente cine Augusta, Tel. 254571, de 10 a 7 (14)

BUSCO piso para alquiler sin muebles, 1 hab. doble, 1 pequeña, 16.000 aprox. 453311, de 10 a 1 (18)

A 5 KMS. DE PALMA particular vende casa estilo chalet, con un trozo de huerto, cochera, terrazas, corriente 125 y 220 y teléfono, precio 6.000.000 al contado. Tel. 200475. (29)

VENDO chalet en Buñola en el mismo centro, muchos árboles, bonito jardín, toda clase de comodidades. Tel. 613111. (18)

BAHIA AZUL chalet magnifico, 3 dormitorios, salón comedor, baños, etc., facilidades. 675879 (12)

POR MOTIVO de viaje, vendo chalet en La Cabaneta, informes Tel. 602179 (11)

ZONA CALA MAYOR vendo casa con bonito jardín, gran salón, 5 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, de lujo, teléfono y aparcamiento, 8.500.000, Tel. 264061 (24)

MAL PAS, chalet vista al mar, 3 dormitorios, dobles, 2 baños completos, sala comedor chimenea, terraza cubierta, cocina amueblada, office, despensa, cochera, aljibe, madera tecka y norte, solar 600 m2. Tel.: 252170. (32)

13 CHALETS

GENOVA chalet sobre 1.000 m². solar necesita poca reforma, buena vista, 287328-285925 (13)

CALA BLAVA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, chimenea, jardín, 1.200 metros, garage, riego aspersión. REINES 210322 (17)

LLUCHMAYOR finca 4.000 m². casa, chimenea, agua, 3.000.000, facilidades. 216415 REINES (11)

BAHIA GRANDE chalet estrenar, 4.800.000, facilidades. REINES 210322 (10)

S'ESTanyol casa 2 plantas, garage, jardín, 4.000.000, facilidades. REINES 216415 (10)

SECAR DE LA REAL Palma, chalet a medio construir, 650 m². de terreno, tres cuartos comedor, altílo, dos cuartos de baño, garage, cocina, etc., materiales primera calidad, acepto como parte de pago, apartamento en Palma. Información. Tel. 213267, de 10'30 a 13'30 laborables (45)

CHALET NUEVO

Totamente amueblado con 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina y office con despensa, cuarto de baño, todo con madera de Norte, garage, patio interior y terraza, cierre de muralla, con jardín, agua corriente, y luz con aljibe independiente de 15.000 litros a 5 km. Palma 5.500.000. Facilidades 10 años. Tel. 452195-453527.

PARTICULAR

VENDE CHALET NUEVO con calefacción en montaña, vista al mar. Tel. 211828.

14 APARTAMENTOS

COLONIA SANT JORDI apartamentos 1ª línea, maravillosa vista, al mar, 3 dormitorios, terraza y jardines comunitarios, Tel. 201111 (18)

VENDO apartamento nuevo en Costa D'en Blanes, 3 habitaciones, 2 baños, vista al mar, 201111 (15)

APARTAMENTO DE LUJO finca Juan Alcover, 2 dormitorios, baño, cocina, acabados de primera calidad, 3.600.000 ptas. 201111 (17)

COLONIA SANT JORDI vendiendo apartamentos vista al mar, máximas facilidades. Tel. 649006 (12)

PUERTO DE POLLENSA vendiendo apartamento con jardín, primera línea playa. Tel. 460417 (12)

PALMA apartamento lujo, 3 habitaciones, 2 baños, cocina, salón comedor, amueblado, facilidades. 675874 (13)

LA RAPITA vendiendo piso apartamento, 95 m². precio 2.800.000 pts. Tel. 275723 (12)

SANTA PONSA particular, vendiendo apartamento 3 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, cocina y terraza. Tel. 296970 y 292114 (17)

ATICO 2 dormitorios, muy luminoso calle Obispo Maura, completamente renovado a estrenar con teléfono, chimenea, cocina con electrodomésticos, despensa, gran terraza con barbacoa y toldo, gres todo el piso. 3.675.000 a negociar. Tel. 465385 de 13'00 a 16'00 horas y de 21'00 a 23'00 horas. (45)

VENDO apartamento 1ª línea Ca'n Pastilla, vista Club Náutico y bahía, 3 dormitorios dobles, cocina completa, amueblada, espléndida terraza, dos baños completos, sala comedor con chimenea y dos aparcamientos para coche y dos para motos. Tel. 213062-238298. (37)

VENDO APARTAMENTO en Ca'n Pastilla, C/ Congrio, 3 habitaciones, sala comedor, con chimenea, cocina, baño, suelo cerámico, puertas madera norte, cuarto trastero en tejado, completamente amueblado, teléfono 276458 (28)

DISPONEMOS de múltiples pisos y apartamentos usados y a estrenar en Coll De'n Rebassa, y Cala Estancia, directamente del constructor. Entradas desde 30%. INMOBILIARIA PIZA 296100 (27)

15 CASAS Y PISOS

PASEO MARITIMO (Porto Pi) particular vende piso lujo frente al mar, 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción individual, mármol, facilidades a convenir. Tel. 265292 (28)

FORTI (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000. Tel. 463249 (14)

PARTICULAR, vende precioso duplex con chimenea, cocina amueblada 160 m². C/ Balanguera, 2 millones entrada, resto convenir. Tel. 675835 (19)

EDIFICIO ASTRO junto a la playa de Santa Ponsa, pisos terminados, todos con vista al mar, 3 dormitorios y 2 baños, salón comedor, 2 terrazas, carpintería oregon, primera calidad en acabados. Precio de promoción con facilidades. Tel. 690312 (36)

SANTA PONSA vendiendo magnífico apartamento 1ª línea Club Náutico, 2 dormitorios con armarios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza grande, piscina, jardines, mobiliario completo. Precio con facilidades, 6.150.000 ptas. Tel. 690312 (31)

PISOS EN GOMILA PARK. Descripción: Recibidor, sala comedor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y coladuría. Calidades: cerámica primera calidad, carpintería toda de norte, muebles cocina. Precio de venta desde 5.500.000. Entrada desde 500.000 Ptas. resto 12 años. Información Tfno.: 464153 - 464155 (41)

C/ BALMES (esquina Aragón) vendiendo 2 pisos totalmente reformados, 3 habitaciones, sala comedor, cocina grande, galería, baño. Sol todo el día, sin gastos comunidad. 3.800.000 Ptas. 50 % contado, resto facilidades. Tel. 453150. (32)

DE PARTICULAR a particular, vendiendo piso 140 m². a 100 metros Avenidas (Gral Riera), esquina orientación sur, buenas vistas, 4 dormitorios, cocina grande, baño, aseo, recibidor, galería, terraza, sala comedor, con parket, chimenea, armarios moqueta, 5.500.000, a convenir, teléfono 211000-01. de 9 a 13 y 18 a 20 (47)

PISOS muy céntricos de gran calidad a pagar en 10 años, con interés del 11%, 3-4 y 5 dormitorios. Tel. 201111 (22)

VENDO piso muy bien acondicionado, en Reyes Católicos, esquina Aragón, 4 dormitorios, 2 baños con bañeras acristaladas, hilo musical, lavavajillas, calefacción individual a gas ciudad, armarios empotrados. precio 5.800.000, facilidades. 201200 (31)

GENOVA últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago. Información 201111 (20)

GRAN OPORTUNIDAD junto antiguo matadero, piso 4 dormitorios, cocina completamente amueblada, 120 m². más 15 de terraza, armarios empotrados, ptas 3.500.000, doy facilidades. 201200 (26)

MAGNIFICO ático cerca institutos, 4 habitaciones, 3 baños, gran terraza, chimenea, muy soleado y con vistas. Tel. 201111 (18)

PARTICULAR en calle Heroes de Manacor, zona Avenidas, vendiendo octavo piso de 150 m². 5 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, armarios empotrados, inmejorable orientación con sol todo el día. Precio 7.000.000, posibilidad de aparcamiento en el mismo edificio. Se estudiará el aceptar como parte del pago su piso usado. Otras facilidades. Tel. 462370 (55)

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

VENDO piso zona Capitol, 3 habitaciones dobles, 2 baños, salón comedor, teléfono 296681 (13)

PARTICULAR vende casa en Biniamar, precio a convenir, 400 m² construcción y 150 m² patio o corral aproximadamente. Tel. 286311 a partir 15 horas (tarde). (22)

OCASION particular vendiendo duplex Plaza Madrid, 3 habitaciones, sala comedor, 2 baños completos, cocina amueblada, 2 terrazas, inmejorables vistas, orientación sur, 4.500.000 ptas. Tel. 288877. (25)

PARTICULAR vende piso 8ª C/ Manacor muy buena vista, cocina totalmente montada muy grande, tres habitaciones, dos cuartos de baño, sala, puertas lacadas y todo pintado. Llamar. Tel. 280118. (29)

ARENAL piso 130 m² a 30 mt. Playa, terraza frente mar, urge vender, 3.850.000. Tel. 490195. (16)

CALVIA vendiendo piso 2 dormitorios con teléfono, horas comida. 670447 (10)

ATICO COLLURE 3 dormitorios, moqueta, 1 baño y aseo, cocina amueblada madera gran salón, 4,5 millones a convenir. Tel. 253935 (20)

VENDO piso, Luca de Tena, 20-5ª, zona Pedro Garau, 4 dormitorios dobles. Tel. 243009 (15)

VENDO ático Capitán Castell, Arquitecto Benassar, 5 habitaciones, 3 cuartos de baño, gran salón comedor, cocina amueblada, 3 terrazas, orientada al sur, facilidades. Tel. 613111. (25)

VENDO piso con o sin muebles, muy nuevo (3 años), zona carretera Valldemossa, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, galería, teléfono 204080 (22)

PARTICULAR vende primer piso C/ Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono, sala-comedor, sala-estar con chimenea, grandes facilidades. Tel. 253850. (21)

MOLINAR vendiendo piso acabado primera calidad, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón-comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, etc. Grandes facilidades. Tel. 253846. (24)

C/ FEMENIAS piso 4º nº 30, 110 m². 4 dormitorios, 2.750.000 ptas contado o por banco. Tel. 289221. (18)

DE PARTICULAR a particular, principio Aragón, vendiendo sobeático, 3 habitaciones, dos dobles, 1 sencilla, recibidor, cocina, baño, gran salón comedor y terraza de 35 metros. informes Tel. 260528, oficina y 278775 particular (32)

ZONA OLMOS directamente propietario, vendiendo piso, dos dormitorios, baño, etc. entrega octubre, construcción, excelente, 4.800.000, convenir. Aparcamiento opcional. Tel. 223633 (20)

INDIOTERIA vendiendo primer piso, 3 habitaciones, cocina amueblada, galería, 3.000.000, entrada 1.000.000. Tel. 293916 (14)

PARTICULAR vendiendo piso nuevo, Polígono de Levante, 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, 2 terrazas, cocina amueblada, gas ciudad y calefacción individual, con garage y teléfono, precio 4.000.000 pts. facilidades 12 años. teléfono 414918 (35)

REYES CATOLICOS piso cuatro habitaciones, muebles incluidos, 2.950.000. Tel. 480007. (10)

PARTICULAR A PARTICULAR desea vender 1er piso, de 242 m². útiles y 60 m². de terraza, sala comedor con chimenea, sala recibidor, despensa, cocina amueblada, oficina, trastero, coladuría, antena colectiva, 220 W, 125, teléfono, sin gastos comunidad. Precio 7.500.000, contado 6.500.000 a plazos, 50% entrada y resto a convenir. Informes Tel. 292256 (59)

C/ ARAGON piso lujo, 147 m². 4 dormitorios, dobles, con armarios, 2 baños completos, salón comedor con terraza, cocina completa amueblada, acabados 1ª calidad, 6.000.000 ptas. facilidades. Tel. 264061 (28)

PRINCIPIO CARRER MANACOR grandiosos pisos terminados, 1ª terraza, 135 m². desde 4.500.000 pts. condiciones convenir. 463249 (17)

VENDO planta baja, Son Español, solar 150 m². 2.700.000, facilidades. 287328-285925 (10)

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088. (14)

RAFAL-NOU ático, de 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, gran terraza. Tel. 239162 (14)

SAN AGUSTIN alto piso espléndidas vistas, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, galería acristalada, terraza, jardines, piscina, 7.000.000, Tels. 214370-403125 (23)

PARTICULAR VENDE ático Fleming, tres dormitorios, sala comedor, cocina, despensa, terraza 25 m². parquet, calefacción individual, 4.700.000 ptas., facilidades. Tel. 296151 (21)

PASEO MALLORCA particular vendiendo piso 3 habitaciones, 2 baños, aseo, salón comedor 40 m². piso por planta, 8.500.000, Tel. 285479 (20)

VENDO piso antiguo en buen estado, zona Ramblas, 190 m². techos altos, madera norte, soleados y tranquilos, 3.500.000 pts. apto para trabajo vivienda, inversión, sin ascensor ni gastos comunidad, Tel. 223633 (31)

FORTI ático estrenar, 3.100.000, entrada 500.000, dos dormitorios, terrazas, 232265 (10)

ZONA PASEO MALLORCA piso lujo, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina equipada, aparcamiento opcional. REINES 212945 (16)

COLL D'EN RABASSA planta baja y pisos estrenar, 3 dormitorios, terraza, 4.400.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. REINES 212945 (19)

TENIS duplex semiamueblado, calefacción, aparcamiento, terraza, 8.000.000. REINES 212945 (10)

PRINCIPIO HEROES MANACOR estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 4.200.000, entrada 1.200.000, resto 10 años. 212945 (15)

FINAL ARCHIDUQUE estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento, entrada 700.000, resto 35.000 mensuales. REINES 212945 (15)

SON ROCA 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, 1.600.000, entrada 700.000, resto 21.000 mensuales. REINES 212945 (15)

AVENIDAS estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.600.000, entrada 600.000, resto 40.000 mensuales. REINES 212945 (14)

ARENAL piso estrenar, 3 dormitorios, amueblado, baño, 3.900.000, facilidades. REINES 216415 (11)

ARAGON piso 3 dormitorios, baño, semiamueblado, 4.300.000 facilidades. REINES 210322 (10)

ARENAL piso 3 dormitorios, baño, 2.500.000, REINES 210322 (10)

CLUB NAUTICO ARENAL 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terrazas, 4.000.000, REINES 210322 (13)

SOMETIMES pisos estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. REINES 210322 (11)

CA'N PASTILLA 3 dormitorios, baño, aseo, vista mar, 4.500.000, facilidades. REINES 210322 (12)

SE VENDE piso Andrea Dorra, 4 dormitorios, solo comedor, dos baños, cocina completa, lavadero, calefacción individual, 6.000.000, facilidades. Tel. 238471 (20)

BLANQUERNA piso 5º reformado sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, 2.200.000, entrada 1.200.000, resto a convenir. INMOBILIARIA PIZA 296100 (22)

ARAGON piso 1º techo libre, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, despensa, baño, gran terraza, precio 3.600.000, muchas facilidades. INMOBILIARIA PIZA 296100 (21)

RAFAL piso 1º, semiamueblado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, precio 2.900.000, facilidades. INMOBILIARIA PIZA 296100 (16)

ARENAL vendiendo piso a estrenar, 120 m². cuatro dormitorios dobles, recibidor, sala comedor, cocina, baño, aseo, 4.500.000 INMOBILIARIA PIZA 296100 (20)

EN EL COLL DEN RABASSA se vende 1er piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, galería, terraza, 3.600.000, a convenir. 227765 (22)

VENDO PISO MARAVILLOSO

Al borde del mar, doscientos m². seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m². de jardines, dos piscinas, 2.000 m². de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

PISOS Y LOCALES

PRIMERA LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

DIRECTAMENTE

DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS

TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m². DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m². MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE

Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO de 4'30 a 7



PRIMERISIMA LINEA

En Ca'n Pastilla, ATICO precioso 300 m². más 200 m². terraza, OCASION UNICA. Inmejorable inversión. Teléfono 464404

C/ FRANCISCO MARTI MORA

pisos en construcción directamente del constructor, protección oficial, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza, inmejorables acabados, entrada 300.000 ptas., resto 15 años al 11% 227764

LA MEJOR RELACION CALIDAD-PRECIO PARTICULAR

Vendo piso 150 m². en la Bonanova, C/ Vista Alegre: en una pequeña comunidad de 14 vecinos y piscina con: 4 dormitorios dobles, dos baños y un aseo, un salón, un comedor, cocina, aire acondicionado, aparcamientos, trastero.

Para más información Tel. 233691

Cuando Vd. necesita busca en

Baleares

Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



CA'N BARBERA

Particular vende piso, tres habitaciones, dos baños, calefacción individual, trastero, piscina, 4.500.000, facilidades. Teléfono 239504

EDIFICIO ROSAL

Su última oportunidad para tener un piso en el mejor edificio de Palma, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada en madera de «Oregon», horno y encimera de gas incluida. Piscina, placas solares para el agua caliente. Calefacción individual y piscina. Llámenos y le facilitaremos más información.

Tel. 237111 (Sta. Margarita)

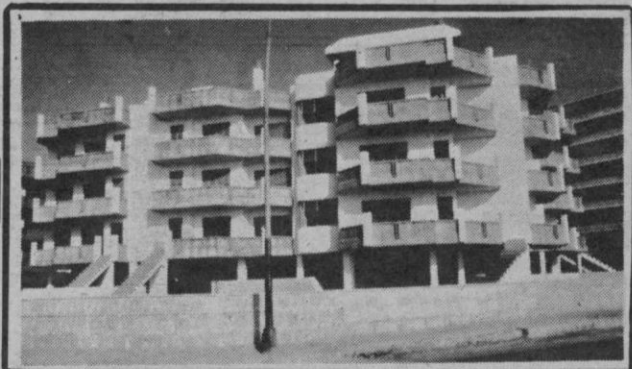
EN LA CUESTA DEL AÑO

PISOS Y LOCALES CON ENTRADA A CONVENIR RESTO EN 10 AÑOS Y UN SEAT PANDA DE OBSEQUIO sin aumentarle el precio, sin sorteo, directamente. Es una gentileza de CONSTRUCCIONES JAIME JUAN BOVER Juan Alcover, 10 - Entlo. Teléfono 46 44 00

EDIFICIO LAFAYETTE URBANIZACION EL TORO

Para sus próximas vacaciones le vendemos apartamentos de 2 dorm. dobles, con armarios empotrados, cocina amueblada, salón comedor y terraza con una maravillosa vista al mar y la montaña (vista inderstructible) el edificio está rodeado de pinos y junto a la playa. Pagos a su conveniencia. NASA Tel. 237112 (Sta. Margarita)

APARTAMENTOS 4 DORMITORIOS CA'N PASTILLA • CALA ESTANCIA



PROMOTORA BAHIA DE PALMA, S.A. INFORMES EN LA OBRA

TEL. 411812

Días laborables de 11 a 13 y de 16 a 18,30 Hrs. SABADOS Y DOMINGOS de 10,30 a 13,30 Hrs.

16 TRASPASOS

SE TRASPASA souvenir Can Pastilla. Tel. 268585. (10)
SE TRASPASA puesto nº. 133 de ultramarinos, Mercado Olivar, 500.000 Ptas. Tel. 600107. (13)
TRASPASO charcutería, magnífica situación, totalmente equipada, pleno funcionamiento, cajas demostrables. informes Tel. 289257 (10 noche) (15)
PAGUERA se traspasa Bar Ulises, en centro comercial, Tel. 686083 (10)
SE TRASPASA pub Divin, Avda. Joan Miró, informes Tel. 216718 (10)
GANGA motivos salud traspaso o vendo hamburguetería, balneario 3 mucha terraza, buen rendimiento, traspaso 1.400.000 venta 2.700.000, muchas facilidades. Tel. 286946. (20)
SE TRASPASA tienda zapatos infantiles, Padre Molina, 37. Tel. 201875. (10)
SE TRASPASA supermercado por no poder atender, buena situación, informes Juan Crespi, 40. (13)
SANTA PONSA traspaso peluquería primera línea, Tel. 670447, horas comida. (10)
ARENAL traspaso boutique, segunda línea, 267694. (10)
TRASPASO pequeño bar zona Plaza Toros, Teniente Zoga, nº 1. (10)
SE TRASPASA Pub nuevo en Can Pastilla, situación inmejorable, Tel. 296120. (11)
TRASPASO local 1ª línea Ca'n Pastilla, alquiler bajo. Tel. 260613. (10)
DIRECTAMENTE TRASPASO local precio convenir, alquiler 25.000 ptas. Tel. 224132. (10)
SE VENDE panadería buen precio, Tel. 411112 de 6 a 8 tarde. (12)
TRASPASO RESTAURANTE muy bien instalado, ideal para matrimonio profesional, capacidad 50-60 plazas, situación muy céntrica (500 m. plaza España), Tel. 253850. (22)
ATENCIÓN Se traspasa uno de los mejores colmados de Palma situación inmejorable informes de 2 a 5 h. Tel. 200106. (20)
TRASPASO local instalado equipado para bar, (cualquier negocio) primera línea, Cas Catalá, contenido 550.000 alquiler 8.600, admito familiar seminuevo, Renault, 131, Palas, (coche diesel moderno), 581873. (27)

BAR MESON ideal persona que sepa cocinar, Paseo Marítimo, 44 junto edificio Torre-mar de 17 h a 20 h. (20)
POR NO PODER ATENDER traspaso mercadería Bordado, zona Sindicato, mucha clientela con o sin género, 750 mil 1.000 ptas alquiler, Tel. 227163, tardes. (23)
OCASION Campos traspaso bar, mucha clientela por no poder atender, 1.300.000. 267213-266299. (13)
CAN PASTILLA traspaso licorería, calle céntrica 1.200.000. 266299-267213. (10)
LAS MARAVILLAS traspaso pequeño bar hamburguetería, gran terraza para abrir mes de mayo 2.500.000, facilidades. 267213. (16)
ARENAL traspaso bar bien montado pleno funcionamiento 3.500.000 facilidades. 263094 7 a 9 h. (14)
SE TRASPASA PELUQUERÍA de señoras por no poder atender, Tel. 285283, de 20 a 22. (15)
EN EL MEJOR SITIO DE IBI-ZA, Traspaso pensión en pleno funcionamiento, totalmente amueblada, vivienda aparte con 3 dormitorios, sala, cocina, baño, comedor, todo amueblado incluyendo lavadora, secadora, televisión, etc. Precio interesante. Tfn. 22-77-65. (33)
TRASPASO COMESTIBLES, Can Pastilla. Buen precio. Alquiler bajo. Tfn. 267514. (10)
ZONA BARBARELA traspaso Bar Pub, en lugar mucho paso. Precio 3.600.000.— Entrada 1.700.000. INMOBILIARIA PIZA, 296100. (16)
PASEO MARITIMO traspaso pequeño Bar Pub Precio interesante. INMOBILIARIA PIZA, 296100. (11)
VENDO BAZAR, DROGUERIA-FERRETERIA, en barriada popular, Gran clientela, precio interesante. Condiciones a convenir. INMOBILIARIA PIZA, 296100. (17)
SE TRASPASA PELUQUERIA libre de personal en Hotel Paseo Marítimo. Tfn. 230589. Después 9 noche. (15)
PLAYA PALMA Restaurante equipado, pleno rendimiento, primera línea. 7.000.000.— Facilidades. REINES. 216415. (12)
ARENAL Traspaso Restaurante, cerca playa, pleno rendimiento, alquiler bajísimo. 3.500.000.— Facilidades. REINES. 210322. (13)

18 AUTOMOVILES

HORIZON LS PM-I a estrenar, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Gral. Ansaldo, 3 (esq. Monterrey) Tel. 286714. (17)
SEAT RITMO 75 PM-P pocos kilómetros. A toda prueba, de particular. Tlf. 253333. (13)
COMPRO coches accidentados. Tel. 240076. (10)
DE PARTICULAR a particular compro al contado R-18, 505, 504 (Diesel) Tel. 235513. Días laborables. (16)
RENAULT R-5 TL PM-W, 6.000 kms, facilidades. AUTOCASION. Eusebio Estada 111 (13)
RITMO 75 CL PM-S radiocassette impecable. Aragón, 138. Tel. 278246.
SEAT 131 1.600 M-BU Aragón, 138. Tel. 278246.
GS PALAS PM-H Aragón, 138. Tel. 278246.
COMPRO coches accidentados, pago contado, Tel. 278507 (10)
VENDO Volkswagen Escarabajo, buen estado. C/ Vallori, 19, 9.00-1.30-4'30-8 (12)
VENDO Ritmo 65, Panda 35 y 45, Seat 127, R-5, R-12, familiar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T, Seat 133 y 850, Morris C-8 muy económicos, garaga La Isla, Aragón, 67 (34)
VENDO Renault 5, impecable, precio 185.000 contado, Tel. 452861, horas oficinas (11)
PARTICULAR vende Triumph deportivo impecable, de todo, debe verse. Posibilidad de cambio por otro inferior. Interesados llamen al teléfono 255132, de 14 a 16 horas (25)
SE VENDE Seat 128 PM-K, 260.000, Tel. 455629 (10)
SE VENDE Seat 127 PM-E, 120.000, Tel. 455629 (10)
VENDO Seat 600 E y L, varios desde 40.000, revisados, 3 meses garantía. DINITROL BALEAR 200012 (16)
VENDO Seat 127 varios, matrículas PM-L, PM-P, desde 190.000, revisados, 3 meses garantía. DINITROL BALEAR 200012 (19)
VENDO Mini 1.000 y 850 PM-G, desde 65.000, tres meses garantía, DINITROL BALEAR 200012 (15)
VENDO 2 CV furgoneta PM 152.000, 45.000 ptas. 3 meses. garantía. DINITROL BALEAR 200012 (14)
VENDO Diane 6 furgoneta PM-O, 260.000, 6 meses garantía. DINITROL BALEAR 200012 (13)
PARTICULAR vende Seat 132 PM-O, teléfono, 250296 (10)
COMPRARIA R-5 viejo o accidentado, interesados llamar 254451 (10)
PARTICULAR vende 127 PM-L, 3 puertas, gasolina normal, impecable, Tel. 216946 (12)
VENDO COCHE PM-G 0207, 850, 65.000 Ptas. Tel. 413300. (10)
OCASION vendo Seat 127, barato, C/ Oliver, nº. 13 bis. Son Españolalet. (11)
PART. DEPORTIVO impecable. Totalmente nuevo, matriculado en Palma. «Fiat Lombardi» Precio 450 mil. Doy facilidades. Abstenerse curiosos. Tel. 460740 (20)
VENDO SEAT 127 PM-P Muy buen estado. 469714, Horas Lab. y 284176. Casa. (13)
PARTICULAR vendo Seat PM 1430-C Contado. Muy barato. Tel. 236406. (10)
PARTICULAR vendo Citroen furgoneta, buen estado, solo 90.000 Ptas. Teléfono 275685. Joaquín. (11)
CITROEN GS vendo particular, PM-J, como nuevo 170.000 Ptas. Tel. 465118. (11)
PARTICULAR VENDE Renault 8 PM, como nuevo, a toda prueba. 204467. (11)
OCASION SEAT 128 PM-L buen estado, 40.000 km., radio cassette. Ptas. Tel. 236627. (14)
PARTICULAR R-12 TS, 46.000 kms. 450.000 ptas. contado. Oficina: 469311
PARTICULAR vende R-5 TL PM-I, contado, horas oficina 469311

RENAULT 5 GTL y TL perfectas condiciones. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Manacor, 77 (15)
FORD FIESTA L y Sport 1.1, garantizados, muy cuidados. MOREY AUTOS. Capitán Vila, 38 y Manacor 77 (18)
SEAT 127 un solo dueño, PM-L, especial lujo. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Manacor. 77.
R-18 GTS aire acondicionado, impecable. MOREY AUTOS. Capitán Vila, 38 y Manacor, 77 (14)
SEAT 1430 PM-C solo 125.000 ptas. 850 PM-C por 85.000 ptas. Impecable. Citroen GS precio ganga. Seat 600-E. 35.000 ptas. Renault 4 Super PM-L, bueno, Seat 127 desde 85.000 ptas. PM-G, Seat 133 precio de motorino, Innocenti 1.000 PM-W, R-12 Familiar, furgoneta Sava J-4, MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (62)
PANDA 45 de particular, extras, Panda 35 PM-T, rojo blanco y azul; garantizados totalmente. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Manacor, 77 (23)
PARTICULAR vende Seat Sport 1.600. Tel. 231012 (10)
PARTICULAR vendo Dian 6. Buen estado. 60.000 ptas. O Seat 133, PM-F 75.000 ptas. Tfn. 201343. (17)
VENDO SEAT 850 SPORT. Buen estado. 45.000 ptas. Tfn. 236017, de 9 a 13 horas (15)
VENDO 1430 PEGASIN siempre particular. Tfn. 660059-660552. (10)
PARTICULAR vende o cambia amarre Club de Mar 2.60 x 8 m. y coche Ford Fiesta Sport por Peugeot 505. BMW o similar. Tfn. 256711. (25)

AUTOMOVILES 500 MILLAS
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

FORD: FIESTA varios lujo y normal PM-U, FIESTA GUIA 1300 PM-I, GRANADA 2,8 GUIA PM-O y PM-T, TAUNUS 2000 GL PM-S
RENAULT: R. 18 PM-N, R.5 GTL PM-L, R. 5 PM-F, R. 4 TL PM-L, R. 6 TL PM-K, R. 12 TL PM-N
TALBOT: Horizon GLS PM-T 150 GT PM-L, Simca 1200 PM-F
CITROEN: VISA II, Super X PM-V, CX Palas 4 y 5 marchas, GS Palas PM-N, Diane 5 PM-H, 2 CV PM-U, Mehari PM-L
SEAT: Panda PM-W y PM-T varios, 127 varios, Varios Samba PM-P y N ocasión, SPORT 1200-1430 PM-K, 131 DIESEL perkins 5 velocidades.
FURGONETAS: Renault 4 F, acristalada PM-S y 4 F, PM-I

IMPORTACION
PORSCHE 911 S, año 77 y 924, año 78
MERCEDES 450 SEL, año 77 full equip. único.
MERCEDES 280 SE, año 75 full equip.
VOLKSWAGEN escarabajo 1302 - 1600
VOLKSWAGEN Golf GTI año 80, varios
VOLKSWAGEN Golf DIESEL GLD, 2 y 4 p. varios
FORD CAPRI GUIA 2300 año 79
MOTOS: BMW 900 S y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

EL COCHE PARA JOVENES
Particular vende LOTUS MALLORCA 2000 negro, descapotable, 5 marchas, impecable, verlo en Talleres Armadams, C/ Joan Miró nº 20 y Tel. 464534. Precio: 575.000 ptas.

AUTOMOVILES COLL
C. Nureduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 autom...PM-O	SEAT 850PM-G
TALBOT 150 GTPM-L	SEAT 600PM-B
TALBOT 180 autom...PM-J	RENAULT R-6PM-J
TALBOT 180 Diesel...PM-K	RENAULT R-5PM-G
SIMCA 1200 TIPM-I	RENAULT R-12PM-F
SIMCA 1200 LSPM-J	RENAULT R-7PM-I
SEAT PANDAPM-T	CITROEN GS Palas...PM-M
SEAT 127PM-M	CITROEN GS Club...PM-K
SEAT 124 DieselPM-E	DIANE 6PM-B
SEAT 131 1.600PM-H	PEUGEOTPM-M
SEAT 133PM-F	PEUGEOT DieselPM-N

ALFA ROMEO Sprint Veloce 1.5
VOLKSWAGEN GTI impecable.
BMW 316inmejorable.
131-1.600 (automático) como nuevo

GARAU AUTOMOVILES
C/ Eusebio Estada, 46

VENTA COCHES OCASION PROCEDENTES DE CAMBIO

PEUGEOT 205PM-V	OPEL REKORD L 2.05PM-V
BMW 323 IPM-U	BMW 323 IPM-U
ALFA ROMEO 2.000 GTV ..PM-S	ALFA ROMEO 2.000 GTV ..PM-S
RENAULT R.5 TLPM-P	RENAULT R.5 TLPM-P
CITROEN GSA X-3PM-O	CITROEN GSA X-3PM-O
TALBOT 150 SPM-M	TALBOT 150 SPM-M
PEUGEOT 504PM-M	PEUGEOT 504PM-M
SEAT 131/1600PM-I	SEAT 131/1600PM-I
SEAT 124PM-M	SEAT 124PM-M

ISMOTOR
C/ Manacor, 36 - Telf: 46 91 69

A. MARTINEZ Automoviles
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

FORD TAUNUS 2.0 (extras)PM-U	FORD FIESTA super Sport 1.300PM-T
FORD FIESTA LPM-U	RENAULT 14PM-U
RENAULT 18 GTS A-AM-DW	RELAULT 12 TS familiarPM-M
RENAULT 5 GTLPM-L	RENAULT 7PM-H y J.
RENAULT 4 furgonetaPM-I	SEAT PANDA-35PM-U y V
SEAT 133 DieselPM-M	SEAT 127PM-G y P
SEAT 128-1.430 (extras)PM-J	SEAT 1.200 SportPM-H
CITROEN GS ClubPM-J	CITROEN GS familiarPM-I
CHRYSLER 150PM-M	SIMCA MATRAPM-N

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

mercado nacional de **ocasión**

Seat 132 DieselPM-M	R-4 FSAPM-J
Seat 124 L-SPM-M	R-4 FSAPM-L
Seat 131 5 velocidades ..PM-K	R-12 TSPM-L
Seat 127 EspecialPM-L	R-18 GTSPM-M
Seat 127PM-B	Seat 133PM-L
Citroen 2 CVPM-K	Seat 124B
Citroen GS-ClubPM-D	Seat RitmoPM-S
Simca 1200PM-N	Seat RitmoPM-S
Chrysler 1500PM-K	Ford FiestaPM-H
R-12 TSPM-K	Ford FiestaPM-J
R-12 Familiar TSPM-I	Simca 1.200PM-D
R-5 TLPM-I	Talbot SolaraPM-T
R-5 GTLPM-I	Citroen GSPM-M
R-5 NormalPM-G	

COMPRO TODA CLASE de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897. (10)
AUTOS LEVANTE compra-venta coches usados, facilidades, Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276. (12)
PARTICULAR Ford semi nuevo, 19.000 kms, Aragón, 19, Tel. 463705 (10)
PARTICULAR Vendo Simca 1.200 PM-H, muy bien conservado, doy facilidades. Teléfono: 468276. (12).
PARTICULAR vende o cambia por coche inferior Seat 128 impecable PM-K con facilidades. 276950. (15)
PARTICULAR vende o cambia por coche inferior R-5 GTL muchos extras, con facilidades. 276950. (15)
PARTICULAR vende o cambia por coche inferior Ford Fiesta PM-S impecable con facilidades. 276950. (14)
VENDO R-5 TL Confor PM-T, 400 mil. facilidades. Tel. 278603 (12)
RENAULT-5 COPA impecables condiciones. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Manacor, 77, sin entrada y 4 años (17)
PANDA-45 particular, garantizado totalmente. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (14)
ALFA ROMEO GIULIETTA 1.8 único en su categoría. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (17)
TALBOT SOLARA inmejorables condiciones. Verlo es comprarlo. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (16)

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33
Teléfono: 462450-4

Poligono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
Teléfono 292200

SUR MOTORS VEHICULOS OCASION
COMPR - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

LAND ROVER 109 especial 81	F. Capri 2000PM-T
F. Granada 2,3 GLSPM-T	F. Granada 2,3 GLSPM-T
F. Taunus 2,3, GLSPM-S	F. Escort XR3PM-U
F. Fiesta LPM-V	F. Fiesta LPM-U
F. Fiesta LPM-U	R-12 TSPM-L
R-5PM-S	Talbot Horizon GLPM-U
Talbot Horizon GLPM-T	Talbot Horizon GLPM-T
Talbot 150 LSPM-P	Talbot 150 SAño 77
Talbot 150 SAño 77	Seat 127PM-U
Seat 127PM-U	Seat 127 (económicos)PM-J
Seat 131 familiarPM-L	

GARANTIZADOS Y REVISADOS SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS
«Sábados tarde abierto»
Avda. Argentina, 18 b.
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

TRASPASO LOCAL TIENDA NUEVO
De 225 metros a 50 metros de la Cruz Roja cor. 2 portales para cualquier clase de negocio recién pintado con vidrieras nuevas de aluminio instalación a 220 toda nueva candados de seguridad en las dos puertas teléfonos, oficina despacho montado, aseo grande, con ducha y agua caliente, muy ventilado y mucha claridad. Informes en el mismo, calle Pons y Gallarza 86 bajos.

TRASPASAMOS LOCAL
500 m2. zona Avenidas, bajo alquiler. Apropiado para gimnasio, bingo, banca, gran tienda video, etc. Precio interesante. Teléfono: 270266. Horas oficina

bolsa del motor
17 MOTOS

VENDO moto Morini Sport. Tel. 232343. Horas oficina. (10)
PARTICULAR vendo BMW R-45 PM-O, 14.000 kilómetros, impecable, con carteras carenado. Admitiría Ford Fiesta o R-5. 203510. tardes (18).
VENDO Vespa 150 Sprint, PM 90.000 buen estado. Tel. 298990. (10)
MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24. Tel. 464712, concesionario Yamaha BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio. Honda 125 PM-W, BMW R-100 S, Benelli 750, Benelli 504, Morini 500. Sanglas varias. (36)
VENDO stalker blanca PM-T nueva. Tel. 235237, mediodía. (10)
VENDO Bultaco Frontera, 370 cc. M-K 11 prototipo, buen estado. Tel. 527298 (de 12 a 16 horas) Dany. (18)
VENDO Vespino TN naranja, 30.000 ptas. muy buen estado. Tel. 254106. (11)
HARLEY DAVIDSON 1.200, modelo extra, pocos kms. 600.000 ptas. 245364. (10)
PARTICULAR vendo moto BMW R-100-T por ausentarme. PM-S 12.000 kms. Nuevísima con extras. Tel. 287502. (18)

18 AUTOMOVILES

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)
100 COCHES TODOS
LOS MODELOS Y MARCAS
PM-T, PM-U, PM-W
Renault, Ford, Seat y Talbot.
Sin bancos ni financieras,
directamente con nosotros

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

AUTOCASION 2

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

VENDO

FORD-CAPRI 2.300
En perfecto estado. Precio muy interesante. Tel.
287500 (horas oficina)

COMPRARIA

Seat Ritmo Crono. Sr. Grau.
Tel. 280650

Autos Beverly
C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO

ALFA ROMEO - BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

PEUGEOT 505 SR PM-S
FORD GRANADA 2,3 PM-P
GOLF GTI año 80, muchos extras.
PORSCHE 911, impecable
TRIUMPH 2500 PM-B
VOLKSWAGEN JETA 1600 I año 81
MERCEDES 300 D PM-T
SEAT 131 1600 PM-P, aire acond.
FORD FIESTA L
SAAT TURBO, 4p. PM-V
ALFA ROMEO SPRINT, 1.5
muy nuevo.
BMW 315 PM-W, muchos extras.
BMW 320 año 80, perfecto.

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE señora para cuidar niños o acompañar personas mayores. Tel. 277064 (12)

SE OFRECE dependienta y camarera. Tel. 461561 (10)

ACEPTO CONTABILIDADES asesoros fiscal y mercantil, horas convenientes. 227220 tardes. (10)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15).

SE NECESITAN CHICAS para Club, sueldo y comisión. Informes: Club Mallorca, frente Hotel San Diego. El Arenal, A partir de las 20 horas. (23)

SE NECESITAN señoritas para salidas con altos ejecutivos, comisiones elevadas. Tel. 227635 (12)

VENDEDOR ASOCIADO Ud. tendrá su propia cuenta. Le ofrecemos las recompensas de un vendedor de éxito. Recibirá la formación que Ud. desea y necesita para triunfar en su propio negocio. Escribir al apartado de Correos 1.592 adjuntando curriculum vitae, fotografía y teléfono de contacto para concertar entrevista personal. Incorporación inmediata cumplimentado el proceso de selección. Se garantiza absoluta reserva. (60).

RELACIONES PUBLICAS Señoritas o caballeros mayores de 20 años. Se exige nivel cultural medio alto y estar introducidos en cualquier sector de empresarios, comerciantes o profesionales. Trabajo a comisión, compatible con otra actividad y con posibilidad real de incorporarse a la empresa en trabajos administrativos. Concierte entrevista llamando al 226670. No se le informará por teléfono. (56)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel. Teléfono 210823 (40)

SE NECESITA empleada de hogar para las tardes, 4 a 9 imprescindible planchar bien inutil sin referencias. Illetas. Tel. 402732. (20)

NECESITAMOS personal hablando alemán. Tel. 227684 (de 10 a 13 y de 15 a 18). (15).

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayor edad, informes Saló Capri, C/. Francisco Sancho, 30. Pral. (15)

EMPLEADA DE HOGAR necesita dormir en casa con informes. llamar de 8'30 a 10'30, de 20 a 22, teléfono 253301 (20)

FALTAN SRtas CAMARERAS top lees y club nocturno, sueldo 2.000 ptas. diarias más comisiones, interesadas llamar Tel. 527722 462537. Ref. B-2 (22)

SE NECESITA personal hablando alemán con un hijo y comisiones. Tel. 283276, de 12 a 15 h (17)

NECESITO personas serias que quieran ser profesionales del teatro. Tel. 455041 (11)

PRECISO CHICO JOVEN para masajes. Interesados escribir a Juan Ramis lista de telégrafos, indiquen teléfono

MATRIMONIO desea empleada hogar (30-40 años) de 10 a 5, sepa cocinar, con informes 20.000 más seguro, llamar 5 a 10. Tel. 226783 (24)

SE NECESITA persona responsable, cuidar niño y casa, trato familiar, dirigirse a Padre Molina, 20-5° de 10 a 6 h (23)

NECESITO SOLTERA viuda 25-30 años, responsable experiencia, servicio doméstico, horario 8'30-19'30. Son Rapiña, entrevista lunes 11 horas. La Rambla, 8 Palma (23)

PARA VALLDEMOSSA se busca servicio doméstico, femenino, interno, buen sueldo, llamar 612064 (12)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

EMPRESA de ambito nacional necesita dependiente con experiencia de 25 a 35 años, informes: telefonar de 5 a 7. Tel. 213935 preguntar Sr. Tomás. (24)

MATRIMONIO desea empleada hogar (30-40 años) de 10 a 5, sepa cocinar, con informes 20.000 más seguro, llamar 5 a 10, Tel. 226783 (24)

IMPORTANTE firma nacional precisa ampliar su equipo comercial en 10 Sras. Apoyo económico en el período de formación inicial para las personas seleccionadas. Contrato mercantil. Interesadas llamar al teléfono 417031 de 10 a 13 y de 16 a 19. Preguntando por la Srta. García. (41).

SE NECESITA empleada de hogar, nociones cocina, horario de 8 a 16 horas. Presentarse Calzados Tolete, lunes de 17 a 20 horas. Avda. Jaime III, 13. (26)

SE NECESITA para casa particular en centro ciudad planchadora con mucha experiencia. Trabajo agradable. Horas a convenir, una vez por semana. Buena retribución. Llamar de 9 a 11, mañanas. Telf. 224190. (31).

SE NECESITA chica empleada de hogar, casa con dos niños. Con referencias. Telf. 675303. (14)

SE NECESITA empleada de hogar, interna, necesario, informes. C/ Juan Maragall, 37-1º-1ª. Edif. Portitxol (El Molinar). Palma. Telf. 274103. (21).

INMOBILIARIA Precisa vendedores, se requiere experiencia y coche (imprescindible). Se ofrecen máximas comisiones. 215947. (14)

NECESITO Chica para hacer fotos en sala de fiestas, con nociones de alemán, trabajo agradable. Avda. Argentina, 45. De 17 a 19 horas. (23)

AGENCIA DE VIAJES

radicada en Palma, precisa auxiliar administrativo para departamento control-facturación. Imprescindible español e inglés o alemán.

Referencias, Tel. 214844 Sr. Mas

NOVO - ALIMENTARIA, S.A.

Empresa del ramo de ALIMENTACION necesita cubrir cinco puestos de trabajo:

VENDEDORES

SE REQUIERE:

Servicio militar cumplido, experiencia de al menos 3 años en ventas, coche propio, se pagará kilometraje.

SE OFRECE:

Integración en empresa solvente, fijo, seguridad social, ingresos del orden de dos millones de pesetas anuales, sueldo y comisiones. Reserva absoluta. Los interesados pueden dirigirse de 16.30 h. a 19.30 h. en el Polígono de la Victoria, en Gremio Tintorerías, pasaje entre Aumasa y Donuts.

ARTES GRAFICAS Y MATERIAL ESCOLAR

Empresa muy introducida, amplia cartera clientes, necesita representante a comisión con vehículo propio. Tel. 253866

SE NECESITAN

señoritas para trabajar en top less, PUB DROPS.
Joan Miró, 24 bajos.

Empresa de Servicios precisa cubrir varios puestos en Baleares y Canarias de:

Contable-
Interventor
y
Auditores

Buscamos auténticos profesionales con conocimientos profundos de contabilidad y con experiencia en puesto similar. Ofrecemos trabajo fijo todo el año y una retribución entre 1.000.000 y 1.500.000 ptas., según valía del candidato y lugar de destino. Interesados: manden "curriculum vitae" al Apartado de correos, 1710 de Palma de Mallorca (Baleares) Garantizamos absoluta reserva para los colocados y contestaremos a todas las solicitudes.

COMISIONISTA LIBRE

para

EMPRESA JOVEN

en expansión en el mercado de la INFORMATICA

- MICROORDENADORES.
- Accesorios.

SE REQUIERE:

- Vehículo propio.
- Mayor de 21 años.

Interesados concierten entrevista Tel. 468819

IMPORTANTE

Agencia inmobiliaria precisa: 2 colaboradores, se requiere: buena presencia, espíritu de trabajo, organización, se valorará experiencia en el ramo. Se ofrece: buenas condiciones económicas mejores según valía, trabajo en equipo, interesados llamar al 226157

COMPAÑIA DE SEGUROS

NECESITA PERSONAS DE AMBOS SEXOS

Que desarrollen otras actividades y deseen aumentar sus ingresos, sin abandonar sus tareas habituales.

SE OFRECE

Importantes ingresos a convenir. contactar a los teléfonos 223144 y 214000 en horas de oficina

AGENTE DE SEGUROS

Compañía de seguros de ámbito nacional con casa central en Palma de Mallorca, desea relacionarse con agentes que deseen incorporar a sus carteras de otros ramos, de seguros, el seguro de decesos de nuestra compañía.

Contactar con Sr. Ricardo Sairo, a los teléfonos 214000 y 223144, en horas de oficina. COMISIONES A CONVENIR

IMPORTANTE EMPRESA

para ampliación de su departamento comercial, precisa:

JEFE DE VENTAS
Y DOS REPRESENTANTES

Trabajo sin competencia y bien remunerado a base de comisiones, incentivos, primas y dietas.
Tel. 221907

RELACIONES PUBLICAS

Asociaría a empresa inmobiliaria aportando solo su trabajo personal

SE REQUIERE:

- Perfil personal.
- Edad 25-35 años.
- Soltera o viuda sin hijos.
- Activa, ordenada y responsable.
- Carácter abierto y simpático.
- Fuerte personalidad.
- Dotes de mando y organización.
- Algunos conocimientos oficina.
- Idiomas (no indispensable)

OFRECEMOS:

- Ingresos netos demostrables de 800.000 a 900.000 pts-año.
- Integración en equipo con 10 años de experiencia
- Cargo de confianza y responsabilidad.
- Trabajo cómodo y agradable.

Concertar entrevista llamando al Tel. 211242, horas oficina. (De no reunir todas las condiciones solicitadas abstenerse).

PARA AMBOS SEXOS

Importante empresa busca 10 personas a partir de 20 años de edad, con buena presencia, para trabajo de información y gestión comercial en Palma, ciudad.

- 50.000 pts. mensuales superables.
- Horario flexible.
- Preparación a cargo de la empresa.
- Trabajo dirigido.
- Contrato mercantil.

Se pedirá un mínimo de 4 horas de dedicación. No se necesita experiencia. Buen nivel cultural. Interesados llamar de 10 a 13 y de 16'30 a 18'30 al teléfono 461154, preguntando por la Srta. Beatriz.

EMPRESA MALLORQUINA DISTRIBUIDORA DE 1ª MARCA NACIONAL DE VEHICULOS INDUSTRIALES

Precisa:

VENDEDOR
(Gama ligera de vehículos industriales)

SE REQUIERE:

- Experiencia comercial (se valorará en el ramo de automoción, si bien no es imprescindible).
- Vehículo propio.
- Gran capacidad de comunicación

SE OFRECE:

- Seguridad Social cubierta.
- Jornada laboral de 5 días.
- Sueldo fijo más comisiones, más dietas y kilometraje.
- Cartera de clientes de la Empresa.
- Rogamos a todos los interesados contactar con el Dto. de selección de personal de CYR Consultores Gilabert de Centellas, 8 entlo. derecha Tel. 460404-08.

CYR
CONSULTORES S.A.

Gilabert de Centellas, 8-entlo
Tels. 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL
• Selección de personal
• Estudios de clima laboral
• Comunicación

MARKETING

• Estudios de mercado
• Sondeos de opinión
• Promoción de ventas

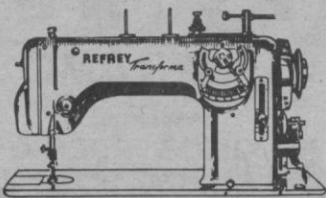
DESARROLLO DE EMPRESAS
• Control de gestión
• Estudios económico financieros
• Organización

28 VENTAS

LOCAL a 50 mts molinos Industria, vado vehículo, concedido muy económico. 230263
VENDO o cambio juego de comedor y dormitorio, Tel. 293296 (10)

ENTRESUELO PEQUEÑO cerca Plaza Serralta, dos dormitorios, baño, cocina, comedor. 230263 (11)
VENDO fregadero nuevo, acero inoxidable, 80 cm. largo. Tel. 262301 (10)

MAQUINAS REFREY



Coser Zic-Zac. Automáticas especial bordar en seda. Mecánico especializado en Refrey y todas marcas por antiguas que sean. Se colocan muebles cerrados a todas marcas por antiguas que sean. Hay varios modelos.

CASA JUAN BUENDIA

Huertos 16-A. Tel. 217113. PALMA

SE ACABO CERRAMOS EL 30 ABRIL LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS Central del Mueble
Archiduke Luis Salvador, 20 (Entrada por AVENIDA TERMINAL IBERIA)
PRECIOS REALMENTE DE LIQUIDACION

VENDO VITRINA MURAL

4 mts. nueva, 40% su valor al contado
Tel. 681849

CALA MILLOR
POR NO PODER ATENDER SE VENDE
BAR RESTAURANTE
1.ª LINEA CENTRO
Informes: Tels. 216814-224479
HORAS OFICINA

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA perra pastor alemán, 2 años, gratificaré. CANYPLANT. Tel. 270566 (10)
PERDIDO zona Palma Nova y Magalluf, perro pastor mallorquín negro, joven, atiende por «BOU» se gratificará con 10.000 pts. Tel. 681052 (21)
EXTRAVIADA perrita dorsair, falta un ojo, llamar. 283481 (10)
ENCONTRADO perro joven, mezcla perdiguero, hocico blanco, color negro y fuego. Tel. 675746-267753 (14)
EXTRAVIADA perra Collie (Lassie), zona 31 Diciembre, día 7 noche, atiende por Troika, se gratificará con 25.000 pts. Tel. 236855 (20)

EXTRAVIADA en Lluçmajor, domingo tarde, 3 abril, perrita minitura 4 meses, negra, mancha blanca pecho, dedos blancos, orejas levantadas con puntas dobladas al frente, dos manchas faltas de pelo en la frente, collar verde, niñas esperando su regreso, se gratificará 10.000 pts. Teléfono 450687 (45)
SE ALQUILA una habitación, con 2 camas, derecho cocina, baño, salón comedor, la vado de ropa, económico. Es Fortí. Solo hombres. Tel. 237658 (23)
EXTRAVIADO llavero inscripción Mariette Zorrilla, gratificaré cinco mil pesetas. Telefonar 297132 (11)

BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS
GRATIFICAMOS por la localización de los vehículos:
SEAT 127 B-7989 K color beige
SEAT PANDA PM-1859 Y azul celeste
RENAULT JEEP RODEO N-RM 425 color verde techo tela negro, matrícula alemana.
Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17
MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!

30 TRANSPORTES

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102 (10).
COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúa diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-8.

31 DIVERSOS

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066 (21)

SE COMUNICA que la cafetería Alto Colonia, sita en Palma, Avda Bartolomé Riutort, 61, que regentaba D. Wilhelm Korfer lo hará a partir de la fecha D. Lothar Herber Bruckmann (30)

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES La mejor es Ses Tres Germanes, Carretera Inca, Kilómetro 8.400 Tfno. 602094 (15)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057 (12)

COMANSA limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7. 1º Tel. 467261 (13)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14 Palma (12)

BUSCO para alquilar piso o despacho, varias dependencias. Para masajes. Apartado 1.692 Palma (13)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277587

D. ANTONIO JOSE MIKESCH comunica a sus clientes que con fecha trece de enero de mil novecientos ochenta y tres ha cesado en sus funciones de director de los apartamentos «BON REPOS» sitos en la Urbanización SON MORO-BONAVISTA DE CALA MILLOR. Término municipal de San Lorenzo, tomando posesión de los mismos D. Gunther Schreiber. (50)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

UDICOM S.A. relaciones sociales. Tel. 227635-36 (10)

TIERRA para jardín normal, cribada y preparada con arena y estiércol, material para relleno. Tel. 285357 mañanas y a partir 10 noche (22)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE BONANZA ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Malasigeni s/n (Urb. Torre de Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael y D. Miguel Navarro Trujillo. (51)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Tel. 265289-411265 (10)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Nuredunna s/n (Urb. Torre Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael, D. Antonio y D. Miguel Navarro Trujillo. (56)

HIGIENETODO desratizaciones (ratas-ratones). Desinsectaciones (cucarachas-hormigas-chinches, carcoma, desinfecciones (viviendas, enfermedades) Limpiezas moquetas-alfombras. Tel. 245195-216645-453828 (10)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Nuredunna s/n (Urb. Torre Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael, D. Antonio y D. Miguel Navarro Trujillo. (56)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Nuredunna s/n (Urb. Torre Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael, D. Antonio y D. Miguel Navarro Trujillo. (56)

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, trailers-góndolas. 251045-251545 (16)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento Cafetería Miguel ubicado en el municipio de Capdepera calle Castellet 14 hasta ahora propiedad de D. Miguel Garau Planisi ha sido traspasado a D. Manuel M. Fernández Fernández. (46)

RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomésticos de cualquier marca, bobinas motores de lavadoras, superautomáticas, convencionales y transformadores en 48 horas. C/ Colliure, 34. Tel. 201554 (24)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento Cafetería Miguel ubicado en el municipio de Capdepera calle Castellet 14 hasta ahora propiedad de D. Miguel Garau Planisi ha sido traspasado a D. Manuel M. Fernández Fernández. (46)

HORAS KATIA confección de señoras a medida. Tel. 461626. Honderos 21-1º-3º. (13)

CENTRO BALEAR DE LA SALUD
TRATAMIENTOS MEDICOS EN BASE A
ACUPUNTURA Y PSICOTERAPIA
PARA
ADELGAZAR
DEJAR DE BEBER
DEJAR DE FUMAR
DEPRESIONES
NERVIOSISMO
Consultas a horas convenientes
Tel. 21 36 49
Vía Alemania 15-4.º-2.º.

AGUAS SUBTERRANEAS
Captación sistema electrónico
Tel. 275607

32 PERSONALES

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 21 (sábados también). Tel. 200325 (19).
SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción. Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325 (19).

SE LEEN LAS CARTAS (Estilo BRASILEIRO). Vivencia «medium». Tel. 238904. (14-20 horas) (13)

DIVORCIADA 41 años desearía conocer señores hasta 50 años para amistad sin fines matrimoniales. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (21)

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Teléf. 243256 (17)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono 254562 (10)

CARTAS TAROT para ambos sexos, seriedad y prestigio. Tel. 227635 (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325 (13)

SEÑORA 34 AÑOS desea relacionarse con caballero no mayor de 35 años con fines íntimos, liberales. CLUB CONTACTOS UDICOM S.A. Tel. 227635 (22)

TAROT psicológico, seriedad, nivel cultural universitario, academia Tarot. Tel. 455041

PAREJA LIBERAL 29-26 desea conocer pareja no mayor de 28 años, para salidas en próximas fiestas. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24)

VIUDA RESPETABLE culta, para señor mayor 40 años, respetable en matrimonio. Apartado de Correos, 1.445, Palma (16)

SRTA PAQUITA separada, simpática, cariñosa, máxima discreción, piso particular. 236692, 11 a 8 (13)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M Font. Tel. 255002 (15)

SEÑORITA 21 años desea conocer jóvenes, amistad liberal. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (15)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

SRAS DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

VIUDA sin hijos, 39 años desea conocer señor no mayor de 45 (busco un compañero, no boda) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24)

BUSCO SOCIO invierta 1.700.000, preferible un matrimonio para explotación y lanzamiento de gran complejo restaurante, parrilla-grill y pub a 8 km. de Palma. INMOBILIARIA PIZA. 296100 (27)

MASAJES Y SAUNAS Abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal C/ Aragón, nº 27 INSTITUTO, 7-7 (18)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12)

UDICOM S.A. relaciones sociales. Tel. 227635-36 (10)

CARPINTERIA HNOS DIEZ. Muebles cocina y baño, a medida, decoración y carpintería general. Tfno. 416939 (15)

DIVORCIADA 33 años, físico agradable, sin problemas económicos, me gustaría conocer caballero no mayor de 40 años para relación estable, (no deseo casarme) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (30)

REPARACIONES generales, fontanería, electricidad, servicio rápido, Tel. 291856 (10)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Malasigeni s/n (Urb. Torre de Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael y D. Miguel Navarro Trujillo. (51)

REPARACIONES generales, fontanería, electricidad, servicio rápido, Tel. 291856 (10)

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, C/ Juan Magalluf, 17, horario de 11 a 21, sábados 11 a 14 (18)

INGRID Y NELLY realizan su deseo de relax favorito, Fray Luis Jaime, 3-2º-1º, de 11 a 20:30 (19)

CHICOS Relax mañanas-tardes-noche, lujo seriedad, domingos también, 466066 (10)

SALON EL PARAISO birgasmio y relax superior, masaje japonés y griego, de 2 a 22 h. Tel. 278010 (18)

SRAS Graciela y Patricia, Tel. 278627. C/ Sureda, 29-1º (10)

MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Teléf. 243256 (22)

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal (11)

SALON NEFER masajes deportivos, relax C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

SE NECESITAN SEÑORITAS para salidas con altos ejecutivos, Comisiones elevadas. Tfno. 227635 (12)

SE NECESITA señorita para masajes mayor de 18 años. Tel. 237471 (10)

LAS SEÑORITAS Elena, Sonia, Sábina y Rocío les ofrecen sus servicios de griego, thailandés, disciplina inglesa, (sala especial) y su especial masaje nórdico. Tel. 452578, de 11 a 21 horas. (Servicio a hoteles) (32)

SALON JUPITER, reapertura día 18 con nuevas señoritas que le atenderán en nuestras cabinas de espejos y video. Gabriel Maura 15 primero, primera. (23)

34 PRESTAMOS

CRÉDITOS, HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Frontera, Nº 9, bajos, Tel. 200465

DISPONGO de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B, Tel. 297398 (14)

INTERESA capital buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º, Tel. 216941-297398 (14)

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor, Tel. 554410 (22)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 A.P.I. (13)

DISPONGO DE VARIAS partidas de capital, desde 600.000 a 5.000.000, concesión inmediata, información. 253846 (14)

35 NEGOCIOS

LOCAL muy céntrico total con altillo 200 m. en calle comercial de primera, exito garantizado, para club video, heladería, chocolatería, restaurante chino, muebles, etc. entrada cuatro millones, resto convenir, venta o traspaso. Tel. 223633 (34)

BOLERAS AUTOMATICAS garantizadas vendido sobre pedido, posible financiación. 227220 tardes (10)

CONSTRUCCIONES reformas chalets, trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 410213 (10)

CONSTRUCCIONES reformas chalets, trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 410213 (10)

FABRICANTE VIGUETA PRETENSADA
Desea contactar con almacén materiales de construcción o propietario solar vallado en Palma para concederle representación.
Precios muy interesantes
Tel. 96-3495983
Abstenerse curiosos.

36 PROFESIONALES

GRAN OPORTUNIDAD primera línea, vado hostal residencia, 30 plazas, 1 bar, 1 restaurante 700 m2 gran terraza, jardín 22.500.000 facilidades. 215559 PEREZ APL (23)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari 294289.

APORTARIA NAVE 750 m2. (Santany) almacén, distribuidor, industria. Dispongo capital y garantía. 227220 tardes. (14)

CARPINTERO-CERRAJERO reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Tel. 262867 (10)

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599 Sábados tarde abierto. (14)

MAESTRO DE OBRAS reformas, colocación azulejos. Teléfono 280804 (10)

VIUDA RESPETABLE culta, para señor mayor 40 años, respetable en matrimonio. Apartado de Correos, 1.445, Palma (16)

EXCAVACIONES de piscinas, zanjas, desmontes en general. Retroexcavadora y picadora. Tel. 240300, horas de comida (15)

VIP'S centro de contactos de 10 mañana a 10 noche Tel. 402760

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (14)

SRAS DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)

URGENCIAS FONTANERIA y electricidad. Sin cobrar desplazamientos. Teléfono 245214 (10)

LA FAMILIA viuda 51 años negocio propio 200.000 mes apartamento desea compañero fines serios 221422 (15)

CONSTRUCCIONES reformas, pinturas, pulido, vitrificado, electricidad, porteros automáticos. Tel. 281440-451932 (10)

LA FAMILIA periodista 36 años separado desea amistad seria 221422 (10)

TRABAJOS DE ALBAÑILERIA F. Llompard. Tel. 267937 260045 (10)

LA FAMILIA economista 39 años 250.000 mes desea encontrar señorita 23 a 28 años piso coche ahorros 221422 (18)

PASCUAL pintor, empapelador 200 Ptas. rollo, Palma y pueblos. Tel. 226801 (10)

LA FAMILIA especialista en informática 22 años apartamento coche desea casarse 221422 (12)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376 (11)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Malasigeni s/n (Urb. Torre de Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael y D. Miguel Navarro Trujillo. (51)

FONTERO Y ELECTRICISTA reparaciones urgentes, calentadores, instalaciones termos. 250576 (10)

CONFORME a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento RESTAURANTE MESÓN de Canyamel ubicado en el municipio de Capdepera calle Via Malasigeni s/n (Urb. Torre de Canyamel) hasta ahora propiedad de D. Juan Caldentey Barceló ha sido traspasado a D. Rafael y D. Miguel Navarro Trujillo. (51)

PINTOR empapelador, reparaciones eléctricas y fontanería, precios razonables. Tel. 227078-215645 (11)

REFORMAS
con rapidez y economía, pavimentos, cocinas, baños y reformas en general.
Teléfono 460439

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD
Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.
Instalaciones de seguridad, etc.
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels: 201659-201764.

ARREGAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS
Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico
TAILOR SERVICE
Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791 (Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

37 ANIMALES DOMESTICOS

BASSET HOUND cachorros excelente pedigree. CANYPLANT. Tel. 270566 (10)
COCKER SPANIEL cachorros. CANYPLANT, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (11)
RESIDENCIA Y ADIESTRAMIENTO canino, CANYPLANT, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35, Tel. 270566 (14)
RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125 (15)
CENTRO MALLORQUIN ADIESTRAMIENTO CANINO residencia adiestramiento, cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia, defensa personal. Tel. 416565 (15)
OCASION por falta de espacio, vendo pastor alemán macho de 9 meses con excelente pedigree. Interesados llamar Tel. 569310 (11).
PARTICULAR vendo camada doberman de dos meses. Interesados llamar Tel. 569310 (11).
COCKER SPANIEL y Collie (lassie), cachorros, trato directo. Tel. 237735-213623 (11)
VENDO perros de caza Braco alemán, Spaniel Bretón, Cocker Spaniel, todos con pedigree, Alamo, 51, Tel. 271048, Palma (16)

PARTICULAR vende perros caniche enano, bien de precio. Tel. 490838 (10)
PARTICULAR vende excelente macho Yorkshire miniatura, 3 meses con L.O.E. teléfono 467488, de 6 tarde a 10 (20)
NECESITO foto hembra amantando muchos cachorros. Tel. 460659 (10)
VENC ca de bestiar, mascle 40 dies, registrat LRCB. Tel. 251919 (10)
VENDO cachorros Collie machos con LOE, 18.000 ptas. Tel. 451869 (10)
VENDO una jaula de un metro de largo y otro de ancho para criar canarios, razón Tel. 467176 (18)
VENDO cachorros pastor alemán, excelente pedigree, hija campeón de España, padre, nº 9 en Alemania. Tel. 215223 y 269735 (19)
COKER cachorros preciosos buen precio, Arzobispo O Miralles, 5-2º (10)
GATITOS SIAMESES machos y hembr. 6 semanas Buena compañía. Tel. 262301 (11).
PELUQUERIA canina José Luis, cortes de pelo, tratamientos especiales de cremas anti nudos y para la caída del pelo recogida y entrega de domicilio, venta de cachorros de raza selecta. Tel. 452195 (34).

BALEARES
Domingo, 10 abril 1983

Santorals

10 abril

HOY, DOMINGO; San Miguel de los Santos.
El Sol sale a las 7.20 y se oculta a las 20.23. Luna: C. menguante.

Rádios



RADIO POPULAR

07:05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña.
10:30: Resum Informatiu de la setmana.
11:00: Elija su música (O.M.).
11:00: A tu manera (F.M.).
12:05: Kenia. Hoby club (O.M.).
14:00: Radio Turismo (O.M.).
16:00: POPULAR DEPORTIVO (F.M.).
16:30: TIEMPO DE JUEGO (Cadena COPE O.M.).
20:30: Supermatch de la jornada.
22:00: Atrial de la Zarzuela: «La Tempestad (2ª parte)».
22:45: Rondaia Mallorquina: «De L'Antic Testament».
23:15: Pentagrama.
24:00: Adaggio



7:30 — Apertura. 7:45 — Palabra de Dios. 8:30 — Buenos días.
9:05 — Domingo musical. 10:05 — Habla, el obispo. 11:05 — Encuentros con el humor. 11:35 — La sardana del año. 12:05 Musical. 13:05 — La Cara B. 13:30, 20:00. — Radioestadio. 14:00 — Calanova. 14:45 — Musical. 15:00. — Temas de cine. 15:30 — Domingo musical. 17:00. — Fútbol. 21:00. — Magazine 2:00 — Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

7:30 — Apertura. 7:45 — Palabra de Dios. 8:00. — Musical. 1:30, 21:30, 1:30 — Radioestadio. 15:00. — El fabuloso mundo del disco. 17:00 — Fútbol. 22:30 — Auditorium. 2:00. — Cierre.

CADENA 80 (FM 102'4)

09 — El Séptimo día. 09:15 — Dos en la carretera. 11 — De viaje. 12 — La música de nuestra época. 14 — Ochenta deportes. 14:30 — Conciertos pop. 16 — Gran Domingo 21 — Ochenta deportes. 22 — Bandas sonoras. 23 — Grandes del pop. 24 — Al ritmo de la madrugada.

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma:
8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7.15 — 14.45 y 19.15.
PALMA — SOLLER
Salidas de Palma:
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —
19.45.
Salidas de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 —
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Teléfonos de interés

- Bomberos. 291253 - 251234 - 291254
- Casa de Socorro. 222179
- Ambulancias. 251445
- Policía. 091
- Policía Nacional. 280400
- Policía Municipal. 092
- Guardia Civil. 251273
- COS (Guardia Civil Rural). 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno). 212632

Servicio farmacéutico de urgencias

Servicios farmacéuticos de urgencia de 9 mañana a 10 noche

BAUZA CAMPS,
Marqués Fuensanta, 22 (Esqu. Miguel Marqués). 464765
GINESTRA PASCUAL,
Cabo Enderrocot, 2 (Son Roca). 288317
GONZALEZ MIÑOR,
Hiedra, 43 (detrás clínica Virgen de la Salud). 243775
GRIMALT BLANCH,
Carrer de Manacor, 62. 469116
LLORENS GARCIA,
Músico Frontera, 19 (Coll' d'En Rabassa). 263483
FELIU-MAZAIRA,
Cataluña, 1-A (final Avd. Jaime III), 231070
PALMER COVAS,
Marqués de la Cenia, 2 (Son Armadams). 230731
SASTRE JUAN,
Capitán Salom, 10 (Carrtra. de Sóller). 251457
TRIAN FORTEZA,
San Miguel, 63. 212331
VANRELL VIDAL,
Jaime II, 33. 212126

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT,
2 de Mayo, 4 - El Arenal (Carrtra. Cala Blava). 263968

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER,
San Miguel, 41. 211235

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

Palma/Alicante 11:05, 12:15 y 19:50.
Palma/Barcelona 08:00, 08:55, 16:05, 17:40, 18:35, 20:10, 21:25 y 22:30.
Palma/Jerez 16:40.
Palma/Madrid 00:50, 07:20, 11:35, 15:00 y 22:55.
Palma/Málaga 12:15 y 22:45.
Palma/Santiago 18:25.
Palma/Sevilla 11:05.
Palma/Valencia 08:00, 16:40 y 21:00.
Palma/Vitoria 18:25.
Palma/Ibiza 07:25.
Palma/Las Palmas 11:05.
Palma/Tenerife 16:40.

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08:00. Diario incluido domingos a las 19:05.
Palma/Barcelona: Lunes/miércoles y viernes a las 15:50. Martes/jueves/sábados y domingos, a las 15:15 y 20:45.
Palma/Menorca: A las 07:30, 08:00, 10:30, 13:30, 15:30, 18:30, y 20:30.
Palma/Ibiza: Diario a las 09:30, 11:30, 13:30, 15:00, 17:30, 19:30, 20:00 y 21:30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Gánova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Plo XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calviá-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre — S Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 4 al 10 de abril

Calle Juan Miró, 22. — E.S. Son Armadans.
Calle Pascual Ribot, 2. — E.S. Fortí.
Ctra. Palma a Manacor, km. 2. — Agama.
Ctra. Palma a Puerto Andraitx, km. 12. — Palma Nova.
Ctra. Palma a Alcudia. — E.S. Uyaró.
Ctra. Palma a Puerto Sóller. — E.S. Sóller.
Avda. Carlos V, s/n. — E.S. Carlos V.
Ctra. Santanyi, a Manacor. — E.S. Ctra. Felanitx.
Ctra. Santa María a Sancellas. — E.S. Sancellas.



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 31 de marzo, 1 y 2 de abril.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
ANSA — C/ Fausto Morell, 57 — Tel. 278888.
Grúas B. Munar — C/ Antonio Noguera, 13 — Tel. 92007-278239.
A. Martorell — Cno. Nuevo, 117 (S'Indieteria) — Tel. 297039 (grúas y taller).
ASPANO — Polígono La Paz, 14 Tel. 201462 202051.
Grúas Palma — Cabrellas, 32 — Tel. 294273.
Grúas Sola — Sargento: Litra March, 21. — Tel. 282707.
TURNO DE TALLER
Grand Prix — Feniente Lizaola, 27 T. 281666.
Honorio Raboso Trujillo — Ca'n Camari, s/n. Coll de'n Rabassa. T. 263161.
TURNO DE NEUMATICOS
Dia 10: Pablo Noguera Bermejo — Juan Alcover, 12. T. 461410.
TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Dia 10: Garage Santa Ponsa — Avda. Jaime I, s/n. Santa Ponsa
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera — Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi — C/ Libertad, 21 — Tel. 537092.
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora — C/ 18 de Julio, 30 — Tel. 647347.
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló — Teniente Fluxá, 25 — Tel. 523165.
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.
MUSEOS PRIVADOS
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.
Horario: 10:30 a 13:30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.
DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.
MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.
DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

Cupón del Ciego 900

HORIZONTALES: 1.— Nombre de varón. 2.— Nombre de varón. 3.— NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE.— Lechuza. 4.— Dícese de la persona que usa la mano izquierda en vez de la derecha (pl.). Topetada. 5.— Sosiego, tranquilidad.— Natural de una región de la España tarraconense.— Cerveza inglesa. 6.— Espasmo.— Consonante.— Vocal.— Marcharé. 7.— Combate, pelea.— Letra griega.— Repetido; ser muy querido.— Torno. 8.— Pendientes.— Elogiar, ensalzar. 9.— Nombre de mujer.— Cierta paso del caballo. 10.— Vocal.— Símbolo del masurio.— Nombre de consonante.— Mil.— 11.— Templo en algunos pueblos de Oriente.— (al rev.) Contrario a la ley. 12.— Querrán, estimarán.— (al rev.) Peinado y adorno de la cabeza en la mujer. 13.— Planta hortense.— Nota musical.— Interjección arrieril.— Dios árabe. 14.— (al rev.) Yunque del platero.— Consonante.— Vocal.— Terreno destinado para la trilla de la mies. 15.— Patriarca bíblico.— Anticuado.— (al rev.) Familiar. 16.— Patio del teatro.— Antiguamente; gustar. 17.— APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE.— Nombre de mujer. 18.— Acopiará o apropiará, en perjuicio de los demás. 19.— Pondrá lejos o más lejos.

VERTICALES: 1.— (al rev.) Dinero que produce renta.— 2.— Derribe.— Dueños. 3.— Posesión.— Astro joven. 4.— Onomato-

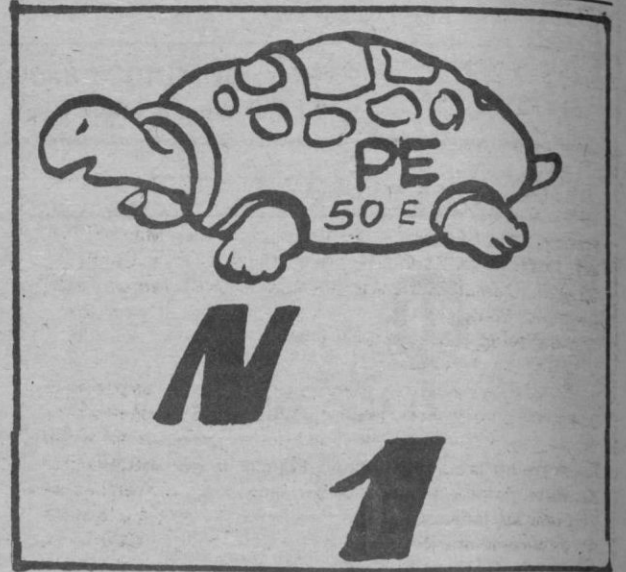


peya de un golpe.— Miedo.— Voz de mando marinera. 5.— Claridad.— Molestas, fastidiosas.— Nombre de consonante. 6.— Pintor impresionista español, paisajista de rico colorido (1873-1940).— Famosa torre inclinada.— Licor.— Nombre de una famosa actriz americana. 7.— Cada una de las galerías de un claustro.— Acomete, embiste. 8.— Ve-

hemencia.— Relativo al riñón. 9.— Decreto del zar.— Ciudad de la prov. de Zaragoza. 10.— Dativo del pronombre.— Cinco.— Vocal.— Especie de trompeta china (al rev.) 11.— Esclavo de los lacedemonios.— Repite. 12.— Dícese del caballo que tiene poca cola (al rev.).— Unir. 13.— (al rev.) Formo o tengo opinión.— Cierta molusco. 14.— Alga verde, filamen-

tosa.— (al rev.) Escala musical.— Sepultura.— Astilla resinosa. 15.— Río italiano.— Ensalzado.— Río suizo. 16.— Yerno de Mahoma.— Cita hechos y razones en apoyo de algo. (al rev.) Está contento y alegre. 17.— Infierno, averno.— (al rev.) Haga trazos. 18.— (al rev.) Criado joven que acompaña a sus amos.— Variante de un nombre de mujer. 19.— Ermitaño.

Jeroglífico



No critiques a Juan de que no sabe hacer nada de la casa, porque en...

Solución a los pasatiempos

torpe tu le ganas

Jeroglífico

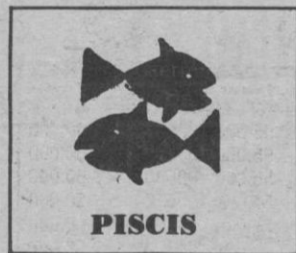
18.— ejaP.— Lola. 19.— Eremita. Ar. 16.— All.— Alega.— eir. 17.— Erebo.— ecart. Ova.— amaC.— Losa.— Tea. 15.— Ada.— Alabado.— teta. 12.— niloc.— Casar. 13.— onpO.— Ostra. 14.— Ucase.— Caspe. 10.— Le.— V.— A.— al. 11.— lloa.— (Gadner. 7.— Panda.— Araca. 8.— Ardor.— Renal. 9.— das.— Eje. 6.— Mir (Joaquín).— Pisa.— Ants.— Ava der.— Galán. 4.— Zas.— Temor.— Top. 5.— Luz.— Pesa- der.— GALÁN. 4.— Zas.— Temor.— Top. 5.— Luz.— Pesa- VERTICALES: 1.— fatpac. 2.— Tiré.— Amos. 3.— Po- 19.— Alejará. Platea.— Taster. 17.— EVANS.— Ester. 18.— Acaparará. sat.— S.— A.— Era. 15.— Noé.— Arcaico.— ait. 16.— Amarán.— odacot. 13.— Col.— Si.— Sol.— Alá. 14.— 10.— 1.— Ma.— Be.— M. 11.— Pagoda.— jagell. 12.— Na.— Eje. 8.— Aretes.— Alabar. 9.— Teresa.— Galope. Vaco.— Ale. 6.— Tos.— F.— A.— lre. 7.— Lid.— Pl.— LINDA.— Oliva. 4.— Zurdos.— Topada. 5.— Paz.— Are- HORIZONTALES: 1.— Paulino. 2.— Marcelino. 3.—

Crucigrama

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



Vivirá una semana en la que podrá alcanzarlo todo. Y se sentirá en la disposición de acometer empresas difíciles y lejanas. El amor se manifestará con mucha serenidad, llegando a usted después de un período graciosamente romántico. Sea muy prudente.



La semana próxima se presenta muy interesante para iniciar un noviazgo, o para despejar las sombras que venían oscureciendo su panorama amoroso. Sentirá el deseo imperioso de hallar un afecto sincero, y encontrará la forma de satisfacer esta necesidad.



Estos días se presentarán óptimos para el diálogo amoroso: planteamientos conyugales de largo futuro, o la culminación de un noviazgo. Además, tendrá suerte en todas las actividades artísticas e intelectuales. Pero no se deje deslumbrar.



El panorama se mostrará óptimo en el aspecto financiero. Deberá salpicar su romanticismo con una pizca de picardía, pero sin llegar a extralimitarse. Riesgo de perder el contacto con la realidad. Su imagen exterior se verá afectada negativamente.



Una semana favorable para tratar asuntos con el sexo opuesto, porque conseguirá solucionar los problemas más agudos. Prevalecerán sus intenciones, su forma de encarar los problemas, y su magnetismo personal. Pero los negocios tomarán un rumbo negativo.



Quizá atraviese una crisis depresiva, que sólo conseguirá superar favorablemente si busca el apoyo de sus amistades. Deje de confiar en esas sonrisas forzadas y sepa reconocer, entre la gente que le rodea, a quienes de verdad le estiman desinteresadamente.

Los signos normales de la semana



Durante estos días tendrá a su alcance muchas de las cosas que se le han ido negando anteriormente. Por lo tanto, de su habilidad depende la dicha que ambiciona, si la sabe dar un cariz permanente. Prepare ahora su presupuesto y no se preocupe por las menudencias.



Hallará la oportunidad de manifestar lo que siente, por eso podrá lanzarse en la consecución de algo que anhela desde hace tiempo. La conquista será muy agradable y servirá de acercamiento a su pareja. Deje las vacilaciones y busque la verdad por el camino más recto.



En el plano afectivo encontrará gratas sorpresas, pues nacerá una amistad verdadera en el contacto con cierta persona que ya le caía simpática. Sus esperanzas avanzarán de una forma segura. Ni intente acelerar lo que lleva el ritmo más conveniente.



Vigile su régimen alimenticio, de modo que no resulte muy pesado y grasiento, y prescinda, totalmente, de las bebidas alcohólicas. Grandes posibilidades de que se materialicen algunos de sus sueños, y de que lleguen a cumplirse sus deseos más firmes.



Sentirá la urgente necesidad de afianzar los lazos afectivos que le unen a su pareja, con el fin de vivir momentos muy dichosos. Actúe con un orden estricto, sin arriesgarse con improvisaciones que lo complicarían todo. Evite las discusiones familiares.



Se enfrentará a un problema laboral, que terminará por solucionarse a pesar de que le producirá algún quebradero de cabeza. Las vibraciones de su planeta regente serán muy variadas, dando pie a un sinnúmero de oportunidades de todo tipo. Permanezca alerta.

Los estrenos

Los unos y los otros

Chaplin

T. O.: Les unes et les autres. Producción: Films 13-T.F. 1980. Escrita y dirigida por Claude Lelouch. Música de Francis Lai y Michel Legrand. Coreografía de Maurice Bérart. Intérpretes Robert Hossein, Nicole García, Geraldine Chaplin, Daniel Olbrych, Jacques Villeret, James Caan, Raimond Pellegrin.

Distribuida por Manuel Salvador S. A. Duración: 2 h. 32 m. Personas de distintas nacionalidades y culturas pero con una misma vocación común, la música, y en unos momentos sentimentalmente importantes en sus vidas, se verán inmersas en un destino trágico al estallar la segunda guerra mundial. Poco a poco, tangencialmente, sus vivencias se irán relacionando o dispersando, lo que sucederá a lo largo de generaciones. Un día, en una gala de la UNICEF y la Cruz Roja, bajo la torre Eiffel, vuelven a reunirse desconociéndose unos a otros.

Lelouch, en la película de mayor presupuesto del cine francés, propone una reflexión sobre el individuo y la Historia, así reduce a una pequeñez patética a una serie de vidas que desembocarán en campos de concentración, campos de batalla o tensa espera en la retaguardia. Odio, amor, idiosincrasia, incluso arte, pierden su sentido. Sólo queda la espera sin esperanza. Sin embargo, pasada la guerra, cuando la historia con mayúscula recobre su pulso, las cicatrices marcadas en los corazones de los individuos seguirán indelebles y se transmitirán por generaciones devolviéndoles, de una manera u otra, al pasado. El sutil pesimismo de las composiciones coreográficas nos presenta la sintetización de este sufrimiento colectivo, consiguiendo además teñir de patetismo el sensualismo casi erótico del bolero de Ravel, interpretado y danzado en un marco incomparable.

La película, presentada en Cannes, indudablemente ha supuesto un gran reto para el director de «Un hombre y una mujer». Sin embargo éste ha conseguido una linealidad notable, imprescindible para lograr una convergencia de las diferentes historias, a la vez que manteniéndose fiel a su peculiar estilo, que le ha permitido conseguir planos, secuencias de gran belleza como los del París ocupado o de los campos de concentración.

A destacar la dirección musical de Francis Lai y la coreografía de Jean Boffety.

J.R.F.

Sala Mozart

«Es Filats», por Taula Rodona

A.A.

Con la puesta en escena de «Es Filats» de Guillem Cabrer se puede decir que termina el III Festival de Teatre. Parece ser que la obra estricta de Cabrer, se limita a la segunda parte del espectáculo ofrecido por «Taula Rodona».

Ofrecida la presentación a la misma hora que se estrenaba «Bearn» en la Sala Magna, el resultado se tradujo en una veintena de asistentes para la Mozart.

Lástima. Pujol, Vico, Aina Salom, Soletat Fernández, Lali Cabot, Vidal y Cabello merecían otra acogida. Como otra era la acogida que merecían obra y presentación.

Un ejercicio de rigor teatral, ajuste a la música, expresividad y travestismo, como piezas de toque, del representar. Por lo que a la primera parte toca, casi una prueba académica, excelentemente culminada por el actor.

La segunda parte, que es la aportación de buena narrativa escénica de Cabrer, obtuvo el entusiasmo y el acierto de «Taula Rodona».

Otra vez lástima. Aún en el plano de la investigación



expresiva y como realizaciones nacidas sin duda fuera del plano comercial, in habituado a hospedar iniciativas de taller teatral aún tan estimables como éstas.



Bearn o la Sala de les Nines

Gran acontexeiment a Saló Rialto, estrena mundial de «Bearn o la sala de les nines» el projecte més abicios del cinema espanyol. Según la novela original de Llorenç Villalonga. Interpretada per Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias. Dirigida per Jaime Chavarrí, Bearn o le case de les nines en versió parlada en mallorquí. Aquesta pel·lícula no será projectada a altre local de Mallorca fins l'any que vé. Així mateix et fa sebre que queden suprimits tots els passes (a favor) durant el primer mes de projecció.

Header for the National Lottery draw of April 9, 1983. Includes the logo, date, and prize information: 'Doce series de 80.000 billetes cada una'. The winning numbers are 13 and 83.

Table with 10 columns (0-9) and multiple rows of lottery numbers and prize amounts. The table lists numbers and their corresponding values in pesetas. For example, 00501 is 50.000, 00561 is 20.000.000, and 00560 is 1.050.000.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA. 1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo. 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos. 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista. 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

Guía del espectador

GANDHI.— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurará por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

VEREDICTO FINAL.— El prestigio de los hombres y de las instituciones en peligro, las argucias, virtudes y fallos de la ley o de los que la administran, una gran interpretación y un clima muy conseguido en una película muy elaborada sólida y apasionante.

TOOTSI.— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dustin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

LA GRAN RUTA HACIA CHINA.— Una película de continuas aventuras que quiere retornar, en su manera de ser contada, al cine de antes. Resulta entretenida, espectacular y siempre eficaz. Una audaz millonaria se alía a un aviador para buscar al padre de ella.

EL ETE Y EL OTRO.— Era de esperar que el éxito del momento sería aprovechado para parodiarlo. Esta vez con los Calatrava con los que ya se adivina lo que será el film y cuáles son sus aspiraciones.

TRON.— Un espectacular y revolucionario experimento que combina imágenes reales con otras realizadas por computadoras y dibujos animados. Un joven ingeniero especializado en juegos electrónicos entra en el mundo que hay detrás de la pantalla y aborta una conspiración de la «gran central».

OFICIAL Y CABALLERO.— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta elevar su posición social haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

AMARCORD.— La estupenda película de Federico Fellini sobre recuerdos de la juventud que el tiempo ha distorsionado, se repone de nuevo y esta vez en versión castellana.

LA BELLA DURMIENTE.— Periódicamente acuden a su cita las viejas películas de Walt Disney. Esta fue estrenada en 1959, es una versión del célebre cuento infantil y se demuestra que la técnica no envejece.

CRISTAL OSCURO.— Una muestra de que todo lo referente a la fantasía no está agotado. Esto resulta evidente en esta sorprendente, impresionante y originalísima película que no presenta una nueva concepción de cuento. Muy asimilable y perfectamente realizada.

J.R. CONTRAATACA.— En poco tiempo se ha concedido la famosa serie televisiva y las películas españolas parodiándola. Ambas con Pepe de Rosa con su gracia especial.

E.T.— Sigue el éxito de esta película de Steven Spielberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

LOS PIRATAS.— Mucho bullicio, desorden provocado, juventud, música moderna, coreografía alocada en un musical tratado de forma totalmente informal sobre tópicos de películas del género.

CINCO CHÁCALES CHALADOS.— El cine de kung fu, y similares, ha salido ganando con la inclusión del humor en sus esquemas argumentales aunque, como siempre, el atractivo para los fieles seguidores del género esté en las luchas.

LA ODISEA EROTICA DE MYRIAM.— Una trama folletinesca con marido perverso, al servicio del exhibicionismo sexual.

LOS AMANTES DEL ZODIACO.— Se dice que los actos sexuales no son simulados. Todo para satisfacer a los adictos del género.

LOS UNOS Y LOS OTROS.— Contraposición entre el destino de una serie de personas y los avatares históricos que determinarán sus vidas. La música sirve como hilo conductor de las conductas marcadas por la segunda guerra mundial.

Cartelera

TEATRO

SALA MOZART

Avui a les 8.30 horabaixa: «ES FILATS» per el Grup Taula Rodona. (III Festival de Teatre Ajuntament de Palma).

AUDITORIUM

Hoy, a las 8 tarde: Recital de guitarra «Paco de Lucía»

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7 de la tarde y a las 10 de la noche representaciones de «VADE RETRO» con José Luis López Vázquez y Ovidi Montllor. Taquilla abierta de 11 a 13 y de 17.30 a 22. horas.

SALAS DE CINE

ATLANTIC

2.ª SEMANA
Desde las 3'00 «EL ETE Y EL OTRO». Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. (4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «SIMBAD Y LA PRINCESA» (3-6-9). (Aut. todos públicos).

ALEXANDRA

(«S») «JUVENTUD VICIOSA» (GRUPO 2 000) Clasificada «S» Ingrid Steeger, Roger Corman «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA» Clasificada «S» (Totalmente prohibido a menores 18 años)

ABC CINEMA

(Climatizado) Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL», a las 10'00: «EL FONTANERO. SU MUJER... Y OTRAS COSAS DE METER» Ricardo Díaz, Lina Romay, en color y clasificada «S». Complemento «SEXUALIDAD PELIGROSA» Prohibido a menores 18 años.

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15 2.ª Semana «LA GRAN RUTA HACIA CHINA» Tom Selleck, Bess Armstrong Director: Brian C Hutton Complemento: «TONTON EL ULTIMO» (Aut. todos públicos)

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15 «CINCO CHACALES CHALADOS» Kuan Sheng, Kwan Sjaio. Director: Yuen Wood Complemento «LO QUE EL TONTO SE LLEVO» (Aut. todos públicos).

SALA AUGUSTA

Desde las 3: «BEARN» o la sala de muñecas, un film de Jaime Chavarri (versión en castellano) con Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias. Según la novela de Lorenç Villalonga. Atención al horario: pases a las 3'30, 5'55, 8'20 - 10'45. Apto para todos los públicos.

SALA AUGUSTA 2

(3ª semana) Desde las 3'15 «THE PIRATE MOVIE» con Christopher Atkins, Kristy McNicol y Ted Williamson. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO» con John Saxon y George Peppard. Apto menores.

BELLVER Cinema

«LA 2.ª GUERRA DE LOS NIÑOS», con Parchis, ADE IN CHINA y «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO». (Cine de medianoche); a las 12'15: desde Hong-Kong, con «ODIO Y DULCE Y CALIDA LISA».

SALA BORN

¡2.º MES!
Desde las 3'15 «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: Too er mundo es güeno «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Apto menores).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15 «TO ER MUNDO E... ¡MEJO!» «ESPAÑA DIVERTIDA N.º 2». La cámara indiscreta de Summers. Complemento: «LAS MINAS DEL REY SALOMON» con Stewart Granger y Beborah Kerr. (Autorizado todos los públicos).

LUMIERE

2.ª SEMANA
Desde las 3'15 «CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'40) Complemento: «EL TRUHAN Y SU PREND» (Aut. todos públicos).

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15 ¡4.ª SEMANA! Pases del film. 3'30, 5'55, 8'20 y 10'45 noche.
«VEREDICTO FINAL» con Paul Newman, Charlotte Rampling y James Mason. Un film de Sydney Lumet. 4 proyecciones diarias: (Apto menores)

CHAPLIN multicines 1
CLIMATIZADO

«EL ETE Y EL OTRO». Un film de Manuel Esteba con los Hermanos Calatrava. (Hor.: 5'00, 7'45-10'30). Además: «¡VOY A VOLVERME MICO!» Un film de Jeromy Joe Kronsberg. (Hor.: 3'30, 6'20, 9'05). (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicines 2
CLIMATIZADO

«LOS UNOS Y LOS OTROS». Un film de Claude Lelouch. Selección oficial festival Cannes. Robert Hossein, Nicole García, Geraldine Chaplin, Jacques Villeret y James Caan. Atención horario: 4'25, 7'15, 10'10. (Comp. cortos).

CHAPLIN multicines 3
CLIMATIZADO

Segunda Semana: «LA BELLA DURMIENTE». La maravilla de Walt Disney. Complemento: «EL CIRCO DE MICKEY MOUSE». Unicas sesiones: 3'00, 4'25, 5'55, 7'20, 8'45. (Autorizados todos públicos).

CHAPLIN multicines 4
CLIMATIZADO

5.º Mes. «E.T.», «EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg. 9 nominaciones a los «Oscar». 2 «Globos de Oro». (Hor.: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'45). Complemento: «EL VIAJE DE THOR». (Todos públicos).

CHAPLIN multicines 5

«1941». Un film de Steven Spielberg con Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gary, Christopher Lee, Warren Oates. Complementos cortos. (Hor.: 2'50, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Aut. todos públicos. 2.ª Semana

CHAPLIN Multicines

Tercera semana: Noche 10'30 (única sesión). «LABERINTO DE PASIONES». Una película de Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Imanol Arias (el sacerdote de «Bearn»). Helga Line.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15 «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA» Enrique y Ana, Luis Escobar y Amparo Soler Leal Complemento: «ATOR EL PODEROSO», con Miles O'Keefe. ¡El héroe del «comic» mundial. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

3.ª SEMANA
Desde las 3'15 «OFICIAL Y CABALLERO». Richard Gere, Debra Winger Director: Taylor Hackford (Hor.: 4'15, 7'20, 10'25) complemento: «LA HIJA REBELDE» (Mayores 16 años).

LIRICO PALACE

2.ª SEMANA

Desde las 3'00: «TRON» de Walt Disney con Jeff Bridgee, Bruce Boxleitner, David Warner, Cindy Morgan Director: Steven Lisberger. (Hor.: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Complemento: «LAS AVENTURAS DEL PERRO PASTOR ARIZONA» de Walt Disney. (Aut. todos públicos).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

3.ª SEMANA
«GANDHI» El film de Richard Attenborough con Ben Kigsley. Film de 3 horas duración. Atención horario: 3'00, 6'10, 9'15. (Aut. todos públicos).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«LOS AMANTES DEL ZODIACO». Clasificada «S». En el mismo programa: «LA INMORAL». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

FANTASIO

(«S»). «EL JUEGO DE LA VENGANZA SEXUAL». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años)

NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA ODISEA EROTICA DE MYRIAM». Un film «S» con Bea Fiedler y Mario Pollack. Complemento: «DOS VECES MUJER», con Anthony Perkins y Bibi Anderson. (Riguroso sólo mayores).

SALON RIALTO

Desde las 3'15: «BEARN» o la sala de los niños. Segons la novel·la de Lorenç Villalonga. Dirigida per Jaime Chavarri (versió en mallorquí) Amb: Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias. Horari de projeccions: 3.30-5.55-8.20-10.45. Per a menors

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Programación de televisión

Primer programa

9.45.— Carta de ajuste. «La música antigua española». «La baja danza y la alta». Conjunto musical «Pro Música Hispaniarum». Director: Roberto Pla.

9.59.— Apertura y presentación.

10.00.— Hablamos. Dirección: Sabino Arnciz. «Magazine» informativo semanal directo, tanto del mundo del silencio como el de oyentes.

10.30.— El día del Señor-Santa misa. Retransmisión de la Santa misa desde la iglesia parroquial de Viana (Navarra). Reportaje: «Junto a la tumba de César Borgia».

11.30.— Gente joven. Intérpretes: Teresa Fuentes (canción española), Rubén Martínez (canción ligera) «Los baturros» (bailes regionales), Tuna de la Universidad de Alcalá de Henares, Maribel (invitado, baile flamenco). Concurso para artistas jóvenes. Primera fase de la octava edición.

12.30.— Tiempo y marca. Natación.

Desde la piscina Canoe de Madrid, retransmisión de las pruebas del Campeonato de España de Natación.

14.30.— Esta semana. Una revista de actualidad que, además de ofrecer un recuerdo de las noticias más importantes de la semana, incluye entrevistas, reportajes y comentarios que amplían algunas de las informaciones más destacadas y se señala unas perspectivas de la semana que se inicia.

15.00.— Noticias.

15.30.— Belfy y Lilibit. «Una fiesta infantil». Entre los enanitos del bosque, Belfy es la más popular, amiga de todo el mundo, con gran corazón y amante de los animales, con quien tiene la facultad de entenderse. Se va a celebrar la fiesta anual infantil, que contará con una pareja de presidentes. Realizado el recuento de votos para elección de éstos, han resultado elegidos Belfy y Lilibit, resultado que no comparte el travieso Napoleón que esperaba salir elegido.

16.00.— Ciclo Buster Keaton (58'). «Las tres edades» (the three ages) 1923. Dirección: Buster Keaton. Guión: Havez-Mitchell-Bruckman. Intérpretes: Buster Keaton, Margaret Leahly Wallace Beery, Jose Roberts. Enamorado de una hermosa joven que sus padres destinan a un individuo absolutamente bruto —siempre con un poder que no sabe de donde le viene, siempre docon una riqueza gratuita —Buster prosigue, a través del tiempo —las cavernas, la Roma imperial, el día en que vivimos— su conquista al final victoriosa, frente al mismo rival, depositario siempre de todos los poderes y de todas las barbaridades del hombre, desde que existe.

17.00.— Mundo submarino. «La Atlántida» (II). El Calypso se encuentra en aguas del Mediterráneo. Anclado cerca de la isla de Día, al norte de Creta; Cous-teau y su equipo se disponen a hacer un viaje al pasado. El mito y la fantasía cobran vida.

18.00.— Bla, bla, bla. Programa con las actualidades de teatro, cine, literatura, música, pintura, etc.

18.30.— Natación. Desde la piscina del Canoe de Madrid, retransmisión de las pruebas finales del Campeonato de España de natación.

19.30.— Próximamente. Información de la programación de la Primera cadena.

20.00.— Noticias.

20.30.— Fama. «Una chica de la calle» (Streetkid). A causa de un ejercicio propuesto en la clase de interprestación por el Sr. Crandall, Doris decide buscar el personaje más opuesto a su personalidad para demostrarse a sí misma que es capaz de interpretarlo. Esto da lugar a que, tras buscar cual es el tipo de mujer más opuesto al suyo, se lance a la calle como buscona paseándose por los lugares donde las prostitutas «oficiales» desempeñan su trabajo. Su excursión al mundo de los bajos fondos da lugar a que conozca a Tracy una jovencita de su edad que «trabaja» una de las esquinas y que al ponerse en contacto con ella hace que Doris trate de sacarla del ambiente en que se desenvuelve.

21.30.— Memoria de España. Presentación de la serie. Dirección, realización y guión: Ricardo Blasco Laguna. Presentador: Fernando Rey. En este programa de presentación intervienen, en forma de coloquio, el consejo de asesores históricos compuesto por los profesores Manuel Tuñón de Lara, José Cuenca Toribio, Josef

Benet, Alfons Cuco, Antonio Maria Calero y Gregori Mir quienes dialogan con el director-realizador de la serie, Ricardo Blasco y con el actor Fernando Rey, presentador de cada uno de los episodios.

22.30.— M.A.S.H. «Requiem por un peso ligero» (Requiem for a lightweight). La llegada de una nueva enfermera, atractiva y eficaz ilusiona a los doctores «Traper» y «Hawkeye». Sobre todo después de que este último se tropezara con ella al salir de las duchas envuelta en una toalla. Pero «morritos calientes» está al acecho, y por motivos de disciplina ordena el traslado de la nueva enfermera Margi. Hawkeye y Trapper, acuden a Henry, éste les propone un trato: él traerá de nuevo a la enfermera, si uno de ellos se enfrenta al campeón de boxeo de otra unidad, en el campeonato anual.

23.00.— Estudio Estadio.

24.00.— Despedida y cierre.

Segundo programa

15.15.— Carta de ajuste. «La Alhambra iluminada» de José Faus. Gran Orquesta Sinfónica. Director: José Faus.

15.28.— Apertura y presentación.

15.30.— Los grandes ríos. «El Tajo». El Tajo, que atraviesa nuestra península de este a oeste, es un río cargado de historia y que a lo largo de su curso atraviesa dos países: España y Portugal que, según los autores de este documental, le han dado características muy distintas: en su tramo español ha servido de frontera frente al invasor musulmán y después se ha convertido en algo estático cerrado a la aventura, mientras que el tramo portugués ha tenido un carácter más dinámico y abierto, posibilitando la expansión ultramarina de los lusitanos.

16.30.— Zarabanda.

17.00.— La víspera de nuestro tiempo.

18.30.— Estrenos TV. «Marciano: vivir para ganar» (Marciano) 1979. Dirección: Bernard L. Kowalski. Guión: Paul Savage.

Intérpretes: Tony lo Bianco, Belinda J. Montgomery, Vincent Gardenia, Michael O'Hara, Richard Herd, Vania Salvati. Tras cuarenta y ocho combates imbatido, Rocky Marciano, campeón mundial de los grandes pesos desde hace tres años, pone en juego una vez más su título frente a Archie Moore. A lo largo de todo este tiempo, Rocky apenas ha tenido tiempo de convivir con su familia, con su esposa Bárbara y su hija. Y es precisamente ahora, en vísperas de un acontecimiento decisivo para su carrera deportiva, cuando Rocky deberá enfrentarse a una grave crisis en su vida privada. En esta hora de recuerdos y nostalgias, la pareja evoca su pasado...

20.15.— Historia de la fotografía.

«Soldados de la reina». Las viejas cámaras eran de gran tamaño y precio, sólo aptas para caballeros con medios y tiempo libre, como por ejemplo oficiales destinados en las colonias que componían el extenso imperio británico. Para los ingleses el XIX fue un siglo de guerras coloniales casi continuas en la India, Birmania, Afganistán, China, Egipto, Sudán y Sudáfrica: con el paso del tiempo, la aventura imperial británica, parece más y más increíble, pero gracias a la cámara fotográfica se ha conservado su testimonio.

20.45.— Resumen informativo semanal.

21.45.— Largometraje. «Cuentos de Tokyo» (Tokyo monogatari) 1953. Dirección: Yasujiro Ozu. Guión: Kogo Noda, Ozu. Música: Kojun Saito. Intérpretes: Chishu Ruy, Chiyeko Higashiyama, So Yamamura, Kuniko Miyake, Stsuko Hara. Shukicho y Tomi, un anciano matrimonio de campesinos, deciden visitar a sus hijos, que hace tiempo fijaron su residencia en Tokyo, donde según parece las cosas les han rodado bien y disfrutan de una buena posición. Pero en su visita, los desconcertados padres van a comprobar que el progreso ha provocado un profundo cambio en las relaciones familiares. Lo que tradicionalmente había sido un profundo respeto, casi religioso, y una obediencia absoluta, hoy es cuestionado e incluso rechazado. Son otros tiempos. Es otro mundo...

00.15.— Despedida y cierre.

Belfy y Lilibit, dibujos animados japoneses

Hoy, una vez finalizados los episodios de «Ulises 31», dará comienzo en la primera cadena, la emisión de «Belfy y Lilibit», nueva producción japonesa de dibujos animados que consta de 26 capítulos, de media hora de duración cada uno.

Los japoneses, maestros en el arte de producir series infantiles, describen en esta una sociedad imaginaria habitada por liliputienses, que viven en lo más profundo del bosque. Belfy es la niña, graciosa, pequeñita y traviesa que, después de perder a sus padres en la infancia, vive con su tío, el único doctor del bosque. Es un hombre generoso y de buen corazón que tiene un vicio: la bebida. Menos mal que allí, junto a él, esta Belfy que no escatima palabras para intentar llevarle al buen camino.

Belfy tiene un amigo: Lilibit, un chico alegre y listo que tiene, como casi todos los niños, el vicio de la curiosidad. Los dos amigos corren apasionantes aventuras junto a varios animales del bosque y algunos otros de sus habitantes.

Ponga un Milikito en su casa

C.G.M.

Desde ayer ustedes, sobre todo, los que tengan casa tendrán que sentar a los pequeños delante del televisor para que se rian, disfruten y estén quietecitos, viendo a Milikito haciendo gracias. El payaso ya tiene su programa en solitario. El solito, es autor del guión y el principal intérprete, de los trece episodios, que se van a emitir todos los sábados, a las ocho y media de la tarde, por la primera cadena. Niños felices, papás desesperados, supongo.

Desde Gaby, Fofó, Miliki y Milikito, hasta nunca se sabe quien va a ser el último de la saga, los niños vienen riéndose con sus payasos. Hoy Milikito, se siente ya mayor y se ha separado del clan para seguir su propio camino. O su propio estilo. Siete generaciones seguidas dedicadas al circo han marcado a Milikito que asegura debe ser su vocación a la familia: «desde pequeño he vivido alrededor del vodevil y del teatro».

Se ha visionado en Prado del Rey el primer episodio de «Ni en vivo, ni en directo», grabado el pasado otoño, y se ha hecho un capítulo pensando en todos: padres e hijos, en definitiva será un programa familiar. «He querido hacer un humor que se entienda —dice el payaso— con situaciones sorprendentes que sigan un poco la línea del humor inglés, con números musicales, canciones románticas, que yo he compuesto. La serie la realiza el catalán Miguel Fortuny, conocido por sus trabajos en el programa «Destino Plutón», y el musical «Gent daqui», así como el informativo «Crónica». La serie puede divertir ya que en ella se incluyen parodias de actualidad. Por ejemplo, en el episodio que se rueda en Hospitalet, Milikito hace una parodia de Balbin y su programa «La clave». Bien por el polifacético Milikito.

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre: _____

Dirección: _____

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

AMNESTY INTERNATIONAL

PATROCINA Y ORGANIZA



CONSELLERIA DE CULTURA DE LES ILLES BALEARS
CONSERVATORIO DE MUSICA

EXTRAORDINARIO RECITAL DE OPERA

ALFREDO KRAUS

ORQUESTA SINFONICA (Director: RAFAEL NADAL)

Obras de: Beethoven, Gounod, Massenet, Granados, Donizetti, Verdi

AUDITORIUM

VENTA DE LOCALIDADES
— TAQUILLAS AUDITORIUM
— AMELIA DAMIANI
C/ BROSSA 6
— LACHAREL
Pº MALLORCA · 22
— VIDEO CLUB TENIS
TTE. TORRES Nº 17

MARTES 12 ABRIL
22.00 h.

Nuestras memorias

F. Javier Jiménez



Uno, desde siempre, desde su más tierna infancia, y sus posteriores y bachileriles devaneos literarios a la sombra y bajo el consejo exacto de Don Gabriel Alomar y Don José Luis Estelrich, había visto los libros de «memorias» como algo elemental, fácil, simple recopilación de nombres, fechas y anécdotas. Las «memorias» las escribía cualquiera que tuviera algo que contar, sin esforzarse, sin profundizar en eruditas elucubraciones, sin poner, en fin, picas en Flandes.

Después, como siempre ocurre, la vida va y te castiga por tu pecado cuando te llega el turno y tienes que escribir tus propias «memorias». Aquí cambia ya todo. No es tan fácil como uno se imaginaba, ni puede hacerse de un tirón como era lo previsto. Fallan los recuerdos, fallan las fechas, y nace, por fortuna, ese inmenso, tremendo respeto a los que murieron. Habla la propia experiencia porque hemos comenzado unas aparentemente fáciles «memorias» que suponen y abarcan nada más y nada menos que cuarenta años de periodismo, años en los que hay muchas cosas que contar porque ocurrieron muchas cosas. Cuarenta años viviendo a fondo la actualidad, protagonizándola en ocasiones, comprendiendo lo incomprendible o, mejor, teniéndolo que comprender contra viento y marea, porque la vida sigue, y sigue su exigencia que no es ciertamente manca. Pero casi por encima de los hechos, trascendentes o no, están los hombres que los vivieron y aquí comienza el riesgo. La inmensa mayoría de los nombres que deberían ser citados aquí, han muerto. Algunos viven a trancas y barrancas y luchan con la muerte y con la heroica defensa de sus setenta u ochenta años envueltos en mantas y gruesas batas, calzados con zapatillas, y con la solemne y categórica prohibición del tabaco y el alcohol, que es lo último que les quedaba a los que vivieron a fondo, todo lo que ocurriera en estos trascendentes cuarenta años de los que queremos hablar.

Total; que no es tan fácil ese libro de «Memorias». Ni será fácil su desarrollo ni su intención, porque pretende llegar al final sin ofender a nadie, respetando linajes y actitudes, gestos juveniles perdonables siempre, y ocasiones cruciales ante las que hay que rendirse o fingir. Y no es éste último, nuestro propósito, aunque suponga una menor tirada y un más tibio aplauso en la hora solemne de la aparición.

«Memorias». Aquí en «Baleares» y en Baleares sin comillas, han ocurrido muchas cosas en los cuarenta años que aspira a abarcar este librito intrascendente, escrito un poco con lágrimas en los ojos por la juventud perdida, por los recuerdos, y sobre todo, por las ausencias.

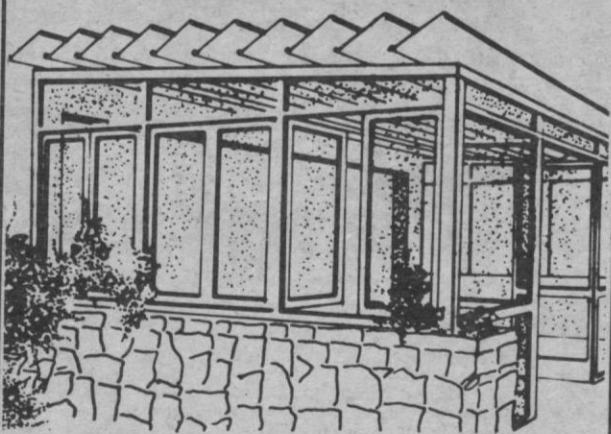
Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Pulgoso de La Victoria
Gremio Silero
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficina en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.
Telf. 231177 - 238940
Depósito Legal 1956

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director General: Antonio de Santiago
Director Técnico de Prensa:
Miguel Anzueta
Director Económico Administrativo:
Florentino Ahumada

CERRAMIENTOS ACRISTALADOS



MODELOS ESPECIALES PARA EL
TOLDO GRADUABLE

Sin vibraciones, desmontables.

RENTABILICE AL MAXIMO SU ESPACIO
EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO.

Solicite información sin compromiso



Gremio Toneleros, 4
Tels. 29 84 01 - 29 51 04 - Palma

El pasado ¿es un trabuco?

Antonio Pizá



Recientemente Miguel Roca Junyent, se destacó con un «Felipe González es un franquista» que sonó como un aldabonazo en la caja acústica del cambio. Dijo que Felipe había sido jefe de centuria del Frente de Juventudes y que Barrioueno había sido un destacado seuista en los tiempos en que era jefe Ortí Bordás. Lo que en aquellas fechas era el Sr. Roca, no me consta. Puede que sea el único político actual que no está contaminado, que pueda exhibir un pedigríe de demócrata de toda la vida que sea toda una hermosura. Debe estar limpio de pecado cuando va por el foro tirando la primera piedra.

Jardiell Poncela dijo en cierta ocasión, que puesto que hubo una Edad de Piedra, todos descendemos de picapedreros. O sea, mismamente igual el esquilador de borricos que la Duquesa de Alba. Por la misma regla de tres, después de cuarenta años de caudillismo por la gracia de Dios, ya me dirán. España es un curioso país que con su «ejemplar» transición, sorprendió al mundo. Pero tengo para mí que lo que realmente «sorprendió» al mundo, fue el curioso hecho de que todo un país se acostase franquista y amaneciese demócrata.

Adolfo Suárez, Martín Villa (don Rodolfo) y otros de aquel invento llamado UCD, que en paz descanse, hicieron considerables esfuerzos por apearse del ramalazo franquista, sobre todo Suárez, quien con Franco se cargó el Movimiento, con la transición se cargó el franquismo, y con la Unión del Centro Democrático, no digo lo que se cargó. La gente, algo desencantada, opinaba que seguían mandando los mismos, y eso por no hablar de los poderes fácticos. Ahora, con los diez

millones de votos del cambio, recordar que el inquilino de la Moncloa fue jefe de centuria, me suena a impropio, suena a zancadilla, a trapacería preelectoral. Los millonarios norteamericanos están muy orgullosos de poder exhibir que comenzaron vendiendo periódicos en la calle, o de estibadores de muelles. Es decir, que consideran un mérito —y lo es— haber llegado a millonario a partir del hambre. ¿Por qué no ha de ser pues, un mérito haber llegado a La Internacional Socialista, a partir del «prietas las filas» o las «Montañas nevadas»? Tengo para mí que mucho más meritorio es la larga andadura que va del franquismo a la democracia, porque eso no ya es partir de cero, sino partir de lo contrario. Pero en nuestro país por lo visto el «self man made» no tiene mucho predicamento. Aquí a todo le pedimos solera: a los vinos, a los trajes regionales, a las cofradías, y por lo visto al carnet de demócrata. Si no es de toda la vida, no vale.

A aquel militar que intentó un golpe contra el régimen de Primo de Rivera, fracasado, al preguntarle que con quien contaba para su operación, contestó sencillamente: «de haber salido bien, con todos». Y en esas estamos, parroquianos carísimos. La transición ha sido un hermoso espectáculo de consenso, diálogo, renuncia al revanchismo. Pero también un esperpéntico show de apuestas, logros, chaqueterismo, oportunismos. Eso era previsible, pero como en casi todo, nos pasamos. Ese espectáculo ha sido elevado por Vizcaíno Casas a la categoría de best seller.

Y sin embargo, vendría que en esto de una vez para siempre nos pusieramos de acuerdo. Por

supuesto no se trata de echar siete llaves al sepulcro del Cid, pero tampoco ir por el presente, por el futuro, por la vida, a la caza de brujas. La militancia adolescente del presidente no es que no lo descalifique, sino que no nos dice nada. De lo que recientemente hizo balance y sometió a la opinión, fue su gestión de los cien días. Y esto es lo que procedía. Lo que no sometió a juicio fue su primera comunión, o el día en que se comió una bombilla, que por lo visto se la comió. Lo preocupante sería, pienso yo, que el presunto «franquismo» de Felipe González le llevase a intentar desvirtuar la democracia desde el poder y a no aceptar las reglas del juego. Cosa naturalmente, absolutamente impensable.

Se puede ser antifranquista y se puede ser franquista. Lo que me parece absurdo, es tener complejos, o serlo vergonzante, o tratar de no asumir, el propio pasado. Incluso si no hay motivos inconfesables o bastardos, se puede exhibir una limpia fe democrática a partir de la propia peripecia, del propio curriculum. Entre otras cosas porque pienso que a nadie, en todo caso, se le puede negar el derecho a rectificar.

Hay una Constitución que entre sus logros figura el de que ya nadie, en España, podrá ser perseguido por sus ideas, sus convicciones, su situación social, credo, raza... ¿No es una incongruencia que nos persigamos con el fantasma del pasado personal? Por no ser, no es ni democrático, ni tan siquiera caritativo. Porque claro está, la vocación de «refrescador de memoria» que por esos pagos tanto se prodiga, suele tener un objetivo: la descalificación. ¿Me equivoco, admirado Sr. Roca?

El secado de las redes



Las redes desplegadas, tendidas... Frente a la Lonja, aunque sólo sea por unas horas, el puerto recobra su típica —y bastante perdida— imagen de centro pesquero. Cada día aumenta la flota de barcos deportivos, mientras que la de pesqueros va disminuyendo lentamente. La agonía de algunos caladeros va pareja la de la flota pesquera. El sector necesita una reanimación, nuevas medidas que tiendan a su recuperación y a una explotación racional de los recursos y del esfuerzo.

Foto: Cosme Vives.

Personal

Jaime Jiménez

● **QUINITO CALDENY,** que por cierto está consiguiendo un éxito espectacular con su exposición en la galería «Rubines» —éxito de público, de crítica y de ventas—, nos decía ayer, casi con lágrimas en los ojos, que le habíamos gastado, desde este periódico —que ha sido, es y será el suyo— una broma de muy mal gusto. En la crítica que de la antes mencionada exposición hizo Mascaró Pasarius a la obra de Quinito, por un error, salió en lugar de «que fue torero» un tremendo «que no fue torero». Afortunadamente, todo el mundo sabe que Quinito fue un maestro irreplicable. Y como es periodista, ha comprendido, en serio, el pequeño fallo, que nos apresuramos a corregir ahora mismo.

● **GORI MIR,** el brillante diputado del PSOE, lo dejó todo, el viernes por la noche —incluso la «premiere» mundial de «Bearn»—, para acercarse al Casino de Medianoche, y darle un fuerte abrazo a su compañero y viejo amigo Pablo Castellano. Bueno, Gori, y otros muchos socialistas.

● **PABLO CASTELLANO,** por cierto, en el más arriba citado programa periodístico, estuvo, como reconocieron los simpatizantes socialistas y los que no lo son, realmente soberbio. Pablo, brillante siempre, respondió con reflejos, sin evasivas, a todas las preguntas formuladas por los periodistas y por el público.

● **ROSALIA DANS,** la bellísima actriz de «Los gozos y las sombras», comentaba, en broma, claro, que a una isla desierta únicamente se llevaría tres chicos. Lo demás, según Rosalía, sobra.

● **TUMY BESTARD,** por fin, el sábado, ayer mismo, consiguió vencer, por la mínima, que también es verdad, a Tony Pujol, director del hotel Victoria. El «match», claro, era un partido de tenis.

● **PEDRO J. RAMIREZ,** director de «Diario 16» que había venido a Palma para asistir a la «premiere» de «Bearn», se enteró aquí nada más llegar, del secuestro de la revista «Cambio 16».



226670
pulpo

GUIA DE INFORMACION
SOBRE OCIO, COMERCIO,
SERVICIOS Y ACTIVIDADES
DE INTERES